

RX-V1800

AV Receiver

Ampli-tuner audio-vidéo

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
GEBRUIKSAANWIJZING
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Attention: Veuillez lire ce qui suit avant d'utiliser l'appareil.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez cet appareil audio dans un endroit bien aéré, frais, sec et propre – à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur ou de vibration, des poussières, de l'humidité et du froid. Ménagez un espace libre d'au moins 30 cm au-dessus, 20 cm sur la gauche et la droite et 20 cm à l'arrière de l'appareil pour qu'il soit bien ventilé.
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de secousse électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas:
 - D'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
 - Des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
 - Des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de secousse électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez le cordon d'alimentation de la prise murale pendant un orage.
- 14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 16 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche d'alimentation est facilement accessible.
- 17 Lisez la section intitulée "Guide de dépannage" où figurent une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- 18 Avant de déplacer cet appareil, appuyez sur **ⓂMASTER ON/OFF** pour le ramener hors de la position OFF de façon à mettre cet appareil, la pièce principale, la Zone 2 et la Zone 3 hors service, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- 19 **VOLTAGE SELECTOR**
(Modèle pour l'Asie et modèle Standard seulement)
Le commutateur VOLTAGE SELECTOR placé sur le panneau arrière de cet appareil doit être convenablement positionné AVANT de brancher la fiche du cordon d'alimentation secteur. Les tensions d'alimentation possibles sont:
.....CA 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz
- 20 Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc.
- 21 Une pression excessive du son par les écouteurs et le casque d'écoute peut entraîner la perte de l'ouïe.

AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

L'appareil est relié au bloc d'alimentation tant qu'il reste branché à la prise de courant murale, même si vous mettez l'appareil hors tension en appuyant sur **ⓂMASTER ON/OFF**. En pareil cas, celui-ci consomme une faible quantité d'électricité.



Ce symbole est conforme à la directive européenne 2002/96/EC.

Ce symbole indique que l'élimination des équipements électriques et électroniques en fin de vie doit s'effectuer à l'écart de celle de vos déchets ménagers. Veuillez respecter les réglementations locales et veillez à garder séparés vos anciens produits et vos déchets ménagers usuels lors de leur élimination.

Table des matières

INTRODUCTION

Avis	2
Description	3
Accessoires fournis.....	4
Préparatifs	5
Guide de démarrage rapide	6

PRÉPARATIONS

Raccordements	12
Optimisation du réglage des enceintes pour votre salle d'écoute	37
Utilisation de AUTO SETUP	37

OPÉRATIONS DE BASE

Lecture	42
Opérations de base.....	42
Sélection des prises d'entrée audio (AUDIO SELECT).....	43
Sélection d'un appareil MULTI CH INPUT	43
Utilisation d'un casque	43
Mise en sourdine du son	44
Affichage des informations relatives à la source d'entrée (SIGNAL INFO)	44
Lecture d'une source vidéo en toile de fond d'une source audio.....	45
Utilisation de la minuterie de mise hors service.....	45
Corrections de champ sonore	46
Sélection d'une correction de champ sonore	46
Description des corrections de champ sonore	46
Écoute de sources d'entrée non manipulées	51
Utilisation des fonctions audio	52
Écoute du son pur en hi-fi.....	52
Réglage de la qualité tonale	52
Réglage des niveaux de sortie des enceintes	53
Écoute de gravures multivoies en stéréo sur 2 voies	53
Syntonisation FM/AM	54
Syntonisation automatique.....	54
Syntonisation manuelle.....	54
Mise en mémoire automatique des fréquences.....	55
Mise en mémoire manuelle des fréquences	55
Sélection de stations présélectionnées.....	56
Échange de stations présélectionnées	57
Système de diffusion de données radio (Modèle pour l'Europe seulement)	58
Affichage des informations du système de diffusion de données radio	58
Sélection du type de programme du système de diffusion de données radio (Mode PTY SEEK).....	59
Utilisation du service d'annonces des autres stations associées (EON)	60
Utilisation de iPod™	61
Commande du iPod™.....	61
Enregistrement	63

OPÉRATIONS DÉTAILLÉES

Paramétrage avancé du son	64
Modification des valeurs des paramètres des champs sonores.....	64
Sélection de décodeurs	69
Personnalisation de cet appareil (MANUAL SETUP)	72
Utilisation de SET MENU	76
1 BASIC MENU	77
2 VOLUME MENU	81
3 SOUND MENU	82
4 INPUT MENU	85
5 OPTION MENU	88
Sauvegarde et rappel des réglages système (SYSTEM MEMORY)	93
Sauvegarde des réglages système actuels	93
Rappel des réglages système sauvegardés	94
Exemples	95
Caractéristiques du boîtier de télécommande	97
Commande de cet appareil, d'un téléviseur ou d'autres appareils.....	97
Enregistrement des codes de commande	99
Programmation des codes d'autres boîtiers de télécommande.....	101
Changement des noms de sources sur la fenêtre d'affichage.....	102
Programmation de macros	103
Effacements des configurations.....	106
Utilisation d'une configuration multi-zones	108
Raccordement des appareils Zone 2 et Zone 3	108
Commande de la Zone 2 ou de la Zone 3	109
Réglages approfondis	113
Utilisation du menu de réglages approfondis	113

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Guide de dépannage	117
Réinitialisation de la chaîne	124
Glossaire	125
Informations sur les corrections de champ sonore	129
Informations concernant l'égaliseur graphique	130
Caractéristiques techniques	131
Index	133

APPENDIX (APPENDICE)

(à la fin de ce mode d'emploi)

Face avant	i
Boîtier de télécommande	ii
Son émis dans chaque correction de champ sonore	iii
Lista des codes de commande	v

“**A**MASTER ON/OFF” ou “**1**DVD” (exemple) indique le nom des éléments de la face avant ou du boîtier de télécommande. Reportez-vous à la feuille jointe ou aux dernières pages de ce manuel pour de plus amples détails sur la position de chaque élément.

À propos de ce manuel

- Le symbole  appelle votre attention sur un conseil d'utilisation.
- Certaines actions peuvent être commandées au moyen des touches de l'appareil ou de celles du boîtier de télécommande. Si le nom d'une touche de l'appareil et le nom de celle du boîtier de télécommande diffèrent, ce dernier est donné entre parenthèses.
- Ce mode d'emploi a été imprimé avant la fabrication de l'appareil. Les caractéristiques et la présentation ont pu être modifiées à fin d'amélioration, etc. En cas de divergence entre le mode d'emploi et l'appareil, ce dernier prime.
- "Ⓐ MASTER ON/OFF" ou "Ⓛ DVD" (exemple) indique le nom des éléments de la face avant ou du boîtier de télécommande. Reportez-vous à la feuille jointe ou aux dernières pages de ce manuel pour de plus amples détails sur la position de chaque élément.
- Le symbole "☞" avec le(s) numéro(s) de page(s) indique la(les) page(s) de référence correspondante(s).
- L'aspect de l'illustration (par exemple, les bornes, les prises d'entrée/sortie, les prises secteur, etc.) dans ce manuel peut changer selon le modèle.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole du double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.



Fabriqué sous licence et sous les numéros de brevets suivants: 5,451,942;5,956,674;5,974,380;5,978,762;6,226,616;6,487,535 & et sous d'autres brevets américains et internationaux, émis ou en attente. DTS est une marque déposée et les DTS logos, symboles et marques DTS-HD et DTS-HD Master Audio sont des marques commerciales de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.

iPod™

"iPod" est une marque commerciale de Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.



"HDMI", le logo "HDMI" et "High-Definition Multimedia Interface" sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

SILENT™ CINEMA

"SILENT CINEMA" est une marque de commerce appartenant à YAMAHA CORPORATION.

Amplificateur intégré à 7 voies

- ◆ Puissance minimum de sortie efficace (20 Hz à 20 kHz, 0,04% DHT, 8 Ω)
Voies avant: 130 W + 130 W
Voie centrale: 130 W
Voies d'ambiance: 130 W + 130 W
Voies arrière d'ambiance: 130 W + 130 W

Corrections de champ sonore

- ◆ Technologie originale Yamaha pour la création de champs sonores
- ◆ Mode Compressed Music Enhancer rendant aux gravures compressées (par exemple dans le format MP3) la qualité d'une gravure multivoies de haute qualité
- ◆ Virtual CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA

Décodeurs audio numériques

- ◆ Décodeur Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus
- ◆ Décodeur DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio
- ◆ Décodeur Dolby Digital/Dolby Digital EX
- ◆ Décodeur DTS/DTS-ES Matrix 6.1, Discrete 6.1, DTS 96/24
- ◆ Décodeur Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II/Dolby Pro Logic IIX
- ◆ DTS Décodeur NEO:6

Syntoniseur FM/AM perfectionné

- ◆ Mémoire de syntonisation, à accès aléatoire, pour 40 fréquences directement utilisables
- ◆ Mise en mémoire automatique des fréquences
- ◆ Possibilité de décalage des fréquences en mémoire (modification de la mémoire)
- ◆ Système de diffusion de données radio (Modèle pour l'Europe seulement)

HDMI™ (Interface Multimédia Haute Définition)

- ◆ Interface HDMI pour vidéos standard, améliorées et haute définition et son numérique multivoies compatible avec la version HDMI 1.3a
- ◆ Synchronisation audio et vidéo automatique (synchro lèvres)
- ◆ Transmission de signaux vidéo Deep Color (30/36 bits)
- ◆ Signaux vidéo haute résolution à fréquence de rafraîchissement élevée
- ◆ Signaux de format audio numérique haute définition
- ◆ Possibilité de conversion du signal vidéo analogique en signal vidéo numérique HDMI (vidéo composite ↔ S-vidéo ↔ composantes vidéo → vidéo numérique HDMI) pour sortie moniteur
- ◆ Amélioration du signal vidéo analogique de 480i (NTSC)/576i (PAL) ou 480p/576p à 720p, 1080i ou 1080p

Commande iPod™ possible

- ◆ Borne DOCK permettant de raccorder une station universelle Yamaha iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) et prenant en charge le iPod (Click and Wheel), le iPod nano et le iPod mini

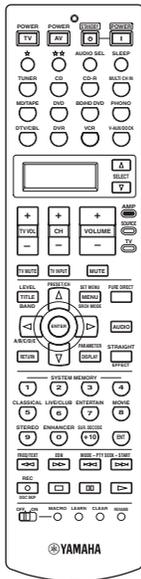
Autres particularités

- ◆ YPAO (Yamaha Parametric Room Acoustic Optimizer) pour le réglage automatique des enceintes
- ◆ Convertisseur N/A 192 kHz/24 bits
- ◆ Menus d'affichage sur écran (OSD) facilitant l'optimisation de l'appareil en fonction de la chaîne audiovisuelle utilisée
- ◆ Prises d'entrée complémentaires à 6 ou 8 voies, pour une entrée multivoies discrète
- ◆ Conversion des signaux vidéo analogiques entrelacés en signaux progressifs de 480i (NTSC)/576i (PAL) à 480p/576p
- ◆ Possibilité d'entrée et de sortie des signaux S-vidéo
- ◆ Possibilité d'entrées et de sorties de signaux vidéo à composantes (3 prises COMPONENT VIDEO IN et 1 prise MONITOR OUT)
- ◆ Prises optique et coaxiale pour les signaux audio numériques
- ◆ Mode Pure Direct restituant un son hi-fi pur pour toutes les sources
- ◆ Contrôle adaptatif de la dynamique possible
- ◆ Contrôle adaptatif du niveau d'effet DSP possible
- ◆ Boîtier de télécommande contenant des codes de commande et disposant d'une fonction d'apprentissage et de macro
- ◆ Installation simplifiée pour une ZONE 2/ZONE 3
- ◆ Commutation possible entre la zone principale et la ZONE 2/ZONE 3 avec ZONE CONTROLS
- ◆ SYSTEM MEMORY pour la sauvegarde et le rappel des multiples réglages des paramètres système
- ◆ Minuterie de mise hors service

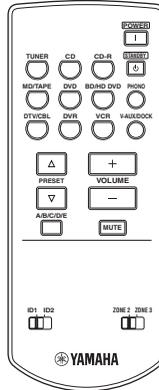
Accessoires fournis

Veillez vous assurer que vous possédez bien les accessoires suivants.

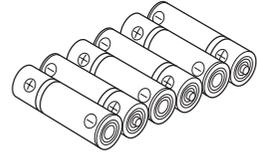
Boîtier de télécommande



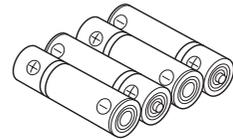
Zone 2/Zone 3 Boîtier de télécommande de la (Sauf modèle pour l'Europe)



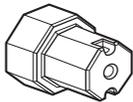
Piles (6) (AAA, R03, UM-4) (Sauf modèle pour l'Europe)



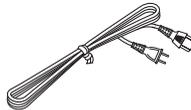
Piles (4) (AAA, R03, UM-4) (modèles pour l'Europe)



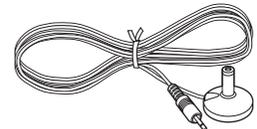
Clé pour borne d'enceinte



Câbles d'alimentation (Deux pour le modèle pour l'Asie)



Microphone d'optimisation



Antenne intérieure FM



Antenne cadre AM

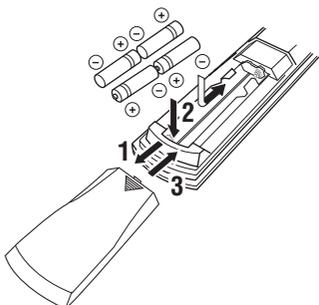


Remarque

La forme des accessoires fournis varie selon les modèles.

Préparatifs

■ Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande

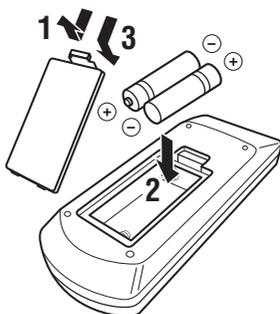


1 Appuyez sur ▼ et faites glisser le couvercle pour dégager le logement des piles.

2 Introduisez les quatre piles fournies (AAA, R03, UM-4) en respectant les polarités (+ et -) indiquées dans le logement.

3 Remplacez le couvercle en le faisant glisser dans sa position d'origine.

■ Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande Zone 2/Zone 3 (Sauf modèle pour l'Europe)



1 Détachez le couvercle du logement des piles.

2 Introduisez 2 piles fournies (AAA, R03, UM-4) en respectant les polarités (+ et -) indiquées dans le logement.

3 Reposez le couvercle du logement en place en l'encliquetant.

Remarques

- Changez toutes les piles lorsque les symptômes suivants se présentent:
 - la portée du boîtier de télécommande est plus courte.
 - le témoin de transmission (☉) ne clignote pas ou sa lumière est plus faible.
- N'utilisez pas tout à la fois des piles neuves et des piles usagées.
- N'utilisez pas non plus des piles de deux types différents (par exemple, des piles alcalines et des piles au manganèse). Lisez attentivement les indications portées sur le boîtier des piles car leur apparence peut être la même bien que leur type diffère.
- Si les piles ont fui, mettez-les au rebut immédiatement. Dans la mesure du possible, ne touchez pas le produit qui a fui et évitez qu'il ne vienne en contact avec vos vêtements, etc. Nettoyez soigneusement le logement des piles avant de mettre en place des piles neuves.
- Ne vous débarrassez pas des piles comme s'il s'agissait d'ordures ménagères; traitez-les conformément à la réglementation locale.
- Si les piles sont retirées pendant plus de 2 minutes, ou si elles sont complètement usagées, le contenu de la mémoire est effacé. Si le contenu de la mémoire est effacé, introduisez des piles neuves, sélectionnez le code de commande et programmez les fonctions acquises qui ont pu être effacées.

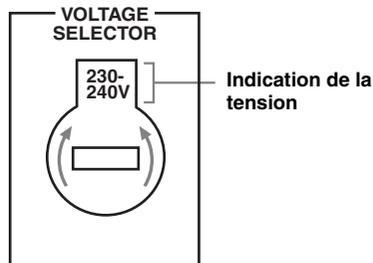
■ VOLTAGE SELECTOR (Modèle pour l'Asie et modèle Standard seulement)

Attention

Le sélecteur VOLTAGE SELECTOR placé sur le panneau arrière de cet appareil doit être convenablement positionné AVANT de brancher la fiche du cordon d'alimentation secteur. Un mauvais réglage du sélecteur VOLTAGE SELECTOR peut endommager l'appareil et créer un risque d'incendie. Tournez le sélecteur VOLTAGE SELECTOR dans le sens horaire ou antihoraire pour le mettre en position correcte à l'aide d'un tournevis.

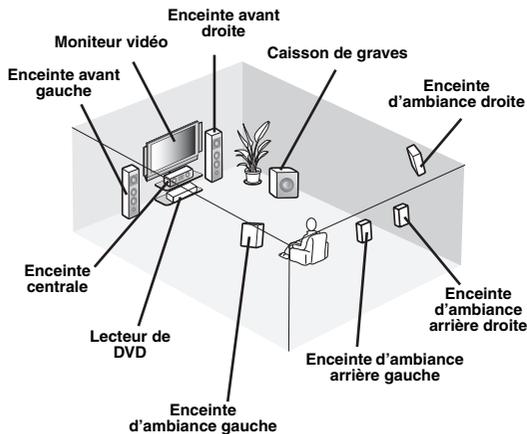
Les tensions sont les suivantes:

CA 110/120/220/230-240 V, 50/60 Hz



Guide de démarrage rapide

Les étapes suivantes indiquent la meilleure façon de procéder pour profiter au maximum de vos DVD dans votre ambiance de cinéma domestique.



Étape 1: Installez vos enceintes

➔ P. 7

Étape 2: Raccordez votre lecteur de DVD et les autres appareils

➔ P. 8

Étape 3: Mettez sous tension et commencez la lecture

➔ P. 10

Regardez votre DVD!

Préparation: Vérifiez les articles

À ce stade, vous avez besoin des accessoires fournis suivants.

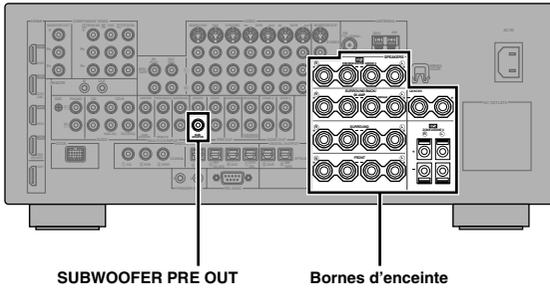
- Antenne cadre AM
- Antenne intérieure FM
- Câble d'alimentation

Les articles suivants ne se trouvent pas dans le carton d'emballage de cet appareil.

- Enceintes
 - Enceinte avant x 2
 - Enceinte centrale x 1
 - Enceinte d'ambiance x 4Sélectionnez des enceintes à blindage magnétique. Il vous faut au minimum deux enceintes avant. Les autres enceintes nécessaires sont, dans l'ordre de priorité, les suivantes:
 1. Deux enceintes d'ambiance
 2. Une enceinte centrale
 3. Une (ou deux) enceinte(s) arrière d'ambiance
- Caisson de graves amplifié x 1
Sélectionnez un caisson de graves amplifié muni d'une prise d'entrée RCA.
- Câble d'enceinte x 7
- Câble de caisson de graves x 1
Sélectionnez un câble RCA monophonique.
- Lecteur de DVD x 1
Sélectionnez un lecteur de DVD muni d'une prise de sortie audio numérique coaxiale et d'une prise de sortie vidéo composite.
- Moniteur vidéo..... x 1
Sélectionnez un moniteur TV, un moniteur vidéo ou un projecteur muni d'une prise d'entrée vidéo composite.
- Câble vidéo x 2
Sélectionnez des câbles vidéo composite RCA.
- Câble audio numérique coaxial x 1

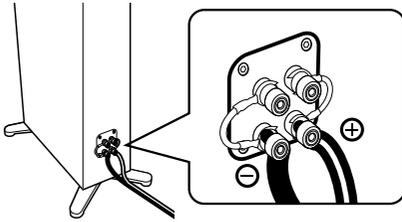
Étape 1: Installez vos enceintes

Installez vos enceintes dans la pièce et raccordez-les à cet appareil.

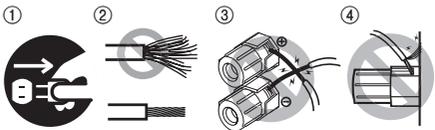


1 Installez vos enceintes et le caisson de graves dans la pièce.

2 Raccordez les câbles d'enceintes à chaque enceinte.



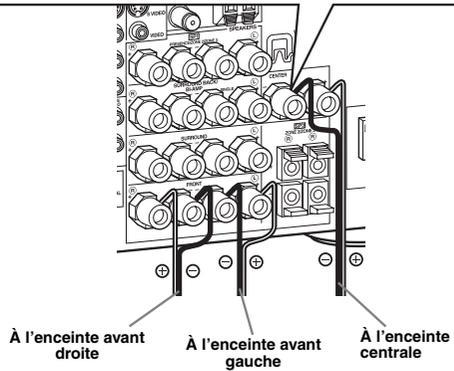
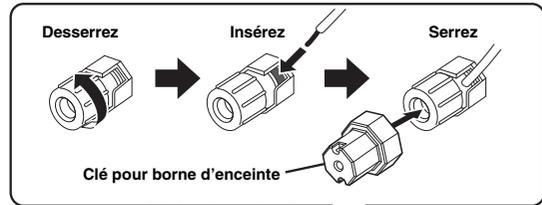
3 Raccordez chaque câble d'enceinte à la borne d'enceinte correspondante de cet appareil.



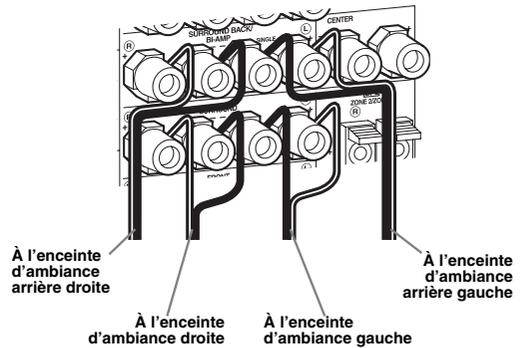
- ① Assurez-vous que cet appareil et le caisson de graves sont débranchés des prises secteur.
- ② Torsadez bien les conducteurs dénudés des câbles d'enceintes pour éviter les courts-circuits.
- ③ Les conducteurs dénudés de différents câbles d'enceintes ne doivent pas se toucher.
- ④ Ils ne doivent pas non plus toucher les parties métalliques de cet appareil.

Assurez-vous que la voie gauche (L), la voie droite (R) et les pôles “+” (rouge) et “-” (noir) sont convenablement reliés.

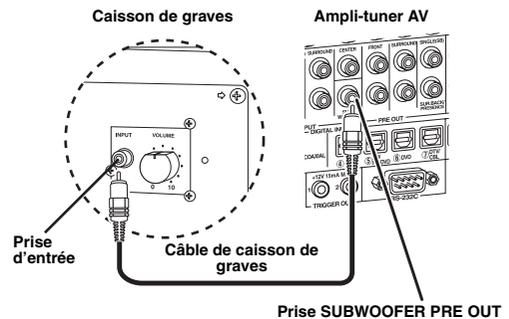
Enceintes avant et enceinte centrale



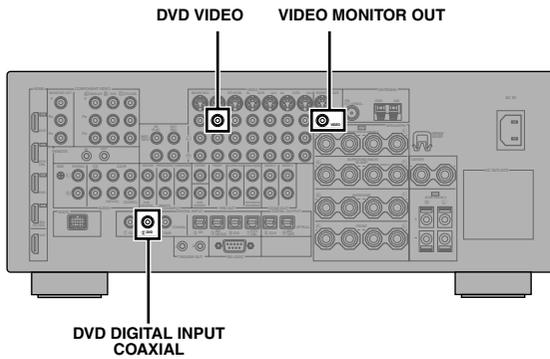
Enceintes d'ambiance et d'ambiance arrière



4 Raccordez le câble du caisson de graves à la prise SUBWOOFER PRE OUT de cet appareil et à la prise d'entrée du caisson de graves.

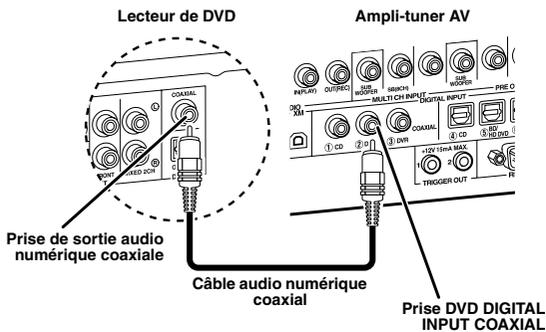


Étape 2: Raccordez votre lecteur de DVD et les autres appareils



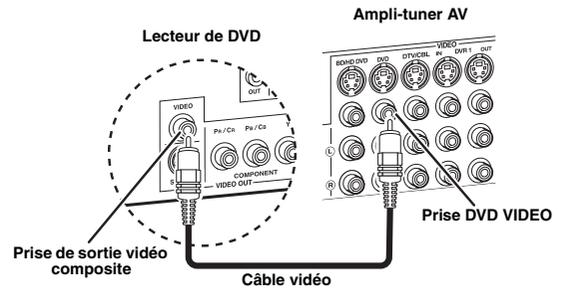
Assurez-vous que cet appareil et le lecteur de DVD sont débranchés des prises secteur.

- 1 Raccordez le câble audio numérique coaxial à la prise de sortie audio numérique coaxiale de votre lecteur de DVD et à la prise DVD DIGITAL INPUT COAXIAL de cet appareil.

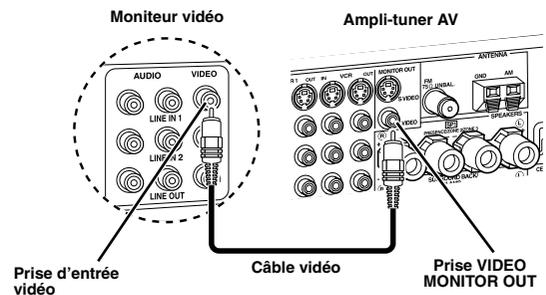


- Si vous raccordez un appareil pourvu d'une prise SCART seulement, utilisez l'adaptateur approprié. La liaison à effectuer entre l'adaptateur et cet appareil dépend des prises disponibles sur l'adaptateur. Pour le détail, voir la notice de l'adaptateur.
- Cet appareil ne peut pas transmettre de signaux RVB.

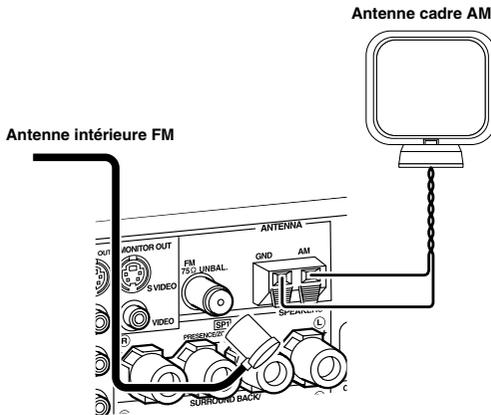
- 2 Raccordez le câble vidéo à la prise de sortie vidéo composite de votre lecteur de DVD et à la prise DVD VIDEO de cet appareil.



- 3 Raccordez le câble vidéo à la prise VIDEO MONITOR OUT de cet appareil et à la prise d'entrée vidéo de votre moniteur vidéo.



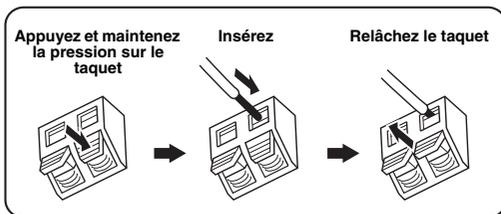
4 Raccordez l'antenne cadre AM fournie et l'antenne FM intérieure à cet appareil.



Remarque

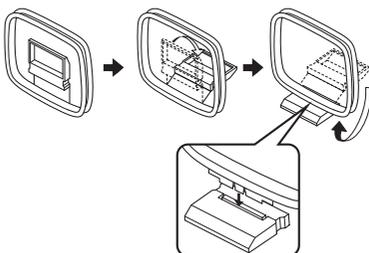
Les types de bornes pour les antennes intérieures FM et FM fournies sont différents selon les modèles.

Raccordement du fil de l'antenne cadre AM



Le fil de l'antenne cadre AM n'a pas de polarité et n'importe quelle extrémité peut être insérée dans la borne AM et GND.

Assemblage de l'antenne cadre AM fournie



5 Raccordez le câble d'alimentation fourni à cet appareil, puis branchez les fiches du câble d'alimentation et des câbles des autres appareils sur des prises secteur.



- Cet appareil est pourvu d'une ou de plusieurs prises AC OUTLET(S) par lesquelles d'autres appareils (sauf modèle pour la Corée) peuvent être alimentés. Voir page 32 pour le détail.
- (Modèle pour l'Asie seulement) Sélectionnez un des câbles d'alimentation fournis selon le type de prise secteur installée avant de raccorder cet appareil à une prise secteur.

Autres raccordements

- Utilisation d'autres ensembles d'enceintes P. 14
- Raccordement d'un moniteur vidéo par différents types de connexion P. 24
- Raccordement d'un lecteur DVD par différents types de connexion P. 25
- Raccordement d'un enregistreur de DVD ou d'un enregistreur vidéo numérique P. 27
- Raccordement d'un décodeur P. 27
- Raccordement d'un lecteur de CD, d'un enregistreur de MD ou d'une platine tourne-disque P. 28
- Raccordement d'un amplificateur extérieur P. 29
- Raccordement d'un lecteur de DVD par des prises audio analogiques multivoies P. 30
- Raccordement d'une station universelle Yamaha iPod P. 31
- Utilisation des prises REMOTE IN/OUT P. 31
- Utilisation des prises VIDEO AUX sur la face avant P. 31
- Raccordement d'une antenne FM/AM extérieure P. 32

Informations générales sur les raccordements

- Informations générale sur les prises et les fiches de câbles P. 20
- Informations générales sur le HDMI P. 21-22
- Réglage de l'impédance des enceintes P. 33

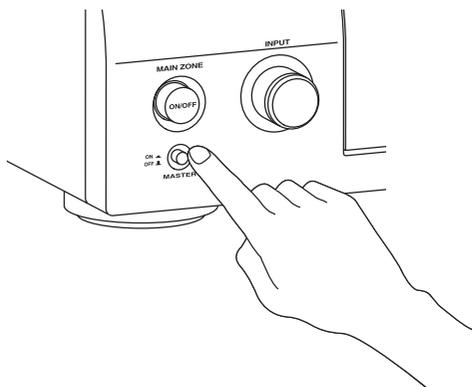
Étape 3: Mettez sous tension et commencez la lecture

Vérifiez le type d'enceintes raccordées.

S'il s'agit d'enceintes de 6 ohms, réglez "SPEAKER IMP." sur "6Ω MIN" avant d'utiliser cet appareil (voir page 33). Vous pouvez aussi utiliser des enceintes de 4 ohms comme enceintes avant (voir page 113).

1 Mettez en service le moniteur vidéo relié à l'appareil.

2 Appuyez sur la touche **A** **MASTER ON/OFF** pour la mettre en position ON sur la face avant.



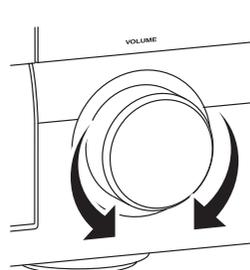
3 Tournez le sélecteur **C** **INPUT** pour sélectionner "DVD" comme source d'entrée.



- Pour chaque source d'entrée (DVD, etc.) la correction de champ sonore la mieux adaptée est spécifiée. Vous pouvez changer les corrections de champ sonore et d'autres modes pour la lecture. Reportez-vous aux pages suivantes pour le détail.
 - voir pages 46 à 50 pour l'utilisation des diverses corrections de champ sonore
 - voir page 51 pour la mise en ou hors service d'un effet sonore
 - voir page 52 pour la restitution du son en haute fidélité avec Pure Direct.
- Vous pouvez aussi sélectionner "TUNER" comme source d'entrée pour écouter des stations FM ou AM. Pour de plus amples informations sur la syntonisation des stations FM ou AM, voir pages 54 à 57.

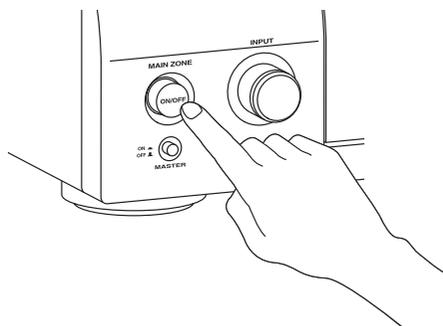
4 Commencez la lecture du DVD souhaité sur votre lecteur.

5 Tournez **@** **VOLUME** pour ajuster le volume.



■ Lorsque vous n'utilisez plus cet appareil...

Appuyez sur **B** **MAIN ZONE ON/OFF** pour mettre l'appareil en veille.



L'appareil est mis en veille et consomme une faible quantité d'électricité pour être en mesure de recevoir les signaux infrarouges qui peuvent être émis par le boîtier de télécommande. Pour mettre cet appareil en service lorsqu'il est en veille, appuyez sur **B** **MAIN ZONE ON/OFF** sur la face avant (ou sur **B** **POWER** sur le boîtier de télécommande). Voir page 33 pour le détail.

Que voulez-vous faire avec cet appareil?

Utilisation de diverses sources d'entrée

- Fonctionnement de base de cet appareil  P. 42
- Écoute d'émissions radio FM/AM  P. 54
- Écoute d'émissions du système de diffusion de données radio  P. 58
- Utilisation de votre iPod avec cet appareil  P. 61

Utilisation des diverses caractéristiques sonores

- Utilisation des diverses corrections de champ sonore  P. 46
- Utilisation du mode Pure Direct pour la restitution du son en haute fidélité  P. 52
- Réglage de la qualité tonale des enceintes  P. 52
- Personnalisation des corrections de champ sonore  P. 64

Réglage des paramètres de cet appareil

- Optimisation automatique des paramètres des enceintes pour votre salle d'écoute (AUTO SETUP)  P. 37
- Programmation du boîtier de commande  P. 97

Autres fonctions

- Affichage des informations concernant la source d'entrée actuelle à l'écran  P. 44
- Sauvegarde et rappel des réglages système de cet appareil (SYSTEM MEMORY)  P. 93
- Utilisation d'un casque d'écoute  P. 43
- Utilisation de cet appareil simultanément dans plusieurs pièces (configuration multizones)  P. 108
- Mise hors service automatique de cet appareil  P. 45

Réglage manuel des divers paramètres de cet appareil

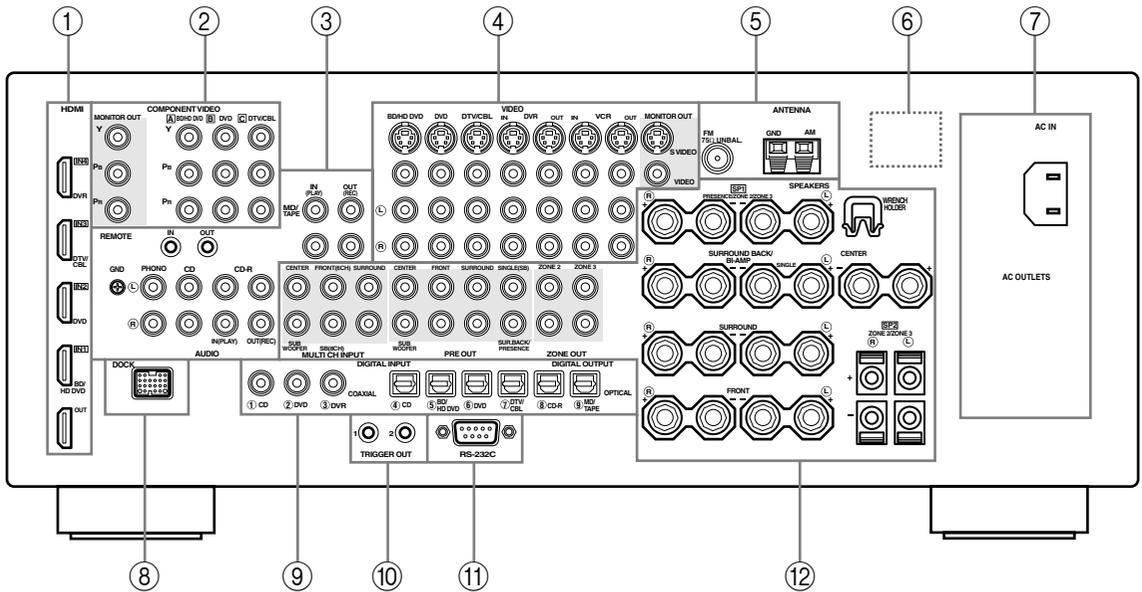
- Réglage de la configuration de base des enceintes  P. 77
- Réglage de la balance des niveaux de sortie des enceintes  P. 79
- Réglage de la distance de chaque enceinte  P. 80
- Réglage des paramètres liés au niveau du volume  P. 81
- Réglage de la qualité tonale à l'aide de l'égaliseur graphique  P. 82
- Réglage de la fonction synchro lèvres pour la connexion HDMI  P. 84
- Attribution des prises d'entrée et de sortie de cet appareil  P. 86
- Réglage des paramètres sur l'afficheur de la face avant et à l'écran  P. 88
- Réglage du paramètre lié aux signaux vidéo  P. 89
- Protection des divers réglages  P. 90
- Réglage des paramètres de la fonction multizones  P. 91

Réglage des paramètres avancés

- Réglage de l'impédance des enceintes raccordées  P. 113
- Rétablissement des réglages par défaut des paramètres de cet appareil  P. 116

Raccordements

Panneau arrière



	Nom	Page
①	Prises HDMI	21
②	Prises COMPONENT VIDEO	24 – 27
③	Prises pour les appareils audio	28
	Prises REMOTE IN/OUT	31, 108
④	Prises pour les appareils vidéo	24 – 27
⑤	Prises ANTENNA	32
⑥	VOLTAGE SELECTOR (Modèle pour l'Asie et modèle Standard seulement)	32
⑦	AC IN	32
	AC OUTLET(S)	32
⑧	Prise DOCK	31
⑨	Prises DIGITAL INPUT/OUTPUT	25
⑫	Prises MULTI CH INPUT	30
	Prises PRE OUT	29
	Prises ZONE OUT	108
	Bornes d'enceinte	16
	WRENCH HOLDER	18

⑩ Prises TRIGGER OUT

Ces prises sont utilisées pour une commande personnalisée de l'appareil.

⑪ Prise RS-232C

Cette prise est utilisée en usine seulement pour les contrôles. Consultez le revendeur pour de plus amples détails.

Disposition des enceintes

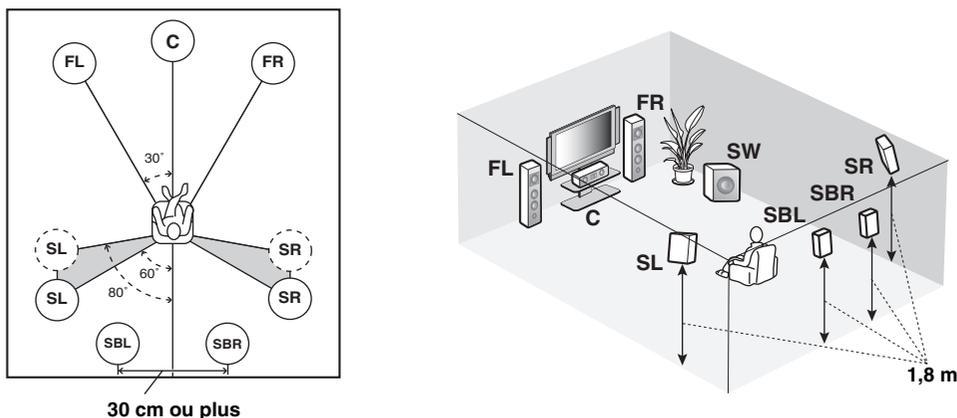
La disposition suivante des enceintes est celle que nous conseillons. Vous pouvez choisir cette disposition pour CINEMA DSP ou les sources audio multivoies.

■ Disposition des enceintes pour un ensemble à 7.1 voies

Un ensemble d'enceintes à 7.1 voies est vivement recommandé pour restituer le son des formats audio numériques haute définition (Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, etc.) de même que les sources audio classiques avec des corrections de champ sonore. Voir page 16 pour plus d'informations sur les liaisons.



Pour la restitution des effets sonores de la correction de champ sonore CINEMA DSP, il est conseillé de raccorder aussi des enceintes de présence. Voir page 46 pour le détail.



Enceintes avant gauche et droite (FL et FR)

Les enceintes avant sont utilisées comme source sonore principale ainsi que pour la restitution des effets sonores. Placez ces enceintes à égale distance de la position d'écoute idéale. La distance d'une enceinte au moniteur vidéo doit être la même à droite comme à gauche.

Enceinte centrale (C)

L'enceinte centrale restitue les sons qui sont appliqués à la voie centrale (dialogues, voix, etc.). Si, pour certaines raisons, vous ne pouvez pas utiliser d'enceinte centrale, cela ne présentera pas d'inconvénient majeur. Bien entendu, les meilleurs résultats seront obtenus avec une chaîne complète.

Enceintes d'ambiance gauche et droite (SL et SR)

Les enceintes d'ambiance restituent les effets sonores et les corrections d'ambiance.

Enceintes d'ambiance arrière gauche et droite (SBL et SBR)

Les enceintes d'ambiance arrière ajoutent leur effet aux enceintes d'ambiance et apportent une amélioration dans le rendu des transitions sonores avant-arrière.

Caisson de graves (SW)

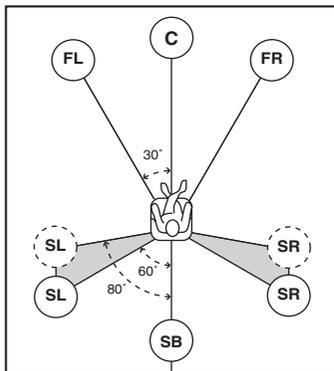
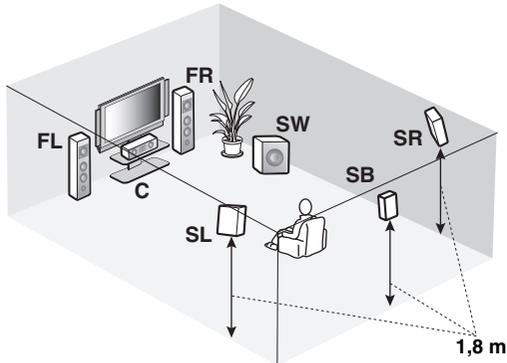
L'emploi d'un caisson de graves actif, tel que le Yamaha Active Servo Processing Subwoofer System, permet non seulement de renforcer les basses fréquences d'une ou de plusieurs voies, mais aussi de reproduire en haute fidélité le son de la voie LFE (effet de basses fréquences) présente dans les sources à trains binaires et les sources PCM multivoies. La position du caisson de graves n'est pas critique parce que les sons graves ne sont pas directionnels. Toutefois, il est souhaitable que cette enceinte soit proche des enceintes avant. Orientez le caisson de graves légèrement vers le centre de la pièce pour réduire les réflexions sur les murs.

■ Disposition des enceintes pour un ensemble à 6.1 voies

Voir page 17 pour ce qui concerne les raccordements.



Pour la restitution des effets sonores de la correction de champ sonore CINEMA DSP, il est conseillé de raccorder aussi des enceintes de présence. Voir page 15 pour le détail.



Enceintes avant gauche et droite (FL et FR)
Enceinte centrale (C)
Enceintes d'ambiance gauche et droite (SL et SR)
Caisson de graves (SW)

Les fonctions et les réglages de chaque enceinte sont les mêmes que dans le cas de la disposition des enceintes pour un ensemble à 7.1 voies (voir page 13).

Enceinte arrière d'ambiance (SB)

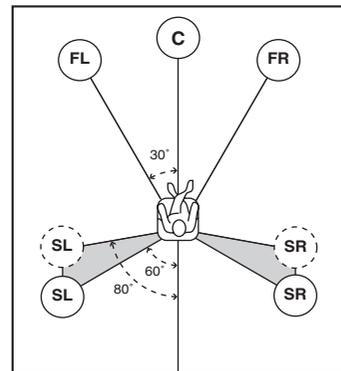
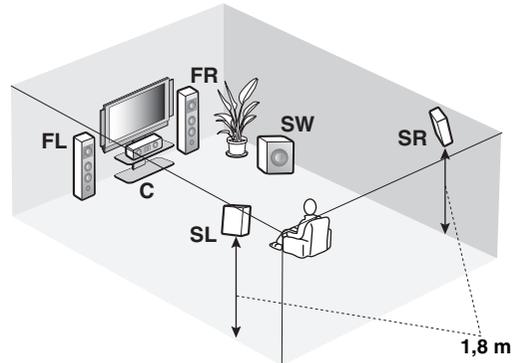
Raccordez une seule enceinte d'ambiance aux bornes d'enceinte SURROUND BACK (SINGLE) et placez l'enceinte d'ambiance arrière derrière la position d'écoute. Les signaux des voies d'ambiance arrière gauche et droite sont mélangés et restitués par l'enceinte d'ambiance arrière unique lorsque vous réglez "SUR.B L/R SP" sur "SMLx1" ou "LRGx1" (voir page 78).

■ Disposition des enceintes pour un ensemble à 5.1 voies

Voir page 17 pour ce qui concerne les raccordements.



Pour la restitution des effets sonores de la correction de champ sonore CINEMA DSP, il est conseillé de raccorder aussi des enceintes de présence. Voir page 15 pour le détail.



Enceintes avant gauche et droite (FL et FR)
Enceinte centrale (C)
Caisson de graves (SW)

Les fonctions et les réglages de chaque enceinte sont les mêmes que dans le cas de la disposition des enceintes pour un ensemble à 7.1 voies (voir page 13).

Enceintes d'ambiance gauche et droite (SL et SR)

Raccordez les enceintes d'ambiance aux bornes d'enceintes SURROUND même si vous placez les enceintes d'ambiance derrière la position d'écoute. Pour créer un champ sonore régulier et continu derrière la position d'écoute, placez les enceintes d'ambiance gauche et droite plus loin que les enceintes utilisées dans un ensemble à 7.1 voies. Les signaux des voies d'ambiance arrière sont dirigés vers les enceintes d'ambiance gauche et droite lorsque "SUR.B L/R SP" est réglé sur "NONE" (voir page 78).

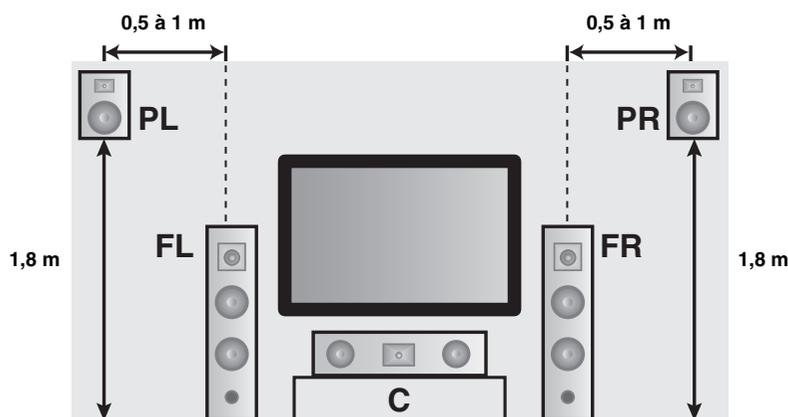
Autres jeux d'enceintes

Vous pouvez bénéficier de sources multivoies avec correction de champ sonore même si vous utilisez un autre ensemble d'enceintes qu'un ensemble à 7.1/6.1/5.1 voies.

Utilisez le réglage auto (voir page 37) ou réglez les paramètres de "SPEAKER SET" dans "MANUAL SETUP" (voir page 72) pour que les sons d'ambiance soient restitués par les enceintes raccordées.

■ Enceintes de présence gauche et droite (PL et PR)

Les enceintes de présence suppléent les sons produits par les enceintes avant avec les effets d'ambiance produits par les corrections de champs sonores (voir page 46). Il est tout particulièrement conseillé d'utiliser les enceintes de présence pour les corrections de champ sonore CINEMA DSP. Pour utiliser les enceintes de présence, raccordez les enceintes aux bornes d'enceintes SP1 puis réglez "PRESENCE SP" sur "YES" (voir page 78).



Remarque

Vous pouvez raccorder des enceintes d'ambiance arrière et des enceintes de présence à cet appareil, toutefois elles ne fourniront pas de son simultanément. La commutation entre les enceintes de présence et les enceintes d'ambiance arrière s'effectue automatiquement selon les sources d'entrée et les corrections de champ sonore sélectionnées. Vous pouvez choisir le jeu d'enceintes prioritaire en utilisant le paramètre "PRIORITY" dans "MANUAL SETUP" (voir page 79).

Raccordements des enceintes

Assurez-vous que la voie gauche (L), la voie droite (R) et les pôles “+” (rouge) et “-” (noir) sont convenablement reliés. Si les câbles ne sont pas correctement raccordés, les sources d’entrée ne pourront pas être reproduites avec exactitude.

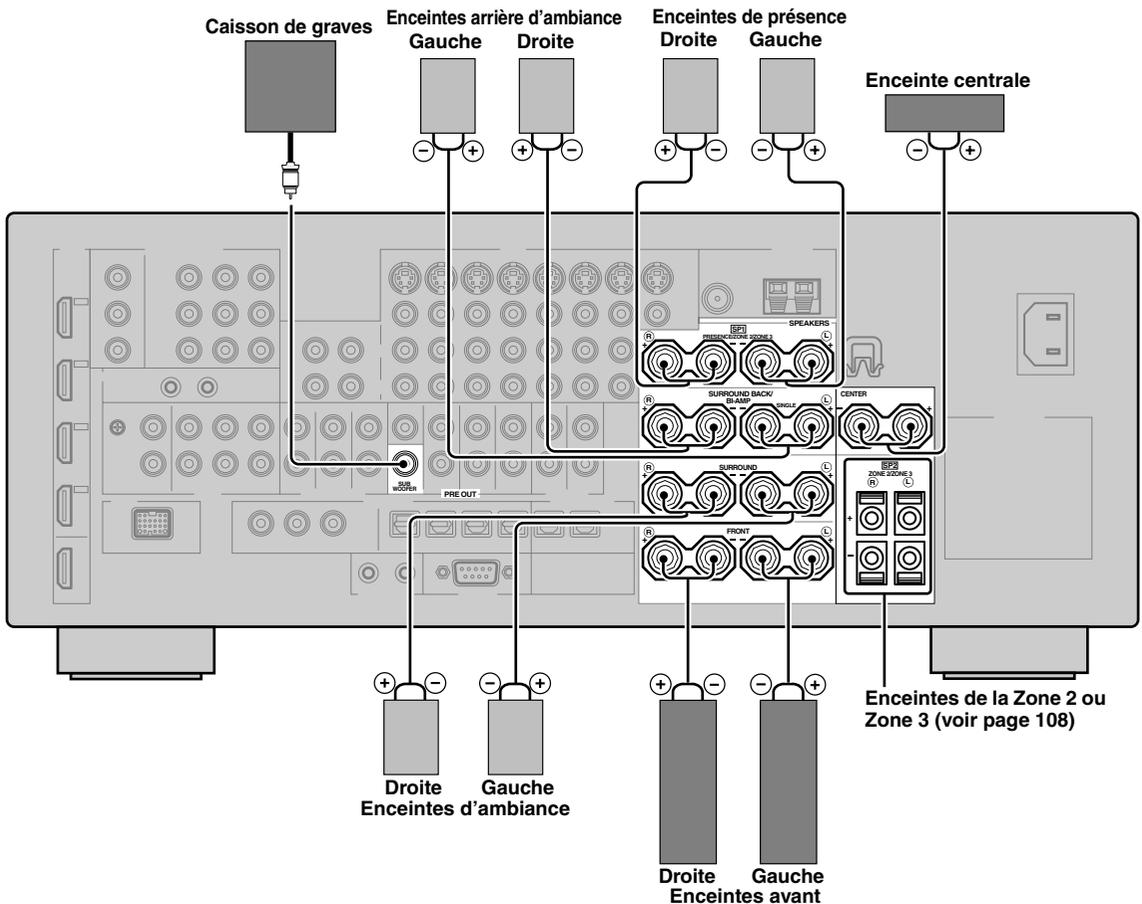
Attention

- Avant de raccorder les enceintes, assurez-vous que cet appareil est éteint (voir page 33).
- Faites en sorte que la partie dénudée d’un conducteur du câble d’enceinte ne puisse pas venir en contact avec la partie dénudée de l’autre conducteur, ni avec une pièce métallique de cet appareil. Ce contact pourrait endommager l’appareil ou les enceintes.
- Utilisez des enceintes à blindage magnétique. Si malgré cela, vous constatez un brouillage du moniteur, éloignez les enceintes.
- Si vous utilisez des enceintes de 6 ohms, veillez à régler “SPEAKER IMP.” sur “6Ω MIN” avant d’utiliser cet appareil (voir page 33). Vous pouvez aussi utiliser des enceintes de 4 ohms comme enceintes avant (voir page 113).

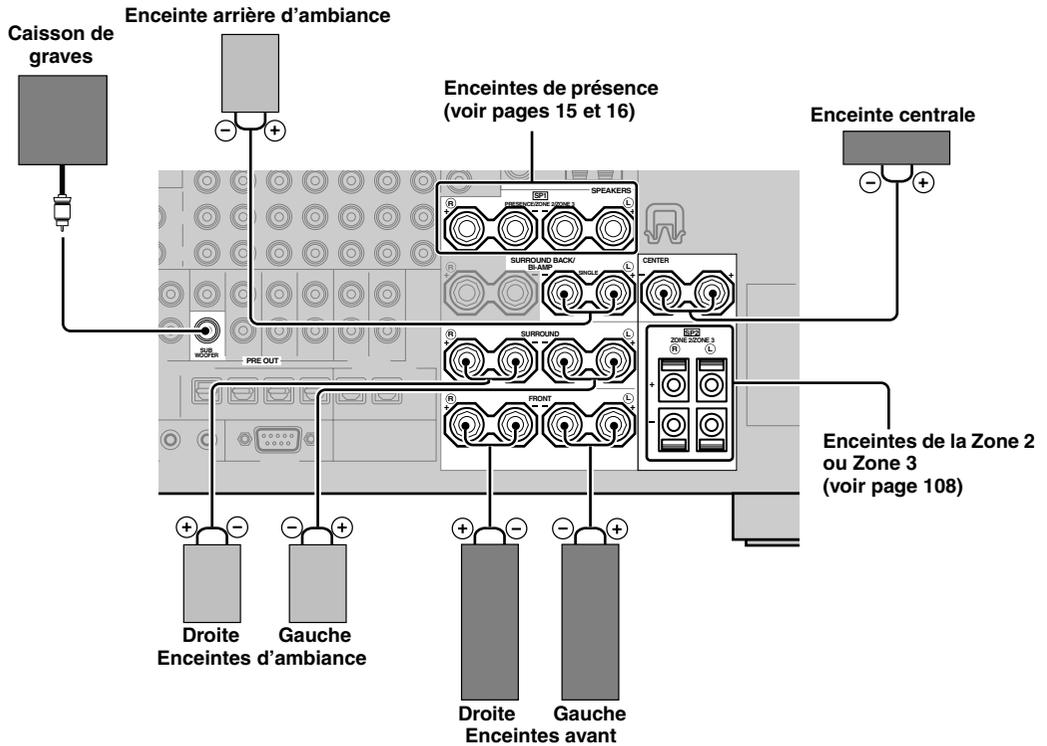
Remarques

- Un câble d’enceinte comporte deux conducteurs isolés placés côte à côte. Un des conducteurs a une couleur ou un marquage (ruban, rainure, dentelure) qui le distingue de l’autre. Reliez le conducteur repéré (rainure, etc.) aux bornes “+” (rouges) de cet appareil et de l’enceinte. Reliez l’autre conducteur (non repéré) aux bornes “-” (noires).
- Les bornes SP1 peuvent être utilisées pour raccorder les enceintes de la Zone 2 ou Zone 3 ainsi que des enceintes de présence (voir page 108).
- Vous pouvez raccorder des enceintes d’ambiance arrière et des enceintes de présence à cet appareil, toutefois elles ne fourniront pas de son simultanément. La commutation entre les enceintes de présence et les enceintes d’ambiance arrière s’effectue automatiquement selon les sources d’entrée et les corrections de champ sonore sélectionnées. Vous pouvez choisir le jeu d’enceintes prioritaire en utilisant le paramètre “PRIORITY” dans “MANUAL SETUP” (voir page 79).

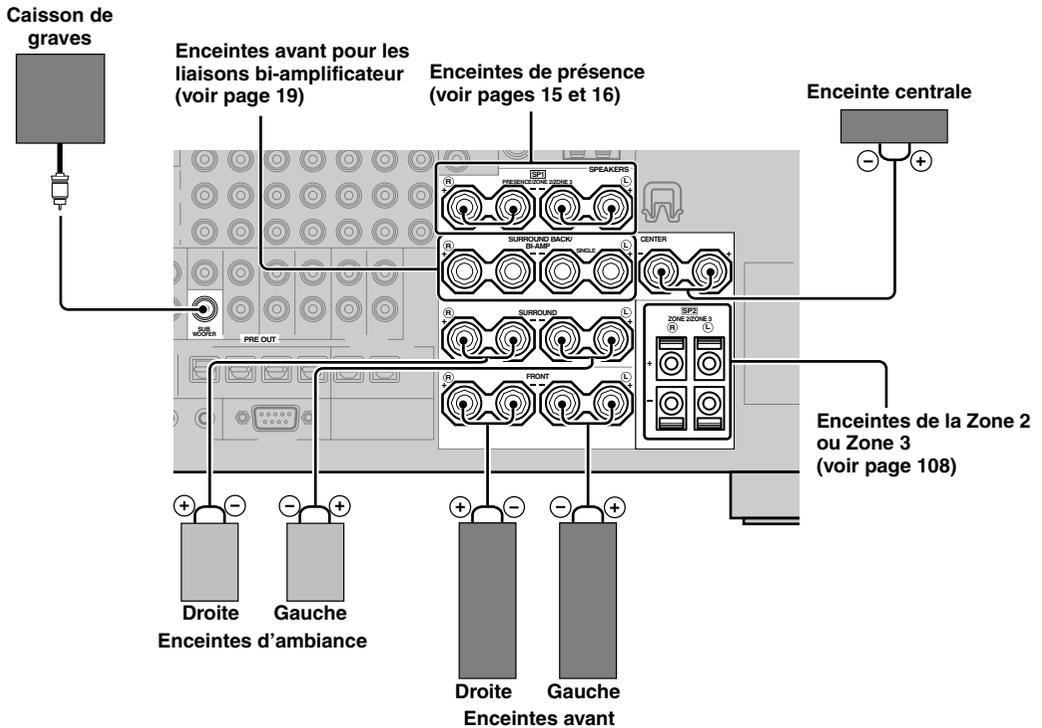
■ Pour le réglage des enceintes d’un ensemble à 7.1 voies



■ Pour le réglage des enceintes d'un ensemble à 6.1 voies

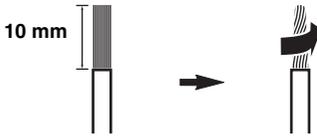


■ Pour le réglage des enceintes d'un ensemble à 5.1 voies

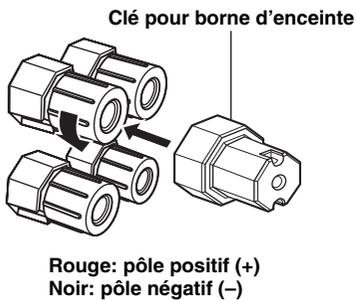


■ Raccordement des câbles d'enceintes

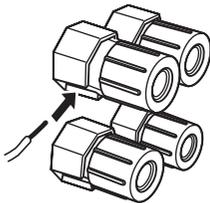
- 1 Retirez environ 10 mm d'isolation à l'extrémité de chaque câble d'enceinte et torsadez les fils exposés de chaque conducteur pour empêcher les courts-circuits.



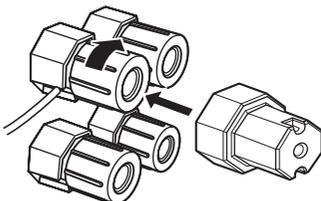
- 2 Desserrez la borne à l'aide de la clé pour borne d'enceinte.



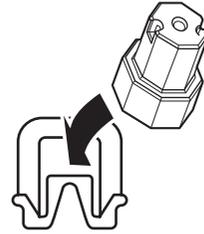
- 3 Introduisez l'extrémité dénudée dans le perçage de la borne.



- 4 Serrez la borne pour assurer le maintien du conducteur en utilisant la clé pour borne d'enceinte.



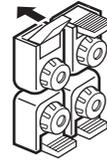
- 5 Accrochez la clé pour borne d'enceinte au WRENCH HOLDER sur le panneau arrière de cet appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.



■ Raccordement aux bornes d'enceinte SP2

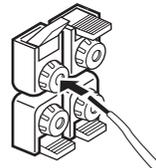
Raccordez les enceintes Zone 2 ou Zone 3 à ces bornes (voir page 108).

- 1 Ouvrez la languette.

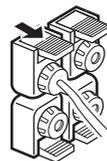


Rouge: pôle positif (+)
Noir: pôle négatif (-)

- 2 Introduisez une extrémité dénudée dans le perçage de chaque borne.

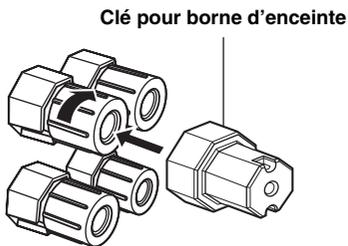


- 3 Refermez la languette pour assurer le maintien du conducteur.



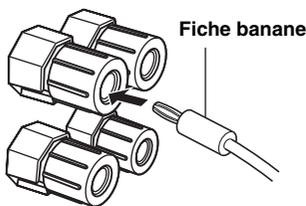
■ Raccordement d'une fiche banane (Sauf modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe, l'Asie et la Corée)

1 Desserrez la borne à l'aide de la clé pour borne d'enceinte.



Rouge: pôle positif (+)
Noir: pôle négatif (-)

2 Insérez le connecteur de fiche banane à l'extrémité de la borne correspondante.



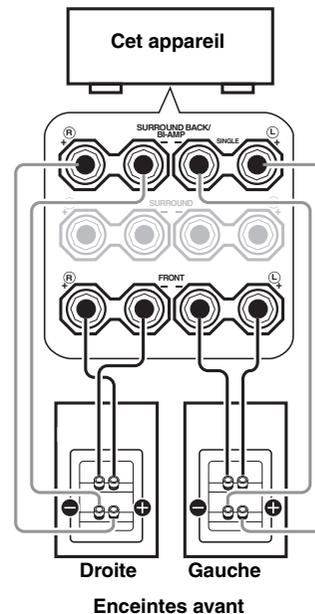
Vous pouvez aussi utiliser des fiches bananes pour le raccordement aux bornes d'enceintes SP2. Ouvrez la languette et insérez une fiche banane dans le perçage de chaque borne. Ne rabattez pas la languette après avoir inséré la fiche banane.

■ Utilisation des liaisons bi-amplificateur

Attention

Retirez les barres ou ponts de court-circuit de vos enceintes pour séparer les répartiteurs LPF (filtre passe bas) et HPF (filtre passe haut).

Cet appareil présente des prises pour la bi-amplification d'un système acoustique. Vérifiez si vos enceintes prennent en charge les liaisons bi-amplificateur. Pour effectuer des liaisons bi-amplificateur, utilisez les bornes d'enceintes FRONT et SURROUND BACK/BI-AMP de la façon indiquée ci-dessous. Pour activer les liaisons bi-amplificateur, réglez "BI-AMP" sur "ON" dans "ADVANCED SETUP" (voir page 116).

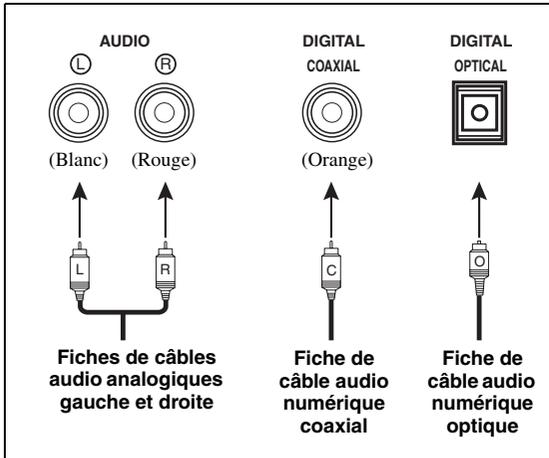


Remarque

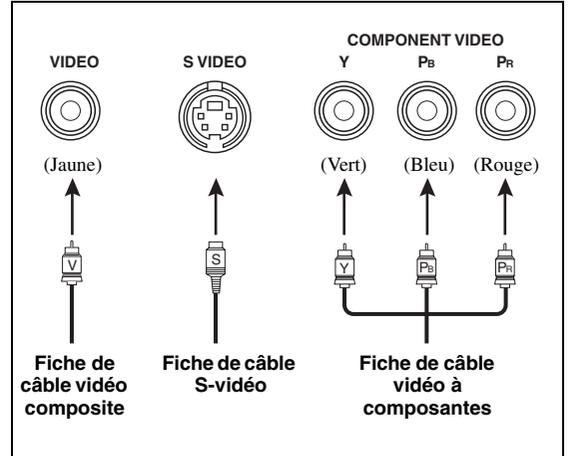
Lors d'un raccordement classique des enceintes, assurez-vous que les barrettes de court-circuitage se trouvent bien sur les bornes des enceintes. Reportez-vous au mode d'emploi des enceintes pour de plus amples informations.

Information sur les prises et les fiches de câbles

Prises audio et fiches des câbles



Prises vidéo et fiches des câbles



■ Prises audio

L'appareil dispose de trois types de prises audio. Les raccordements à effectuer dépendent des prises audio disponibles sur vos autres appareils.

Prises AUDIO

Ces prises sont destinées aux signaux audio analogiques transmis via des câbles audio analogiques gauche et droit. Les fiches rouges doivent être branchées sur les prises de droite et les fiches blanches sur les prises de gauche.

Prises DIGITAL COAXIAL

Cette prise est destinée aux signaux audio numériques transmis via un câble numérique coaxial.

DIGITAL OPTICAL Prises

Cette prise est destinée aux signaux audio numériques transmis via un câble numérique optique.

Remarque

Vous pouvez utiliser ces prises pour appliquer à l'appareil les trains binaires PCM, Dolby Digital et DTS. Lorsque vous raccordez des appareils aux prises COAXIAL et OPTICAL, la priorité est donnée aux signaux transmis par la prise COAXIAL. Toutes les prises d'entrée numériques sont compatibles avec les signaux numériques d'une fréquence d'échantillonnage égale ou inférieure à 96 kHz.

■ Prises vidéo

Cet appareil est doté de trois types de prises vidéo. Reliez les prises d'entrée vidéo de cet appareil aux prises de sortie vidéo des appareils source pour commuter simultanément les signaux audio et vidéo. Les raccordements à effectuer dépendent des prises d'entrée disponibles sur le moniteur vidéo.

Prises VIDEO

Ces prises sont destinées aux signaux vidéo composite transmis via des câbles vidéo composite.

Prises S VIDEO

Ces prises sont destinées aux signaux S-vidéo, séparés en signaux de luminance (Y) et signaux de chrominance (C) transmis séparément via des câbles S-vidéo.

Prises COMPONENT VIDEO

Ces prises sont destinées aux signaux vidéo à composantes, séparés en signaux vidéo de luminance (Y) et signaux vidéo de chrominance (Pb, Pr) transmis séparément via des câbles vidéo à composantes.



Cet appareil est pourvu d'une fonction de conversion vidéo. Voir pages 23 et 89 pour de plus amples informations.

Informations sur le HDMI™

Cet appareil est pourvu de quatre prises d'entrée HDMI et d'une prise de sortie HDMI pour l'entrée et la sortie des signaux audio et vidéo numériques. Reliez la prise HDMI IN 1, HDMI IN 2, HDMI IN 3 ou HDMI IN 4 de cet appareil à la prise de sortie HDMI d'un autre appareil HDMI (par exemple un lecteur de DVD). Reliez la prise HDMI OUT de cet appareil à la prise d'entrée HDMI d'un autre appareil HDMI (un téléviseur ou un projecteur).

Les signaux vidéo ou audio transmis aux prises HDMI IN de la source d'entrée sélectionnée ressortent par la prise HDMI OUT de cet appareil.

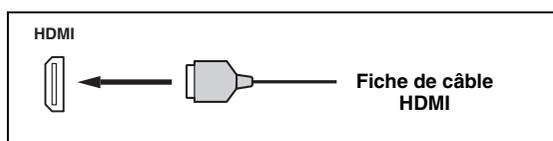
L'interface HDMI de cet appareil est conforme aux normes suivantes:

- HDMI Version 1.3a (Interface Multimédia Haute Définition Version 1.3a) sous licence de HDMI Licensing, LLC.
- HDCP (Système de protection des contenus numériques haute définition) sous licence de Digital Content Protection, LLC.

Remarque

En cas de problème lors d'une liaison HDMI (voir page 44).

■ Prise et fiche de câble HDMI



- Il est conseillé d'utiliser un câble HDMI du commerce de moins de 5 mètres avec le logo HDMI imprimé dessus.
- Utilisez un câble de conversion (prise HDMI ↔ prise DVI-D) pour relier cet appareil à d'autres appareils DVI.

Remarques

- Ne débranchez pas et ne branchez pas le câble, ou n'éteignez pas les appareils HDMI raccordés à la prise HDMI OUT de cet appareil pendant le transfert de données. Cela aurait pour effet de perturber la lecture ou d'engendrer du bruit.
- La prise HDMI OUT transmet les signaux audio transitant par les prises d'entrée HDMI même si "SUPPORT AUDIO" est réglé sur "OTHER" (voir page 85).
- Si vous éteignez le moniteur vidéo raccordé à la prise HDMI OUT par une liaison DVI, cet appareil risque de ne pas pouvoir se connecter à l'autre appareil.
- Les signaux vidéo analogiques transmis aux prises vidéo de l'appareil, S-vidéo et vidéo composite peuvent être convertis numériquement pour une sortie à la prise HDMI OUT. Réglez "VIDEO CONV." sur "ON" dans "MANUAL SETUP" pour activer cette fonction (voir page 89).

■ Attribution par défaut des sources aux prises d'entrée HDMI

Prise d'entrée HDMI	Source d'entrée attribuée
IN 1	BD/HD DVD
IN 2	DVD
IN 3	DTV/CBL
IN 4	DVR

■ Compatibilité des signaux HDMI avec cet appareil

Signaux audio

Types de signaux audio	Formats des signaux audio	Supports compatibles
PCM linéaire à 2 voies	2 voies, 32-192 kHz, 16/20/24 bits	CD, DVD-Vidéo, DVD-Audio, etc.
PCM linéaire multivoies	8 voies, 32-192 kHz, 16/20/24 bits	DVD-Audio, etc.
DSD	2/5.1 voies, 2,8224 MHz, 1 bits	SACD, etc.
Train binaire	Dolby Digital, DTS	DVD-Vidéo, etc.
Train binaire (son haute définition)	Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio	Blu-ray Disc, HD DVD, etc.



- Si l'appareil transmettant la source d'entrée peut décoder les signaux audio à train binaire des commentaires audio, vous pourrez reproduire les sources audio avec les commentaires audio à condition d'effectuer les raccordements suivants:
 - entrée audio analogique multivoies (voir page 30)
 - DIGITAL INPUT OPTICAL (ou COAXIAL)
- Reportez-vous aux modes d'emploi fournis avec l'appareil source et réglez l'appareil correctement.

Remarques

- Lors de la lecture de DVD audio protégés contre la copie avec le système CPPM, les signaux vidéo et audio peuvent être absents dans le cas de certains types de lecteurs de DVD.
- Cet appareil n'est pas compatible avec les appareils HDCP ou HDMI qui ne prennent pas en charge le système DVI.
- Pour décoder les signaux audio à train binaire sur cet appareil, réglez correctement l'appareil source de sorte qu'il transmette directement les signaux audio à train binaire (sans les décoder). Reportez-vous aux modes d'emploi fournis pour le détail.
- Cet appareil ne prend pas en charge les commentaires audio (par exemple les contenus audio spéciaux téléchargés d'Internet) des Blu-ray Disc ou HD DVD. Il ne peut pas lire les commentaires audio accompagnant certains Blu-ray Disc ou HD DVD.

Signaux vidéo

Cet appareil est compatible avec les signaux vidéo ayant les résolutions suivantes:

Format du signal vidéo

- 480i/576i
- 480p/576p
- 720p
- 1080i
- 1080p

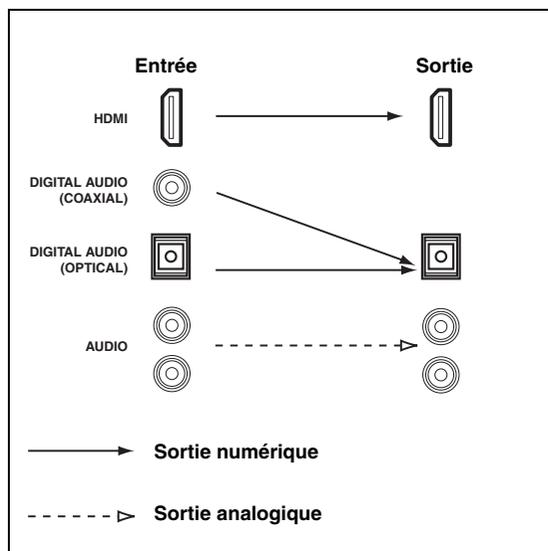
Fréquence de rafraîchissement

- 59,94(60)/50 Hz

Cet appareil accepte les signaux vidéo Deep Color à 30 ou 36 bits.

Circulation des signaux audio et vidéo

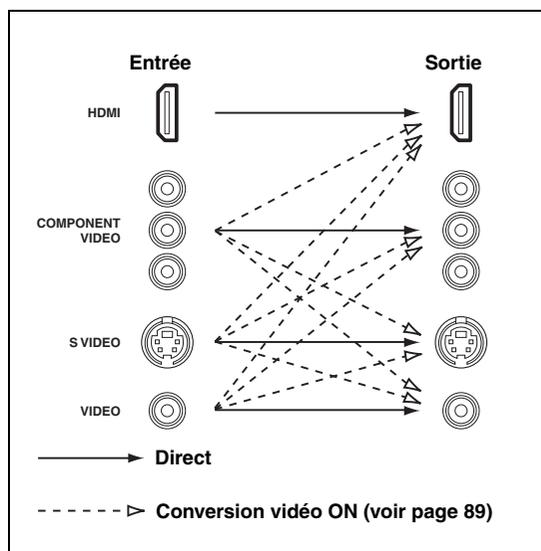
■ Sens des signaux audio



Remarques

- Les signaux à 2 voies et PCM multivoies, Dolby Digital et DTS transmis à une des prises d'entrée HDMI ne peuvent ressortir par la prise HDMI OUT que lorsque "SUPPORT AUDIO" est réglé sur "OTHER" (voir page 85).
- Les types de signaux audio suivants peuvent être transmis aux prises d'entrée HDMI:
 - DSD
 - Dolby TrueHD
 - Dolby Digital Plus
 - DTS-HD Master Audio
 - DTS-HD High Resolution Audio

■ Sens des signaux vidéo



Les paramètres "VIDEO SET" permettent de désentrelacer les signaux vidéo et de convertir leur résolution. Voir page 89 pour le détail.

Remarques

- Lorsque les signaux vidéo analogiques sont transmis aux prises COMPONENT VIDEO, S VIDEO et VIDEO, l'ordre de priorité des signaux est le suivant:
 1. COMPONENT VIDEO
 2. S VIDEO
 3. VIDEO
- Les signaux vidéo numériques transmis aux prises d'entrée HDMI ne peuvent pas ressortir par les prises de sortie vidéo analogiques.
- Les signaux vidéo analogiques à composantes (ayant une résolution de 480i (NTSC)/576i (PAL)) sont convertis en signaux S-vidéo ou vidéo composite et sortent par les prises VIDEO ou S VIDEO MONITOR OUT.
- Les signaux vidéo analogiques à composantes ayant une résolution de 1080p ne sortent que par les prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.
- Les signaux d'affichage sur l'écran ne sont pas appliqués aux prises DVR OUT et VCR OUT et ne seront pas enregistrés.

Raccordement d'un téléviseur ou d'un projecteur

Raccordez votre téléviseur (ou projecteur) à la prise HDMI OUT, aux prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, à la prise S VIDEO MONITOR OUT ou à la prise VIDEO MONITOR OUT de cet appareil.



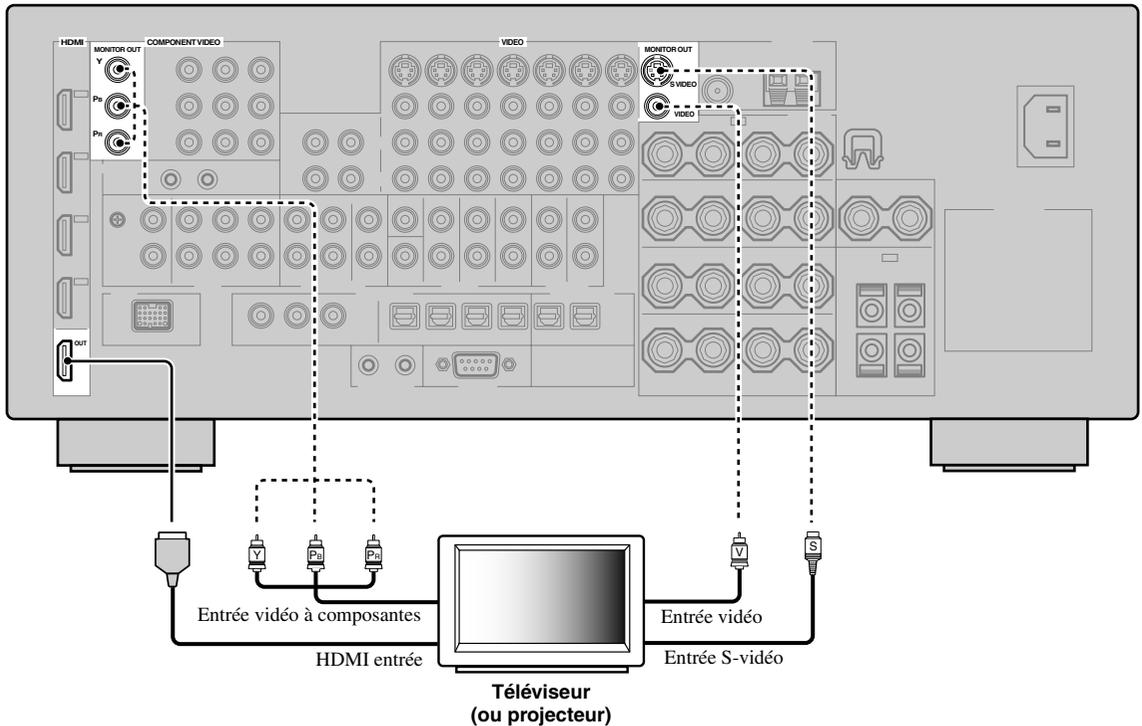
Assurez-vous que cet appareil et les autres appareils sont débranchés des prises secteur.



Vous pouvez spécifier si les signaux audio HDMI doivent être lus sur cet appareil ou sur un autre appareil HDMI raccordé à la prise HDMI OUT sur le panneau arrière de cet appareil. Utilisez le paramètre "SUPPORT AUDIO" dans "SOUND MENU" pour sélectionner l'appareil devant lire les signaux audio HDMI (voir page 85).

Remarques

- Certains moniteurs vidéo raccordés à cet appareil via une liaison DVI ne sont pas capables de reconnaître les signaux audio/vidéo HDMI envoyés quand ils sont en mode veille. Dans ce cas, le témoin HDMI clignote de façon irrégulière.
- Réglez "VIDEO CONV." dans "OPTION MENU" sur "ON" (voir page 89) pour voir l'affichage restreint et les paramètres des champs sonores.
- Le "SET MENU" et les paramètres des champs sonores apparaissent sur fond gris selon le format du signal vidéo et le réglage des paramètres dans "DISPLAY SET" (voir page 88).
- Si le moniteur vidéo raccordé n'est pas compatible avec la synchronisation audio et vidéo (synchro lèvres automatique), cet appareil ajustera lui-même le son sur l'image (voir page 84). Raccordez le moniteur vidéo à la prise HDMI OUT de cet appareil pour pouvoir utiliser cette fonction.



———— repère les liaisons recommandées

----- repère les liaisons alternatives

Raccordement d'autres appareils



Assurez-vous que cet appareil et les autres appareils sont débranchés des prises secteur.

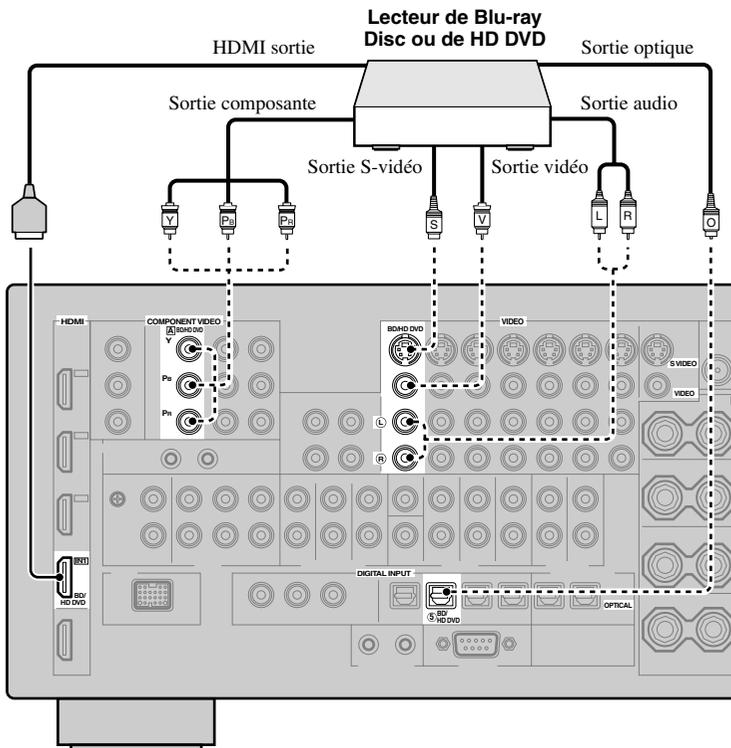
Remarques

- Lorsque "VIDEO CONV." est réglé sur "OFF" (voir page 89), veillez à effectuer le même type de liaison vidéo que pour le raccordement du téléviseur (voir page 24). Par exemple, si votre téléviseur a été raccordé à la prise VIDEO MONITOR OUT de cet appareil, raccordez les autres appareils aux prises VIDEO.

- Lorsque "VIDEO CONV." est réglé sur "ON" (voir page 89), les signaux vidéo convertis sortent par les prises MONITOR OUT. Pour effectuer un enregistrement, vous devez relier les appareils par le même type de liaison vidéo.
- Pour relier numériquement un autre appareil que celui qui a été attribué en usine à la prise DIGITAL INPUT ou DIGITAL OUTPUT, sélectionnez le réglage correspondant pour "OPTICAL OUT", "OPTICAL IN" ou "COAXIAL IN" dans "I/O ASSIGNMENT" (voir page 86).
- Lorsque vous raccordez un lecteur de DVD aux prises DIGITAL INPUT OPTICAL et DIGITAL INPUT COAXIAL, la priorité est donnée aux signaux transmis par la prise DIGITAL INPUT COAXIAL.
- L'affichage restreint n'apparaît pas si les signaux vidéo à composantes transmis ont une résolution de 480p/576p, 720p, 1080i ou 1080p.

■ Raccordement d'un lecteur de Blu-ray Disc ou d'un lecteur de HD DVD

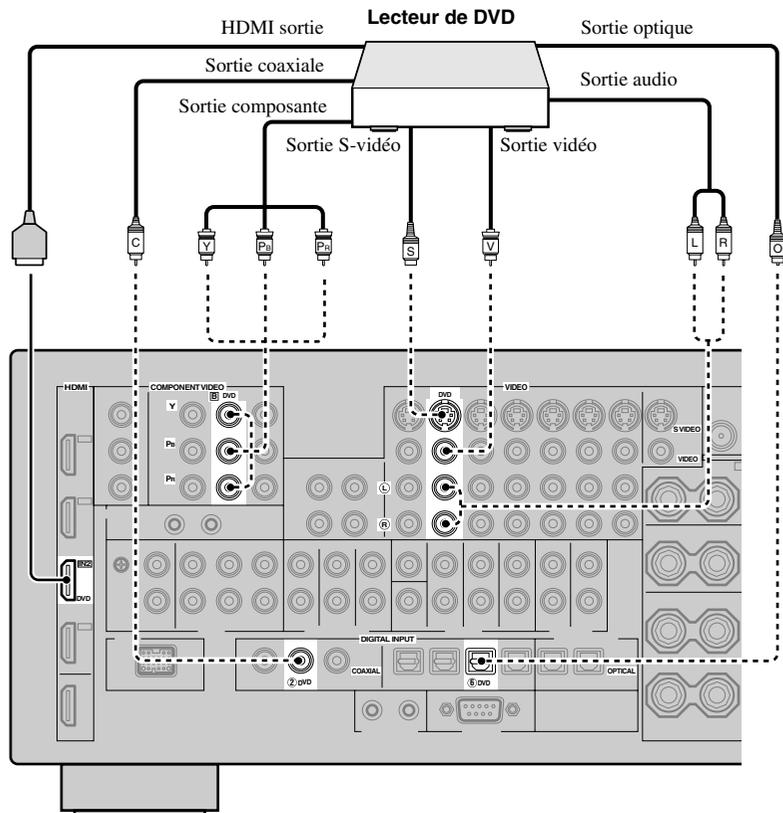
Raccordez votre lecteur de Blu-ray Disc ou de HD DVD à la prise HDMI IN 1 de cet appareil pour pouvoir utiliser toutes les fonctions du Blu-ray Disc ou HD DVD.



———— repère les liaisons recommandées

- - - - - repère les liaisons alternatives

■ Raccordement d'un lecteur de DVD

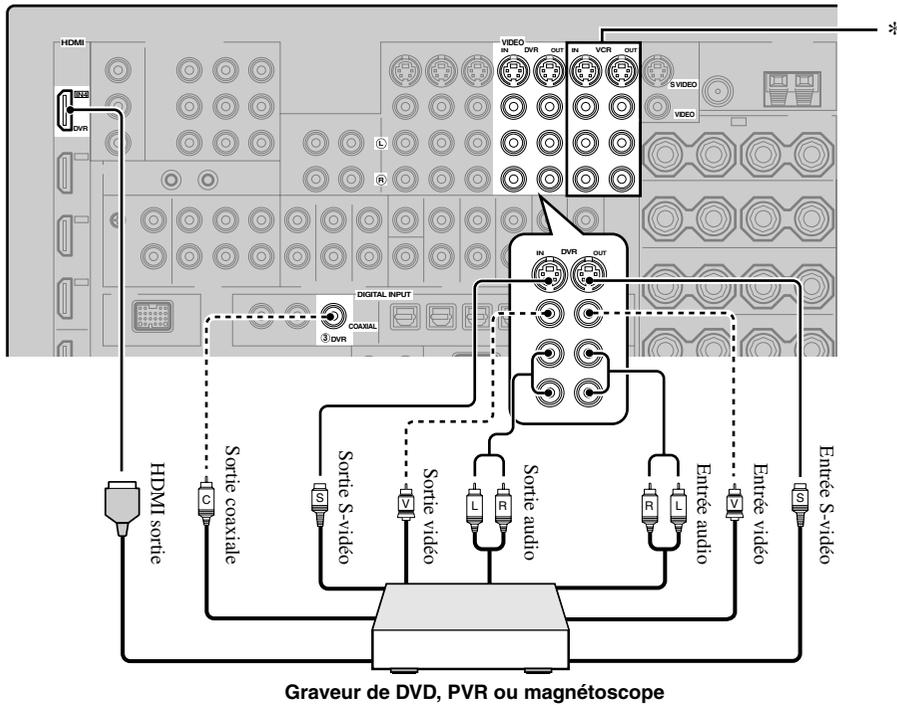


———— repère les liaisons recommandées
- - - - - repère les liaisons alternatives

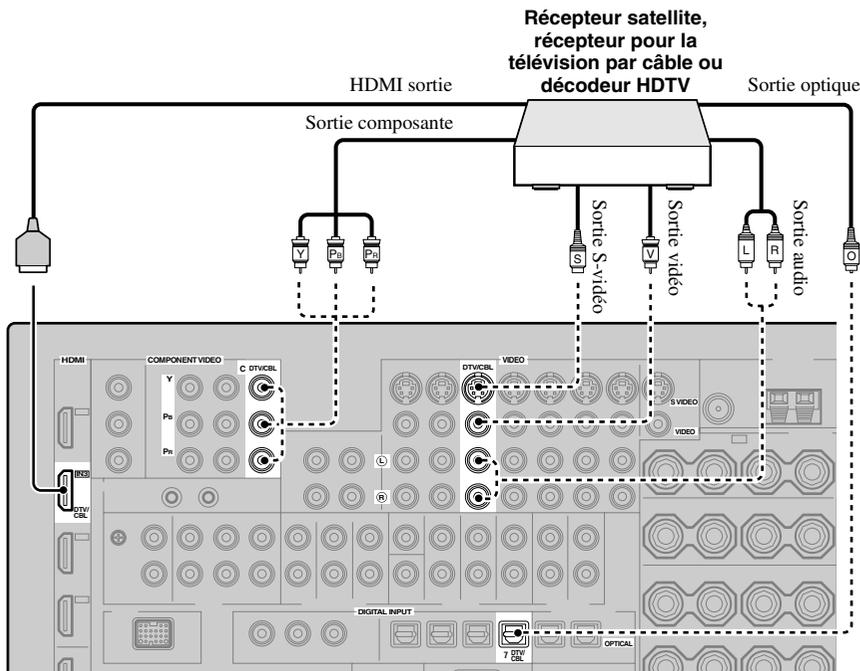
■ Raccordement d'un graveur de DVD, d'un PVR ou d'un magnétoscope

Remarque

* Si vous raccordez un magnétoscope à cet appareil, raccordez-le aux prises VCR (prises S VIDEO IN, VIDEO IN, AUDIO IN, S VIDEO OUT, VIDEO OUT et AUDIO OUT) ou aux prises DVR mais pas à la prise DIGITAL INPUT (COAXIAL).



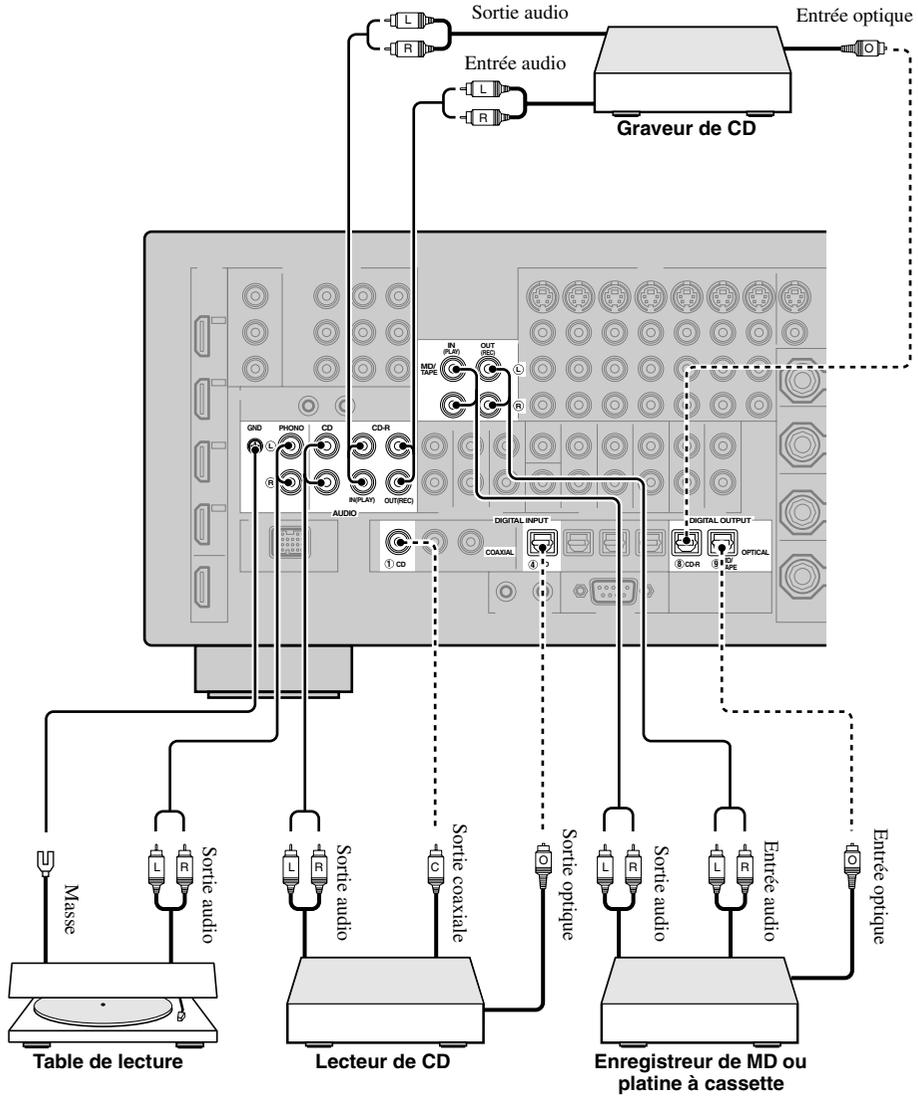
■ Raccordement d'un décodeur



Raccordements des appareils audio

Remarques

- Reliez la platine tourne-disque à la borne GND de cet appareil de façon à réduire les bruits. Toutefois certaines platines tourne-disque produisent moins de bruit sans liaison à la borne GND.
- Les prises PHONO sont compatibles avec les platines tourne-disque dotées d'une cellule à aimant mobile (MM) ou à bobine mobile (MC). Si la platine tourne-disque est pourvue d'une cellule bas niveau (cellule MC), insérez un transformateur-élévateur, ou un amplificateur pour cellule MC, entre la tête de lecture et les prises PHONO.
- Si vous reliez à la fois la prise DIGITAL INPUT OPTICAL et la prise DIGITAL INPUT COAXIAL à un appareil audio, la prise DIGITAL INPUT COAXIAL sera prioritaire.



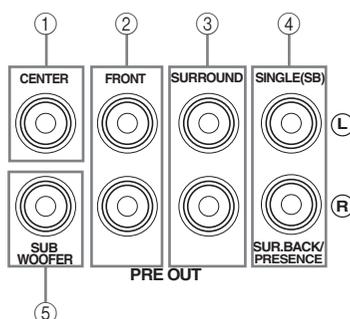
— repère les liaisons recommandées
 - - - repère les liaisons alternatives

■ Raccordement d'un amplificateur extérieur

Cet appareil est suffisamment puissant pour entraîner n'importe quelle chaîne à usage domestique. Si vous souhaitez fournir plus de puissance aux enceintes, ou tout simplement utiliser un autre amplificateur, reliez-le aux prises PRE OUT.

Remarques

- Si vous reliez un appareil aux prises PRE OUT, ne branchez rien sur les bornes SPEAKERS.
- Chaque prise PRE OUT fournit les signaux de la même voie que les bornes SPEAKERS correspondantes.
- Réglez le niveau sonore du caisson de graves avec la commande dont il est pourvu.
- Certains signaux ne sont pas disponibles sur la prise SUBWOOFER PRE OUT du fait des valeurs adoptées pour "SPEAKER SET" (voir page 77).
- Le réglage auto peut être utilisé même si un amplificateur externe est utilisé (voir page 37).



① Prise CENTER PRE OUT

Il s'agit de la prise de sortie de la voie centrale.

② Prises FRONT PRE OUT

Il s'agit des prises de sortie des voies avant.

③ Prises SURROUND PRE OUT

Il s'agit des prises de sortie des voies d'ambiance.

④ Prises SUR.BACK/PRESENCE PRE OUT

Il s'agit des prises de sortie des voies d'ambiance arrière ou de présence. Si vous ne raccordez qu'un seul amplificateur externe pour la voie d'ambiance arrière, vous devrez le raccorder à la prise SINGLE (SB).



- Réglez "SUR.B L/R SP" sur "LRGx2", "LRGx1", "SMLx2" ou "SMLx1" et "PRESENCE SP" sur "NONE" (voir page 78) pour transmettre les signaux des voies d'ambiance arrière aux prises SUR.BACK/PRESENCE PRE OUT.
- Réglez "PRESENCE SP" sur "YES" et "SUR.B L/R SP" sur "NONE" (voir page 78) pour transmettre les signaux des voies de présence aux prises SUR.BACK/PRESENCE PRE OUT.
- Lorsque "BI-AMP" est réglé sur "ON" (voir page 19), cet appareil transmet les signaux audio des voies avant aux prises SUR.BACK/PRESENCE PRE OUT.

⑤ Prise SUBWOOFER PRE OUT

Cette prise sert à raccorder un caisson de graves amplifié.

■ Raccordement d'un lecteur multiformat ou d'un décodeur externe

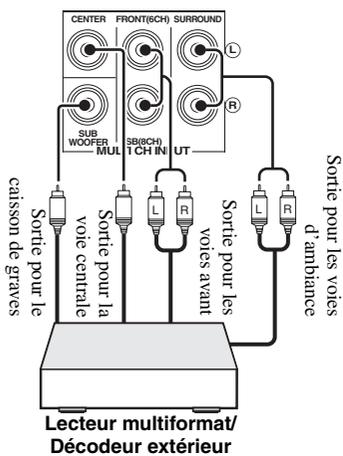
Cet appareil est équipé de 6 prises d'entrée complémentaires (FRONT gauche et droite, CENTER, SURROUND gauche et droite et SUBWOOFER); ces prises permettent le raccordement multivoie d'un lecteur multiformat, d'un décodeur extérieur, d'un processeur acoustique ou d'un préamplificateur.

Si vous réglez "INPUT CH" sur "8CH" dans "MULTI CH" (voir page 87), vous avez la possibilité d'utiliser les prises d'entrée attribuées à "FRONT" dans "MULTI CH" et les prises MULTI CH INPUT pour accepter une source à 8 voies. Reliez les prises de sortie du lecteur multiformat ou du décodeur extérieur aux prises MULTI CH INPUT. Veillez à ce que les sorties gauche et droite des voies avant et des voies d'ambiance correspondent bien aux entrées gauche et droite des mêmes voies.

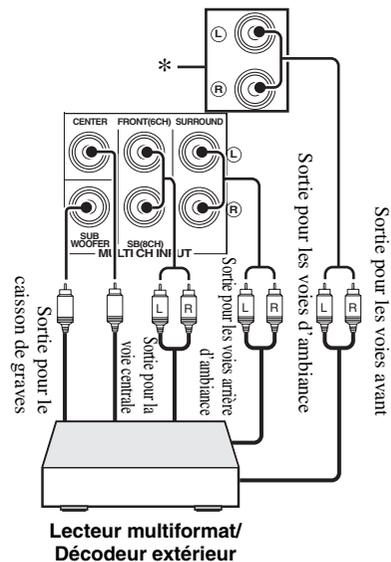
Remarques

- Si vous sélectionnez l'appareil relié aux prises MULTI CH INPUT comme source d'entrée (voir page 43), le processeur numérique de champ sonore de cet appareil sera automatiquement désactivé, ce qui veut dire que vous ne pourrez pas choisir les corrections de champ sonore.
- Cet appareil ne redirige pas les signaux transmis aux prises MULTI CH INPUT pour pallier les enceintes manquantes. Nous vous conseillons de n'utiliser ce principe de raccordement que si la chaîne comporte les enceintes requises pour un ensemble à 5.1 voies.
- Lorsque l'appareil raccordé aux prises MULTI CH INPUT de cet appareil est sélectionné comme source d'entrée, seuls les signaux transmis aux prises MULTI CH INPUT FRONT sont disponibles sur le casque d'écoute raccordé.

Dans le cas d'une entrée à 6 voies



Dans le cas d'une entrée à 8 voies

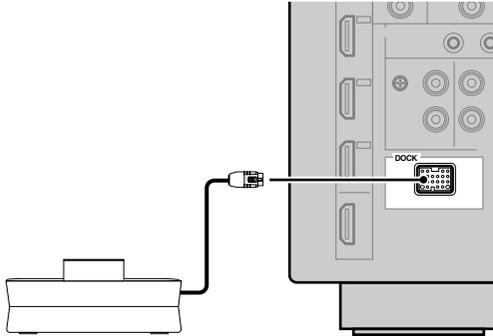


Remarque

- * Ce sont les prises d'entrée audio analogique désignées par "FRONT" dans "MULTI CH" (see page 85).

■ Raccordement d'une station universelle Yamaha iPod

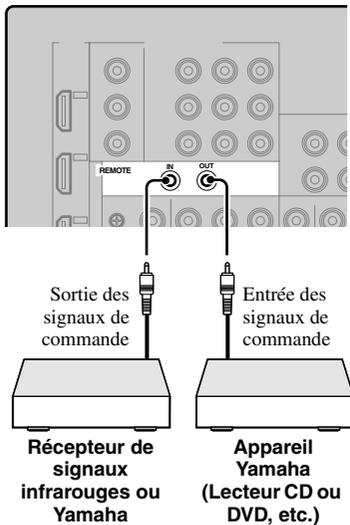
La borne DOCK sur le panneau arrière de cet appareil permet de relier une station universelle Yamaha iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) pour y poser un iPod et en contrôler la lecture avec le boîtier de télécommande fourni. Raccordez la station universelle Yamaha iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) à la borne DOCK sur le panneau arrière de cet appareil avec le câble prévu à cet effet.



Station universelle Yamaha iPod
(par exemple la YDS-10 vendue
séparément)

■ Utilisation des prises REMOTE IN/OUT

Si les appareils sont des produits de marque Yamaha et peuvent recevoir les signaux de commande, reliez la prise REMOTE IN et la prise REMOTE OUT à la prise d'entrée et de sortie du boîtier de télécommande avec le minicâble analogique mono de la façon suivante. Voir page 108 pour le détail sur cette fonction.



Utilisation des prises VIDEO AUX sur la face avant

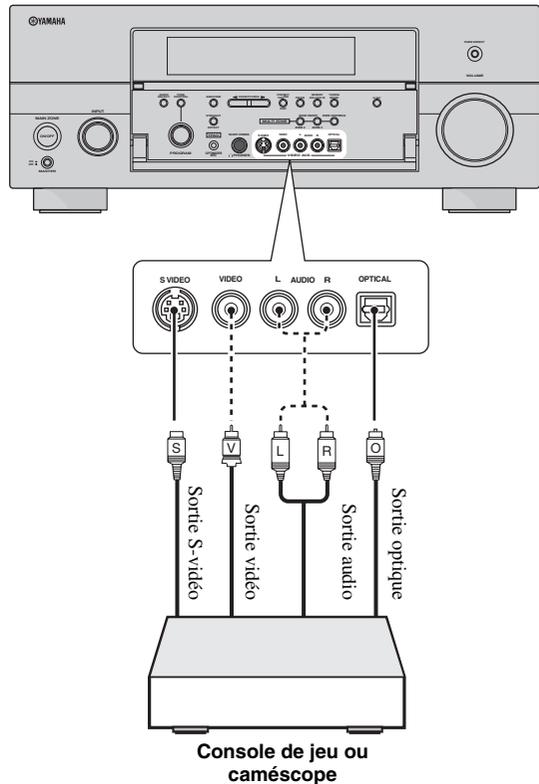
Reliez votre console de jeu ou votre caméscope aux prises VIDEO AUX sur la face avant de l'appareil.

Attention

Veillez à réduire complètement le volume de cet appareil et des autres appareils avant de les relier.

Remarque

Les signaux audio transmis à la borne DOCK ont priorité sur les signaux transmis aux prises VIDEO AUX.

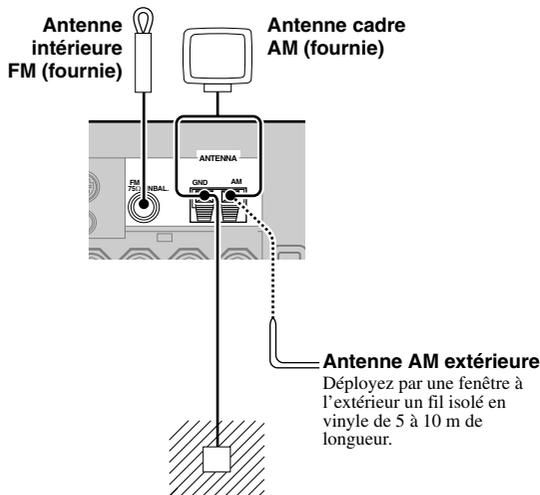


Raccordement des antennes FM et AM

Cet appareil est fourni avec une antenne FM et une antenne AM intérieures. Raccordez ces antennes aux prises prévues à cet effet. En principe, ces antennes doivent être suffisantes pour capter un signal de puissance convenable.

Remarques

- (Modèle pour l'Asie et modèle Standard seulement) Veillez à régler l'intervalle des fréquences selon l'incrément de syntonisation utilisé dans la région (voir page 116).
- L'antenne cadre AM doit être placée à distance de cet appareil.
- L'antenne cadre AM doit être reliée à l'appareil, y compris dans le cas où une antenne AM extérieure est utilisée.
- Une antenne extérieure convenablement installée permet d'obtenir une réception de meilleure qualité qu'une antenne intérieure. Si la réception devait être mauvaise, installez une antenne extérieure. Pour de plus amples détails concernant cette question, veuillez consulter le revendeur ou le service après-vente Yamaha.



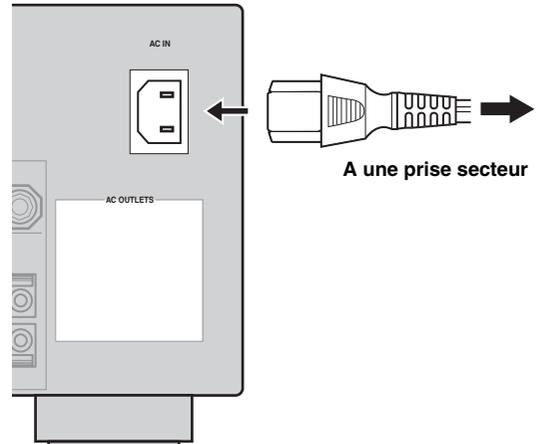
Masse (prise GND)

Par souci de sécurité et pour que le brouillage soit minimum, reliez la prise GND de l'antenne à une bonne masse. Une bonne masse peut être un pieu de métal enfoncé dans un sol humide.

Raccordement du câble d'alimentation

■ Raccordement du câble d'alimentation secteur

Lorsque tous les appareils sont raccordés, branchez une extrémité du câble d'alimentation sur la prise d'entrée et l'autre extrémité sur une prise secteur.



Remarque

(Modèle pour l'Asie seulement) Sélectionnez un des câbles d'alimentation fournis selon le type de prise secteur installé avant de raccorder cet appareil à une prise secteur.

■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

Modèles pour le Royaume-Uni et l'Australie

..... 1 prise secteur
Modèle pour la Corée Aucune prise secteur
Autres modèles 2 prises secteur

Utilisez ces prises secteur pour alimenter les appareils connectés. Raccordez les câbles d'alimentation des autres appareils à ces prises. Ces prises sont alimentées sur le secteur lorsque cet appareil est en service. Toutefois, l'alimentation de ces prises est coupée lorsque cet appareil est hors service. Pour le détail sur la puissance maximale ou la consommation totale des appareils pouvant être raccordés à ces prises, voir "Caractéristiques techniques" à la page 131.

Secours de la mémoire

Le secours de la mémoire évite que les données sauvegardées ne soient effacées chaque fois que l'appareil est mis en veille. Toutefois, les données enregistrées seront perdues si l'appareil reste débranché de la prise secteur ou si le courant est coupé pendant plus d'une semaine.

Réglage de l'impédance des enceintes

Attention

Si vous utilisez des enceintes de 6 ohms, réglez "SPEAKER IMP." sur "6Ω MIN" AVANT d'utiliser cet appareil. Vous pouvez aussi utiliser des enceintes de 4 ohms comme enceintes avant.

1 Assurez-vous que cet appareil est hors service.

2 Maintenez la pression d'un doigt sur **ⓈSTRAIGHT de la face avant puis appuyez sur **Ⓜ**MASTER ON/OFF pour le mettre en position ON.**

L'appareil se met en service et le menu des réglages approfondis apparaît sur l'afficheur de la face avant.



3 Tournez le sélecteur **ⓃPROGRAM pour sélectionner "SPEAKER IMP."**

4 Appuyez plusieurs fois de suite sur **ⓈSTRAIGHT pour sélectionner "6Ω MIN".**

5 Appuyez de nouveau sur **ⓂMASTER ON/OFF pour faire ressortir la touche et le mettre en position OFF.**

Remarque

Le réglage effectué agira à la prochaine mise en service de cet appareil.

Mise en ou hors service de cet appareil

■ Mise en service de cet appareil

Appuyez sur **Ⓜ**MASTER ON/OFF sur la face avant pour le mettre en position ON et mettre cet appareil en service.

Si vous mettez cet appareil en service par la touche **Ⓜ**MASTER ON/OFF, la zone principale sera active.



Lorsque vous mettez en service cet appareil, il faut attendre quelques secondes avant qu'il ne restitue le son.

■ Mise hors service de cet appareil

Appuyez à nouveau sur **Ⓜ**MASTER ON/OFF sur la face avant pour le ramener hors de la position OFF afin de mettre cet appareil hors tension.

Remarques

- **Ⓜ**MAIN ZONE ON/OFF sur la face avant ainsi que **Ⓟ**POWER et **Ⓢ**STANDBY sur le boîtier de télécommande ne sont opérationnelles que lorsque vous appuyez sur **Ⓜ**MASTER ON/OFF pour le mettre en position ON.
- En général, il est conseillé de mettre l'appareil en veille lorsqu'il n'est pas utilisé.

■ Mettez la zone principale en veille

Appuyez sur **Ⓟ**MAIN ZONE ON/OFF (ou **Ⓢ**STANDBY) pour mettre la zone principale en veille.

En veille, l'appareil consomme une faible quantité d'électricité pour être en mesure de recevoir les signaux infrarouges qui peuvent être émis par le boîtier de télécommande.

■ Activation de la zone principale quand l'appareil est en veille

Appuyez sur **Ⓟ**MAIN ZONE ON/OFF (ou **Ⓟ**POWER) pour mettre la zone principale en service.

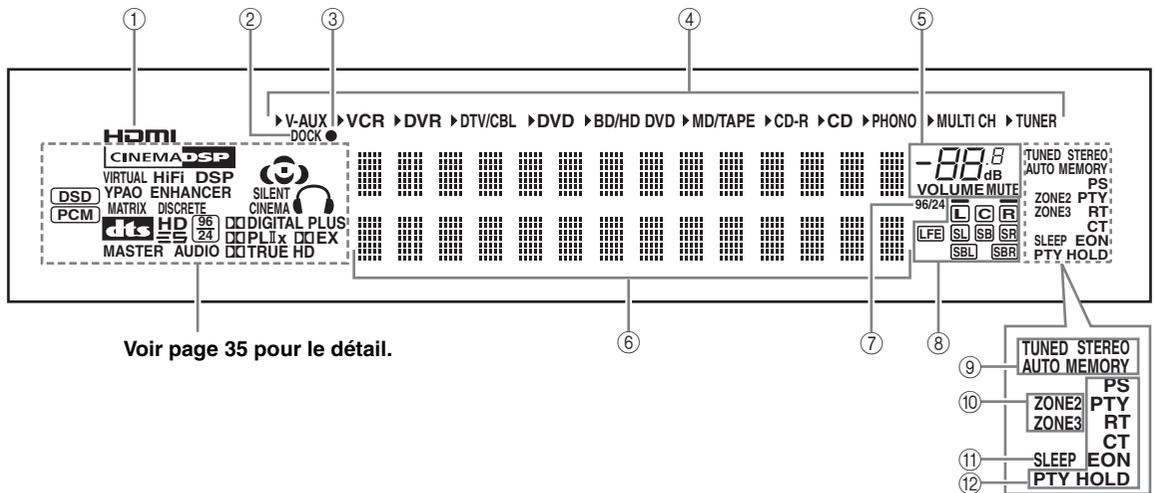


- Lorsque vous mettez en service cet appareil, il faut attendre quelques secondes avant qu'il ne restitue le son.
- Ces touches n'agissent que lorsque **Ⓜ**MASTER ON/OFF est enfoncée en position ON.

En cas de problème...

- Mettez tout d'abord cet appareil hors tension puis de nouveau sous tension.
- Si le problème persiste, initialisez les paramètres de cet appareil. Voir page 124 pour le détail.

Afficheur de la face avant



Voir page 35 pour le détail.

① Témoin HDMI

Ce témoin s'éclaire lorsque le signal de la source d'entrée sélectionnée est appliqué à l'une des prises d'entrée HDMI (voir page 21).

② Témoin DOCK

Ce témoin s'éclaire lorsque vous posez votre iPod sur une station universelle Yamaha iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) à condition qu'elle soit reliée à la borne DOCK de cet appareil (voir page 31).

③ Témoin de charge de la batterie

S'éclaire lorsque cet appareil est en veille et charge la batterie du iPod posé sur la station (voir page 61).

④ Témoin des sources d'entrée

Le curseur correspondant s'allume pour indiquer la source d'entrée actuellement sélectionnée.

⑤ Témoin MUTE et témoin de niveau VOLUME

- Le niveau sonore actuel s'affiche ici.
- Le témoin MUTE clignote lorsque la fonction MUTE est en service (voir page 44).

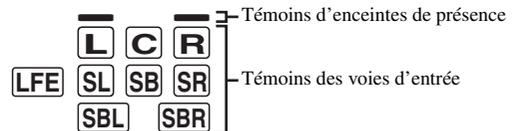
⑥ Afficheur multifonction

Il fournit le nom de la correction de champ sonore utilisée et d'autres informations relatives aux réglages et modifications.

⑦ Témoin 96/24

Ce témoin s'éclaire lorsque l'appareil reçoit un signal DTS 96/24.

⑧ Témoin des voies d'entrée et des enceintes



Témoin des voies d'entrée

- Ces témoins indiquent quelles voies sont présentes dans le signal d'entrée numérique.
- Ils s'éclairent ou clignotent selon les réglages des enceintes pendant le réglage auto de cet appareil (voir page 37) ou le réglage du niveau de sortie des enceintes dans "SPEAKER LEVEL" (voir page 79).

Témoin d'enceintes de présence

Ils s'éclairent selon le réglage de "PRESENCE SP" (voir page 78) dans "SPEAKER SET" pendant le réglage auto (voir page 37) ou le réglage du niveau de sortie des enceintes dans "SPEAKER LEVEL" (voir page 79).



Les enceintes de présence et d'ambiance arrière peuvent être réglées automatiquement à l'aide de "AUTO SETUP" (voir page 37) ou manuellement en effectuant les réglages nécessaires pour "PRESENCE SP" (voir page 78) et "SUR.B L/R SP" (voir page 78) dans "SPEAKER SET".

⑨ Témoins du syntoniseur

L'un de ces témoins s'éclaire lorsque l'appareil est en mode d'accord FM ou AM.

Témoin TUNED

Ce témoin s'éclaire lorsqu'une station radio est accordée (voir page 54).

Témoin STEREO

Ce témoin s'éclaire lorsque l'appareil reçoit un signal stéréophonique FM puissant alors que le témoin AUTO est éclairé (voir page 54).

Témoin AUTO

Ce témoin s'éclaire lorsque l'appareil est réglé pour la syntonisation automatique (voir page 54).

Témoin MEMORY

Ce témoin clignote pour signaler que la mise en mémoire de la station est possible (voir page 55).

⑩ Témoins ZONE2/ZONE3

Ce témoin s'éclaire lorsque la Zone 2 ou Zone 3 est en service (voir page 109).

⑪ Témoin SLEEP

Ce témoin s'éclaire lorsque la minuterie de mise hors service est active (voir page 45).

⑫ Témoins du système de diffusion de données radio (Modèle pour l'Europe seulement)

PTY HOLD

Ce témoin s'éclaire pendant la recherche de station du système de diffusion de données radio dans le mode PTY SEEK.

PS, PTY, RT et CT

Ces témoins s'éclairent selon le mode d'affichage du système de diffusion de données radio sélectionné.

EON

Ce témoin s'éclaire lorsque des données EON sont reçues.



⑬ Témoin YPAO

S'éclaire lorsque vous activez la fonction "AUTO SETUP" et lorsque les réglages d'enceintes spécifiés dans "AUTO SETUP" sont utilisés tels quels sans être modifiés (voir page 37).

⑭ Témoins des signaux d'entrée

Ce témoin s'éclaire lorsque cet appareil restitue des signaux audio numériques DSD (Flux numérique direct) ou PCM (Modulation par impulsions et codage).

⑮ Témoins DSP

Le témoin correspondant s'éclaire lorsqu'une des corrections de champ sonore est sélectionnée.

Témoin CINEMA DSP

Ce témoin s'éclaire lorsque vous sélectionnez une correction de champ sonore CINEMA DSP (voir page 46).

Témoin HiFi DSP

Ce témoin s'éclaire lorsque vous sélectionnez une correction de champ sonore HiFi DSP (voir page 46).

Témoin VIRTUAL

Ce témoin s'éclaire lorsque la correction Virtual CINEMA DSP est active (voir page 51).

⑯ Témoins de champ sonore

Le témoin correspondant à la correction de champ sonore active, s'éclaire (voir page 46).

⑰ Témoin ENHANCER

Ce témoin s'éclaire lorsque le mode Compressed Music Enhancer fonctionne (voir page 50).

⑱ Témoin du casque

Ce témoin s'éclaire lorsque le casque est branché (voir page 43).

⑲ Témoin SILENT CINEMA

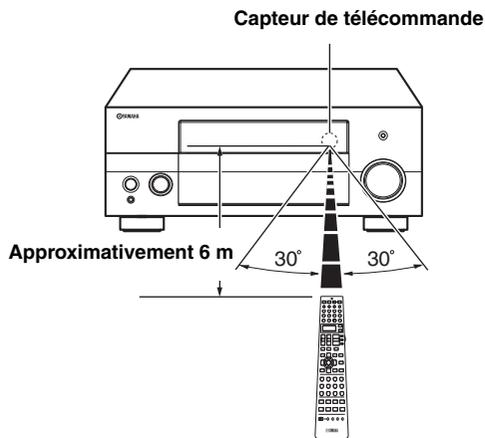
Ce témoin s'éclaire lorsque le casque est branché et qu'une correction de champ sonore est sélectionnée (voir page 51).

⑳ Témoins des décodeurs

Lorsque l'un des décodeurs de l'appareil est en fonctionnement, le témoin correspondant s'éclaire.

Utilisation du boîtier de télécommande

Le boîtier de télécommande émet un rayon infrarouge. Veuillez à le pointer directement sur le capteur de télécommande de l'appareil pour en assurer le fonctionnement.



Fenêtre d'affichage (11)

Le nom de la source d'entrée sur laquelle vous pouvez agir s'inscrit ici.

Émetteur infrarouge (12)

Les signaux infrarouges de commande sont émis ici. Dirigez cette ouverture vers l'appareil sur lequel vous voulez agir.

Témoin de transmission (13)

Il clignote tandis que le boîtier de télécommande émet des signaux infrarouges.

Sélecteur de mode de fonctionnement (14)

Les fonctions de certaines touches changent selon la position du sélecteur de mode.

AMP

Active la fonction d'amplification de cet appareil.

SOURCE

Agit sur l'appareil choisi au moyen d'une des touches de sélection d'entrée (voir pages 98).

TV

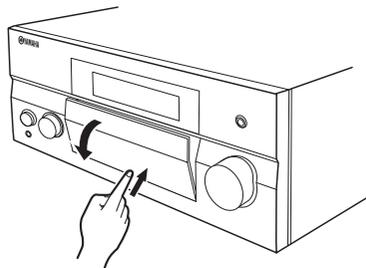
Agit sur le téléviseur désigné comme DTV/CBL ou PHONO (voir page 97).

Remarques

- Ne renversez aucun liquide sur le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas tomber le boîtier de télécommande.
- Ne conservez pas ou ne rangez pas le boîtier de télécommande aux endroits suivants:
 - très humides, par exemple près d'un bain
 - très chauds, par exemple près d'un poêle ou d'un appareil de chauffage
 - exposés à des températures très basses
 - poussiéreux
- Pour enregistrer les codes de commande des autres appareils, voir page 99.

Ouverture et fermeture de la trappe avant

Pour accéder aux commandes qui sont placées derrière la trappe avant, appuyez doucement à sa partie inférieure. Conservez la trappe fermée lorsque vous n'utilisez pas ces commandes.



Pour ouvrir la trappe, appuyez doucement à la partie inférieure.

Optimisation du réglage des enceintes pour votre salle d'écoute

Cet appareil est doté de la technologie YPAO (Yamaha Parametric Room Acoustic Optimizer) qui permet d'éviter les réglages fastidieux d'enceintes et garantit une grande précision lors des réglages automatiques. Le microphone d'optimisation fourni capte les sons émis par les enceintes dans l'environnement d'écoute réel et cet appareil les analyse.

Utilisation de AUTO SETUP

Remarques

- Sachez qu'il est normal que des signaux d'essai puissants soient émis lorsque la procédure "AUTO SETUP" est exécutée.
- Pour que les résultats soient les meilleurs possible, veillez à ce que le plus grand silence règne dans la pièce tout au long des opérations "AUTO SETUP". Si les bruits ambiants sont importants, les résultats ne seront pas satisfaisants.
- Il est conseillé de sortir de la pièce pendant toute la durée du réglage auto. Sortez silencieusement de la pièce. Le réglage auto de tous les paramètres dure environ 3 minutes.



- Le réglage initial de chaque paramètre est indiqué en caractères gras.
- Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **AMP**.

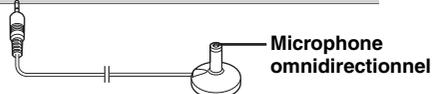
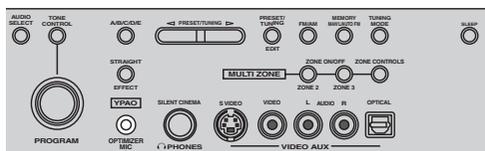
■ Réglage auto de base

1 Vérifiez les points suivants avant d'entreprendre les réglages avec AUTO SETUP.

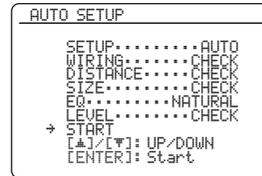
- Les enceintes sont raccordées correctement.
- Le casque est débranché de cet appareil.
- Cet appareil et le moniteur vidéo sont en service.
- Le caisson de graves raccordé est en service et le volume est à un niveau moyen (ou légèrement inférieur).
- Les commandes de la fréquence de transition du caisson de graves raccordé sont au niveau maximal.
- Les amplificateurs externes, si vous en utilisez (voir page 29), sont sous tension et les réglages corrects.
- La pièce est suffisamment silencieuse.

2 Branchez le microphone d'optimisation fourni sur la prise OPTIMIZER MIC située sur la face avant.

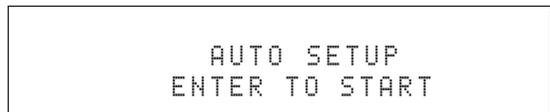
"MIC ON" et "View OSD Menu" apparaît sur l'afficheur de la face avant.



L'écran de menu suivant apparaît sur le moniteur vidéo.

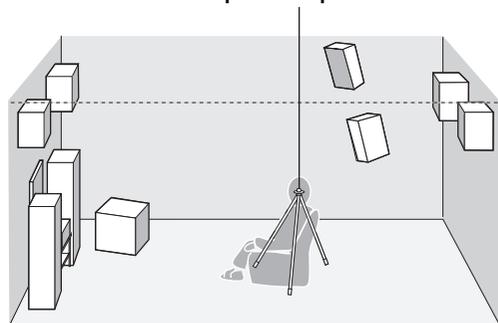


Vous pouvez aussi effectuer "AUTO SETUP" en utilisant le menu système qui apparaît sur l'afficheur de la face avant. Lorsque vous raccordez le microphone d'optimisation à la prise OPTIMIZER MIC, les informations suivantes apparaissent sur l'afficheur de la face avant. La procédure "AUTO SETUP" est expliquée dans ce manuel à l'aide des illustrations de l'écran.



3 Posez le microphone d'optimisation sur une surface plate, la tête omnidirectionnelle tournée vers le haut, à l'emplacement de la position d'écoute.

Microphone d'optimisation



Si possible, montez le microphone d'optimisation sur un trépied (etc.) pour qu'il soit à la même hauteur que vos oreilles quand vous êtes assis à la position d'écoute. Le microphone d'optimisation peut être fixé à un trépied (etc.) avec la vis de celui-ci.

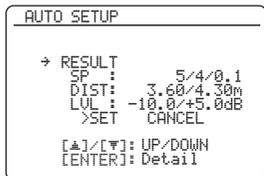
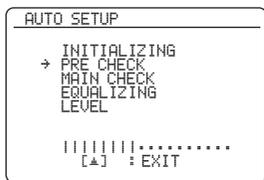
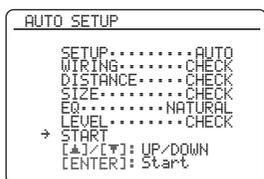
4 Appuyez sur $\text{\textcircled{3}}$ ENTER pour démarrer la procédure.

Le réglage auto des différents paramètres commence. Pendant le réglage auto, des signaux d'essai puissants sont émis par chaque enceinte. Lorsque tous les éléments ont été réglés, la page de résultats apparaît sur l'écran.

Remarques

- N'effectuez aucune autre opération sur cet appareil pendant le réglage auto. Si vous effectuez une opération sur cet appareil pendant le réglage auto, "E-9:USER CANCEL" apparaît sur l'écran. Dans ce cas, sélectionnez "RETRY" pour redémarrer le réglage auto.
- Il est conseillé de sortir de la pièce pendant toute la durée du réglage auto. Sortez silencieusement de la pièce. Le réglage auto de tous les paramètres dure environ 3 minutes.

La page suivante s'affiche.



Les résultats affichés sur la page "RESULT" sont les suivants.

Nombre d'enceintes SP

Indique le nombre d'enceintes raccordées à cet appareil dans l'ordre suivant:
Avant/Arrière/Caisson de graves

Distance des enceintes DIST

Indique la distance aux enceintes depuis la position d'écoute dans l'ordre suivant:
Enceinte la plus proche/Enceinte la plus éloignée

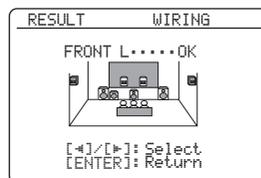
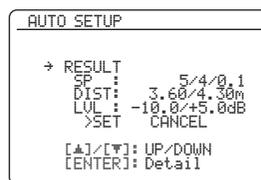
Niveau de sortie des enceintes LVL

Indique le niveau de sortie des enceintes, dans l'ordre suivant:
Niveau le plus bas/Niveau le plus élevé

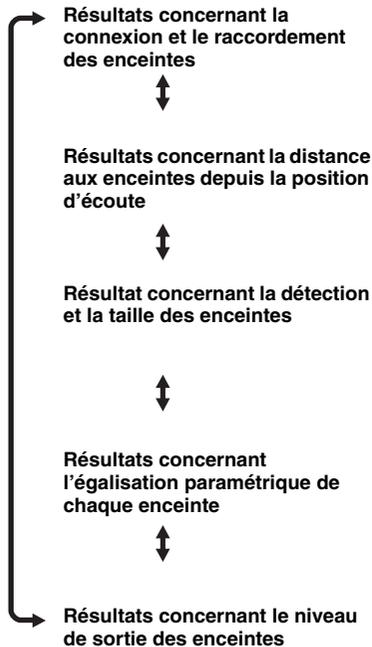
Remarques

- Si la mention "E-10:INTERNAL ERROR" s'affiche au cours des essais, recommencez à partir de l'étape 2.
- Si une erreur se produit pendant le réglage auto, celui-ci est annulé et l'erreur apparaît à l'écran. Pour le détail, voir "Si une page d'erreur s'affiche" à la page 41.
- Si un problème éventuel est détecté par l'appareil pendant le réglage auto, "WARNING" et le numéro de message d'avertissement apparaissent dans la partie supérieure de la page "RESULT" (voir page 41).
- Selon la salle d'écoute, "SWFR PHASE:REV" apparaît pendant le réglage auto et "SUBWOOFER PHASE" dans "SOUND MENU" (voir page 79) prend automatiquement la valeur "REVERSE".

5 Appuyez sur $\text{\textcircled{3}}$ ENTER pour afficher les détails des réglages effectués.



- 6 Appuyez plusieurs fois de suite sur **Ⓜ**/**◀**/**▶** pour voir les différentes pages de résultats.



- Appuyez sur **Ⓜ**/**▲**/**▽** pour voir les différents paramètres des résultats.
- Si les résultats ne vous satisfont pas ou si vous préférez régler manuellement chaque paramètre, exécutez "MANUAL SETUP" (voir page 72).

Remarques

- Si vous changez les enceintes ou leur position, ou si vous modifiez la disposition des éléments de la pièce d'écoute, vous devez exécuter une nouvelle fois "AUTO SETUP" pour effectuer un nouvel étalonnage de la chaîne.
- En fonction des caractéristiques du caisson de graves ou des amplificateurs éventuellement raccordés, les distances indiquées sur la page de résultats de "DISTANCE" peuvent être plus grandes que les distances réelles.
- Dans les résultats de "EQUALIZING", pour garantir des réglages plus fins plusieurs valeurs peuvent être désignées pour la même bande.

- 7 Appuyez sur **Ⓜ** **ENTER** pour revenir à la première page de résultats.

```
AUTO SETUP

RESULT
SP : 5/4/0,1
DIST: 3,60/4,30m
LVL : -10,0/+5,0dB
→ >SET CANCEL

[▲]/[▼]: UP/DOWN
[ENTER]: Enter
```

- 8 Appuyez sur **Ⓜ**/**◀**/**▶** pour sélectionner "SET" ou "CANCEL".

```
AUTO SETUP

RESULT
SP : 5/4/0,1
DIST: 3,60/4,30m
LVL : -10,0/+5,0dB
→ >SET CANCEL

[▲]/[▼]: UP/DOWN
[ENTER]: Enter
```

Choix: **SET**, **CANCEL**

- Sélectionnez "SET" pour valider les résultats de la procédure "AUTO SETUP".
- Sélectionnez "CANCEL" pour annuler les résultats de la procédure "AUTO SETUP".

- 9 Appuyez sur **Ⓜ** **ENTER** pour valider votre choix.

L'écran "SET MENU" supérieur apparaît sur l'affichage OSD.

```
SET MENU

→ • AUTO SETUP
• MANUAL SETUP
• SYSTEM MEMORY
• SIGNAL INFO

[▲]/[▼]: UP/DOWN
[ENTER]: Enter
```

- 10 Appuyez sur **Ⓜ** **SET MENU** pour quitter le mode "SET MENU".

Remarques

- Lorsque le réglage auto est terminé, n'oubliez pas de débrancher le microphone d'optimisation.
- Le microphone d'optimisation est sensible à la chaleur. Rangez-le à l'abri des rayons du soleil et ne le posez-pas sur cet appareil.

Fonction SYSTEM MEMORY

Vous pouvez sauvegarder les résultats du réglage auto en utilisant la fonction SYSTEM MEMORY. Voir page 93 pour le détail.

■ Personnalisation des mesures

Le type d'égaliseur paramétrique peut être sélectionné et les éléments à contrôler peuvent être activés ou désactivés.

1 Raccordez le microphone d'optimisation fourni à cet appareil et placez au bon endroit le microphone.

Reportez-vous aux étapes 1 à 3 de "Réglage auto de base" à la page 37.

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur $\textcircled{3}$ Δ pour sélectionner "SETUP" puis appuyez sur $\textcircled{3}$ \triangleleft / \triangleright pour sélectionner le réglage souhaité.

Choix: **AUTO**, RELOAD

- Sélectionnez "AUTO" pour que toute la procédure "AUTO SETUP" soit automatique.
- Sélectionnez "RELOAD" pour réactualiser les derniers réglages "AUTO SETUP" et annuler les réglages actuels. Lorsque vous sélectionnez "RELOAD", les résultats du réglage auto antérieur apparaissent à l'écran. Reportez-vous à l'étape 4 à la page 38 et effectuez les diverses opérations.

Remarques

- L'option "RELOAD" est disponible seulement si vous avez déjà effectué un "AUTO SETUP" et validez les réglages.
- Si vous sélectionnez "RELOAD" à l'étape 2, aucune tonalité d'essai n'est émise et les résultats du réglage auto antérieur apparaît à l'écran.

3 Appuyez plusieurs fois de suite sur $\textcircled{3}$ Δ / ∇ pour sélectionner "WIRING", "DISTANCE", "SIZE", "EQ" ou "LEVEL", puis appuyez sur $\textcircled{3}$ \triangleleft / \triangleright pour sélectionner le réglage souhaité.

L'appareil effectue les contrôles suivants:

Raccordement des enceintes WIRING

Vérification des enceintes reliées et de la polarité des connexions.

Distance aux enceintes DISTANCE

Vérification de la distance de chaque enceinte par rapport au siège de l'auditeur et synchronisation de la sortie de toutes les voies.

Taille des enceintes SIZE

Vérification de la réponse en fréquence de chaque enceinte et spécification de la fréquence de recouvrement des basses fréquences pour chaque voie.

Choix: **CHECK**, SKIP

- Sélectionnez "CHECK" pour un contrôle et un réglage automatiques du paramètre.
- Sélectionnez "SKIP" si vous ne voulez pas tenir compte de ce paramètre ni effectuer de réglage.

Type d'égaliseur graphique EQ

L'égaliseur paramétrique règle le niveau des bandes de fréquences spécifiées. Les bandes de fréquences les plus importantes sont sélectionnées en fonction de la pièce d'écoute et leur niveau est ajusté de manière à créer un champ sonore cohérent dans toute la pièce. Vous avez le choix entre les réglages d'égaliseur paramétrique suivants.

Choix: **NATURAL**, FLAT, FRONT, SKIP

- Sélectionnez "NATURAL" pour lisser la réponse en fréquence de toutes les enceintes et atténuer l'accentuation des fréquences aiguës. Nous vous conseillons ce réglage lorsque FLAT donne des sons un peu rudes.
- Sélectionnez "FLAT" pour lisser la réponse en fréquence de toutes les enceintes. Nous vous conseillons ce réglage si les enceintes sont de qualité similaire.
- Sélectionnez "FRONT" pour régler la réponse en fréquence de chaque enceinte en fonction des sons émis par les enceintes avant. Nous vous conseillons ce réglage si les enceintes avant sont de qualité très supérieure aux autres.
- Sélectionnez "SKIP" si vous ne voulez pas tenir compte de ce paramètre ni effectuer de réglage.

Niveau sonore LEVEL

Vérification et réglage du niveau sonore (volume) émis par chaque enceinte.

Choix: **CHECK**, SKIP

- Sélectionnez "CHECK" pour un contrôle et un réglage automatiques de ce paramètre.
- Sélectionnez "SKIP" si vous ne voulez pas tenir compte de ce paramètre ni effectuer de réglage.

4 Après le réglage de la mesure, démarrez le réglage auto.

Pour le détail à ce sujet, reportez-vous aux étapes 4 à 6 de "Réglage auto de base" à la page 38.

Fonction SYSTEM MEMORY

Vous pouvez sauvegarder les résultats du réglage auto en utilisant la fonction SYSTEM MEMORY. Voir page 93 pour le détail.

■ Si une page d'erreur s'affiche

Appuyez sur **Ⓜ**◀/▶ pour sélectionner **"RETRY"** ou **"EXIT"**, puis appuyez sur **Ⓜ** **ENTER**.

La page suivante montre un exemple d'affichage de "E-9:USER CANCEL" à l'écran.

```

ERROR
E-9:USER CANCEL
Don't operate
any function

→ >RETRY EXIT

[←]/[→]: Select
[ENTER]: Enter
  
```

Choix: **RETRY**, **EXIT**

- Sélectionnez "RETRY" pour essayer d'exécuter une nouvelle fois la procédure "AUTO SETUP".
- Sélectionnez "EXIT" pour sortir de la procédure "AUTO SETUP".



- Si "E-5:NOISY" apparaît à l'écran, vous pouvez aussi sélectionner "PROCEED" et laisser l'appareil continuer le réglage auto. Toutefois, il est conseillé de recommencer toute la procédure pour obtenir un réglage plus précis.

```

ERROR
E-5:NOISY
Keep silent

→ >RETRY EXIT PROCEED

[←]/[→]: Select
[ENTER]: Enter
  
```

- Si "E-10:INTERNAL ERROR" apparaît à l'écran, vous ne pourrez sélectionner que "EXIT".
- Pour le détail sur chaque message d'erreur, reportez-vous à la section "AUTO SETUP" dans "Guide de dépannage" à la page 123.

■ Si "WARNING" apparaît

Si un problème devait être détecté par l'appareil pendant le réglage auto, "WARNING" apparaîtra sur la page des résultats. Vérifiez les messages d'avertissement pour corriger les réglages d'enceintes.

Remarque

Contrairement aux erreurs, les avertissements n'annulent pas la procédure "AUTO SETUP".

1 Positionnez le pointeur sur "WARNING" et appuyez sur **Ⓜ** **ENTER** pour voir les informations concernant cet avertissement.

Le nombre à la droite de "WARNING" indique le nombre de messages d'avertissement.

```

AUTO SETUP
WARNING 2
→ RESULT
SP : 5/4/0.1
DIST: 3.60/4.30m
LVL : -10.0/+5.0dB
>SET CANCEL

[←]/[→]: UP/DOWN
[ENTER]: Detail
  
```

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **Ⓜ**◀/▶ pour voir les différentes pages d'avertissement.

```

WARNING
W-1:OUT OF PHASE
Reverse channel
PL ---
CENTER ---
SL PR
SBL ---
[←]/[→]: Select
[ENTER]: Return
  
```



- Pour le détail sur chaque message d'avertissement, reportez-vous à la section "AUTO SETUP" dans "Guide de dépannage" à la page 123.
- Si un avertissement ne concerne pas une enceinte, "----" est mentionné.
- Si le réglage du niveau sonore du caisson de graves raccordé est trop élevé ou trop bas, "TOO LOUD" (le niveau sonore est trop élevé) ou "TOO LOW" (le niveau du sonore est trop bas) apparaîtra sur la page "W-3:LEVEL ERROR". Réglez correctement le niveau sonore du caisson de graves raccordé.

```

WARNING
W-3:LEVEL ERROR
FR
CENTER
PL ---
SR
SBL
SWFR: TOO LOUD
[←]/[→]: Select
[ENTER]: Return
  
```

3 Appuyez sur **Ⓜ** **ENTER** pour revenir à la première page de résultats.



Les réglages ont été effectués si "WARNING" apparaît, mais ils ne sont pas optimaux.

Attention

Il faut être très prudent lorsque vous écoutez des CD codés en DTS. Lorsque vous écoutez un CD codé en DTS sur un lecteur de CD incompatible avec DTS, vous entendez des parasites qui risquent d'abîmer les haut-parleurs. Vérifiez que votre lecteur de CD peut lire les CD codés en DTS. Vérifiez également le volume sonore de votre lecteur de CD avant d'écouter un CD codé en DTS.



Pour écouter des CD gravés dans le format DTS avec une liaison audio numérique, il faut régler "DECODER MODE" dans "INPUT MENU" sur "DTS" avant la lecture (voir page 86).

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **AMP**.

Opérations de base

1 Mettez en service le moniteur vidéo relié à l'appareil.



- Voir page 44 pour afficher les informations concernant la source d'entrée.
- Vous pouvez afficher un écran avec fond gris lorsqu'il n'y a pas de signal vidéo présent en entrée en réglant "GRAY BACK" dans "OPTION MENU" sur "AUTO" (voir page 88).
- L'affichage restreint peut être allumé ou éteint sur l'écran vidéo. Voir pages 88 pour le détail.

2 Tournez le sélecteur **INPUT** (ou réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP**, puis appuyez sur une des touches de sélection d'entrée (1)) pour sélectionner la source d'entrée souhaitée.

Le nom de la source d'entrée actuelle apparaît sur l'afficheur de la face avant et à l'écran pendant quelques secondes.

Sources d'entrée disponibles



Source d'entrée actuellement sélectionnée

3 Commencez la lecture sur l'appareil sélectionné, ou choisissez une station de radio.

- Reportez-vous aux modes d'emploi de l'appareil source.
- Voir page 54 pour le détail sur les instructions concernant la syntonisation d'une FM ou AM.

4 Tournez **VOLUME** (ou appuyez sur **VOLUME +/-**) pour régler le volume au niveau de sortie

Plage de réglage: MUTE, -80,0 dB (minimum) à +16,5 dB (maximum)

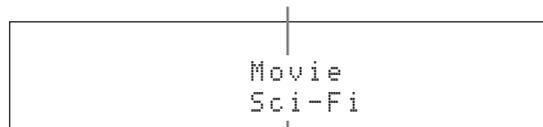


Voir page 53 pour régler le niveau de chaque enceinte.

5 Tournez le sélecteur **PROGRAM** (ou appuyez plusieurs fois de suite sur une des touches de sélection de correction de champ sonore (2)) pour sélectionner la correction souhaitée.

Le nom de la correction de champ sonore sélectionnée apparaît sur l'afficheur de la face avant et à l'écran. Voir page 46 pour le détail sur les corrections de champs sonores.

Catégorie de corrections de champ sonore actuellement sélectionnée



Correction de champ sonore actuellement sélectionnée

Remarque

Les corrections de champ sonore ne peuvent pas être sélectionnées lorsque l'appareil relié aux prises MULTI CH INPUT est sélectionné comme source d'entrée (voir page 43).



- Choisissez la correction de champ sonore en fonction de vos préférences et non pas en vous basant uniquement sur son nom.
- Lorsque vous sélectionnez une source d'entrée, l'appareil adopte automatiquement la dernière correction de champ sonore associée à cette source.
- Pour obtenir des indications sur la source d'entrée actuellement sélectionnée à l'écran, voir page 44 pour le détail.

Sélection des prises d'entrée audio (AUDIO SELECT)

Cet appareil possède diverses prises d'entrée. Utilisez cette fonction (sélection de la prise d'entrée audio) pour basculer sur une autre prise d'entrée lorsque plusieurs prises sont attribuées à la même source d'entrée.

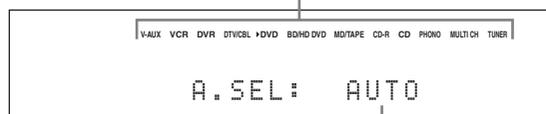


- Dans la plupart des cas, il est conseillé de régler la sélection de prise d'entrée audio sur "AUTO".
- Vous pouvez choisir le réglage de sélection de prise d'entrée audio par défaut de cet appareil à l'aide de "AUDIO SELECT" dans "OPTION MENU" (voir page 91).

1 Tournez le sélecteur **ⓈINPUT** (ou appuyez sur une des touches de sélection d'entrée (Ⓢ)) pour sélectionner la source d'entrée souhaitée.

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **ⓈAUDIO SELECT** (ou **ⓈAUDIO SEL**) pour choisir le réglage de sélection de prises d'entrée audio souhaité.

Sources d'entrée disponibles



Sélection de prise d'entrée audio actuellement valide

AUTO	Ce mode sélectionne automatiquement les signaux d'entrée dans l'ordre suivant: (1) HDMI (2) Signaux numériques (3) Signaux analogiques
HDMI	Sélectionne seulement les signaux HDMI. Si aucun signal HDMI n'est appliqué à l'entrée, aucun son n'est émis.
COAX/OPT	Ce mode sélectionne automatiquement les signaux d'entrée dans l'ordre suivant: (1) Entrée des signaux numériques à la prise COAXIAL. (2) Entrée des signaux numériques à la prise OPTICAL. Si aucun signal n'est appliqué à l'entrée, aucun son n'est émis.
ANALOG	Ce mode ne sélectionne que les signaux analogiques. Si aucun signal analogique n'est appliqué à l'entrée, aucun son n'est émis.

Remarque

Cette fonction n'est pas disponible quand aucune prise d'entrée numérique (OPTICAL, COAXIAL et HDMI) n'est attribuée. En outre, l'option HDMI ne peut pas être sélectionnée comme réglage de sélection de prise d'entrée audio lorsque les prises d'entrée HDMI ne sont pas utilisées. Utilisez "I/O ASSIGNMENT" dans "INPUT MENU" pour modifier l'attribution des prises d'entrée correspondantes (voir page 86).

Sélection d'un appareil MULTI CH INPUT

Cette fonction permet de sélectionner comme source d'entrée l'appareil relié aux prises MULTI CH INPUT (voir page 30).

Tournez le sélecteur **ⓈINPUT** sur la face avant pour sélectionner **MULTI CH** (ou bien appuyez sur **ⓈMULTI CH IN**).



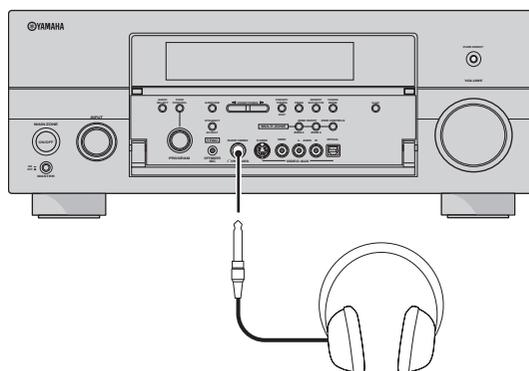
Utilisez le menu "MULTI CH" dans "INPUT MENU" pour régler les paramètres pour "MULTI CH" (voir page 85).

Remarque

Les corrections de champ sonore ne peuvent pas être sélectionnées lorsque l'appareil relié aux prises MULTI CH INPUT est sélectionné comme source d'entrée.

Utilisation d'un casque

Branchez un casque muni d'un câble à fiche audio analogique stéréo sur la prise PHONES sur la face avant.



Lorsque vous sélectionnez une correction de champ sonore, le mode SILENT CINEMA s'active automatiquement (voir page 51).

Remarques

- Lorsque vous raccordez un casque, aucun signal n'est transmis aux bornes d'enceintes.
- Lorsque l'appareil raccorde aux prises MULTI CH INPUT de cet appareil est sélectionné comme source d'entrée, seuls les signaux transmis aux prises MULTI CH INPUT FRONT sont disponibles sur le casque d'écoute raccordé.
- À ce moment-là, tous les signaux audio numériques multivoies sont réduits à des signaux pour les voies gauche et droite du casque.

Mise en sourdine du son

Appuyez sur **⑭ MUTE** sur le boîtier de télécommande pour mettre le son en sourdine. Appuyez une nouvelle fois sur **⑭ MUTE** pour rétablir le son.



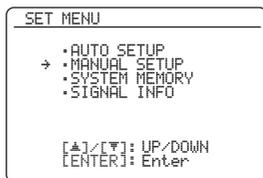
- Vous pouvez aussi tourner **ⓐ VOLUME** sur la face avant ou appuyer sur **ⓐ VOLUME +/-** sur le boîtier de télécommande pour rétablir le son.
- Vous pouvez régler le niveau de la sourdine à l'aide du paramètre "MUTING TYPE" dans "VOLUME MENU" (voir page 81).
- Le témoin MUTE clignote sur l'afficheur de la face avant lorsque le son est mis en sourdine et disparaît de l'afficheur lorsque le son est rétabli.

Affichage des informations relatives à la source d'entrée (SIGNAL INFO)

Vous pouvez afficher le format, la fréquence d'échantillonnage, la voie, le débit binaire et les balises du signal actuel.

1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **ⓑ AMP** puis appuyez sur **ⓐ SET MENU** sur le boîtier de télécommande.

L'écran "SET MENU" supérieur apparaît sur l'affichage OSD.



2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **ⓐ ∇** pour sélectionner "SIGNAL INFO", puis appuyez sur **ⓐ ENTER**.

Les informations audio concernant la source d'entrée apparaissent à l'écran.

3 Appuyez sur **ⓐ ◀/▶** pour voir les différents affichages d'informations audio et vidéo.



Ces informations apparaissent aussi sur l'afficheur de la face avant. Appuyez plusieurs fois de suite sur **ⓐ ▲/▼** pour changer les informations affichées.

4 Appuyez à nouveau sur **ⓐ SET MENU** du boîtier de télécommande pour sortir de "SET MENU".

Informations relatives aux signaux sonores

FORMAT	Format du signal. Si l'appareil ne détecte pas de signaux numériques, il adopte automatiquement l'entrée analogique.
SAMPLING	C'est le nombre d'échantillons par seconde extrait d'un signal continu de manière à obtenir un signal discret.
CHANNEL	C'est le nombre de voies dans le signal d'entrée fourni par la source (avant/ambiance/LFE). Par exemple, une piste sonore à 3 voies avant, 2 voies d'ambiance et une voie LFE est indiquée sous la forme "3/2/0.1".
BITRATE	Le nombre de bits passant à un point donné par seconde.
DIALOG	C'est le niveau standard des dialogues, programmé pour les signaux à trains binaires de l'entrée actuelle (voir page 125).
FLAG	Balise associée aux signaux à trains binaires ou PCM et destinée à ordonner à l'appareil de sélectionner le décodeur approprié ("Surround EX", etc.).

Remarques

- "----" apparaît si l'appareil ne peut pas afficher les informations correspondantes.
- Les signaux discrets des voies d'ambiance gauche et droite peuvent être inclus dans certains contenus à trains binaires audio haute définition bien qu'ils soient codés avec un débit binaire de 192 kHz.
- Certains lecteurs convertissent les trains binaires Dolby TrueHD ou Dolby Digital Plus en trains binaires Dolby Digital, tout en convertissant les trains binaires DTS-HD Master Audio ou DTS-HD High Resolution Audio en trains binaires DTS, bien que vous ayez fait les réglages nécessaires pour une transmission directe.

Informations vidéo

HDMI SIGNAL	Type des signaux vidéo de la source et des signaux vidéo transmis à la prise HDMI OUT de cet appareil.
HDMI RES.	Résolution du signal à l'entrée (analogique ou HDMI) et à la sortie (HDMI).
ANALOG RES.	Résolution des signaux vidéo de la source et des signaux vidéo transmis aux prises COMPONENT MONITOR OUT de cet appareil.
HDMI ERROR (HDMI MESSAGE)	Message d'erreur pour les sources HDMI ou les périphériques HDMI raccordés. Voir page 120 pour le détail.

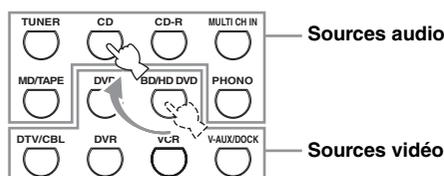
Remarque

"----" apparaît si l'appareil ne peut pas afficher les informations correspondantes.

Lecture d'une source vidéo en toile de fond d'une source audio

Vous pouvez associer une image provenant d'une source vidéo à des sons fournis par une source audio. Par exemple, vous pouvez écouter une pièce de musique classique tout en regardant l'image, sur le moniteur vidéo, d'un beau paysage, image qui est fournie par une source vidéo.

Utilisez les touches de sélection d'entrée (①), sur le boîtier de télécommande, pour choisir la source vidéo puis sélectionnez une source audio.



Réglez le paramètre "BGV" dans le menu "MULTI CH" sur le réglage souhaité pour sélectionner la source d'entrée vidéo qui servira de toile de fond lors de l'écoute de sources MULTI CH INPUT (voir page 87).

Utilisation de la minuterie de mise hors service

Utilisez cette minuterie pour mettre la zone principale en veille après l'écoulement d'un certain temps. Cette minuterie est commode si vous désirez vous coucher alors que l'appareil fournit un signal ou enregistre celui provenant d'une source. La minuterie met également hors service tous les appareils alimentés par la prise AC OUTLET(S) (voir page 32).

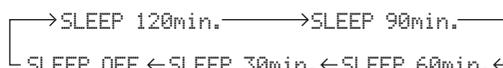
1 Tournez le sélecteur **Ⓢ INPUT** (ou appuyez sur une des touches de sélection d'entrée (①)) pour sélectionner la source d'entrée souhaitée.

2 Commencez la lecture sur l'appareil sélectionné, ou choisissez une station de radio.

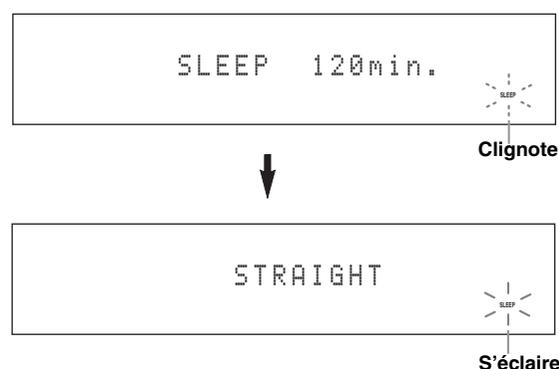
- Reportez-vous aux modes d'emploi de l'appareil source.
- Voir page 54 pour le détail sur les instructions concernant la syntonisation d'une FM ou AM.

3 Appuyez plusieurs fois de suite sur **Ⓛ SLEEP** (ou sur **Ⓢ SLEEP**) pour spécifier le temps.

À chaque pression du doigt sur **Ⓛ SLEEP** (ou **Ⓢ SLEEP**), les indications sur l'afficheur de la face avant changent de la façon suivante.

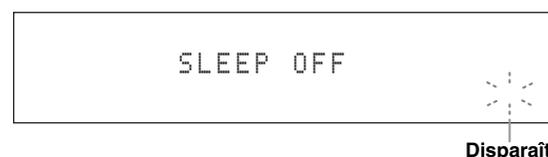


Le témoin SLEEP clignote tandis que vous précisez le temps de la minuterie. Sur l'afficheur de la face avant, le témoin SLEEP demeure éclairé et le nom de la correction de champ sonore sélectionnée apparaît à nouveau lorsque la minuterie est mise en service.



■ Annulation de la minuterie

Appuyez plusieurs fois de suite sur **Ⓛ SLEEP** (ou sur **Ⓢ SLEEP**) jusqu'à ce que "SLEEP OFF" apparaisse sur l'afficheur de la face avant.



Quelques secondes plus tard, l'indicateur SLEEP s'éteint et "SLEEP OFF" disparaît de l'afficheur de la face avant.



Le réglage de la minuterie peut aussi être annulé par la touche **Ⓢ MAIN ZONE ON/OFF** (ou **Ⓛ STANDBY**) qui met la zone principale en veille.

Corrections de champ sonore

Cet appareil est doté de plusieurs décodeurs numériques de précision qui vous garantissent la reproduction multivoie de pratiquement toutes les sources (stéréo ou multivoies). Cet appareil est aussi pourvu d'un processeur numérique Yamaha de champ sonore (DSP) qui, à l'intérieur d'une puce, contient plusieurs corrections de champ que vous pouvez employer pour rehausser le plaisir de l'écoute.



- Les corrections de champ sonore Yamaha CINEMA DSP sont compatibles avec toutes les sources Dolby Digital, DTS, Dolby Surround, Dolby TrueHD et DTS-HD Master Audio.
- Les corrections de champ sonore Yamaha HiFi DSP simulent des environnements acoustiques existants et résultent de mesures nombreuses et précises prises à l'intérieur de la salle de concert, lors de représentations musicales, dans des cinémas, etc. Vous pouvez donc constater des variations dans l'amplitude des réflexions avant, arrière, gauche et droite.
- Vous pouvez changer les paramètres des champs sonores. Voir page 64 pour le détail.

Sélection d'une correction de champ sonore

Tournez le sélecteur **PROGRAM** (ou réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP**, puis appuyez plusieurs fois de suite sur une des touches de sélection de correction de champ sonore (24)).

Le nom de la correction de champ sonore sélectionnée apparaît sur l'afficheur de la face avant et à l'écran.

Remarques

- Lorsque vous sélectionnez une source d'entrée, l'appareil adopte automatiquement la dernière correction de champ sonore associée à cette source.
- Les corrections de champ sonore ne peuvent pas être sélectionnées lorsque l'appareil raccordé aux prises MULTI CH INPUT est sélectionné comme source d'entrée (voir page 43) ou lorsque cet appareil est en mode Pure Direct (voir page 52).
- Lorsqu'une correction de champ sonore est utilisée pour la lecture d'une source DTS 96/24, la correction sélectionnée est appliquée sans que le décodeur DTS 96/24 ne soit activé.
- Les signaux à fréquence d'échantillonnage supérieure à 48 kHz sont d'abord rééchantillonnés à 48 kHz ou à une fréquence inférieure, puis la correction de champ sonore est appliquée.

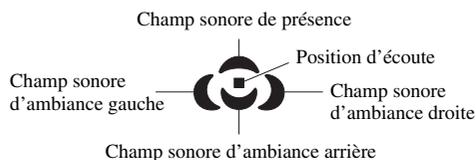
Description des corrections de champ sonore



Sélectionnez la correction de champ sonore en fonction de vos préférences et non pas en vous référant uniquement à son nom.

Touche du boîtier de télécommande	Catégorie de la correction	Nom de la correction	Champs sonores créés	CINEMA DSP ou HiFi DSP
	MOVIE	Sci-Fi		
Cette correction restitue le son très élaboré des tout derniers films de science fiction et des films contenant des effets spéciaux. Elle reproduit des dialogues se distinguant nettement des effets sonores et de la musique de fond pour toutes sortes d'ambiances cinématographiques virtuelles.				
SUR. DSP LEVEL	P.INIT. DLY P.ROOM SIZE	S.INIT. DLY S. ROOM SIZE	SB INIT. DLY SB ROOM SIZE	DIALOG LIFT
Paramètres de champ sonore disponibles (voir page 66)			Description de la correction	

Témoins de champ sonore



■ Pour les sources audio musicales

☀️
 Pour les sources musicales audio, il est conseillé d'utiliser le mode Pure Direct (voir page 52) le mode "STRAIGHT" (voir page 51) ou le mode de décodage d'ambiance (voir page 69).

CLASSICAL 5	CLASSICAL	Hall in Munich		HiFi DSP
Ce champ sonore simule une salle de concert de 2500 places environ située à Munich, aux parois intérieures revêtues de boiseries, comme c'est l'usage dans les salles de concerts européennes. Réverbérations fines et magnifiques, bien réparties, créant une atmosphère calmante. Le siège virtuel de l'auditeur est au centre et à gauche de la salle.				
DSP LEVEL INIT. DLY	ROOM SIZE LIVENESS	DIALOG LIFT		

CLASSICAL 5	CLASSICAL	Hall in Vienna		HiFi DSP
Salle de concert de taille moyenne, à environ 1700 places, de forme rectangulaire comme c'est l'usage à Vienne. Les piliers et les stucs ornementaux créent des réflexions extrêmement complexes venant de toute part, produisant des sons amples et riches.				
DSP LEVEL INIT. DLY	ROOM SIZE LIVENESS	DIALOG LIFT		

CLASSICAL 5	CLASSICAL	Hall in Amsterdam		HiFi DSP
Grande salle de forme rectangulaire disposant d'environ 2200 places réparties autour d'une scène circulaire. Les réflexions sont abondantes et agréables alors que le son circule librement.				
DSP LEVEL INIT. DLY	ROOM SIZE LIVENESS	DIALOG LIFT		

CLASSICAL 5	CLASSICAL	Church in Freiburg		HiFi DSP
Grande église en pierre, située dans le sud de l'Allemagne, et pourvue d'une flèche atteignant 120 mètres de hauteur. C'est une église longue et étroite, à la voûte élevée, favorisant l'allongement de la durée de réverbération et limitant la durée des premières réflexions. La réverbération riche, plutôt que le son proprement dit, restitue l'atmosphère de l'église.				
DSP LEVEL INIT. DLY	LIVENESS REV.TIME	REV.DELAY REV. LEVEL	DIALOG LIFT	

CLASSICAL 5	CLASSICAL	Chamber		HiFi DSP
Cette correction recrée un espace relativement grand avec un plafond haut comme dans une salle d'audience d'un palais. Les réverbérations agréables sont adaptées à la musique de cour ou à la musique de chambre.				
DSP LEVEL INIT. DLY	LIVENESS REV.TIME	REV.DELAY REV. LEVEL	DIALOG LIFT	

LIVE/CLUB 6	LIVE/CLUB	Village Vanguard		HiFi DSP
Ce club de jazz se trouve dans la 7e avenue de New York. Dans ce petit club au plafond bas, les réflexions puissantes convergent vers la scène qui se trouve dans un coin de la salle.				
DSP LEVEL INIT. DLY	ROOM SIZE LIVENESS	DIALOG LIFT		

LIVE/CLUB 6	LIVE/CLUB	Warehouse Loft		HiFi DSP
Cet entrepôt ressemble à certains lofts de Soho. Un son clair est réfléchi énergiquement par les murs de béton.				
DSP LEVEL INIT. DLY	ROOM SIZE LIVENESS	REV.TIME REV.DELAY	REV. LEVEL DIALOG LIFT	

LIVE/CLUB 6	LIVE/CLUB	Cellar Club		HiFi DSP
Cette correction simule un club de musique au plafond bas et à l'atmosphère accueillante. Le champ sonore vivant et réaliste se caractérise par un son puissant, comme si l'auditeur était juste devant une petite scène.				
DSP LEVEL INIT. DLY	ROOM SIZE LIVENESS	DIALOG LIFT		
LIVE/CLUB 6	LIVE/CLUB	The Roxy Theatre		HiFi DSP
Ce champ sonore restitue l'ambiance d'un club de rock d'environ 460 places à Los Angeles. Le siège virtuel de l'auditeur est au centre et à gauche de la salle.				
DSP LEVEL INIT. DLY	ROOM SIZE LIVENESS	REV.TIME REV.DELAY	REV. LEVEL DIALOG LIFT	
LIVE/CLUB 6	LIVE/CLUB	The Bottom Line		HiFi DSP
Cette correction reproduit le champ sonore devant la scène du The Bottom Line, fameux club de jazz de New York. Environ 300 personnes peuvent prendre place à droite et à gauche dans un environnement sonore vibrant et réaliste.				
DSP LEVEL INIT. DLY	ROOM SIZE LIVENESS	DIALOG LIFT		

■ Pour différentes sources

Remarque

Les paramètres des champs sonores disponibles et les champs sonores obtenus dépendent des sources d'entrée et des réglages de cet appareil.

ENTERTAIN 7	ENTERTAINMENT	Sports		CINEMA DSP
Cette correction permet d'écouter des émissions sportives et de variété en stéréo ce qui les rendra plus vivantes. Lors d'émissions sportives, les voix du commentateur et de l'annonceur sont nettement au centre tandis que l'ambiance du stade occupe le plus grand espace possible de manière à envelopper l'auditeur.				
DSP LEVEL P. INIT. DLY	P. ROOM SIZE S. INIT. DLY	S. ROOM SIZE SB INIT. DLY	SB ROOM SIZE DIALOG LIFT	
ENTERTAIN 7	ENTERTAINMENT	Action Game		CINEMA DSP
Ce champ sonore a été mis au point pour les jeux d'actions, par exemple les courses d'auto et les jeux de tirs subjectifs. Il utilise les données de réflexion qui limitent l'ampleur des effets sur chaque voie pour restituer une ambiance de jeu puissante et enveloppante en accentuant les différents effets sonores mais en maintenant une sensation nette de la provenance des sons.				
DSP LEVEL P. INIT. DLY	P. ROOM SIZE S. INIT. DLY	S. ROOM SIZE SB INIT. DLY	SB ROOM SIZE DIALOG LIFT	
ENTERTAIN 7	ENTERTAINMENT	Roleplaying Game		CINEMA DSP
Ce champ sonore a été mis au point pour les jeux de rôle et d'aventure. Les effets des champs sonores cinématographiques sont combinés aux champs sonores utilisés pour les "Action Game" de manière à ajouter de la profondeur et une sensation 3D pendant le jeu, tout en présentant les effets d'ambiance cinématographiques dans les scènes vidéo du jeu.				
DSP LEVEL P. INIT. DLY	P. ROOM SIZE S. INIT. DLY	S. ROOM SIZE SB INIT. DLY	SB ROOM SIZE DIALOG LIFT	

■ Pour les sources visuelles de la musique

Remarque

Les paramètres des champs sonores disponibles et les champs sonores obtenus dépendent des sources d'entrée et des réglages de cet appareil.

ENTERTAIN 7	ENTERTAINMENT	Music Video		CINEMA DSP
Ce champ sonore correspond à une salle où ont lieu des concerts pop, rock et jazz. Le champ sonore qui accentue la richesse des voix et des solos ainsi que le rythme de la batterie avec le champ sonore ambiant qui restitue l'espace d'une grande salle de concert permettent à l'auditeur de se laisser fondre dans un environnement excitant.				
DSP LEVEL P. INIT. DLY	P. ROOM SIZE S. INIT. DLY	S. ROOM SIZE SB INIT. DLY	SB ROOM SIZE DIALOG LIFT	

ENTERTAIN 7	ENTERTAINMENT	Recital/Opera		CINEMA DSP
Cette correction règle les réverbérations à leur niveau maximal et accentue la profondeur et la clarté des voix humaines. "Opera" restitue les réverbérations d'une fosse d'orchestre tout en déterminant la position des chanteurs et accentuant le sentiment de leur présence sur la scène. Le champ sonore d'ambiance est relativement faible, mais les effets d'une salle de concert sont utilisés pour accentuer la beauté de la musique. L'auditeur ne sera pas fatigué même après de longues heures d'écoute.				
DSP LEVEL P. INIT. DLY	P. ROOM SIZE S. INIT. DLY	S. ROOM SIZE SB INIT. DLY	SB ROOM SIZE DIALOG LIFT	

■ Pour les sources cinématographiques



Vous pouvez sélectionner le décodeur souhaité (SUR.) avec les corrections de champ sonore suivantes (sauf "Mono Movie"). Voir page 71 pour le détail.

Remarque

Les paramètres des champs sonores disponibles et les champs sonores obtenus dépendent des sources d'entrée et des réglages de cet appareil.

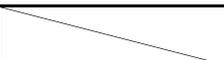
MOVIE 8	MOVIE	Standard		CINEMA DSP
Cette correction crée un champ sonore accentuant l'impression d'ambiance sans perturber le positionnement original du son correspondant aux différentes voies d'une gravure Dolby Digital et DTS. Il répond au concept de "cinéma idéal" où le public est enveloppé de belles réverbérations venant de la gauche, de la droite et de l'arrière.				
SUR. DSP LEVEL	S. INIT. DLY S. ROOM SIZE	S. LIVENESS SB INIT. DLY	SB ROOM SIZE SB LIVENESS	DIALOG LIFT

MOVIE 8	MOVIE	Spectacle		CINEMA DSP
Cette correction restitue l'ambiance spectaculaire des superproductions cinématographiques. Il reproduit le champ sonore d'un grand cinéma correspondant aux films en cinémascope ou grand écran avec une excellente dynamique, des sons les plus fins aux sons les plus puissants.				
SUR. DSP LEVEL	P. INIT. DLY P. ROOM SIZE	S. INIT. DLY S. ROOM SIZE	SB INIT. DLY SB ROOM SIZE	DIALOG LIFT

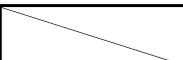
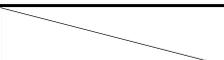
MOVIE 8	MOVIE	Sci-Fi		CINEMA DSP
Cette correction restitue le son très élaboré des tout derniers films de science fiction et des films contenant des effets spéciaux. Elle reproduit des dialogues se distinguant nettement des effets sonores et de la musique de fond pour toutes sortes d'ambiances cinématographiques virtuelles.				
SUR. DSP LEVEL	P. INIT. DLY P. ROOM SIZE	S. INIT. DLY S. ROOM SIZE	SB INIT. DLY SB ROOM SIZE	DIALOG LIFT

	MOVIE	Adventure		
<p>Cette correction est idéale pour reproduire avec précision le son des films d'action et d'aventure. Ce champ sonore restreint les réverbérations et met l'accent sur la reproduction d'un espace large, de la gauche à la droite. La profondeur est également restreinte pour garantir une meilleure séparation des voies audio et la clarté du son.</p>				
SUR. DSP LEVEL	P. INIT. DLY P. ROOM SIZE	S. INIT. DLY S. ROOM SIZE	SB INIT. DLY SB ROOM SIZE	DIALOG LIFT
	MOVIE	Drama		
<p>Ce champ sonore se caractérisent par des réverbérations stables, adaptées à un grand nombre de films, comme les fictions, les comédies ou les comédies musicales. Les réverbérations sont modestes mais offrent une sensation 3D optimale avec des effets sonores et de la musique de fond léger mais restituant bien le volume autour de dialogues clairs et de la position centrale de manière à ne pas fatiguer à la longue le spectateur.</p>				
SUR. DSP LEVEL	P. INIT. DLY P. ROOM SIZE	S. INIT. DLY S. ROOM SIZE	SB INIT. DLY SB ROOM SIZE	DIALOG LIFT
	MOVIE	Mono Movie		
<p>Cette correction est destinée aux sources vidéo monophoniques, par exemple les films classiques joués dans les bons vieux cinémas. Elle ajoute l'expansion et la réverbération optimales au son original pour recréer un espace confortable avec une certaine profondeur sonore.</p>				
DSP LEVEL INIT. DLY	ROOM SIZE LIVENESS	REV.TIME REV. LEVEL	REV.DELAY DIALOG LIFT	

■ Lecture stéréo

	STEREO	2ch Stereo		
<p>Utilisez cette correction pour que les gravures multivoies soient remixées et restituées en stéréo sur 2 voies. Voir page 53 pour le détail.</p>				
DIRECT				
	STEREO	7ch Stereo		HiFi DSP
<p>Utilisez cette correction pour que le son sorte sur toutes les enceintes. Lors de la lecture, le son des gravures multivoies est redistribué sur 2 voies mais restitué par toutes les enceintes. Cette correction crée un champ sonore très large qui convient bien à la musique de fond lors de soirées entre amis, etc.</p>				
CT LEVEL SL LEVEL	SR LEVEL SB LEVEL	PL LEVEL PR LEVEL		

■ Compressed Music Enhancer

	MUSIC ENHANCER	Straight Enhancer		
<p>Utilisez cette correction pour donner au son la profondeur et l'ampleur des gravures compressées à 2 voies ou multivoies.</p>				
EFFECT LEVEL				
	MUSIC ENHANCER	7ch Enhancer		
<p>Utilisez ce programme pour reproduire des informations compressées en stéréo sur 7 voies.</p>				
EFFECT LEVEL				

■ Utilisation des corrections de champ sonore sans enceintes d'ambiance (Virtual CINEMA DSP)

Virtual CINEMA DSP vous permet de profiter des corrections de champ sonore CINEMA DSP ou HiFi DSP sans utiliser d'enceintes d'ambiance. Il crée des enceintes virtuelles de façon à reproduire le champ sonore naturel. Si vous donnez à "SUR. L/R SP" la valeur "NONE" (voir page 78), Virtual CINEMA DSP se met de lui-même en service chaque fois que vous sélectionnez une correction de champ sonore CINEMA DSP ou HiFi DSP (voir page 46).

Remarque

Virtual CINEMA DSP ne devient pas actif, même si "SUR. L/R SP" a pour valeur "NONE" (voir page 78), dans les cas suivants:

- lorsque l'appareil raccordé aux prises MULTI CH INPUT est sélectionné comme source d'entrée (voir page 43).
- lorsque le casque est relié à la prise PHONES.
- lorsque cet appareil est en mode "7ch Stereo".

■ Écoute au casque de gravures multivoies avec corrections de champ sonore (SILENT CINEMA)

Le mode SILENT CINEMA vous permet de profiter des musiques et des pistes sonores multivoies lorsque vous utilisez un casque. SILENT CINEMA devient automatiquement actif quand vous branchez un casque sur la prise PHONES et que vous avez sélectionné la correction de champ sonore CINEMA DSP ou HiFi DSP (voir page 46). Le témoin SILENT CINEMA s'éclaire sur l'afficheur de la face avant lorsque le mode correspondant est actif.

Remarques

- SILENT CINEMA n'agit pas lorsque l'appareil relié aux prises MULTI CH INPUT est sélectionné comme source d'entrée (voir page 43).
- SILENT CINEMA est sans effet lorsque le mode Pure Direct (voir page 52) ou "2ch Stereo" (voir page 53) est sélectionné, ou bien lorsque cet appareil est dans le mode "STRAIGHT".

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **AMP**.

Écoute de sources d'entrée non manipulées

Lorsque cet appareil est en mode "STRAIGHT", les sources stéréo à 2 voies sont restituées par les seules enceintes avant gauche et droite. Les gravures multivoies sont décodées directement et sans traitement additionnel pour disposer des voies appropriées.

Appuyez sur **STRAIGHT** (ou sur **STRAIGHT**) pour sélectionner "STRAIGHT".

STRAIGHT



Les noms du format du signal audio de la source d'entrée et du décodeur actif apparaissent sur l'afficheur de la face avant.

■ Mise hors service du mode "STRAIGHT"

Appuyez sur **STRAIGHT** (ou **STRAIGHT**) de façon que "STRAIGHT" s'éteigne sur l'afficheur de la face avant.

L'effet sonore est remis en service.



Vous pouvez sélectionner la correction de champ sonore souhaitée en tournant plusieurs fois de suite le sélecteur **PROGRAM** (ou en appuyant sur la touche de correction de champ sonore souhaitée (**24**)).

Utilisation des fonctions audio

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **AMP**.

Écoute du son pur en hi-fi

Le mode Pure Direct permet d'écouter le son de la source sélectionnée dans toute sa pureté en haute fidélité. Lorsque le mode Pure Direct est activé, le signal de la source sélectionnée transite par le circuit le plus direct.

Appuyez sur **MPURE DIRECT (ou **B**PURE DIRECT) pour mettre en ou hors service le mode Pure Direct.**

La touche **M**PURE DIRECT sur la face avant s'éclaire et l'afficheur de la face avant s'éteint automatiquement lorsque cet appareil est en mode Pure Direct.

Remarques

- Lorsque cet appareil est en mode Pure Direct, il n'applique pas de signaux vidéo aux prises MONITOR OUT et HDMI OUT.
- Lorsque le réglage de sélection de prise d'entrée audio est "AUTO", "HDMI" ou "COAX/OPT" (voir page 43), le décodeur approprié s'active pour la lecture des sources à trains binaires ou PCM multivoies.
- Les opérations suivantes ne sont pas disponibles lorsque cet appareil est dans le mode Pure Direct:
 - sélectionner une correction de champ sonore
 - utiliser l'affichage sur écran (OSD)
 - régler les paramètres de "SET MENU" (à l'exception du niveau de sortie des enceintes)
 - utiliser une quelconque fonction vidéo (conversion vidéo, etc.)
- Le mode Pure Direct se désactive automatiquement lorsque cet appareil est mis hors service.



L'afficheur de la face avant s'éclaire momentanément lorsque vous effectuez une opération.

Réglage de la qualité tonale

Utilisez cette commande pour corriger les graves et les aigus émis par les voies des enceintes avant gauche, droite, centrale et la voie du caisson de graves.

1 Appuyez plusieurs fois de suite sur **TTONE CONTROL sur la face avant pour sélectionner la réponse aux hautes fréquences (TREBLE) ou la réponse aux basses fréquences (BASS).**

2 Tournez le sélecteur **PPROGRAM pour régler la réponse aux hautes fréquences (TREBLE) ou la réponse aux basses fréquences (BASS).**

Plage de réglage: -6,0 dB à +6,0 dB

Remarques

- Si vous augmentez ou diminuez les aigus ou les graves à leurs valeurs extrêmes, la qualité tonale des enceintes d'ambiance peut être en désaccord avec celle des enceintes avant gauche et droite, de l'enceinte centrale et du caisson de graves.
- La commande TONE CONTROL n'agit pas lorsque le mode Pure Direct est en service ou lorsque MULTI CH est sélectionné comme source d'entrée.

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **AMP**.

Réglage des niveaux de sortie des enceintes

Vous pouvez régler le niveau de sortie de chaque enceinte tandis que vous écoutez une source musicale. Ce réglage est également possible pour la source reliée aux prises MULTI CH INPUT.

Remarque

Cette opération annule tous les réglages de niveau effectués grâce à "Optimisation du réglage des enceintes pour votre salle d'écoute" (voir page 37) et "SPEAKER LEVEL" (voir page 79).

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur **LEVEL** sur le boîtier de télécommande pour sélectionner l'enceinte que vous voulez régler.

Affichage	Enceinte ajustée
FRONT L	Enceinte avant gauche
CENTER	Enceinte centrale
FRONT R	Enceinte avant droite
SUR. R	Enceinte d'ambiance droite
SB R	Enceinte d'ambiance arrière droite
SB L	Enceinte d'ambiance arrière gauche
SUR. L	Enceinte d'ambiance gauche
SWFR	Caisson de graves
PRNS L	Enceinte de présence gauche
PRNS R	Enceinte de présence droite



- À partir du moment où vous avez appuyé sur **LEVEL** sur le boîtier de télécommande, vous pouvez aussi sélectionner les enceintes à l'aide de **Δ** / **∇**.
- Si "SUR. B L/R SP" a la valeur "SMLx1" ou "LRGx1" (voir page 78), "SB" sera affiché au lieu de "SB R" et "SB L".

- 2 Appuyez sur **◀** / **▶** sur le boîtier de télécommande pour régler le niveau de sortie des enceintes.

- Appuyez sur **▶** pour augmenter la valeur.
 - Appuyez sur **◀** pour diminuer la valeur.
- Plage de réglage: -10,0 dB à +10,0 dB

Écoute de gravures multivoies en stéréo sur 2 voies

Vous pouvez convertir les sources multivoies en gravures à 2 voies pour les écouter en stéréo sur 2 voies.

- Appuyez plusieurs fois de suite sur **STEREO** sur le boîtier de télécommande pour sélectionner "2ch Stereo".



- Vous pouvez utiliser un caisson de graves avec ce mode si la valeur "LFE/BASS OUT" a été sélectionnée pour "SWFR" ou "BOTH" (voir page 77).
- Vous pouvez aussi sélectionner le mode "2ch Stereo" à l'aide du sélecteur **PROGRAM** sur la face avant.
- Voir page 69 pour de plus amples informations sur les paramètres du mode "2ch Stereo".

Syntonisation FM/AM

Il existe 2 méthodes de syntonisation: syntonisation automatique et syntonisation manuelle. La syntonisation automatique est efficace lorsque les signaux captés sont puissants et qu'il n'existe aucun brouillage. Si le signal de la station que vous désirez écouter est peu puissant, effectuez une syntonisation manuelle. Vous pouvez aussi utiliser la syntonisation automatique et la syntonisation manuelle pour mettre en mémoire jusqu'à 40 stations (A1 à E8: soit 8 numéros de présélection fois 5 groupes). De plus, vous pouvez échanger entre elles deux stations préréglées sur deux numéros différents.

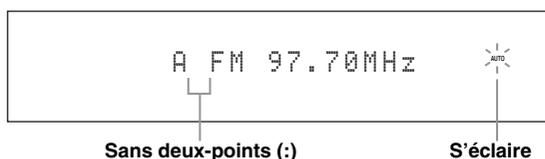
Remarque

Orientez les antennes FM et AM de manière à obtenir la réception la meilleure possible.

Syntonisation automatique

La syntonisation automatique est efficace lorsque les signaux captés sont puissants et qu'il n'existe aucun brouillage.

- 1 Tournez le sélecteur **ⓈINPUT** sur la face avant pour sélectionner "TUNER" comme source d'entrée.
- 2 Appuyez sur **ⓈFM/AM** pour choisir la gamme de réception.
"FM" ou "AM" apparaît sur l'afficheur de la face avant.
- 3 Appuyez sur **ⓈTUNING MODE** de manière que le témoin **AUTO** de l'afficheur de la face avant, s'éclaire.



Si deux-points (:) apparaissent sur l'afficheur de la face avant, la syntonisation est impossible. Dans ce cas, appuyez sur **ⓈPRESET/TUNING** pour éteindre les deux-points (:).

- 4 Appuyez une fois sur **ⓈPRESET/TUNING** **◀/▶** pour commander la syntonisation automatique.

Lorsque la syntonisation sur une station est réalisée, le témoin TUNED s'éclaire et la fréquence de cette station apparaît sur l'afficheur de la face avant.

- Appuyez sur **Ⓢ▶** pour augmenter la fréquence de syntonisation.
- Appuyez sur **Ⓢ◀** pour diminuer la fréquence de syntonisation.

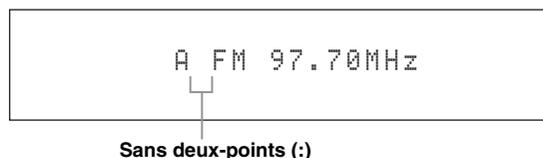
Syntonisation manuelle

Si le signal de la station que vous désirez écouter est peu puissant, effectuez une syntonisation manuelle.

Remarque

La syntonisation manuelle sur la fréquence d'une station FM provoque automatiquement l'adoption de la réception en monophonie pour améliorer la qualité du signal.

- 1 Tournez le sélecteur **ⓈINPUT** sur la face avant pour sélectionner "TUNER" comme source d'entrée.
- 2 Appuyez sur **ⓈFM/AM** pour choisir la gamme de réception.
"FM" ou "AM" apparaît sur l'afficheur de la face avant.
- 3 Appuyez sur **ⓈTUNING MODE** de façon que le témoin **AUTO** de l'afficheur de la face avant, s'éteigne.



Si deux-points (:) apparaissent sur l'afficheur de la face avant, la syntonisation est impossible. Dans ce cas, appuyez sur **ⓈPRESET/TUNING** pour éteindre les deux-points (:).

- 4 Appuyez sur **ⓈPRESET/TUNING** **◀/▶** pour effectuer manuellement la syntonisation sur la station désirée.
Maintenez la pression d'un doigt sur la touche pour poursuivre la recherche.

Mise en mémoire automatique des fréquences

Vous pouvez utiliser la mise en mémoire automatique pour mémoriser jusqu'à 40 stations FM se caractérisant par un signal puissant (A1 à E8: soit 8 numéros de présélection fois 5 groupes). Vous pouvez rappeler n'importe quelle station présélectionnée facilement en sélectionnant le numéro de présélection.

1 Tournez le sélecteur **INPUT** sur la face avant pour sélectionner "TUNER" comme source d'entrée.

2 Appuyez sur **FM/AM** pour choisir la gamme de réception "FM".
"FM" apparaît sur l'afficheur de la face avant.

3 Appuyez au moins 3 secondes sur **MEMORY**.
Le numéro de présélection ainsi que les témoins AUTO et MEMORY clignotent. Après 5 secondes environ, la mise en mémoire automatique commence, à partir de la fréquence affichée et en procédant vers les fréquences plus élevées.



Lorsque la mise en mémoire automatique est terminée, la dernière fréquence retenue est indiquée sur l'afficheur de la face avant.

- Vous pouvez spécifier le numéro de présélection à partir duquel les stations FM doivent être mémorisées. Appuyez sur **A/B/C/D/E** puis sur **PRESET/TUNING** </> après l'étape 3 pour désigner le numéro de présélection sous lequel la première station doit être mise en mémoire.
- Les fréquences des stations FM devant être mémorisées peuvent être accordées dans le sens décroissant. Appuyez sur **PRESET/TUNING** de sorte que les deux points (:) disparaissent de l'afficheur de la face avant, puis appuyez sur **PRESET/TUNING** < après avoir appuyé plus de 3 secondes sur **MEMORY**.

Remarques

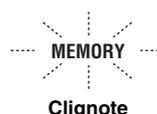
- Les données relatives à une station qui peuvent exister sous un numéro de présélection sont effacées au moment où de nouvelles données sont sauvegardées sous ce numéro.
- Si le nombre des stations ne permet pas de remplir les 40 mémoires (jusqu'à E8), la mise en mémoire automatique s'arrête après examen de toutes les stations.
- Seules les stations FM dont le signal capté est puissant sont concernées par la mise en mémoire automatique. Si la station que vous désirez mettre en mémoire n'est que faiblement captée, effectuez la syntonisation manuelle sur cette station puis sauvegardez sa fréquence comme indiqué dans "Mise en mémoire manuelle des fréquences".
- (Modèle pour l'Europe seulement) Seules les stations du système de diffusion de données radio sont concernées par la mise en mémoire automatique.

Mise en mémoire manuelle des fréquences

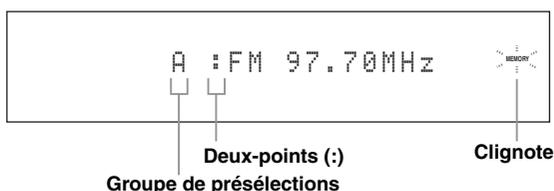
Vous pouvez ainsi mettre 40 stations en mémoire manuellement (A1 à E8: soit 8 numéros de présélection fois 5 groupes).

1 Accordez une station en procédant automatiquement ou manuellement.
Voir page 54 pour le détail sur la syntonisation.

2 Appuyez sur **MEMORY** sur la face avant.
Le témoin MEMORY clignote sur l'afficheur de la face avant pendant 10 secondes environ.

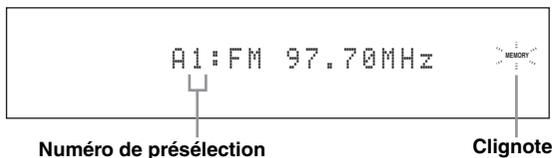


3 Appuyez de manière répétée sur **A/B/C/D/E** pour choisir un groupe de présélections (A à E) tandis que le témoin MEMORY clignote.
La lettre du groupe de présélections apparaît. Assurez-vous que les deux-points (:) sont bien présents sur l'afficheur de la face avant.



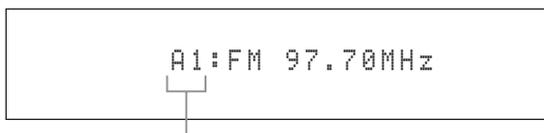
4 Appuyez sur \textcircled{A} PRESET/TUNING $\triangleleft/\triangleright$ pour choisir un numéro de présélection (1 à 8) tandis que le témoin MEMORY clignote.

- Appuyez sur $\textcircled{A}\triangleright$ pour sélectionner le numéro de présélection le plus élevé.
- Appuyez sur $\textcircled{A}\triangleleft$ pour sélectionner le numéro de présélection le plus faible.



5 Appuyez sur \textcircled{M} MEMORY lorsque le témoin MEMORY clignote.

La gamme à laquelle appartient la station et sa fréquence apparaît sur l’afficheur de la face avant avec le groupe et le numéro de présélections choisies. Le témoin MEMORY s’éteint sur l’afficheur de la face avant.



Cela indique que la fréquence de la station occupe la mémoire A1.

Remarques

- Les données relatives à une station qui peuvent exister sous un numéro de présélection sont effacées au moment où de nouvelles données sont sauvegardées sous ce numéro.
- Le mode de réception (stéréo ou mono) est sauvegardé en même temps que la fréquence de la station.

Sélection de stations présélectionnées

Vous pouvez accorder n’importe quelle station simplement en sélectionnant le groupe et le numéro de présélection où elle a été pré-réglée.

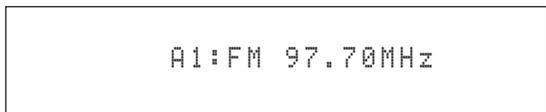
Pour effectuer cette opération avec le boîtier de télécommande, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur \textcircled{S} SOURCE, puis appuyez sur \textcircled{T} TUNER pour sélectionner “TUNER” comme source.

1 Appuyez plusieurs fois de suite sur $\textcircled{A/B/C/D/E}$ (ou sur $\textcircled{3}A/B/C/D/E \triangleleft/\triangleright$) pour sélectionner le groupe de présélections souhaité (A à E).

La lettre repérant le groupe de présélections apparaît sur l’afficheur de la face avant et change à chaque pression sur la touche.

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur \textcircled{A} PRESET/TUNING $\triangleleft/\triangleright$ (ou appuyez sur $\textcircled{3}PRESET/CH \triangle/\nabla$) pour sélectionner le numéro de présélection souhaité (1 à 8).

Le groupe et le numéro de présélection apparaissent sur l’afficheur de la face avant avec la gamme et la fréquence.



Échange de stations présélectionnées

Vous pouvez échanger le contenu de deux numéros de présélection. L'exemple ci-dessous montre comment procéder pour échanger les stations présélectionnées "E1" et "A5".

- 1 Sélectionnez la mémoire "E1" à l'aide de **F** **A/B/C/D/E** et de **@** **PRESET/TUNING** **</>** sur la face avant.

Voir "Sélection de stations présélectionnées" à la page 56.

- 2 Appuyez, pendant au moins 3 secondes, sur **H** **EDIT**.

"E1" et le témoin MEMORY clignotent sur l'afficheur de la face avant.



- 3 Sélectionnez la mémoire "A5" à l'aide de **F** **A/B/C/D/E** et de **@** **PRESET/TUNING** **</>**.

"A5" et le témoin MEMORY clignotent sur l'afficheur de la face avant.



- 4 Appuyez une nouvelle fois sur **H** **EDIT**.

"EDIT E1-A5" apparaît sur l'afficheur de la face avant et les deux stations échangent leurs numéros.



Système de diffusion de données radio (Modèle pour l'Europe seulement)

Le système de diffusion de données radio est un système de transmission de données utilisé par les stations FM dans de nombreux pays. Cet appareil peut recevoir diverses données du système de diffusion de données radio, par exemple les données PS (nom de programme), PTY (type de programme), RT (texte alphanumérique), CT (heure), EON (réseaux alternatifs) lors de la réception de stations transmettant des données du système de diffusion de données radio.

Affichage des informations du système de diffusion de données radio

Cette fonction permet d'afficher les 4 types d'informations du système de diffusion de données radio suivants: PS (nom de programme), PTY (type de programme), RT (texte alphanumérique) et CT (heure). Le témoin s'éclaire sur l'afficheur de la face avant lorsque le mode correspondant est actif.

Remarques

- Vous pouvez sélectionner un des modes d'affichage du système de diffusion de données radio lorsque le témoin du système de diffusion de données radio correspondant est éclairé sur l'afficheur de la face avant. Cet appareil ne recevra peut-être pas instantanément le système de diffusion de données radio de la station.
- Vous ne pouvez sélectionner que les modes d'affichage du système de diffusion de données radio proposés par la station.
- Si les signaux reçus ne sont pas assez forts, l'appareil peut être incapable d'utiliser le système de diffusion de données radio. Le mode "RT" diffuse souvent un grand nombre de données qui ne pourront pas toujours être affichées en même temps que d'autres modes d'affichage du système de diffusion de données radio.
- Lorsque la réception est de mauvaise qualité, appuyez sur **TUNING MODE** sur la face avant de sorte que le témoin AUTO disparaisse de l'afficheur de la face avant.
- Si le signal est affaibli par des interférences lorsque l'appareil reçoit le système de diffusion de données radio, il peut être soudainement coupé et dans ce cas "...WAIT" apparaîtra sur l'afficheur de la face avant.
- Lorsque le mode "RT" est sélectionné, le nombre maximal de caractères alphanumériques pouvant être affichés s'élève à 64, symbole de l'umlaut compris. Les caractères ne pouvant pas être retranscrits sont remplacés par "_" (soulignement).
- Si le signal est coupé lorsque le mode "CT" est sélectionné, "CT WAIT" apparaît sur l'afficheur de la face avant.

1 Accordez la station souhaitée du système de diffusion de données radio.

- Il est conseillé d'utiliser la mise en mémoire automatique pour accorder une de ces stations (voir page 55).
- Vous pouvez utiliser le mode PTY SEEK pour accorder la station souhaitée parmi les stations présélectionnées du système de diffusion de données radio.

2 Appuyez de manière répétée sur **FREQ/TEXT** sur le boîtier de télécommande pour choisir le mode d'affichage du système de diffusion de données radio souhaité.



- Sélectionnez "PS" pour afficher le nom de l'émission du système de diffusion de données radio actuellement reçue.
- Sélectionnez "PTY" pour afficher le type de l'émission du système de diffusion de données radio actuellement reçue.
- Sélectionnez "RT" pour afficher les informations concernant l'émission du système de diffusion de données radio actuellement reçue.
- Sélectionnez "CT" pour afficher l'heure actuelle.

Sélection du type de programme du système de diffusion de données radio (Mode PTY SEEK)

Cette fonction permet de sélectionner l'émission radio souhaitée, selon le type de programme auquel elle appartient, parmi toutes les stations présélectionnées du système de diffusion de données radio.



Utilisez la mise en mémoire automatique pour présélectionner des stations du système de diffusion de données radio (voir page 55).

1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **13 SOURCE** puis appuyez sur **1 TUNER** sur le boîtier de télécommande pour sélectionner "TUNER" comme source d'entrée.

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **2 BAND** pour choisir la gamme de réception "FM".

3 Appuyez sur **6 PTY SEEK MODE** du boîtier de télécommande pour adopter le mode PTY SEEK.

Le nom de cette correction ou "NEWS" apparaît sur l'afficheur de la face avant.



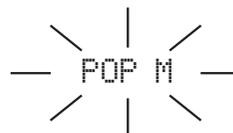
Clignote



Pour désactiver le mode PTY SEEK, appuyez une nouvelle fois sur **6 PTY SEEK MODE** sur le boîtier de télécommande.

4 Appuyez sur **3 PRESET/CH** Δ/∇ sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le type d'émission souhaité.

Le nom de l'émission sélectionnée apparaît sur l'afficheur de la face avant.



S'éclaire

Type d'émission	Descriptions
NEWS	Informations
AFFAIRS	Émissions à thème
INFO	Informations générales
SPORT	Sports
EDUCATE	Éducation
DRAMA	Pièces radiophoniques
CULTURE	Émissions culturelles
SCIENCE	Émissions scientifiques
VARIED	Émissions de variétés
POP M	Musique populaire
ROCK M	Musique Rock
M.O.R. M	Musique légère (écoute facile)
LIGHT M	Musique classique d'abord aisé
CLASSICS	Musique classique
OTHER M	Autres musiques

- 5 Appuyez sur **PTY SEEK START** du boîtier de télécommande pour lancer la recherche du même type d'émission au sein de toutes les stations du système de diffusion de données radio faisant partie des présélections.

Le type d'émission choisi clignote et le témoin **PTY HOLD** s'éclaire sur l'afficheur de la face avant tandis que s'effectue la recherche des stations.



Clignote



S'éclaire



Pour arrêter la recherche, appuyez une nouvelle fois sur **PTY SEEK START** sur le boîtier de télécommande.

Remarques

- La recherche s'arrête lorsqu'une station émettant une émission du type recherché est détectée.
- Si la station détectée ne vous intéresse pas, appuyez une nouvelle fois sur **PTY SEEK START** pour continuer la recherche d'une autre station diffusant le même type de programme.

Utilisation du service d'annonces des autres stations associées (EON)

Cette fonction permet de recevoir les annonces du service EON (autres stations associées) parmi les stations du réseau du système de diffusion de données radio. Lorsque vous avez sélectionné un des 4 types d'émissions du système de diffusion de données radio (NEWS, AFFAIRS, INFO ou SPORT), toutes les stations disponibles et diffusant le service EON du type d'émissions sélectionné sont recherchées pendant un certain temps. Lorsque le service EON commence, la station locale diffusant des données EON est automatiquement accordée, et à la fin de l'annonce elle laisse de nouveau place à la station nationale.

Remarques

- Cette fonction ne peut être utilisée que si un service EON est disponible.
- Le témoin EON s'éclaire sur l'afficheur de la face avant seulement lorsque le service EON est reçu par une station du système de diffusion de données radio.

- 1 **Accordez la station souhaitée du système de diffusion de données radio.**

- 2 **Assurez-vous que le témoin EON est bien éclairé sur l'afficheur de la face avant.**

Si le témoin EON n'est pas éclairé, effectuez la syntonisation sur une autre station du système de diffusion de données radio de manière que le témoin EON s'éclaire.



- 3 **Appuyez de manière répétée sur **EON** sur le boîtier de télécommande pour sélectionner un des 4 types d'émission (NEWS, AFFAIRS, INFO ou SPORT).**

Le nom de l'émission sélectionnée apparaît sur l'afficheur de la face avant.



S'éclaire



Pour arrêter la fonction EON, appuyez de manière répétée sur **EON** sur le boîtier de télécommande jusqu'à ce que le nom du type d'émission disparaisse et que "EON OFF" apparaisse sur l'afficheur de la face avant.

Utilisation de iPod™

Lorsque vous posez votre iPod sur la station universelle Yamaha iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) reliée à la borne DOCK de cet appareil (voir page 31), vous pouvez écouter la musique enregistrée sur votre iPod à l'aide du boîtier de télécommande fourni. Vous pouvez aussi utiliser le mode Compressed Music Enhancer de cet appareil pour améliorer la qualité du son des morceaux compressés (par exemple dans le format MP3) enregistrés sur votre iPod (voir page 50).

Remarques

- Seuls le iPod (Click and Wheel), le iPod nano et le iPod mini sont pris en charge.
- Certaines fonctions risquent de ne pas être compatibles selon le modèle ou la version du logiciel de votre iPod.



- Reportez-vous au passage "iPod" dans "Guide de dépannage" à la page 122 pour la liste complète des messages apparaissant sur l'afficheur de la face avant et à l'écran.
- Lorsque votre iPod est sur la station universelle Yamaha iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément), la transmission du signal avec votre iPod commence, dans la mesure où la station est reliée à la borne DOCK de cet appareil.
- Lorsque la connexion entre votre iPod et cet appareil est terminée, "iPod connected" apparaît sur l'afficheur de la face avant et l'indicateur DOCK s'éclaire dans l'afficheur de la face avant.
- La batterie de votre iPod se charge automatiquement lorsque votre iPod est sur la station universelle Yamaha iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) dans la mesure où celle-ci reliée à la borne DOCK de cet appareil et où l'appareil est en service. Vous pouvez aussi spécifier si la batterie du iPod en place sur la station doit être chargée ou non, lorsque cet appareil est en veille, en sélectionnant le paramètre "STANDBY CHARGE" dans "INPUT MENU" (on page 87).
- Si le iPod sur la station doit être chargé pendant que cet appareil est en veille, le témoin de charge de la batterie (voir page 34) apparaîtra sur l'afficheur de la face avant. Lorsque la recharge est terminée (ou après 4 heures de charge), le témoin s'éteint.

Commande du iPod™

Vous pouvez agir sur votre iPod lorsque "V-AUX" est sélectionné comme source d'entrée. Vous pouvez utiliser l'aide de l'affichage à l'écran de cet appareil (mode de navigation) ou ne pas l'utiliser (mode commande à distance simple) pour agir sur les fonctions de votre iPod.

■ Commandes du boîtier de télécommande

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **⑬ SOURCE**, puis appuyez sur **① V-AUX**.

Touche	Fonction
③ ENTER	Menu suivant
△	Vers haut du menu
▽	Vers bas du menu
◁	Menu précédent
▷	Menu suivant
⑥ ◀◀	Recherche arrière (Appuyez et maintenez la pression)
▶▶	Recherche avant (Appuyez et maintenez la pression)
⏏	Saut vers la fin du support
⏏	Saut vers le début du support
□	Arrêt
⏏	Pause (Mode de navigation) Lecture/Pause (Mode de commande à distance simple)
▷	Lecture (Mode de navigation) Lecture/Pause (Mode de commande à distance simple)
⑯ MENU	Menu précédent
⑰ DISPLAY	Affichage

■ Commande de votre iPod en mode de commande à distance simple

Les fonctions de base de votre iPod (lecture, arrêt, saut, etc.) peuvent être effectuées à l'aide du boîtier de télécommande fourni sans qu'il soit nécessaire d'afficher l'aide de l'affichage à l'écran de cet appareil.



- Vous pouvez voir les photos ou clips vidéo enregistrés sur votre iPod.
- Vous pouvez aussi utiliser les commandes de votre iPod.

■ Commande du iPod par le mode de navigation

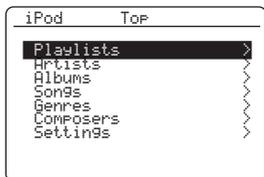
Les fonctions avancées de votre iPod peuvent être effectuées à l'aide du boîtier de télécommande fourni et l'aide de l'affichage à l'écran de cet appareil. Le nom de l'œuvre en cours de lecture apparaît sur l'afficheur de la face avant comme spécifié par le paramètre "FL SCROLL" dans "OPTION MENU" (voir page 89). Vous pouvez aussi rechercher des morceaux enregistrés sur votre iPod en utilisant l'affichage à l'écran. Vous pouvez même changer les réglages de votre iPod en fonction de vos préférences.

Remarques

- Vous ne pouvez toutefois pas utiliser les commandes de votre iPod.
- Le logo Yamaha apparaît sur l'afficheur de votre iPod.
- Certains caractères ne peuvent pas être affichés par l'afficheur de la face avant ou par l'affichage à l'écran de cet appareil. Ces caractères sont remplacés par des soulignements " _ ".
- Vous ne pouvez pas parcourir les photos et les clips vidéo enregistrés sur votre iPod par le menu à l'écran. Utilisez le mode de commande à distance simple pour regarder des photos ou des clips vidéo enregistrés sur votre iPod.

Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **⑬SOURCE**, puis appuyez sur **①V-AUX**.

- 1 Appuyez sur **⑩DISPLAY** du boîtier de télécommande.**
Les informations suivantes apparaissent à l'écran.



- 2 Appuyez sur **③Δ/∇/◀/▶** du boîtier de télécommande pour naviguer sur le menu iPod et appuyez sur **③ENTER** pour écouter l'œuvre sélectionnée.**

Choix: Playlists (listes de lecture), Artists (interprètes), Albums (albums), Songs (œuvres), Genres (genres), Composers (compositeurs), Settings (paramètres)

- Playlists > Songs
- Artists > Albums > Songs
- Albums > Songs
- Songs
- Genres > Artists > Albums > Songs
- Composers > Albums > Songs
- Settings > Shuffle, Repeat

Lecture aléatoire Shuffle

Cette option permet d'écouter des œuvres ou des albums dans un ordre aléatoire.

Choix: Off, Songs, Albums

- Sélectionnez "Off" pour mettre cette fonction hors service.
- Sélectionnez "Songs" pour écouter des œuvres dans un ordre aléatoire.
- Sélectionnez "Albums" pour écouter des albums dans un ordre aléatoire.

Remarques

- Quand l'option "Shuffle" est réglée sur autre chose que "Off", "⌂" apparaît en surbrillance dans le coin supérieur droit pendant que les œuvres ou les albums sont lus dans un ordre aléatoire.
- Appuyez plusieurs fois de suite sur **③ENTER** pour voir les différentes réglages de "Shuffle".

Lecture répétée Repeat

Utiliser cette option pour répéter une ou plusieurs œuvres.

Choix: Off, One, All

- Sélectionnez "Off" pour mettre cette fonction hors service.
- Sélectionnez "One" pour écouter de façon répétée une seule œuvre.
- Sélectionnez "All" pour écouter de façon répétée plusieurs œuvres.

Remarques

- Quand l'option "Repeat" est réglée sur autre chose que "Off", "⌂" ou "⌂ All" apparaît en surbrillance dans le coin supérieur droit pendant qu'une œuvre ou que plusieurs œuvres sont répétées.
- Appuyez plusieurs fois de suite sur **③ENTER** pour voir les différentes réglages de "Repeat".

Affichage d'informations lors de la lecture



- ① Nombre de pages/total des pages
- ② Nom de l'interprète
- ③ Nom de l'album
- ④ Nom de l'œuvre
- ⑤ Barre de progression
- ⑥ Temps écoulé
- ⑦ Icônes de lecture aléatoire et de répétition
- ⑧ ▶ (lecture), ■ (pause), ⏭ (recherche avant) ou ⏮ (recherche arrière)
- ⑨ Temps restant

Enregistrement

Les réglages d'enregistrement et autres opérations sont à réaliser au niveau de l'appareil d'enregistrement. Voir le mode d'emploi de l'appareil concerné.

Attention

Le signal DTS est un train binaire. Toute tentative d'enregistrement numérique d'un train binaire DTS se traduit par l'enregistrement de signaux de bruit. En conséquence, si vous souhaitez utiliser cet appareil pour enregistrer une source DTS vous devez prendre en compte les considérations suivantes et effectuer les réglages indiqués. Pour lire des DVD et CD gravés en DTS (lors d'une liaison audio numérique) sur un lecteur compatible DTS, suivez les instructions du mode d'emploi du lecteur pour le régler en sorte qu'il fournisse un signal analogique.

Remarques

- Lorsque cet appareil est en veille, vous ne pouvez pas effectuer d'enregistrement en utilisant d'autres appareils qui lui sont reliés.
- Les réglages de TONE CONTROL (voir page 52) et du volume, le niveau de sortie des enceintes (voir page 79) et les corrections de champ sonore (voir page 46) n'agissent pas sur l'enregistrement.
- Il n'est pas possible d'enregistrer le signal provenant de la source reliée à la prise MULTI CH INPUT de cet appareil.
- Les signaux numériques transmis aux prises DIGITAL INPUT ne sont pas disponibles pour l'enregistrement sur les prises audio analogiques OUT (REC). Pareillement, les signaux analogiques transmis aux prises AUDIO IN ne sont pas disponibles en sortie sur la prise DIGITAL OUTPUT. En conséquence, si la source est reliée de telle manière qu'elle ne fournit que des signaux numériques ou que des signaux analogiques, vous ne pouvez effectuer qu'un enregistrement numérique ou qu'un enregistrement analogique.
- Le signal d'une source d'entrée donnée n'est pas présent sur la sortie OUT (REC) portant le nom correspondant.
- Les signaux S-vidéo et les signaux de vidéo composite suivent des trajets différents à l'intérieur de cet appareil. En conséquence, si l'appareil raccordé ne peut fournir qu'un signal S-vidéo ou un signal vidéo composite, vous ne pourrez enregistrer qu'un signal S-vidéo ou un signal composite sur le magnétoscope, lors de l'enregistrement ou de la copie de signaux vidéo.
- Les signaux audio numériques transmis à la borne DOCK ne sont pas disponibles pour l'enregistrement sur les prises audio analogiques OUT (REC) et DVR ou VCR OUT.
- Prenez connaissance des lois sur les droits d'auteur en vigueur dans votre pays avant de copier un CD, ou d'enregistrer une émission de radio, etc. La copie d'une œuvre couverte par des droits d'auteur peut être interdite par la loi.



Effectuez un essai d'enregistrement avant de procéder à l'enregistrement définitif.

Lors de la lecture d'une gravure vidéo embrouillée ou faisant appel à des signaux de codage pour interdire la copie, l'image peut être plus ou moins déformée.

1 Mettez tous les appareils reliés en service.

2 Tournez le sélecteur **Ⓒ INPUT (ou appuyez sur une des touches de sélection d'entrée (Ⓜ)) pour sélectionner l'appareil à partir duquel vous voulez enregistrer.**

3 Commencez la lecture sur l'appareil sélectionné, ou choisissez une station de radio.

4 Commandez l'enregistrement sur l'appareil d'enregistrement.

Paramétrage avancé du son

Modification des valeurs des paramètres des champs sonores

Vous pouvez profiter de sonorités de bonne qualité en utilisant les paramètres définis en usine. Bien que vous n'ayez pas à changer les valeurs initiales, vous pouvez modifier certains des paramètres pour mieux tenir compte des caractéristiques de la source ou de la pièce d'écoute.

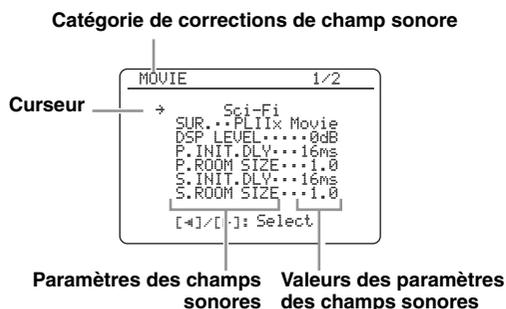
Remarque

Vous ne pouvez pas modifier les valeurs des paramètres si "MEMORY GUARD" sur la page "OPTION MENU" a pour valeur "ON" (voir page 90). Pour que la modification soit possible, donnez la valeur "MEMORY GUARD" à "OFF".

1 Mettez en service le moniteur vidéo relié à l'appareil.

2 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP puis appuyez sur **PARAMETER** sur le boîtier de télécommande.**

Les informations suivantes apparaissent sur l'affichage OSD.



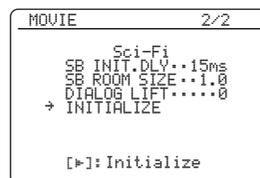
3 Appuyez plusieurs fois de suite sur un des sélecteurs de correction de champ sonore (24) pour sélectionner la correction que vous voulez ajuster.

4 Appuyez sur **△ / **▽** pour sélectionner le paramètre de champ sonore souhaité, puis appuyez sur **←** / **→** pour changer la valeur de ce paramètre.**

- Appuyez sur **→** pour augmenter la valeur.
- Appuyez sur **←** pour diminuer la valeur.



- Pour le détail sur la fonction et la plage de réglage de chaque paramètre des champs sonores, voir page 66.
- Lorsque vous donnez à un paramètre une valeur autre que la valeur usine, un astérisque (*) accompagne le nom du paramètre sur l'affichage OSD.
- Le cas échéant, répétez les étapes 3 à 4 pour modifier les autres paramètres de la correction.
- Les paramètres de certaines corrections de champs sonores peuvent figurer sur plus d'une page de l'affichage OSD. Dans ce cas, appuyez sur **△** / **▽** pour faire défiler les pages.
- Vous pouvez afficher un moment les réglages usine sur l'afficheur de la face avant en maintenant la pression sur **←** / **→**.
- Pour rétablir les valeurs par défaut des paramètres de la correction sélectionnée, appuyez plusieurs fois de suite sur **▽** pour sélectionner "INITIALIZE", puis appuyez sur **→**. Lorsque la page de confirmation apparaît à l'écran, appuyez sur **→** pour confirmer ou sur **←** pour annuler l'initialisation.



5 Appuyez sur **PARAMETER pour dégager l'affichage des paramètres du champ sonore.**

Fonction SYSTEM MEMORY

Vous pouvez sauvegarder les valeurs des paramètres de champs sonores personnalisés en utilisant la fonction SYSTEM MEMORY. Voir page 93 pour le détail.

■ Configuration de base des corrections de champs sonores

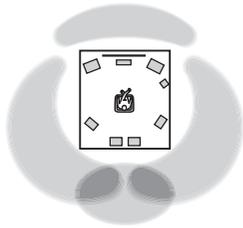
Chaque correction de champ sonore présente des paramètres précis qui définissent ses propres caractéristiques. Pour personnaliser une correction de champ sonore, réglez d'abord le niveau "DSP LEVEL" et/ou "DIALOG LIFT" puis les autres paramètres.



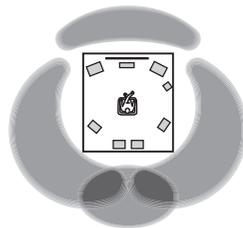
Pour changer les réglages des paramètres des champs sonores, voir page 64 pour de plus amples informations.

Réglage du niveau sonore de l'effet pour les corrections de champs sonores (DSP LEVEL)

Les corrections de champs sonores ajoutent des effets sonores (DSP) à la source originale de manière à recréer une ambiance dans votre pièce d'écoute. Pour ajuster le niveau des effets sonores, il faut utiliser le paramètre "DSP LEVEL".



Le niveau de l'effet sonore DSP est faible.



Le niveau de l'effet sonore DSP est fort.

Réglez "DSP LEVEL" de la façon suivante:

Augmentez la valeur de "DSP LEVEL" lorsque

- l'effet sonore de la correction de champ sonore sélectionnée est faible.
- vous ne percevez pas de différences entre les corrections de champs sonores.

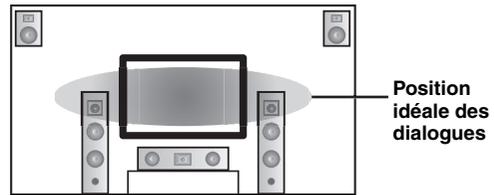
Réduisez la valeur de "DSP LEVEL" lorsque

- le son est vague.
- vous avez l'impression que l'effet sonore ajouté est trop fort.

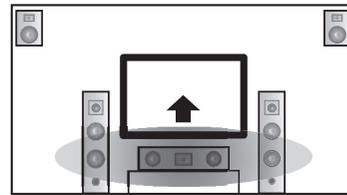
Plage de réglage: -6 dB à +3 dB

Réglage de la position verticale des dialogues (DIALOG LIFT)

Utilisez cette fonction pour positionner verticalement les dialogues des films. La position idéale des dialogues est au centre de l'écran.



Si les dialogues sont audibles à la position inférieure de l'écran, augmentez la valeur de "DIALOG LIFT".



Relevez la position idéale des dialogues.

Choix: 0, 1, 2, 3, 4, 5

"0" (réglage initial) est la position idéale et "5" est la position la plus haute.

Remarques

- La valeur "DIALOG LIFT" n'est disponible que si la valeur de "PRESENCE SP" est "ON" (voir page 78).
- Vous ne pouvez pas déplacer la position des dialogues plus bas que la position initiale.

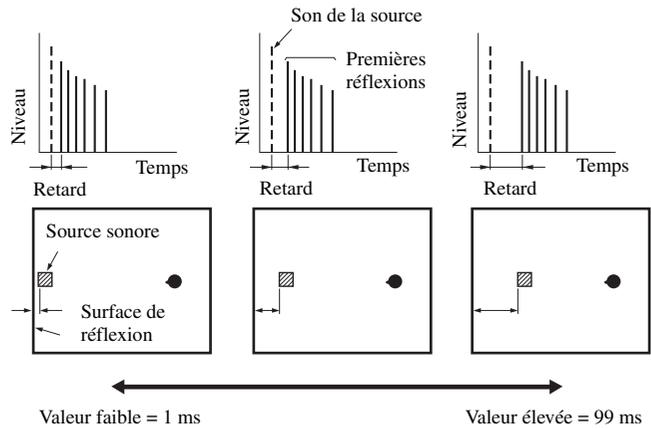
■ Description des paramètres des champs sonores

Vous pouvez modifier la valeur de certains paramètres pour que le champ créé convienne mieux à votre pièce d'écoute. Tous les paramètres ci-dessous n'existent pas dans chaque correction.



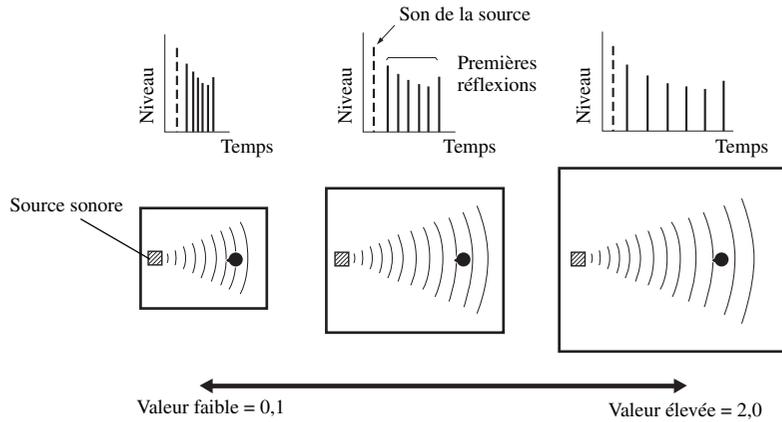
Pour changer les paramètres pour un environnement particulier, voir page 64 pour le détail.

Paramètres des champs sonores	Description
INIT.DLY P. INIT.DLY S. INIT.DLY SB INIT.DLY	<p>Retard initial. Retard initial pour les champs sonores de présence, d'ambiance et d'ambiance arrière. Ce paramètre change la taille apparente du champ sonore en agissant sur le retard entre les sons directs et les premières réflexions atteignant l'auditeur. Plus la valeur est petite, plus le champ sonore semble petit à l'auditeur.</p> <p> Il est conseillé de régler les paramètres de la taille de la pièce en même temps que les paramètres de retard initial. Ce réglage est particulièrement efficace pour les programmes CINEMA DSP.</p> <p>Plage de réglage: 1 à 99 ms (INIT.DLY et P.INIT.DLY) 1 à 49 ms (S.INIT.DLY et SB INIT.DLY)</p>



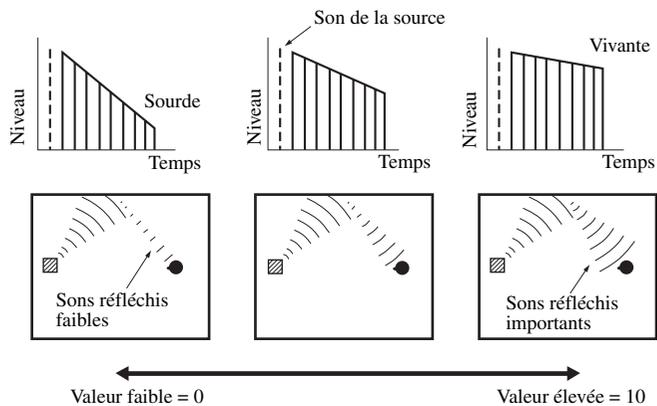
Paramètres des champs sonores	Description
ROOM SIZE P.ROOM SIZE S.ROOM SIZE SB ROOM SIZE	<p>Taille de la pièce. Taille de la pièce pour les enceintes de présence, d'ambiance et d'ambiance arrière. Ce paramètre règle la taille apparente du champ sonore. Plus la valeur est élevée, plus le champ sonore d'ambiance est vaste. Du fait que les sons se réfléchissent sans cesse sur les parois de la pièce, plus la pièce est grande, plus le temps qui sépare les premières réflexions des autres réflexions, augmente. En jouant sur ce temps, vous pouvez changer la taille apparente de la pièce virtuelle. En multipliant par deux ce paramètre, vous doublez la longueur apparente de la pièce.</p> <p>☀️</p> <p>Il est conseillé de régler les paramètres de la taille de la pièce en même temps que les paramètres de retard initial. Ce réglage est particulièrement efficace pour les programmes CINEMA DSP.</p>

Plage de réglage: 0,1 à 2,0



LIVENESS S.LIVENESS SB LIVENESS	<p>Vivacité. Vivacité pour les enceintes d'ambiance et d'ambiance arrière. Ce paramètre règle la réflectivité des murs virtuels de la pièce, en modifiant la vitesse d'évanouissement des premières réflexions. Les premières réflexions s'évanouissent plus rapidement dans une pièce dont les murs ont une surface qui absorbe les sons, plutôt qu'une surface qui les réfléchit. Une salle dont les parois sont absorbantes est dite "sourde", une salle très réfléchissante peut être qualifiée de "vivante". Ce paramètre permet d'agir sur la vitesse d'évanouissement des premières réflexions et donc sur la "vivacité" de la pièce.</p>
---------------------------------------	--

Plage de réglage: 0 à 10

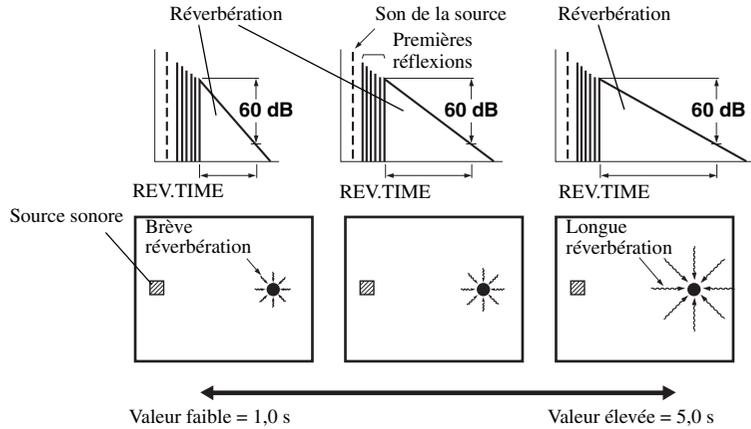


Paramètres des champs sonores	Description
-------------------------------	-------------

REV.TIME

Temps de réverbération. Ce paramètre règle le temps requis pour diminuer de 60 dB à 1 kHz les réverbérations denses. Cela change la taille apparente de l'environnement acoustique sur une plage très vaste. Spécifiez un temps de réverbération plus long pour obtenir une réverbération plus soutenue et un temps plus court pour obtenir un son mieux différencié.

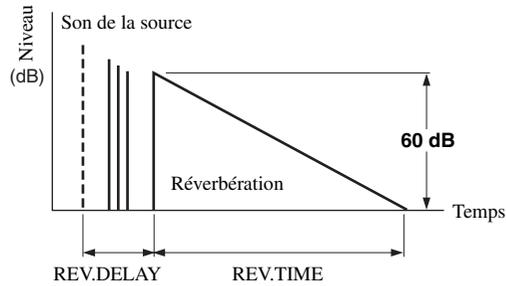
Plage de réglage: 1,0 à 5,0 s



REV.DELAY

Retard des réverbérations. Ce paramètre règle la différence de temps entre le début des sons directs et le début des réverbérations. Plus la valeur est élevée, plus les réverbérations commencent tardivement. Les réverbérations tardives sont synonymes d'un vaste environnement sonore.

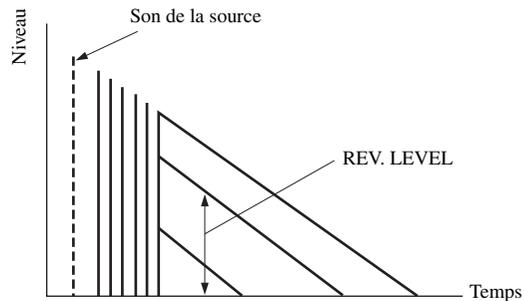
Plage de réglage: 0 à 250 ms



REV.LEVEL

Niveau des réverbérations. Ce paramètre règle l'amplitude des réverbérations. Plus la valeur est élevée, plus les réverbérations deviennent puissantes.

Plage de réglage: 0 à 100%



Paramètres des champs sonores	Description
DIRECT (“2ch Stereo” seulement)	<p>2 voies stéréo directes. Ce paramètre, dont l'action est restreinte aux sources à 2 voies et aux sources analogiques, gère le contournement des décodeurs et processeurs DSP de l'appareil pour restituer des sons de très haute fidélité.</p> <hr/> <p>Choix: AUTO, OFF</p> <hr/> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez “AUTO” pour contourner les décodeurs, les processeurs DSP et le circuit de correction de la tonalité seulement lorsque “BASS” et “TREBLE” sont réglés sur 0 dB (voir page 52). • Sélectionnez “OFF” pour ne pas contourner les décodeurs, les processeurs DSP et le circuit de correction de la tonalité lorsque “BASS” et “TREBLE” sont réglés sur 0 dB. • Les signaux multivoies appliqués à l'entrée sont réduits à des signaux à 2 voies et restitués par les enceintes gauche et droite. • Les signaux des basses fréquences des voies avant gauche et droite sont redirigés vers le caisson de graves dans les cas suivants: <ul style="list-style-type: none"> – la valeur de “LFE/BASS OUT” est “BOTH” (voir page 77). – la valeur de “FRONT SP” est “SMALL” (voir page 77) et la valeur “LFE/BASS OUT” est “SWFR” (voir page 77).
CT LEVEL SL LEVEL SR LEVEL SB LEVEL PL LEVEL PR LEVEL (“7ch Stereo” seulement)	<p>Niveaux 7 voies stéréo centre, ambiance gauche, ambiance droite, ambiance arrière, présence gauche et présence droite. Ce paramètre règle le niveau de sortie de chaque voie lorsque l'appareil fonctionne en mode stéréo à 7 voies.</p> <hr/> <p>Plage de réglage: 0 à 100%</p>
EFFECT LEVEL (“Straight Enhancer” et “7ch Enhancer” seulement)	<p>Niveau de l'effet Compressed Music Enhancer direct et 7 voies. Les signaux hautes fréquences de certaines sources peuvent être trop accentués. Dans ce cas, réglez le niveau de l'effet sur “LOW”.</p> <hr/> <p>Choix: HIGH, LOW</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez “HIGH” pour obtenir un effet puissant. • Sélectionnez “LOW” pour obtenir un effet faible.

Sélection de décodeurs

■ Sélection de décodeurs pour les sources à 2 voies (mode de décodage d'ambiance)

Utilisez cette fonction pour écouter des sources avec les décodeurs souhaités. Les sources à 2 voies pourront être restituées par plusieurs voies.

Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **13 AMP** puis appuyez plusieurs fois de suite sur **21 SUR. DECODE** sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le mode de décodage d'ambiance.

Vous avez le choix entre différents modes de décodeurs d'ambiance selon le type de gravure et vos goûts personnels.



Les réglages des paramètres du décodeur peuvent être changés. Appuyez sur **10 PARAMETER** puis plusieurs fois de suite sur **3 Δ / ▽** du boîtier de télécommande pour sélectionner le paramètre du décodeur souhaité. La valeur du paramètre sélectionné peut être changée par une pression répétée du doigt sur **3 < / >** sur le boîtier de télécommande.

■ Descriptions des décodeurs

Touche du boîtier de télécommande	Catégorie et nom de la correction	Nom du décodeur (SUR.)		
SUR.DECODE (+10)	SUR. DECODE Sur. Decode	PLIIx Music PLII Music		
Traitement en Dolby Pro Logic IIx (ou Dolby Pro Logic II) de la musique. Le décodeur Pro Logic IIx ne peut pas être utilisé lorsque la valeur de "SUR.B L/R SP" est "NONE" (voir page 78).				
PANORAMA	DIMENSION	CENTER WIDTH		

Paramètres de décodeurs disponibles (voir page 71) Description de la correction

SUR.DECODE (+10)	SUR. DECODE Sur. Decode	PRO LOGIC		
Traitement en Dolby Pro Logic pour toutes les sources.				
SUR.DECODE (+10)	SUR. DECODE Sur. Decode	PLIIx Movie PLII Movie		
Traitement en Dolby Pro Logic IIx (ou Dolby Pro Logic II) des films. Le décodeur Pro Logic IIx ne peut pas être utilisé lorsque la valeur de "SUR.B L/R SP" est "NONE" (voir page 78).				
SUR.DECODE (+10)	SUR. DECODE Sur. Decode	PLIIx Music PLII Music		
Traitement en Dolby Pro Logic IIx (ou Dolby Pro Logic II) de la musique. Le décodeur Pro Logic IIx ne peut pas être utilisé lorsque la valeur de "SUR.B L/R SP" est "NONE" (voir page 78).				
PANORAMA	DIMENSION	CENTER WIDTH		
SUR.DECODE (+10)	SUR. DECODE Sur. Decode	PLIIx Game PLII Game		
Traitement en Dolby Pro Logic IIx (ou Dolby Pro Logic II) des jeux. Le décodeur Pro Logic IIx ne peut pas être utilisé lorsque la valeur de "SUR.B L/R SP" est "NONE" (voir page 78).				
SUR.DECODE (+10)	SUR. DECODE Sur. Decode	Neo:6 Cinema		
Traitement en DTS des films.				
SUR.DECODE (+10)	SUR. DECODE Sur. Decode	Neo:6 Music		
Traitement en DTS de la musique.				
C. IMAGE				



Lorsque vous sélectionnez le mode de décodage d'ambiance pour les gravures numériques multivoies, le décodeur approprié est automatiquement sélectionné.

Descriptions des paramètres du décodeur

Paramètre du décodeur	Description
PANORAMA (“PLIIx Music” et “PLII Music” seulement)	Pro Logic IIX Music et Pro Logic II Music (Panorama). Ce paramètre provoque l'application, ou non, des signaux stéréo vers les enceintes d'ambiance et les enceintes avant afin de créer un effet enveloppant. Choix: OFF , ON
DIMENSION (“PLIIx Music” et “PLII Music” seulement)	Pro Logic IIX Music et Pro Logic II Music (Dimension). Ce paramètre déplace progressivement le champ sonore, vers l'avant ou vers l'arrière. Plage de réglage: -3 (vers l'arrière) à +3 (vers l'avant) Réglage initial: STD (standard)
CENTER WIDTH (“PLIIx Music” et “PLII Music” seulement)	Pro Logic IIX Music et Pro Logic II Music (Largeur au centre). Déplace la voie centrale entièrement vers l'enceinte centrale ou vers les enceintes avant gauche et droite. Une valeur élevée amène la voie centrale vers les enceintes avant gauche et droite. Plage de réglage: 0 (le son de la voie centrale est restitué seulement par l'enceinte centrale) à 7 (le son de la voie centrale est restitué seulement par les enceintes avant gauche et droite) Réglage initial: 3
C. IMAGE (“Neo:6 Music” seulement)	DTS Neo:6 Music (Image centrale). Ajuste les voies avant gauche et droite par rapport à la voie centrale pour que la prédominance de la voie centrale soit plus ou moins importante. Plage de réglage: 0,0 (le son de la voie centrale est restituée par les enceintes avant gauche et droite) à 1,0 (le son de la voie centrale est restituée par l'enceinte centrale) Réglage initial: 0,3

■ Sélection des décodeurs utilisés avec les corrections de champ sonore (SUR.)

Utilisez cette fonction pour sélectionner le décodeur utilisé pour les corrections de champ sonore de type MOVIE (sauf “Mono Movie”). Voir page 49 pour le détail sur la correction des champs sonores de type MOVIE.

Décodeurs disponibles

Décodeur	Fonctions
PLIIx Movie PLII Movie	Traitement en Dolby Pro Logic IIX (ou Dolby Pro Logic II) des films. Le décodeur Pro Logic IIX ne peut pas être utilisé lorsque la valeur de “SUR.B L/R SP” est “NONE” (voir page 78).
Neo:6 Cinema	Traitement en DTS des films

Personnalisation de cet appareil (MANUAL SETUP)

Utilisez les paramètres suivants de “SET MENU” pour régler divers éléments de la chaîne et personnaliser la manière de fonctionner de cet appareil. Modifiez le réglage initial (indiqué en caractères gras sous chaque paramètre) pour tenir compte des besoins de votre environnement d’écoute.

■ Réglage auto AUTO SETUP

Utilisez cette fonction pour que les paramètres des enceintes et de la chaîne se règlent automatiquement (voir page 37).

■ Réglage manuel MANUAL SETUP

Utilisez cette fonction pour régler manuellement les enceintes et les paramètres de la chaîne.

Menu de base 1 BASIC MENU

Menu	Paramètres	Fonctions	Page
A)SPEAKER SET	LFE/BASS OUT	Sélectionne les enceintes qui doivent restituer les signaux LFE (effet de basses fréquences) et les signaux des basses fréquences.	77
	FRONT SP	Sélectionne la taille des enceintes avant.	77
	CENTER SP	Sélectionne la taille de l’enceinte centrale.	77
	SUR. L/R SP	Sélectionne la taille et le nombre d’enceintes d’ambiance.	78
	SUR.B L/R SP	Sélectionne la taille et le nombre d’enceintes d’ambiance arrière.	78
	PRESENCE SP	Sélectionne l’emploi ou non des enceintes de présence.	78
	CROSS OVER	Sélectionne la fréquence de transition de toutes les enceintes définies par “SML” (ou “SMALL”) ou par “NONE” dans “SPEAKER SET” (voir pages 77 et 78).	78
	SUBWOOFER PHASE	Commute la phase du caisson de graves si les basses sont insuffisants ou pas nets.	79
	PRIORITY	Attribue la priorité aux enceintes de présence ou aux enceintes d’ambiance arrière lorsque la gravure contient des signaux d’ambiance arrière faisant appel aux corrections de champ sonore CINEMA DSP.	79
B)SPEAKER LEVEL	FR.L/FR.R/ CENT./SUR.L/ SUR.R/SB L/SB R/ SWFR/PR.L/PR.R	Ajustez la balance des niveaux de sortie des enceintes avant gauche ou d’ambiance gauche et de chaque enceinte sélectionnée dans “SPEAKER SET” (voir page 77).	79
C)SP DISTANCE	UNIT	Sélectionne l’unité pour le réglage de la distance des enceintes	80
	FRONT L/FRONT R/ CENTER/SUR. L/ SUR. R/SB L/SB R/SWFR/PRNS L/ PRNS R	Réglez la distance de chaque enceinte et le retard appliqué à la voie correspondante.	80
D)TEST TONE	—	Met en ou hors service la tonalité d’essai pour le réglage des paramètres “SPEAKER SET”, “SPEAKER LEVEL” et “SP DISTANCE”.	80

Menu volume 2 VOLUME MENU

Paramètres	Fonctions	Page
ADAPTIVE DRC	Sélectionne si cet appareil doit régler ou non automatiquement la dynamique en même temps que le niveau de volume.	81
ADAPTIVE DSP LEVEL	Sélectionne si cet appareil doit régler ou non automatiquement le niveau de l'effet DSP en même temps que le niveau de volume.	81
MUTING TYPE	Règle le degré de réduction du volume par le silencieux (voir page 44).	81
MAX VOL.	Spécifie le niveau de volume maximal de la zone principale.	81
INIT. VOL.	Spécifie le niveau de volume de la zone principale à la mise en service de cet appareil.	81

Menu son 3 SOUND MENU

Menu	Paramètres	Fonctions	Page
A)EQUALIZER	EQ TYPE SELECT	Sélectionne le type d'égaliseur.	82
	GEQ	Règle la qualité tonale des enceintes lorsque "EQ TYPE SELECT" à pour valeur "GEQ".	82
	TEST	Sélectionne si cet appareil doit émettre ou non la tonalité d'essai pendant les réglages de "GEQ".	82
B)LFE LEVEL	SPEAKER	Réglage du niveau LFE des enceintes.	83
	HEADPHONE	Réglage du niveau LFE du casque.	83
C)DYNAMIC RANGE	SPEAKER	Règle le degré de compression de la dynamique des enceintes.	83
	HEADPHONE	Règle le degré de compression de la dynamique du casque d'écoute.	83
D)LIPSUNC	HDMI AUTO	Sélectionne si cet appareil doit activer ou non la synchronisation audio et vidéo automatique (synchro lèvres automatique).	84
	AUTO DELAY	Effectue des réglages fins du retard audio lorsque la synchronisation audio et vidéo automatique est activée.	84
	MANUAL DELAY	Ajuste le retard audio manuellement lorsque le moniteur vidéo raccordé n'est pas compatible avec la synchronisation audio et vidéo automatique ou lorsque "HDMI AUTO" a pour valeur "OFF".	84
E)AUDIO SET	EXTD SUR.	Utilisez cette option pour restituer sur 6.1/7.1 voies avec les enceintes d'ambiance arrière raccordées les gravures multivoies qui ont été traitées avec les décodeurs Dolby Pro Logic IIx, Dolby Digital EX ou DTS-ES.	84
	TONE BYPASS	Sélectionne si les signaux audio doivent contourner les circuits de correction de tonalité lorsque les paramètres "TREBLE" et "BASS" ont pour valeur 0 dB (voir page 52).	84
F)HDMI SET	SUPPORT AUDIO	Sélectionne si les signaux audio HDMI doivent être lus sur cet appareil ou sur un autre appareil HDMI raccordé à la prise HDMI OUT.	85

Menu entrée 4 INPUT MENU

Remarque

Certains des paramètres suivants peuvent ne pas être disponibles pour certaines sources d'entrée et d'autres ne sont disponibles que pour certaines sources d'entrée.

Paramètres	Fonctions	Page
I/O ASSIGNMENT	Si les réglages initiaux de cet appareil ne correspondent pas à vos besoins, vous pouvez modifier l'attribution des prises d'entrée et de sortie selon l'appareil à utiliser.	86
INPUT RENAME	Changez le nom de la source d'entrée, tel qu'il apparaît à l'écran et sur l'afficheur de la face avant.	86
VOL. TRIM	Règle le niveau du signal transmis à chaque prise.	86
DECODER MODE	Commute le mode d'activation des décodeurs. Vous pouvez choisir de réattribuer les prises d'entrée numérique pour les signaux DTS.	86
STANDBY CHARGE	Sélectionne si cet appareil doit charger ou non la batterie du iPod posé sur la station, lorsque cet appareil est en veille (voir page 61).	87
BGV	Sélectionne la source vidéo lue en arrière-plan des sources transmises aux prises MULTI CH INPUT.	87
INPUT CH	Sélectionne le nombre de voies restituées par un décodeur externe.	87
FRONT	Sélectionne les prises analogiques recevant d'un décodeur externe les signaux des voies avant lorsque "INPUT CH" à pour valeur "8CH".	87

Menu option 5 OPTION MENU

Menu	Paramètres	Fonctions	Page
A>DISPLAY SET	DIMMER	Règle la luminosité de l'afficheur de la face avant.	88
	OSD SHIFT	Règle la position verticale de l'affichage à l'écran.	88
	GRAY BACK	Sélectionnez si cet appareil doit afficher ou non un fond gris sur le moniteur vidéo lorsqu'il n'y a pas de signal vidéo présent à l'entrée.	88
	SHORT MESSAGE	Sélectionne si cet appareil doit afficher ou non l'affichage restreint sur le moniteur vidéo après qu'une opération a été effectuée.	88
	ON SCREEN	Spécifie la durée d'affichage à l'écran du menu iPod après l'exécution d'une opération.	88
	FL SCROLL	Sélectionne le mode d'affichage des informations de votre iPod sur l'afficheur de la face avant.	89

Menu	Paramètres	Fonctions	Page
B)VIDEO SET	VIDEO CONV.	Sélectionne si les signaux vidéo transmis aux prises VIDEO, S VIDEO et COMPONENT VIDEO doivent être ou non convertis.	89
	COMPONENT I/P	Sélectionne si cet appareil doit activer ou non la conversion analogique entrelacé/progressif des signaux vidéo analogiques transmis aux prises VIDEO, S VIDEO et COMPONENT VIDEO de sorte que les signaux vidéo analogiques désentrelacés de 480i (NTSC)/576i (PAL) à 480p/576p soient disponibles aux prises COMPONENT MONITOR OUT.	89
	HDMI SCALING	Sélectionne si cet appareil doit activer la conversion en HDMI des signaux vidéo analogiques transmis aux prises VIDEO, S VIDEO et COMPONENT VIDEO de sorte que les signaux vidéo optimisés soit disponibles à la prise HDMI OUT.	89
	HDMI ASPECT	Règle le format des signaux vidéo analogiques disponibles à la prises HDMI OUT.	90
C)MEMORY GUARD	—	Empêche les changements accidentels des valeurs des paramètres de corrections de champ sonore et d'autres réglages système.	90
D)INIT. CONFIG	AUDIO SELECT	Désigne le réglage de sélection de prise d'entrée audio par défaut pour les sources d'entrée raccordées aux prises DIGITAL INPUT lors de la mise sous tension de cet appareil.	91
	DECODER MODE	Désigne le mode de décodeur par défaut pour les sources d'entrée reliées aux prises DIGITAL INPUT lors de la mise sous tension de cet appareil.	91
	EXTD SUR.	Désigne le mode de décodage complémentaire pour les sources d'entrée reliées aux prises DIGITAL INPUT lors de la mise sous tension de cet appareil.	91
E)ZONE SET	AMP	Sélectionne la façon dont les enceintes de la Zone 2 ou de la Zone 3 sont amplifiées.	91
	VOLUME	Sélectionne si cet appareil doit déterminer ou non le niveau de volume des signaux audio disponibles aux prises ZONE OUT (ZONE 2 ou ZONE 3).	92
	MAX VOL.	Règle le niveau de volume maximal de la Zone 2 ou de la Zone 3.	92
	INIT. VOL.	Règle le niveau de volume de la Zone 2 ou de la Zone 3 lors de la mise sous tension de cet appareil.	92

■ Mémoire système SYSTEM MEMORY

Utilisez cette option pour créer vos propres réglages et les enregistrer sous chaque touche **ⓂSYSTEM MEMORY** (voir page 93).

■ Informations concernant les signaux SIGNAL INFO

Utilisez cette option pour vérifier les informations sur les signaux audio (voir page 44).

Utilisation de SET MENU

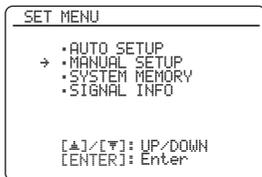
Utilisez le boîtier de télécommande pour accéder à chaque paramètre et définir sa valeur.



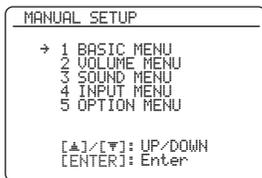
- Vous pouvez modifier les paramètres “SET MENU” pendant que l’appareil reproduit les sons.
- Si vous appuyez sur **ⓂPARAMETER** pendant l’utilisation de “SET MENU”, l’opération effectuée dans “SET MENU” sera annulée.
- Répétez cette opération pour chaque paramètre à régler.
- Appuyez sur **ⓂRETURN** pour revenir à la page de menu précédente.

- Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **ⓂAMP** puis appuyez sur **ⓂSET MENU** pour accéder à “SET MENU”.**
L’écran “SET MENU” supérieur apparaît sur l’affichage OSD.

- Appuyez sur **ⓂΔ / ▽** pour sélectionner “MANUAL SETUP”.**



- Appuyez sur **ⓂENTER** pour accéder à “MANUAL SETUP”.**
L’écran “MANUAL SETUP” apparaît sur l’affichage OSD.



- Appuyez de manière répétée sur **ⓂΔ / ▽** puis appuyez sur **ⓂENTER** pour sélectionner le menu souhaité et y accéder.**

Lorsque “SOUND MENU” est sélectionné, les pages de menu suivantes sont disponibles.



- Appuyez de manière répétée sur **ⓂΔ / ▽** puis appuyez sur **ⓂENTER** pour sélectionner le menu souhaité et y accéder.**

Lorsque “LFE LEVEL” est sélectionné, la page de menu suivante est disponible.



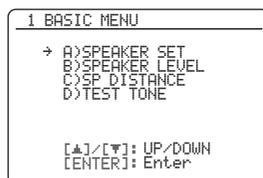
- Appuyez sur **ⓂΔ / ▽** pour sélectionner le paramètre souhaité puis appuyez sur **Ⓜ** </> pour changer le réglage du paramètre.**

- Appuyez sur **Ⓜ** > pour augmenter la valeur.
- Appuyez sur **Ⓜ** < pour diminuer la valeur.

- Appuyez sur **ⓂSET MENU** pour quitter le mode “SET MENU”.**

1 BASIC MENU

Utilisez cette option pour définir manuellement les réglages de base des enceintes. La valeur de la plupart des paramètres de "BASIC MENU" est automatiquement définie lorsque vous effectuez le réglage auto.



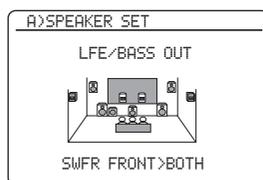
Réglez "TEST TONE" sur "ON" pour émettre la tonalité d'essai pour le réglage des paramètres "SPEAKER SET", "SPEAKER LEVEL" et "SP DISTANCE".

■ Réglage des enceintes A) SPEAKER SET

Sortie LFE/graves LFE/BASS OUT

Utilisez cette fonction pour sélectionner les enceintes qui doivent fournir les signaux LFE (effet des fréquences graves) et les signaux des fréquences graves.

Choix: SWFR, FRONT, **BOTH**



Pour restituer des sons graves naturels lorsqu'un caisson de graves est raccordé à cet appareil:

Sélectionnez "SWFR" (caisson de graves). Les signaux LFE ainsi que les signaux graves des autres enceintes définies par "SML" (ou "SMALL") sont dirigés vers le caisson de graves.

Pour restituer des sons graves intenses lorsqu'un caisson de graves est raccordé à cet appareil:

Sélectionnez "BOTH" (les deux). Quelle que soit la source, les signaux des fréquences graves sont fournis par le caisson de graves. Les signaux LFE ainsi que les signaux graves des autres enceintes définies par "SML" (ou "SMALL") sont dirigés vers le caisson de graves. Les signaux graves des voies avant gauche et droite sont dirigés vers les enceintes avant gauche et droite et le caisson de graves quel que soit le réglage de "FRONT SP".

Lorsqu'aucun caisson de graves n'est utilisé:

Sélectionnez "FRONT" (avant). Les signaux LFE, les signaux graves fournis par les voies avant gauche et droite et les signaux graves des autres enceintes définies par "SML" (ou "SMALL") sont dirigés vers les enceintes avant gauche et droite quel que soit le réglage de "FRONT SP".

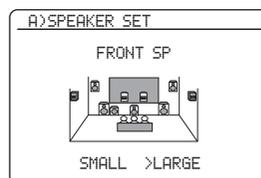
Mesure de la taille des enceintes

Le diamètre des graves d'une enceinte est

- 16 cm ou plus: grand
- moins de 16 cm: petit

Enceintes avant FRONT SP

Choix: SMALL, **LARGE**



Lorsque les enceintes avant sont de grande taille:

Sélectionnez "LARGE" (grand).

Lorsque les enceintes avant sont de petite taille:

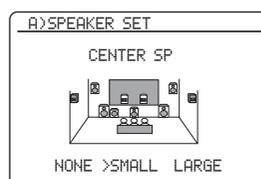
Sélectionnez "SMALL" (petit).

Remarques

- Lorsque "LFE/BASS OUT" est réglé sur "FRONT", les signaux LFE présents dans les sources à trains binaires, les signaux de basses fréquences des voies avant gauche et droite et les signaux basses fréquences des autres enceintes définies par "SML" (ou "SMALL") sont dirigés vers les enceintes avant gauche et droite, quel que soit le réglage de "FRONT SP".
- Lorsque "LFE/BASS OUT" est réglé sur "FRONT", vous ne pouvez sélectionner que "LARGE" dans "FRONT SP". Si la valeur de "FRONT SP" a été réglée sur autre chose que "LARGE", "LARGE" est automatiquement sélectionné comme valeur.

Enceinte centrale CENTER SP

Choix: NONE, **SMALL**, LARGE



Lorsque l'enceinte centrale est de grande taille:

Sélectionnez "LARGE" (grand).

Lorsque l'enceinte centrale est de petite taille:

Sélectionnez "SMALL" (petit).

Lorsque vous n'utilisez pas d'enceinte centrale:

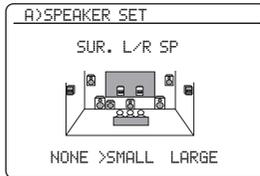
Sélectionnez "NONE" (aucune). Les signaux de la voie centrale sont dirigés vers les enceintes avant gauche et droite.

Mesure de la taille des enceintes

Le diamètre des graves d'une enceinte est

- 16 cm ou plus: grand
- moins de 16 cm: petit

Enceintes d'ambiance gauche/droite SUR. L/R SP
Choix: NONE, **SMALL**, LARGE



Lorsque les enceintes d'ambiance sont de grande taille:

Sélectionnez "LARGE" (grand).

Lorsque les enceintes d'ambiance sont de petite taille:

Sélectionnez "SMALL" (petit).

Lorsque vous n'utilisez pas d'enceintes d'ambiance:

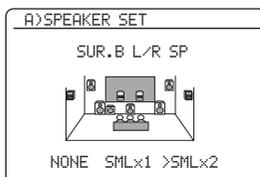
Sélectionnez "NONE" (aucune). L'appareil adoptera alors le mode Virtual CINEMA DSP (voir page 51), et réglera automatiquement "SUR.B L/R SP" sur "NONE".



Voir page 17 pour le détail sur le raccordement des enceintes d'ambiance arrière.

Enceintes d'ambiance arrière gauche/droite SUR.B L/R SP

Choix: NONE, SMLx1, **SMLx2**, LRGx1, LRGx2



Si les enceintes d'ambiance arrière gauche et droite sont de grande taille:

Sélectionnez "LRGx2" (grand x 2).

Si l'enceinte d'ambiance arrière unique est de grande taille:

Sélectionnez "LRGx1" (grand x 1).

Si les enceintes d'ambiance arrière gauche et droite sont de petite taille:

Sélectionnez "SMLx2" (petit x 2).

Si l'enceinte d'ambiance arrière unique est de petite taille:

Sélectionnez "SMLx1" (petit x 1).

Si vous n'utilisez pas d'enceintes d'ambiance arrière:

Sélectionnez "NONE" (aucune). Les signaux des voies d'ambiance arrière sont dirigés vers les enceintes d'ambiance gauche et droite.



Voir page 17 pour le détail sur le raccordement des enceintes d'ambiance arrière.

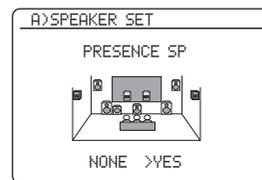
Remarques

Si des signaux audio Dolby TrueHD sont transmis et "SUR.B L/R SP" a pour valeur "NONE", les voies d'ambiance arrière gauche et droite ne sont pas redirigées vers les enceintes d'ambiance gauche et droite.

Enceintes de présence PRESENCE SP

Utilisez cette option pour alimenter les enceintes de présence reliées à cet appareil.

Choix: NONE, **YES**



Lorsque vous n'utilisez pas d'enceintes de présence:

Sélectionnez "NONE" (aucune).

Si vous utilisez les enceintes de présence:

Sélectionnez "YES" (oui).

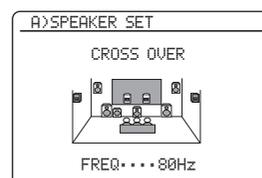
Remarque

La valeur "DIALOG LIFT" n'est disponible que si "PRESENCE SP" a pour valeur "YES".

Fréquence de transition dans les graves CROSS OVER

Utilisez cette fonction pour sélectionner la fréquence de transition de toutes les enceintes définies par "SML" (ou "SMALL") ou par "NONE" dans "SPEAKER SET" (voir page 77). Toutes les fréquences inférieures à la fréquence sélectionnée sont envoyées au caisson de graves ou aux enceintes définies par "LRG" (ou "LARGE") dans "SPEAKER SET" (voir page 77).

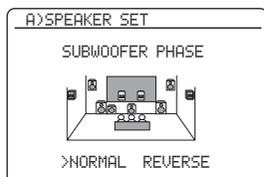
Choix: 40Hz, 60Hz, **80Hz**, 90Hz, 100Hz, 110Hz, 120Hz, 160Hz, 200Hz



Si le niveau sonore et la fréquence de transition de votre caisson de graves peuvent être ajustés, réglez le volume au niveau moyen (ou légèrement inférieur) et la fréquence de transition au niveau maximal.

Phase du caisson de graves SUBWOOFER PHASE

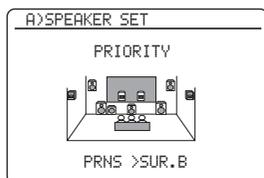
Si les basses manquent de puissance ou de netteté, essayez d'inverser la phase du caisson de graves.



Choix	Fonctions
NORMAL (normal)	La phase du caisson de graves ne change pas.
REVERSE (inversé)	Inverse la phase du caisson de graves.

Priorité de la voie de présence ou d'ambiance arrière PRIORITY

Utilisez cette fonction pour attribuer la priorité aux enceintes de présence ou aux enceintes d'ambiance arrière lorsque la gravure contient des signaux audio à 2 voies faisant appel aux corrections d'ambiance.



Choix	Fonctions
PRNS	Utilise les enceintes de présence.
SUR.B	Utilise les enceintes d'ambiance arrière.



Pour le détail sur le son restitué par chaque enceinte dans les corrections de champ sonore, reportez-vous à "Son émis dans chaque correction de champ sonore" dans "APPENDIX" à la fin de ce manuel.

Niveau des enceintes

B>SPEAKER LEVEL

Utilisez cette option pour équilibrer manuellement les niveaux de l'enceinte avant gauche ou de l'enceinte d'ambiance gauche et des enceintes sélectionnées dans "SPEAKER SET" (voir page 77).

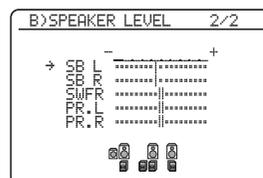
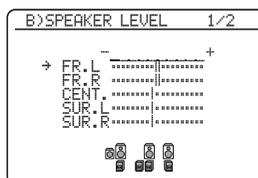
Plage de réglage: -10,0 dB à +10,0 dB

Etape de réglage: 0,5 dB

Réglage initial:

FR.L/FR.R/SWFR/PR.L/PR.R: 0 dB

CENT./SUR.L/SUR.R/SB L/SB R: -1,0 dB



SPEAKER LEVEL	Enceinte ajustée
FR.L	Enceinte avant gauche
FR.R	Enceinte avant droite
CENT.	Enceinte centrale
SUR.L	Enceinte d'ambiance gauche
SUR.R	Enceinte d'ambiance droite
SB L	Enceinte d'ambiance arrière gauche
SB R	Enceinte d'ambiance arrière droite
SWFR	Caisson de graves
PR.L	Enceinte de présence gauche
PR.R	Enceinte de présence droite



- Si le niveau sonore et la fréquence de transition de votre caisson de graves peuvent être ajustés, réglez le volume au niveau moyen (ou légèrement inférieur) et la fréquence de transition au niveau maximal.
- Réglez "TEST TONE" sur "ON" pour émettre la tonalité d'essai pour le réglage de "SPEAKER LEVEL" (voir page 80).

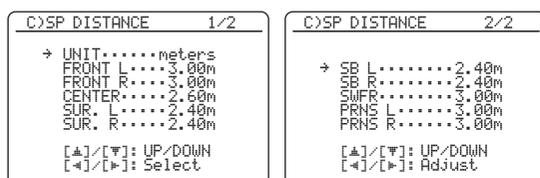
Remarques

- Les voies disponibles sur chaque enceinte dépendent du réglage des enceintes.
- Si "SUR. B L/R SP" a la valeur "SMLx1" ou "LRGx1" (voir page 78), "SB" sera affiché au lieu de "SB L" et "SB R".

■ Distance des enceintes

C)SP DISTANCE

Utilisez cette option pour préciser manuellement la distance à chaque enceinte et le retard qui doit être appliqué à la voie correspondante. Dans l'idéal, chaque enceinte devrait être à la même distance de la position d'écoute. Toutefois, cette situation est rarement possible dans les habitations. En conséquence, un retard doit être appliqué aux sons émis par chaque enceinte de telle manière que tous les sons arrivent en même temps à la position d'écoute.



Unité de réglage de la distance des enceintes UNIT

Réglage initial:

[Modèles pour les États-Unis et le Canada]: feet (ft)

[Autres modèles]: meters (m)

Choix	Fonctions
meters (m)	Règle la distance des enceintes en mètres.
feet (ft)	Règle la distance des enceintes en pieds.

Distances aux enceintes

Plage de réglage: 0,30 à 24,00 m (1.0 à 80.0 ft)

Etape de réglage: 0,10 m (0.5 ft)

Réglage initial:

FRONT L/FRONT R/SWFR/PRNS L/

PRNS R: 3,00 m (10.0 ft)

CENTER: 2,60 m (8.5 ft)

SUR. L/SUR. R/SB L/SB R: 2,40 m (8.0 ft)

SP DISTANCE	Enceinte ajustée
FRONT L	Enceinte avant gauche
FRONT R	Enceinte avant droite
CENTER	Enceinte centrale
SUR. L	Enceinte d'ambiance gauche
SUR. R	Enceinte d'ambiance droite
SB L	Enceinte d'ambiance arrière gauche
SB R	Enceinte d'ambiance arrière droite
SWFR	Caisson de graves
PRNS L	Enceinte de présence gauche
PRNS R	Enceinte de présence droite



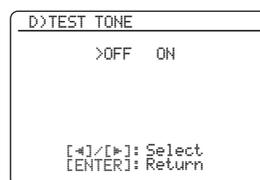
Si le niveau sonore et la fréquence de transition de votre caisson de graves peuvent être ajustés, réglez le volume au niveau moyen (ou légèrement inférieur) et la fréquence de transition au niveau maximal.

Remarques

- Les voies disponibles sur chaque enceinte dépendent du réglage des enceintes.
- Si "SUR.B L/R SP" a la valeur "SMLx1" ou "LRGx1" (voir page 78), "SUR.B" sera affiché au lieu de "SB L" et "SB R".

■ Tonalité d'essai D)TEST TONE

Met en ou hors service la tonalité d'essai pour le réglage des paramètres "SPEAKER SET", "SPEAKER LEVEL" et "SP DISTANCE".



Choix	Fonctions
OFF	Cet appareil n'émet pas de tonalité d'essai pour le réglage de paramètres "SPEAKER SET", "SPEAKER LEVEL" et "SP DISTANCE".
ON	Cet appareil n'émet pas de tonalité d'essai pour le réglage de paramètres "SPEAKER SET", "SPEAKER LEVEL" et "SP DISTANCE".



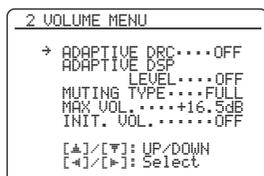
Si vous utilisez un appareil de mesure de la pression sonore, tenez-le à bout de bras, dirigé vers le haut et placé à la position d'écoute. L'appareil de mesure étant réglé sur l'échelle 70 dB et C SLOW, réglez chaque enceinte pour un niveau de 75 dB.

Remarque

Cette fonction est automatiquement désactivée si vous quittez "BASIC MENU".

2 VOLUME MENU

Ce menu sert à régler manuellement les divers paramètres de volume.

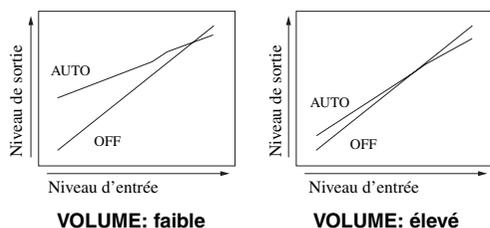


Commande de dynamique adaptative

ADAPTIVE DRC

Utilisez cette option pour régler la dynamique conjointement avec le niveau de volume. Cette option est peut être utilisée pour écouter à faible volume ou la nuit. Lorsque “ADAPTIVE DRC” a pour valeur “AUTO”, l’appareil agit sur la dynamique de la façon suivante;

- Si le réglage VOLUME est faible: la dynamique est étroite
- Si le réglage VOLUME est élevé: la dynamique est large



Choix	Fonctions
AUTO	La dynamique s’ajuste automatiquement.
OFF	La dynamique ne s’ajuste pas automatiquement.



- Vous pouvez aussi ajuster la dynamique des signaux à trains binaires à l’aide du paramètre “DYNAMIC RANGE” dans “SOUND MENU” (voir page 83).
- Cette option peut aussi être utilisée pour l’écoute au casque.

Remarque

La commande de dynamique adaptative n’agit pas quand cet appareil est en mode Pure Direct (voir page 52).

Niveau de DSP adaptatif ADAPTIVE DSP LEVEL

Utilisez cette option pour effectuer un réglage fin du niveau de l’effet DSP (voir page 65) conjointement avec le réglage du niveau de volume.

Choix	Fonctions
AUTO	Ajuste le niveau de l’effet DSP conjointement avec le niveau de volume.
OFF	N’ajuste pas le niveau de l’effet DSP automatiquement.

Remarque

Cet appareil ne change pas mais ajuste finement la valeur de “DSP LEVEL” (voir page 65) même si “ADAPTIVE DSP LEVEL” a pour valeur “AUTO”.

Action du silencieux MUTING TYPE

Utilisez cette option pour définir l’amplitude de l’atténuation apportée par le silencieux (voir page 44).

Choix	Fonctions
FULL	Met toutes les sorties audio en sourdine.
-20dB	Réduit le volume actuel de 20 dB.

Volume maximal MAX VOL.

Utilisez cette option pour spécifier le volume maximal dans la zone principale. Elle permet d’éviter les sons éventuellement trop forts. Par exemple, la plage du volume original est comprise entre -80,0 dB et +16,5 dB. Mais lorsque “MAX VOL.” est réglé sur -5,0 dB, la plage de volume est comprise entre -80,0 dB et -5,0 dB. Plage de réglage: -30,0 dB à +15,0 dB, **+16,5 dB** Etape de réglage: 5,0 dB

Remarques

- Pendant le réglage auto, le volume se règle automatiquement sur 0 dB quel que soit le réglage actuel de “MAX VOL.”.
- Le réglage “MAX VOL.” a priorité sur le réglage de volume initial. Par exemple, si “INI.VOL.” a pour valeur -20,0 dB et “MAX VOL.” a pour valeur -30,0 dB, le volume se réglera automatiquement sur -30,0 dB la prochaine fois que vous mettez cet appareil en service.
- Utilisez “INI.VOL.” dans “ZONE SET” pour préciser le niveau de volume initial pour la Zone 2 ou Zone 3.

Volume initial INIT. VOL.

Utilisez cette option pour préciser le volume de la zone principale à la mise en service de cet appareil.

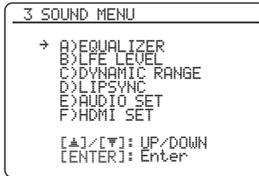
Choix: **OFF**, MUTE, -80,0 dB à +16,5 dB Etape de réglage: 0,5 dB

Remarque

Le réglage “MAX VOL.” a priorité sur le réglage de volume initial.

3 SOUND MENU

Utilisez cette option pour régler manuellement les paramètres audio.

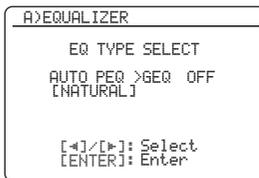


■ Égaliseur A)EQUALIZER

Utilisez cette option pour sélectionner l'égaliseur paramétrique ou graphique.

Sélection du type d'égaliseur EQ TYPE SELECT

Utilisez cette option pour sélectionner le type d'égaliseur.



Choix	Fonctions
AUTO PEQ	Utilise l'égaliseur paramétrique ajusté dans "AUTO SETUP" (voir page 37).
GEQ	Ajuste l'égaliseur graphique intégré à 7 bandes de fréquences en fonction de la qualité tonale des enceintes. Appuyez sur ENTER pour afficher l'écran de l'égaliseur graphique.
OFF	Désactive l'égalisation.



Le type d'égaliseur paramétrique actuellement utilisé (voir page 40) apparaît sous "AUTO PEQ".

Remarque

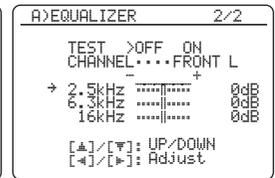
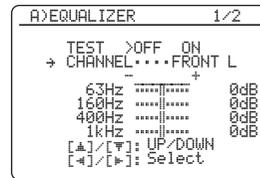
Vous ne pouvez sélectionner "AUTO PEQ" qu'après avoir exécuté "AUTO SETUP" (voir page 37). Dans ce cas, "AUTO PEQ" est automatiquement sélectionné comme réglage par défaut.

Égaliseur graphique GEQ

Utilisez cette option pour accorder la qualité tonale des enceintes centrale, d'ambiance G/D et d'ambiance arrière G/D, d'ambiance arrière, de présence G/D et du caisson de graves sur celle des enceintes avant G/D. Vous pouvez régler les 7 bandes de fréquences (63 Hz, 160 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 16 kHz).

Plage de réglage: -6,0 dB à +6,0 dB

Etape de réglage: 0,5 dB



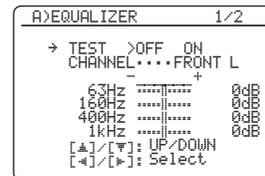
Appuyez sur **ENTER** / **DOWN** pour sélectionner une bande de fréquences et sur **LEFT** / **RIGHT** pour ajuster la bande de fréquences sélectionnée.

Remarque

Le paramètre "GEQ" ne peut être réglé que si "GEQ" est sélectionné dans "EQ TYPE SELECT".

Tonalité d'essai TEST

Utilisez ce menu pour effectuer les réglages de "GEQ" à l'aide de la tonalité d'essai. Pour sélectionner "TEST", appuyez plusieurs fois de suite sur **ENTER** / **DOWN** sur l'écran de l'égaliseur graphique.



Choix	Fonctions
OFF	N'émet pas de tonalités d'essai mais restitue le signal de l'appareil source actuellement sélectionné.
ON	La tonalité d'essai est émise par les enceintes sélectionnées.

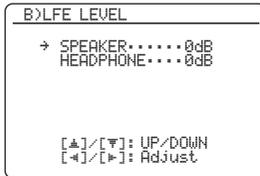
■ Niveau des effets des fréquences graves

B>LFE LEVEL

Utilisez cette option pour régler le niveau des effets LFE (effets basses fréquences) en fonction des possibilités du caisson de graves ou du casque. La voie LFE transporte des effets spéciaux à basses fréquences qui ne sont associés qu'à certaines scènes. Le réglage effectué n'est pris en compte que si l'appareil décode des signaux à trains binaires.

Plage de réglage: -20 à 0 dB

Etape de réglage: 1 dB



Enceintes SPEAKER

Réglage du niveau LFE des enceintes.

Casque HEADPHONE

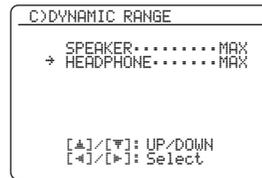
Réglage du niveau LFE du casque.

Remarque

Selon les valeurs retenues pour "LFE/BASS OUT" (voir page 77), certains signaux ne seront pas disponibles sur la prise SUBWOOFER PRE OUT.

■ Dynamique C>DYNAMIC RANGE

Utilisez cette option pour définir la compression de dynamique à appliquer aux signaux destinés aux enceintes et au casque. Le réglage effectué n'est pris en compte que si l'appareil décode des signaux à trains binaires.



Enceintes SPEAKER

Auste la compression de dynamique pour les enceintes.

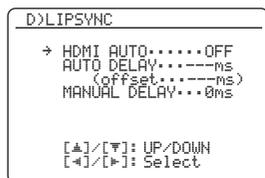
Casque HEADPHONE

Auste la compression de dynamique pour le casque.

Choix	Fonctions
MIN/AUTO	<ul style="list-style-type: none"> • MIN: Applique une dynamique étroite lorsque cet appareil décode des signaux à trains binaires (sauf Dolby TrueHD). • AUTO: Ajuste la dynamique en fonction de l'instruction reçue des signaux de la source d'entrée lorsque cet appareil décode des signaux Dolby TrueHD.
STD	Applique une dynamique moyenne. Lorsque cet appareil décode des signaux Dolby TrueHD, la commande de dynamique agit quelle que soit l'instruction reçue des signaux de la source d'entrée.
MAX	Préserve la totalité de la dynamique.

■ Synchronisation audio et vidéo (Synchro lèvres) D>LIPSYNC

Utilisez cette option pour régler la synchronisation audio et vidéo.



HDMI Mode de synchro lèvres automatique HDMI AUTO

Si le moniteur vidéo raccordé à la prise HDMI OUT de cet appareil est compatible avec la synchronisation audio et vidéo automatique (synchro lèvres automatique), cet appareil synchronisera automatiquement le son sur l'image. Utilisez cette option pour activer ou désactiver la synchro lèvres automatique.

Choix: ON, OFF

Si le moniteur raccordé est compatible avec la synchro lèvres automatique:

Sélectionnez "ON". Utilisez "AUTO DELAY" pour effectuer des réglages plus fins.

Si le moniteur vidéo n'est pas compatible avec la synchro lèvres automatique, ou si vous ne voulez pas utiliser la synchro lèvres automatique:

Sélectionnez "OFF". Utilisez "MANUAL DELAY" pour régler la synchronisation audio et vidéo.

Retard auto AUTO DELAY

Utilisez cette option pour effectuer des réglages fins lorsque "HDMI AUTO" a pour valeur "ON".

Plage de réglage: 0 à 240 ms

Etape de réglage: 1 ms



"offset" indique le décalage entre la valeur du retard audio définie automatiquement par cet appareil et la valeur du retard audio défini dans "AUTO DELAY". La valeur de "offset" est enregistrée et appliquée aux autres moniteurs vidéo compatibles avec la synchro lèvres automatique.

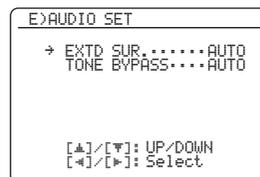
Retard manuel MANUAL DELAY

Utilisez cette option pour préciser manuellement le retard du signal audio et synchroniser le son et l'image lorsque "HDMI AUTO" a pour valeur "OFF".

Plage de réglage: 0 à 240 ms

Etape de réglage: 1 ms

■ Réglages sonores E>AUDIO SET



Ambiance complémentaire EXT D SUR.

Utilisez cette option pour restituer sur 6.1/7.1 voies avec les enceintes d'ambiance arrière raccordées les gravures multivoies qui ont été traitées avec les décodeurs Dolby Pro Logic Ix, Dolby Digital EX ou DTS-ES.

Choix	Fonctions
AUTO	Met en service le décodeur le mieux adapté pour restituer les signaux arrière sur 6.1/7.1 voies lorsque cet appareil reconnaît une balise dans le signal.
PLIIxMovie	Reproduit les signaux arrière Dolby Digital ou DTS sur 7.1 voies avec le décodeur de films Pro Logic Ix.
PLIIxMusic	Reproduit les signaux Dolby Digital ou DTS sur 6.1/7.1 voies avec le décodeur de musique Pro Logic Ix.
EX/ES	Reproduit les signaux arrière Dolby Digital ou DTS sur 6.1/7.1 voies avec le décodeur Dolby Digital EX or DTS-ES.
EX	Reproduit les signaux arrière Dolby Digital ou DTS sur 6.1/7.1 voies avec le décodeur Dolby Digital EX.
OFF	N'utilise pas de décodeurs pour créer les 6.1/7.1 voies.

Contournement des corrections de tonalité TONE BYPASS

Utilisez cette option pour obliger les signaux audio à contourner les circuits de correction de tonalité lorsque les paramètres "TREBLE" et "BASS" ont pour valeur 0 dB (voir page 52).

Choix	Fonctions
AUTO	Contourne automatiquement le circuit de correction des tonalités pour produire le signal le plus pur possible lorsque "TREBLE" et "BASS" ont pour valeur 0 dB.
OFF	Ne contourne pas le circuit de correction des tonalités.

■ Appareil HDMI F)HDMI SET

Utilisez cette option pour sélectionner l'appareil devant lire les signaux audio HDMI.



Support audio SUPPORT AUDIO

Utilisez cette option pour spécifier si les signaux audio HDMI doivent être lus sur cet appareil ou sur un autre appareil HDMI raccordé à la prise HDMI OUT sur le panneau arrière de cet appareil.

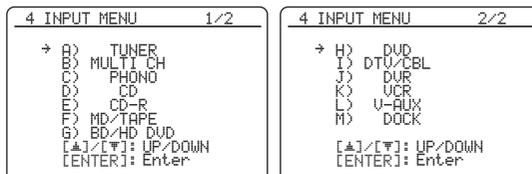
Choix	Fonctions
RX-V1800	Reproduit les signaux audio HDMI sur cet appareil. Les signaux audio HDMI transmis aux prises HDMI de cet appareil ne sont pas dirigés vers l'appareil HDMI raccordé à la prise HDMI OUT sur le panneau arrière de cet appareil.
OTHER	Reproduit les signaux audio arrière HDMI sur un autre appareil HDMI raccordé à la prise HDMI OUT.

Remarques

- Cet appareil transmet les signaux audio et vidéo présents aux prises d'entrée HDMI à la prise de HDMI OUT seulement lorsqu'il est sous tension, même si "SUPPORT AUDIO" a pour valeur "OTHER".
- Les signaux audio/vidéo disponibles dépendent des caractéristiques du moniteur vidéo raccordé. Reportez-vous au mode d'emploi de chaque appareil raccordé.

4 INPUT MENU

Utilisez ce menu pour ajuster les paramètres de chaque source d'entrée.



Source d'entrée	Paramètres
A)TUNER	INPUT RENAME VOL. TRIM
B)MULTI CH	INPUT RENAME VOL. TRIM BGV INPUT CH FRONT
C)PHONO	I/O ASSIGNMENT
D)CD	INPUT RENAME
E)CD-R	VOL. TRIM
F)MD/TAPE	DECODER MODE
G)BD/HD DVD	
H)DVD	
I)DTV/CBL	
J)DVR	
K)VCR	
L)V-AUX	
M)DOCK	INPUT RENAME VOL. TRIM STANDBY CHARGE

Remarque

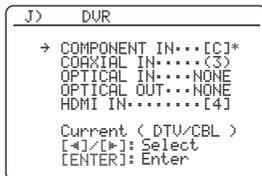
Certains des paramètres précédents peuvent ne pas être disponibles pour certaines sources d'entrée et d'autres ne sont disponibles que pour certaines sources d'entrée.

Attribution des entrées et des sorties

I/O ASSIGNMENT

Si les réglages initiaux de l'appareil ne correspondent pas à vos besoins, vous pouvez modifier l'attribution des prises pour tenir compte de l'appareil à utiliser. Modifiez le paramètre pour changer l'attribution des prises et relier un plus grand nombre d'appareils.

Après avoir changé l'attribution des entrées et sorties, vous pouvez sélectionner l'appareil concerné en utilisant le sélecteur **INPUT** sur la face avant (ou les touches de sélection d'entrée du boîtier de télécommande).

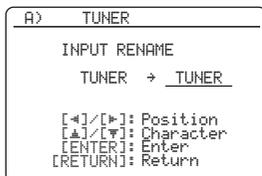


- "NONE" apparaît à l'écran si aucune source d'entrée n'est attribuée à la prise d'entrée/sortie.
- Vous ne pouvez pas employer le même appareil plusieurs fois pour le même type de prise.
- Un astérisque (*) apparaît à la droite des noms de prises d'entrée/sortie qui ont été modifiées.
- La source d'entrée actuellement attribuée à la prise d'entrée/sortie sélectionnée apparaît à l'écran ("Current (DTV/CBL)" sur la page illustrée ci-dessus).

Changement du nom d'une entrée

INPUT RENAME

Utilisez cette option pour changer le nom de la source tel qu'il apparaît sur l'affichage OSD et sur l'afficheur de la face avant.



Le nom de la source d'entrée indiqué sur la fenêtre d'affichage (Ⓢ) du boîtier de télécommande peut aussi être changé. Voir "Changement des noms de sources sur la fenêtre d'affichage" à la page 102.

- 1 Appuyez sur **Ⓢ** / **◀** / **▶** pour mettre le soulignement " " sous l'espace ou le caractère que vous voulez changer.

- 2 Appuyez sur **Ⓢ** / **▽** pour sélectionner le caractère à employer et sur **Ⓢ** / **◀** / **▶** pour passer au caractère suivant.

Remarques

- Chaque entrée peut contenir 9 caractères.
- Utilisez **Ⓢ** / **▽** pour changer le caractère dans l'ordre suivant, ou bien appuyez sur **Ⓢ** / **Δ** pour changer le caractère dans l'ordre inverse:
A à Z, 0 à 9, a à z, symboles (#, *, -, +, etc.), espace.

- 3 Répétez les étapes 1 à 2 pour renommer chaque entrée.

- 4 Appuyez sur **Ⓢ** / **ENTER** pour quitter le mode édition.

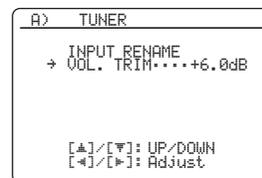
Équilibrage du volume VOL. TRIM

Utilisez ce menu pour régler le niveau du signal d'entrée au niveau de chaque prise. Cette option peut être utile pour équilibrer le niveau de chaque source d'entrée afin d'éviter les brusques variations d'intensité sonore au moment du passage d'une source à une autre.

Plage de réglage: -6,0 dB à +6,0 dB

Etape de réglage: 0,5 dB

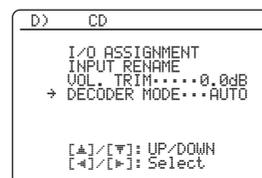
Réglage initial: 0,0 dB



Ce paramètre agit sur les signaux présents aux prises audio ZONE OUT.

Mode de décodeur DECODER MODE

Utilisez cette option pour changer le mode de décodeur. Vous pouvez choisir de réattribuer les prises d'entrée numérique pour les signaux DTS.



Choix	Fonctions
AUTO	Détecte automatiquement le type de signaux audio numériques présents et sélectionne le décodeur en conséquence.
DTS	Active le décodeur DTS lorsque des signaux audio numériques sont présents.

Recharge en attente STANDBY CHARGE

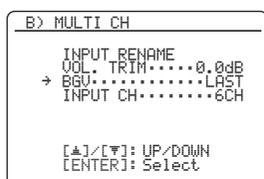
Utilisez cette option pour préciser si cet appareil doit charger la batterie du iPod raccordé, ou non, lorsque cet appareil est en veille (voir page 61).

Choix	Fonctions
AUTO	Charge la batterie du iPod posé sur la station lorsque cet appareil est allumé et en veille.
OFF	Charge la batterie du iPod posé sur la station lorsque cet appareil est allumé.

Image en arrière-plan d'une entrée multivoies

BGV

Utilisez cette option pour sélectionner la source vidéo qui sera reproduite en arrière-plan pour les sources présentes aux prises MULTI CH INPUT.

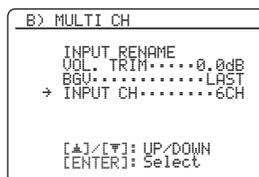


Choix	Fonctions
LAST	Sélectionne automatiquement la dernière source vidéo sélectionnée comme image d'arrière-plan.
BD/HD DVD, DTV/CBL, DVD, DVR, VCR, V-AUX	Sélectionne la source d'entrée correspondante comme image d'arrière-plan.
OFF	N'affiche pas l'image en arrière-plan.

Voies en entrée INPUT CH

Ce menu permet de choisir le nombre de voies appliquées à l'entrée et en provenance d'un décodeur extérieur (voir page 30).

Choix: **6CH**, 8CH



Si l'appareil raccordé transmet des signaux audio à 6 voies discrets:

Sélectionnez "6CH".

Si l'appareil raccordé transmet des signaux audio à 8 voies discrets:

Sélectionnez "8CH". Spécifiez aussi "FRONT" (voir ci-dessous) pour les prises audio analogiques recevant les signaux des voies avant gauche et droit de l'appareil raccordé.

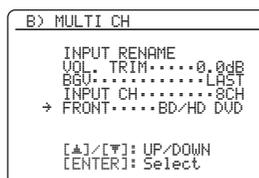
Remarque

Si "AMP" a pour valeur "[SP1]", "[SP2]" ou "BOTH" (voir page 91), les enceintes d'ambiance arrière n'émettent aucun son, même si "8CH" est sélectionné. En ce cas, sélectionnez "6CH" et réglez le paramètre de sortie de l'appareil extérieur pour 6 voies.

Prise d'entrée des voies avant gauche et droite FRONT

Si vous sélectionnez "8CH" dans "INPUT CH", vous pourrez choisir les prises audio analogiques recevant les signaux des voies avant gauche et droite du décodeur raccordé.

Choix: CD, CD-R, MD/TAPE, **BD/HD DVD**, DVD, DTV/CBL, VCR, DVR, V-AUX



Remarque

Le paramètre "FRONT" n'apparaît que lorsque "INPUT CH" est réglé sur "8CH".

5 OPTION MENU

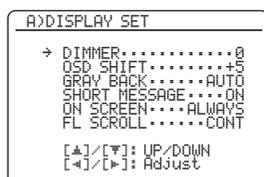
Utilisez ce menu pour définir les valeurs des paramètres optionnels.



■ Réglages d'affichage A)DISPLAY SET

Remarque

Rétablis les préreglages usine de "OSD SHIFT" et "GRAY BACK" (voir page 116) avec "VIDEO" de "INITIALIZE" dans "ADVANCED SETUP".



Luminosité DIMMER

Utilisez cette option pour régler la luminosité de l'afficheur de la face avant.

Plage de réglage: -4 à 0

Etape de réglage: 1

- Appuyez sur **ⓐ** pour rendre l'afficheur de la face avant plus sombre.
- Appuyez sur **ⓑ** pour rendre l'afficheur de la face avant plus clair.

OSD décalage OSD SHIFT

Utilisez cette option pour positionner verticalement l'affichage OSD.

Plage de réglage: -5 (vers le bas) à +5 (vers le haut)

Etape de réglage: 1

Réglage initial: 0

- Appuyez sur **ⓐ** pour abaisser la position de l'affichage OSD.
- Appuyez sur **ⓑ** pour monter la position de l'affichage OSD.

Fond gris GRAY BACK

Utilisez cette option pour obtenir un fond gris sur le moniteur vidéo lorsqu'il n'y a pas de signal vidéo présent à l'entrée.

Choix	Fonctions
AUTO	Affiche un fond gris sur le moniteur vidéo lorsqu'il n'y a pas de signal vidéo présent en entrée.
OFF	N'affiche pas de fond gris sur le moniteur vidéo.

Remarques

- Selon les signaux vidéo fournis ou le système spécifié sur votre monitor (NTSC ou PAL), le menu sur l'affichage OSD peut ne pas s'afficher normalement. Dans ce cas, réglez "GRAY BACK" sur "OFF".
- Même lorsque "GRAY BACK" est réglé sur "OFF", vous ne pourrez peut-être pas afficher le menu sur l'affichage OSD correctement avec certaines images.

Affichage restreint

SHORT MESSAGE

Utilisez cette option pour activer ou désactiver l'affichage restreint.

Choix	Fonctions
ON	Active l'affichage restreint. Les informations présentes sur l'afficheur de la face avant sont brièvement présentées chaque fois que vous agissez sur l'appareil.
OFF	Désactive l'affichage restreint.

Remarque

L'affichage restreint n'apparaît pas dans les cas suivants:

- lorsque les signaux vidéo composantes reçus ont une résolution de 480p/576p, 720p, 1080i ou 1080p
- lorsque des signaux vidéo HDMI sont reçus

Durée d'affichage sur écran ON SCREEN

Utilisez cette option pour spécifier la durée d'affichage à l'écran du menu iPod après l'exécution d'une opération.

Choix	Fonctions
ALWAYS	Affiche continuellement le menu à l'écran pendant une opération.
10S	Dégage le menu de l'écran 10 secondes après l'exécution d'une opération.
30S	Dégage le menu de l'écran 30 secondes après l'exécution d'une opération.

Défilement des informations sur l'afficheur de la face avant FL SCROLL

Utilisez cette option pour spécifier le mode d'affichage du menu iPod (titre de la chanson ou nom de la chaîne) sur l'afficheur de la face avant.

Choix	Fonctions
CONT	Mode continu. Sélectionnez ce mode pour que l'opération effectuée soit toujours indiquée sur l'afficheur de la face avant.
ONCE	Mode défilement unique. Sélectionnez ce mode pour indiquer par 14 caractères seulement sur l'afficheur de la face avant l'opération effectuée après que tous les caractères ont défilé une fois.

■ Réglages vidéo B)VIDEO SET



Conversion vidéo VIDEO CONV.

Utilisez cette option pour spécifier si les signaux vidéo doivent être convertis ou non à l'entrée des prises VIDEO, S VIDEO et COMPONENT VIDEO.

Choix	Fonctions
ON	Convertit les signaux vidéo composites, S-vidéo et vidéo à composantes de façon interchangeable et les optimise en signaux vidéo HDMI.
OFF	Ne convertit pas les signaux.

Remarques

- Cette appareil ne convertit pas réciproquement les signaux vidéo à 480 lignes et les signaux vidéo à 576 lignes.
- Les signaux vidéo composites analogiques ayant une résolution de 480i (NTSC)/576i (PAL) sont convertis en signaux S-vidéo ou vidéo composites et sortent par les prises S VIDEO MONITOR OUT et VIDEO MONITOR OUT.
- Les signaux vidéo analogiques à composantes ayant une résolution de 1080p ne sortent que par les prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.
- Les signaux vidéo convertis ne sont transmis qu'aux prises MONITOR OUT. Pour effectuer un enregistrement, vous devez relier les appareils par le même type de liaison vidéo.
- Lors de la conversion de signaux de vidéo composite ou de signaux S-vidéo provenant d'un magnétoscope en signaux vidéo à composantes, une certaine dégradation de la qualité de l'image peut se produire avec certains magnétoscopes.
- Réglez "VIDEO CONV." sur "ON" pour faire apparaître l'affichage de paramètres et l'affichage restreint.
- Les signaux entrant par les prises vidéo composite ou S-vidéo ne pourront pas être convertis et leur restitution risque d'être anormale s'il s'agit de signaux non conventionnels. Dans ce cas, réglez "VIDEO CONV." sur "OFF".

Conversion de signaux à composantes entrelacé/progressif COMPONENT I/P

Utilisez cette option pour activer ou désactiver la conversion entrelacé/analogique des signaux vidéo analogiques aux prises vidéo composites, S-vidéo et vidéo composites de sorte que les signaux vidéo analogiques désentrelacés de 480i (NTSC)/576i (PAL) à 480p/576p soient transmis aux prises COMPONENT MONITOR OUT.

Choix	Fonctions
ON	Active la conversion entrelacé/progressif des signaux vidéo analogiques.
OFF	Désactive la conversion entrelacé/progressif des signaux vidéo analogiques.

Remarques

- Le paramètre "COMPONENT I/P" n'apparaît que lorsque "VIDEO CONV." est réglé sur "ON".
- Si votre moniteur vidéo ne prend pas en charge les signaux vidéo analogiques ayant une résolution de 480p/576p, les éléments SET MENU ne peuvent pas être affichés sur votre moniteur vidéo lorsque "COMPONENT I/P" est réglé sur "ON". Dans ce cas, réglez le paramètre "COMPONENT I/P" sur "OFF".

Optimisation HDMI HDMI SCALING

Utilisez cette option pour activer ou désactiver la conversion en HDMI des signaux vidéo analogiques présents aux prises VIDEO, S VIDEO et COMPONENT VIDEO de sorte que les signaux vidéo optimisés soit disponibles à la prise HDMI OUT.

Cet appareil peut optimiser les signaux vidéo de la façon suivante:

- 480i (NTSC)/576i (PAL) → 480p/576p, 1080i, 720p ou 1080p
- 480p/576p → 1080i, 720p ou 1080p

Choix	Fonctions
THROUGH	N'optimise pas les signaux vidéo analogiques.
480p (ou 576p), 1080i, 720p, 1080p	Optimise les signaux vidéo analogiques à la résolution 480p ou 576p, 1080i, 720p ou 1080p.

Remarque

Cet appareil n'optimise pas les signaux vidéo analogiques à composantes ayant une résolution de 720p ou 1080i.

Remarques

- Le paramètre “HDMI SCALING” n’apparaît que lorsque “VIDEO CONV.” est réglé sur “ON”.
- Quand le moniteur vidéo est raccordé par un connecteur HDMI, cet appareil détecte automatiquement la résolution vidéo disponible sur le moniteur vidéo et une astérisque (*) apparaît à la gauche de la (des résolutions) disponible(s).
- Si cet appareil ne peut pas détecter la ou les résolution(s) vidéo disponibles sur le moniteur vidéo raccordé, réglez “MONITOR CHECK” (voir page 116) sur “SKIP” puis spécifiez de nouveau “HDMI SCALING”.
- Cet appareil ne fait pas la conversion entre les signaux vidéo à 480 lignes et les signaux vidéo à 576 lignes.

Format HDMI HDMI ASPECT

Utilisez cette option pour sélectionner le format des signaux vidéo analogiques disponibles à la prise HDMI OUT.

Choix	Fonctions
THROUGH	Ne changez pas le format si la source contient des signaux vidéo HDMI.
16:9	Affiche des images vidéo de format 4:3 sur un moniteur vidéo de format 16:9. Des bandes noires sont visibles à droite et à gauche.
SMART	Ajuste les images vidéo de format 4:3 au format 16:9 du moniteur vidéo.

Remarques

- Lorsque “HDMI SCALING” est réglé sur “THROUGH”, il n’est pas possible de régler “HDMI ASPECT”.
- Si la source d’entrée vidéo est d’un autre format que 4:3, le réglage “HDMI ASPECT” sera automatiquement ignoré.
- Lorsque “HDMI ASPECT” est réglé sur “SMART”, les images sont étirées sur les bords de l’écran vidéo.
- Lorsque les signaux vidéo entrent par les prises HDMI IN ou lorsque les signaux ont une résolution de 720p, 1080i ou 1080p, le réglage de “HDMI ASPECT” n’a aucune influence sur les signaux vidéo sortant par la prise HDMI OUT.

Protection de la mémoire

C)MEMORY GUARD

Utilisez cette option pour empêcher que les valeurs des réglages des corrections de champ sonore et d’autres réglages ne soient accidentellement modifiées.



Choix	Fonctions
OFF	Désactive la fonction “MEMORY GUARD”.
ON	Protège: <ul style="list-style-type: none"> – les paramètres des corrections de champ sonore – les postes de “AUTO SETUP” – “SYSTEM MEMORY” (“SAVE”) – tous les niveaux de sortie des enceintes – les postes de “MANUAL SETUP”

Remarques

- Vous pouvez changer les paramètres suivants même si “MEMORY GUARD” a pour valeur “ON”:
 - Paramètres “AUDIO SET” (voir page 84)
 - “DECODER MODE” (voir page 86)
 - “MEMORY GUARD”
- Lorsque “MEMORY GUARD” a pour valeur “ON”, “” apparaît dans le coin supérieur droit de l’écran “SET MENU”.

■ Configuration initiale D>INIT. CONFIG

Utilisez cette option pour sélectionner les réglages de sélection de prise d'entrée audio, de décodeurs actifs et d'ambiance complémentaire lors de la mise sous tension de cet appareil.

```
D>INIT. CONFIG
→ AUDIO SELECT..AUTO
  DECODER MODE..AUTO
  EXTD SUR.....AUTO

[←]/[→]: Select
[ENTER]: Return
```

Sélection audio AUDIO SELECT

Utilisez cette option pour désigner le réglage de sélection de prise d'entrée par défaut (voir page 43) pour les sources d'entrée raccordées à DIGITAL INPUT lors de la mise sous tension de cet appareil.

Choix	Fonctions
AUTO	Détecte automatiquement le type des signaux audio présents et sélectionne le réglage de sélection de prise d'entrée audio approprié.
LAST	Sélectionne automatiquement le dernier réglage de sélection de prise d'entrée audio utilisé pour la source d'entrée raccordée.

Mode de décodeur DECODER MODE

Utilisez cette option pour désigner le mode de décodeur par défaut (voir page 86) pour les sources d'entrée reliées aux prises DIGITAL INPUT lors de la mise sous tension de cet appareil.

Choix	Fonctions
AUTO	Détecte automatiquement le type des signaux présents et sélectionne le mode de décodeur approprié.
LAST	Sélectionne automatiquement le dernier mode de décodeur utilisé pour la source d'entrée raccordée.

Ambiance complémentaire EXTD SUR.

Utilisez cette option pour désigner le mode de décodeur complémentaire (voir page 84) pour les sources d'entrée raccordées aux prises DIGITAL INPUT lors de la mise sous tension de cet appareil.

Choix	Fonctions
AUTO	Détecte automatiquement le type de signaux audio numériques présents et active le décodeur approprié.
LAST	Sélectionne automatiquement le dernier mode de décodeur spécifié pour "EXTD SUR." dans "SOUND MENU".

■ Sélection de zone E>ZONE SET

Utilisez cette option pour définir les éléments liés à la Zone 2 ou à la Zone 3.

```
E>ZONE SET
→ >ZONE2 ZONE3
AMP.....EXT
VOLUME.....DAR
MAX VOL. ....-30.0dB
INIT. VOL. ....+16.5dB

[▲]/[▼]: UP/DOWN
[←]/[→]: Select
```

Spécification de la zone

Sélectionnez la zone pour laquelle vous voulez effectuer les réglages "AMP", "VOLUME", "MAX VOL." et "INIT. VOL."

Choix	Fonctions
ZONE2	Définit les paramètres de "ZONE SET" pour la Zone 2.
ZONE3	Définit les paramètres de "ZONE SET" pour la Zone 3.

Zone 2/Zone 3 amplificateur AMP

Utilisez cette option pour sélectionner la manière d'amplifier les signaux destinés aux enceintes Zone 2 ou Zone 3. Ce paramètre agit aussi sur les réglages d'enceintes et la sortie audio des corrections de champ sonore utilisés pour la zone principale.

Choix: EXT, [SP1], [SP2], BOTH

Lorsque les enceintes de la Zone 2 ou de la Zone 3 sont raccordées à l'amplificateur externe, et que l'amplificateur externe est raccordé aux prises ZONE OUT (ZONE 2 ou ZONE 3) de cet appareil:

Sélectionnez "EXT". Voir "Utilisation d'amplificateurs externes" à la page 108 pour le détail.

Remarque

Lorsque "BI-AMP" est réglé sur "ON" dans "ADVANCED SETUP" (voir page 116), vous ne pouvez régler "AMP" que sur "EXT" dans "ZONE 2" ou "ZONE 3".

Lorsque les enceintes de la Zone 2 ou Zone 3 sont raccordées directement aux bornes d'enceintes SP1 de cet appareil:

Sélectionnez "[SP1]". Voir "Utilisation des amplificateurs internes de cet appareil" à la page 109 pour le détail.

Remarque

Lorsque vous réglez "AMP" sur "[SP1]" dans "ZONE 2" ou "ZONE 3" et que la zone correspondante est en service, aucun son n'est fourni par les enceintes d'ambiance arrière.

Lorsque les enceintes de la Zone 2 ou Zone 3 sont raccordées directement aux bornes d'enceintes SP2 de cet appareil:

Sélectionnez “[SP2]”. Voir “Utilisation des amplificateurs internes de cet appareil” à la page 109 pour le détail.

Remarque

Lorsque vous réglez “AMP” sur “[SP2]” dans “ZONE 2” ou “ZONE 3” et que la zone correspondante est en service, aucun son n’est fourni par les enceintes d’ambiance.

Si les enceintes de la Zone 2 ou Zone 3 sont raccordées aux bornes d'enceintes SP1 et SP2 (par exemple, si elles sont raccordées par une liaison bi-amplificateur, ou s'il y a quatre enceintes dans la pièce), ou bien si vous voulez écouter la même source à la fois dans la Zone 2 et dans la Zone 3:

Sélectionnez “BOTH”. Voir “Utilisation des amplificateurs internes de cet appareil” à la page 109 pour le détail.

Remarques

- Lorsque vous réglez “AMP” sur “BOTH” dans “ZONE 2” ou “ZONE 3”, “AMP” ne pourra prendre que la valeur “EXT” dans l’autre zone.
- Lorsque vous réglez “AMP” sur “BOTH” dans “ZONE 2” ou “ZONE 3” et que la zone correspondante est en service, aucun son n’est fourni par les enceintes d’ambiance et les enceintes d’ambiance arrière.

Volume de Zone 2/Zone 3 VOLUME

Utilisez cette option pour préciser si l’appareil doit contrôler ou non le volume des signaux audio présents aux prises ZONE OUT (ZONE 2 ou ZONE 3) lorsque “AMP” a la valeur “EXT” (voir page 91).

Choix: **VAR**, **FIX**

Si l'appareil doit contrôler le volume de la zone sélectionnée:

Sélectionnez “VAR”. Vous pouvez régler le volume de ZONE OUT (ZONE 2 ou ZONE 3) simultanément avec **ⓂVOLUME +/-** du boîtier de télécommande.

Si l'amplificateur externe doit contrôler le volume de la zone sélectionnée:

Sélectionnez “FIX”. Cet appareil fixe le volume de ZONE OUT (ZONE 2 ou ZONE 3) à une valeur standard.

Volume maximal de Zone 2/Zone 3 MAX VOL.

Utilisez cette option pour spécifier le niveau de volume maximal dans la Zone 2 ou Zone 3.

Plage de réglage: -30,0 dB à +15,0 dB, **+16,5 dB**

Etape de réglage: 5,0 dB

Remarque

Le réglage “MAX VOL.” a priorité sur le réglage “INIT. VOL.”. Par exemple, lorsque “INIT. VOL.” est réglé sur -20,0 dB puis “MAX VOL.” sur -30,0 dB, le volume se réglera automatiquement sur -30,0 dB à la prochaine mise sous tension de l’appareil.

Volume initial de Zone 2/Zone 3 INIT. VOL.

Utilisez cette option pour régler le volume de la Zone 2 ou de la Zone 3 à la mise en service de la Zone 2 ou de la Zone 3.

Choix: **OFF**, **MUTE**, -80,0 dB à +16,5 dB

Etape de réglage: 0,5 dB

Remarque

Le réglage “MAX VOL.” a priorité sur le réglage “INIT. VOL.”.

Sauvegarde et rappel des réglages système (SYSTEM MEMORY)

Utilisez cette option pour sauvegarder jusqu'à six réglages qui pourront facilement être rétablis. Vous pouvez sauvegarder les réglages système des paramètres suivants:

Réglages sauvegardés	Page
Paramètres "BASIC MENU" (sauf "TEST TONE")	77
Paramètres "VOLUME MENU" (sauf "INIT. VOL.")	81
Paramètres* "SOUND MENU" (sauf "EXTD SUR.")	82
Paramètres "DISPLAY SET" (sauf "SHORT MESSAGE")	88
Paramètres "VIDEO SET"	89
Correction de champ sonore actuellement sélectionnée (ou le mode Pure Direct)	46
Réglages des paramètres des champs sonores	64
Réglages de la commande de qualité tonale*	52

* Les réglages de "DYNAMIC RANGE", "LFE LEVEL" et de qualité tonale ne sont pas sauvegardés pour le casque d'écoute.

Sauvegarde des réglages système actuels

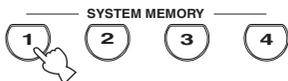
Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **AMP**.

■ Sauvegarde par les touches **SYSTEM MEMORY**

Les réglages système peuvent être sauvegardés dans "MEMORY1" à "MEMORY4" en appuyant sur les touches **SYSTEM MEMORY** correspondantes.

Appuyez 4 secondes sur l'une des touches **SYSTEM MEMORY** du boîtier de télécommande.

"MEMORY 1 SAVE Done" (par exemple) apparaît sur l'afficheur de la face avant et le réglage système actuel est sauvegardé sous le numéro de mémoire correspondant.



Remarque

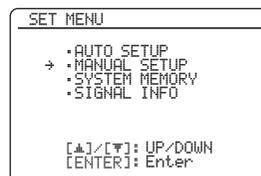
Si des réglages système ont déjà été sauvegardés sous le numéro de mémoire sélectionné, ils seront remplacés par les nouveaux.

■ Sauvegarde par SET MENU

Les réglages système peuvent être sauvegardés dans "MEMORY1" à "MEMORY6" à l'aide du menu "SYSTEM MEMORY" figurant dans "SET MENU".

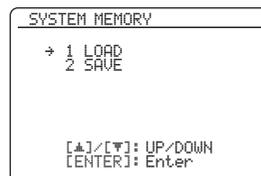
1 Appuyez sur **SET MENU** du boîtier de télécommande.

L'écran "SET MENU" supérieur apparaît sur l'affichage OSD.



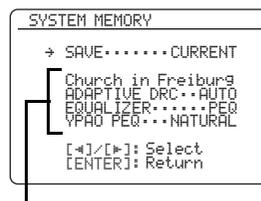
2 Appuyez sur **SYSTEM MEMORY**, puis appuyez sur **ENTER**.

Le menu "SYSTEM MEMORY" apparaît à l'écran.



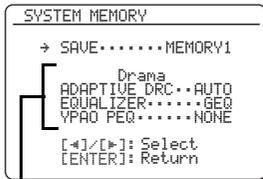
3 Appuyez sur **SAVE**, puis appuyez sur **ENTER**.

Le menu suivant apparaît à l'écran.



Réglages système actuels

- 4 Appuyez plusieurs fois de suite sur **③** \triangleleft / \triangleright pour sélectionner le numéro de mémoire souhaité (“MEMORY1” à “MEMORY6”).



Les réglages des paramètres sont sauvegardés sous le numéro de mémoire sélectionné



- Si des réglages système ont déjà été sauvegardés sous le numéro de mémoire sélectionné, ils apparaissent à l'écran. “EMPTY” apparaît à l'écran si aucun réglage n'a encore été sauvegardé sous le numéro de mémoire sélectionné.
- Si des réglages système ont déjà été sauvegardés sous le numéro de mémoire sélectionné, ils seront remplacés par les nouveaux.
- Si vous sauvegardez les réglages système dans “MEMORY1” à “MEMORY4”, vous pourrez les rappeler en appuyant sur les touches correspondantes **③** SYSTEM MEMORY (voir page 94).

- 5 Appuyez sur **③** ENTER pour sauvegarder les réglages système actuels sous le numéro de mémoire sélectionné.

- 6 Appuyez une nouvelle fois sur **⑩** SET MENU pour sortir de “SET MENU”.

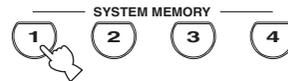
Rappel des réglages système sauvegardés

- Avant de commencer, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **⑩** AMP.
- Lorsque les réglages sont rappelés, ils remplacent les réglages actuels de cet appareil. Si vous ne voulez pas que les réglages actuels soient effacés, sauvegardez-les au préalable sous un numéro SYSTEM MEMORY.

■ Rappel par les touches **③** SYSTEM MEMORY

Les réglages système sauvegardés dans “MEMORY1” à “MEMORY4” peuvent être rappelés en appuyant sur les touches **③** SYSTEM MEMORY correspondantes.

- 1 Appuyez sur une des touches **③** SYSTEM MEMORY du boîtier de télécommande pour sélectionner le numéro de mémoire souhaité. “MEMORY 1 LOAD” (par exemple) apparaît sur l'afficheur de la face avant.



“EMPTY” apparaît à l'écran si aucun réglage système n'a été sauvegardé sous le numéro de mémoire sélectionné.

- 2 Appuyez une fois de plus sur la touche **③** SYSTEM MEMORY pour valider votre sélection.

Les réglages sauvegardés sous le numéro de mémoire sélectionnés sont rappelés.

■ Rappel par SET MENU

- 1 Appuyez sur **⑩** SET MENU du boîtier de télécommande.

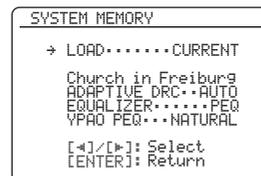
L'écran “SET MENU” supérieur apparaît sur l'affichage OSD.

- 2 Appuyez sur **③** ∇ pour sélectionner “SYSTEM MEMORY”, puis appuyez sur **③** ENTER.

Le menu “SYSTEM MEMORY” apparaît à l'écran.

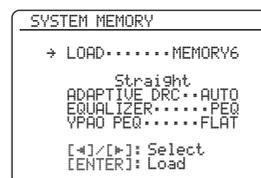
- 3 Appuyez sur **③** ENTER pour sélectionner “LOAD”.

Le menu suivant apparaît à l'écran.



- 4 Appuyez plusieurs fois de suite sur **③** \triangleleft / \triangleright pour sélectionner le numéro de mémoire où les réglages système souhaités ont été sauvegardés, puis appuyez sur **③** ENTER.

Les réglages système sélectionnés sont rappelés.

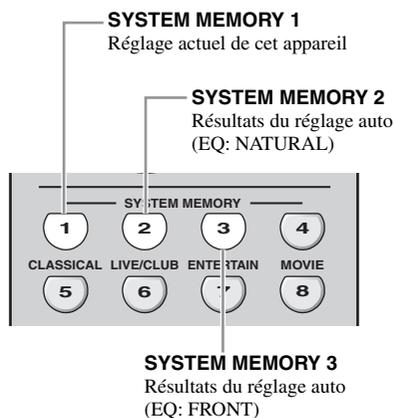


- 5 Appuyez sur **⑩** SET MENU pour quitter le mode “SET MENU”.

Exemples

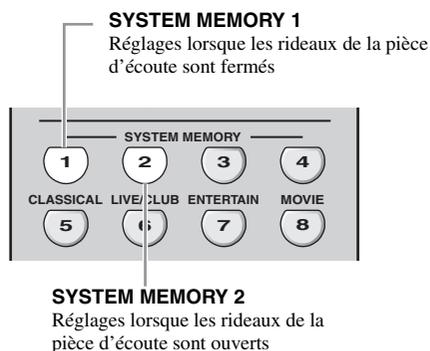
■ Exemple 1: Comparaison des résultats du réglage auto et du réglage manuel

Cet appareil présente trois types de réglages d'égaliseur paramétrique (voir page 40), mais vous pouvez aussi personnaliser les réglages du son à l'aide des paramètres "MANUAL SETUP" (voir page 72). Pour comparer les résultats du réglage auto et du réglage manuel, utilisez les touches **SYSTEM MEMORY**.



■ Exemple 2: Commutation des réglages selon l'environnement de la pièce

Les caractéristiques acoustiques de la pièce d'écoute changent selon l'environnement de la pièce (par exemple rideaux ouverts ou fermés) et les réglages de cet appareil devraient être changés en fonction de la situation. Vous pouvez facilement passer d'un réglage à l'autre à l'aide des touches **SYSTEM MEMORY**.



Sauvegarde de chaque réglage

Remarque

Effectuez les opérations suivantes lorsque tous les paramètres ont leurs valeurs par défaut.

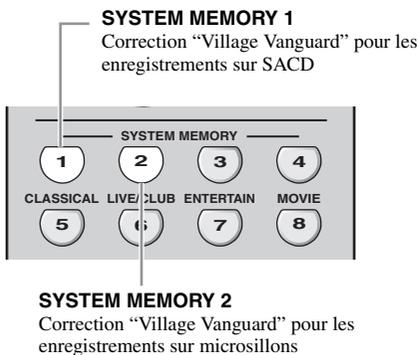
- 1 Appuyez 4 secondes sur **SYSTEM MEMORY 1**.**
Les réglages actuels de cet appareil sont sauvegardés dans "MEMORY1".
- 2 Effectuez le réglage auto.**
Réglez "EQ" sur "NATURAL". Voir page 40 pour le détail.
- 3 Appuyez 4 secondes sur **SYSTEM MEMORY 2**.**
Les résultats du réglage auto effectué à l'étape 2 sont sauvegardés dans "MEMORY2".
- 4 Effectuez une nouvelle fois le réglage auto.**
Cette fois, réglez "EQ" sur "FRONT".
- 5 Appuyez 4 secondes sur **SYSTEM MEMORY 3**.**
Les résultats du réglage auto effectué à l'étape 4 sont sauvegardés dans "MEMORY3".

Sauvegarde de chaque réglage

- 1 Fermez les rideaux de la pièce d'écoute et effectuez le réglage auto.**
Voir page 37 pour le détail sur le réglage auto.
- 2 Appuyez 4 secondes sur **SYSTEM MEMORY 1**.**
Les réglages de l'environnement actuel de la pièce (rideaux fermés) sont sauvegardés dans "MEMORY1".
- 3 Ouvrez les rideaux de la pièce d'écoute et effectuez le réglage auto.**
- 4 Appuyez 4 secondes sur **SYSTEM MEMORY 2**.**
Les réglages de l'environnement actuel de la pièce (rideaux ouverts) sont sauvegardés dans "MEMORY2".

■ Exemple 3: Sauvegarde des réglages sonores pour certaines sources

Les réglages sonores sont différents pour chaque source d'entrée. Par exemple, si vous utilisez la correction de champ sonore "Village Vanguard" pour l'enregistrement d'un concert de jazz en direct, les réglages sonores seront probablement différents s'il s'agit d'un enregistrement sur un 33 tours ou sur un SACD. Les réglages sonores peuvent être sauvegardés pour chaque source d'entrée.



Sauvegarde de chaque réglage



Voir page 64 pour les réglages des paramètres des corrections de champ sonore.

1 Reproduisez le concert de jazz en direct souhaité enregistré sur le SACD.

2 Sélectionnez "Village Vanguard" comme correction de champ sonore et réglez les paramètres pour la source de lecture actuelle.

3 Appuyez 4 secondes sur **ⓂSYSTEM MEMORY 1.**

Les réglages actuels de la correction de champ sonore sont sauvegardés dans "MEMORY1".

4 Réglez la source sur "PHONO" et reproduisez le concert de jazz en direct enregistré sur le microsillon.

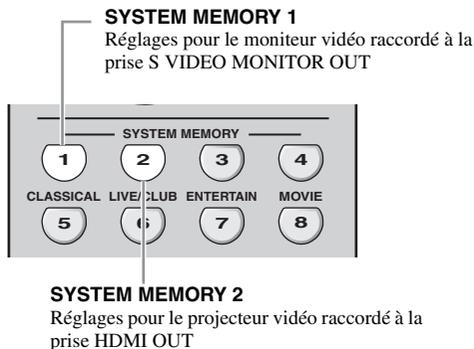
5 Réglez les paramètres de la correction de champ sonore pour la source de lecture actuelle.

6 Appuyez 4 secondes sur **ⓂSYSTEM MEMORY 2.**

Les réglages actuels de la correction de champ sonore sont sauvegardés dans "MEMORY2".

■ Exemple 4: Commutation des divers réglages de synchronisation audio et vidéo

Si vous utilisez deux types de moniteurs ou projecteurs vidéo différents, qui ne sont pas compatibles avec la synchronisation audio et vidéo automatique, vous devrez régler "MANUAL DELAY" pour chaque appareil. Ceci vous permettra ensuite de changer de réglage "MANUAL DELAY" en appuyant simplement sur les touches **Ⓜ**SYSTEM MEMORY.



Sauvegarde de chaque réglage

Remarque

Dans l'exemple suivant, le moniteur vidéo et un appareil source (par exemple, un magnétoscope) sont raccordés à la prise d'entrée S VIDEO et à la prise S VIDEO MONITOR OUT, et le projecteur vidéo et l'autre appareil source (par exemple, un lecteur de DVD) sont raccordés à l'une des prises HDMI IN et à la prise HDMI OUT.

1 Reproduisez la source vidéo souhaitée sur le moniteur vidéo raccordé et réglez de manière correcte "MANUAL DELAY" dans "SOUND MENU" (voir page 84).

2 Appuyez 4 secondes sur **ⓂSYSTEM MEMORY 1.**

Les réglages de synchronisation audio et vidéo sont sauvegardés dans "MEMORY 1" pour le moniteur vidéo.

3 Changez la source d'entrée et sélectionnez l'appareil raccordé à l'une des prises HDMI IN, puis reproduisez la source.

4 Réglez de manière correcte "MANUAL DELAY" dans "SOUND MENU".

5 Appuyez 4 secondes sur **ⓂSYSTEM MEMORY 2.**

Les réglages de synchronisation audio et vidéo sont sauvegardés dans "MEMORY 2" pour le projecteur vidéo.

Caractéristiques du boîtier de télécommande

Le boîtier de télécommande est conçu pour agir sur cet appareil et sur d'autres appareils audiovisuels fabriqués par Yamaha et d'autres sociétés. Pour agir sur un téléviseur ou d'autres appareils, le code de commande approprié doit être spécifié pour chaque appareil (voir page 99).

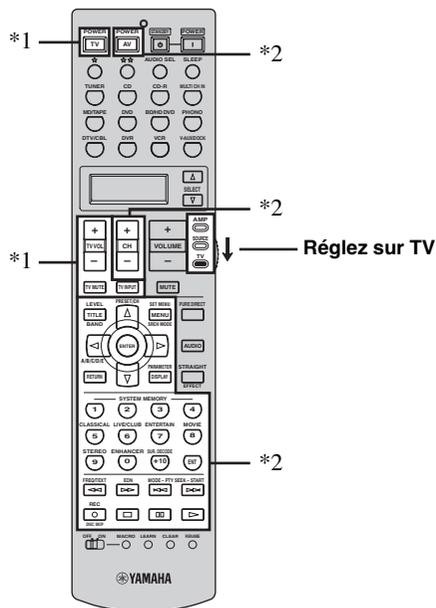
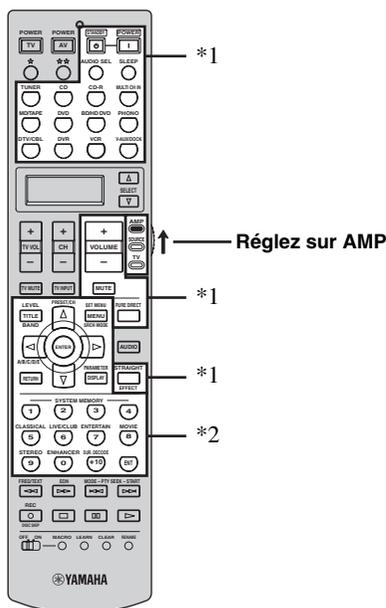
Commande de cet appareil, d'un téléviseur ou d'autres appareils

■ Commande de cet appareil

Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **⑬AMP** pour agir sur cet appareil.

■ Commande d'un téléviseur

Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **⑭TV** pour agir sur le téléviseur. Au préalable, le code de télécommande approprié doit être spécifié pour DTV/CBL ou PHONO (voir page 99). Si vous spécifiez les codes de commande pour DTV et PHONO, le code spécifié pour DTV sera prioritaire.



Remarques

- *1 Ces touches commandent toujours cet appareil quelle que soit la position du sélecteur de mode de fonctionnement.
- *2 Ces touches commandent cet appareil seulement lorsque le sélecteur de mode de fonctionnement est réglé sur **⑬AMP**.

Remarques

- *1 Ces touches commandent toujours le téléviseur quelle que soit la position du sélecteur de mode de fonctionnement.

Boîtier de télécommande	Téléviseur numérique/ Télévision par câble
TV POWER	Utilisez cette touche pour mettre en service ou hors service l'appareil.
TV VOL +/-	Ces touches augmentent ou diminuent le niveau sonore.
TV MUTE	Met le son en sourdine.
TV INPUT	Cette touche change la source.

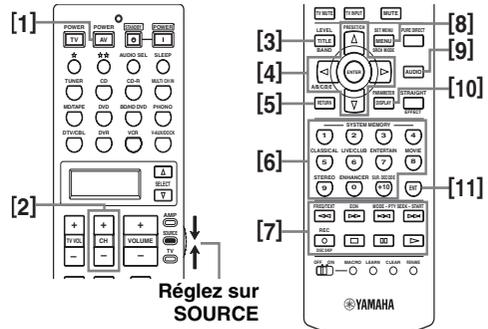
- *2 Ces touches commandent le téléviseur seulement lorsque le sélecteur de mode de fonctionnement est réglé sur **⑭TV**. Pour le détail, voir la colonne "Téléviseur" à la page 98.

■ Commande des autres appareils

Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **⑬SOURCE** pour agir sur d'autres appareils sélectionnés avec les touches de sélection d'entrée (①) ou ☆. Vous devez spécifier au préalable le code de commande approprié pour chaque source (voir page 99). Les fonctions de chaque touche de commande utilisée pour les appareils attribués à chaque touche de sélection d'entrée (①) ou ☆ sont indiquées dans le tableau suivant. Sachez toutefois que certaines touches peuvent ne pas agir parfaitement sur l'appareil sélectionné.



Le boîtier de télécommande présente 14 modes (sections d'entrée) de commande, c'est-à-dire qu'il peut agir sur 14 appareils différents.



	Lecteur/ Enregistreur de Blu-ray Disc/HD DVD	Lecteur de DVD/ Graveur de DVD	Magnétoscope	Syntoniseur de télévision par câble ou satellite	Téléviseur	Lecteur LD	Lecteur de CD	Enregistreur MD/Graveur de CD	Platine à cassette	Syntoniseur
[1] AV POWER	Alimentation *1	Alimentation *1	Alimentation *1	Alimentation *1	Alimentation du DVR *2	Alimentation *1				
[2] CH +	Chaîne TV haut *3	Chaîne TV haut *3	Chaîne haut	Chaîne haut	Chaîne haut	Chaîne TV haut *3				
CH -	Chaîne TV bas *3	Chaîne TV bas *3	Chaîne bas	Chaîne bas	Chaîne bas	Chaîne TV bas *3				
[3] TITLE	Titre	Titre	Titre	Titre	Titre					Bande
[4] ENTER	Validation du menu	Validation du menu		Sélection du menu	Sélection du menu					
PRESET/CH Δ	Vers haut du menu	Vers haut du menu		Vers haut du menu	Vers haut du menu					Préréglage vers haut (1 à 8)
PRESET/CH ∇	Vers bas du menu	Vers bas du menu		Vers bas du menu	Vers bas du menu					Préréglage vers bas (1 à 8)
A/B/C/D/E ◁	Vers gauche du menu	Vers gauche du menu		Vers gauche du menu	Vers gauche du menu					Préréglage vers bas (A à E)
A/B/C/D/E ▷	Vers droite du menu	Vers droite du menu		Vers droite du menu	Vers droite du menu				Sens A/B	Préréglage vers haut (A à E)
[5] RETURN	Retour	Retour	Retour	Retour	Retour					
[6] 1-9, 0, +10	Touches numériques	Touches numériques	Touches numériques	Touches numériques	Touches numériques	Touches numériques	Touches numériques	Touches numériques		
[7] ◁◁	Recherche vers le début du support	Recherche vers le début du support	Recherche vers le début du support	Recherche arrière DVR *2	Recherche arrière DVR *2	Recherche vers le début du support				
▷▷	Recherche vers la fin du support	Recherche vers la fin du support	Recherche vers la fin du support	Recherche avant DVR *2	Recherche avant DVR *2	Recherche vers la fin du support				
◁▷	Saut vers le début du support	Saut vers le début du support				Chapitre, saut vers le début	Saut vers le début du support	Saut vers le début du support		Vers le début
▷◁	Saut vers la fin du support	Saut vers la fin du support				Chapitre, saut vers la fin	Saut vers la fin du support	Saut vers la fin du support		Vers la fin
REC/DISC SKIP	Enregistrement (enregistreur)	Saut de disque (lecteur) Enregistrement (enregistreur)	Enregistrement	Enregistrement DVR *2	Enregistrement DVR *2		Saut de disque	Enregistrement	Enregistrement	
□	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt DVR *2	Arrêt DVR *2	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt
⏸	Pause	Pause	Pause	Pause DVR *2	Pause DVR *2	Pause	Pause	Pause	Pause	Pause
▶	Lecture	Lecture	Lecture	Lecture DVR *2	Lecture DVR *2	Lecture	Lecture	Lecture	Lecture	Lecture
[8] MENU	Menu	Menu		Menu	Menu					
[9] AUDIO	Audio	Audio				Audio				
[10] DISPLAY	Affichage	Affichage		Affichage	Affichage	Affichage	Affichage	Affichage		
[11] ENT			Validation	Validation/ rappel	Validation					

Remarques

- *1 Cette touche ne joue un rôle que si le boîtier de télécommande d'origine fourni avec l'appareil possède une touche d'alimentation.
- *2 Ces touches n'agissent sur votre enregistreur vidéo (graveur de DVD, etc.) que si le code de commande approprié a été spécifié pour DVR (voir page 99).
- *3 Ces touches commandent le téléviseur seulement lorsque le sélecteur de mode de fonctionnement est réglé sur TV. Pour le détail, voir la colonne "Téléviseur".

■ Sélection de l'appareil sur lequel agir

Vous pouvez sélectionner un autre appareil sur lequel agir indépendamment de la source choisie au moyen des touches de sélection d'entrée (①).

Appuyez plusieurs fois de suite sur **① SELECT** Δ / ∇ pour sélectionner l'appareil souhaité.

Le nom de l'appareil apparaît sur la fenêtre d'affichage (①) du boîtier de télécommande.



■ Commande d'appareils en option (Mode Option)

“OPTN” est une section de commande d'appareils en option qui peut être programmée pour la commande à distance indépendamment de toute source. Cette section est très utile pour la programmation d'ordres qui ne seront utilisés qu'à l'intérieur d'une macro, ainsi que pour les appareils pour lesquels il n'a pas été possible de déterminer un code de commande valable.

Pour sélectionner le mode Option, appuyez plusieurs fois de suite sur **① SELECT** ∇ jusqu'à ce que “OPTN” apparaisse sur la fenêtre d'affichage du boîtier de télécommande.



Remarque

Vous ne pouvez pas enregistrer un code de commande pour la section des options. Voir page 101 pour la programmation des touches ayant rapport avec cette section de commande d'appareil.

Enregistrement des codes de commande

Vous pouvez commander d'autres appareils en enregistrant les codes de commande qui conviennent. Les codes peuvent être définis pour chaque section d'entrée. La liste des codes disponibles est fournie à la fin de ce mode d'emploi sous la rubrique “Lista des codes de commande”.

Le tableau suivant fournit la liste des appareils par défaut (Bibliothèque: catégorie d'appareil) et le code de commande pour chaque section d'entrée.

Codes de commande enregistrés par défaut

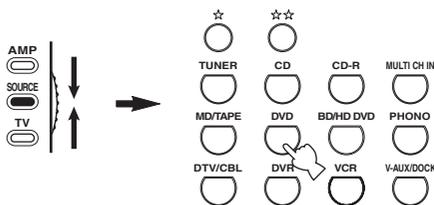
Section d'entrée	Bibliothèque (catégorie d'appareils)	Fabricant	Code par défaut
☆	TAPE	—	2700
☆☆	TUNER	Yamaha	2607
TUNER	TUNER	Yamaha	2602
CD	CD	Yamaha	2300
CD-R	CD-R	Yamaha	2400
MULTI CH IN	DVD	Yamaha	2100
MD/TAPE	MD	Yamaha	2500
DVD	DVD	Yamaha	2100
BD/HD DVD	DVD	Yamaha	2100
PHONO	TV	—	—
DTV/CBL	TV	—	—
DVR	DVR	Yamaha	2807
VCR	VCR	—	—
V-AUX/DOCK	TUNER	Yamaha	2606

Remarque

Il se peut que vous ne soyez pas capable d'agir sur un appareil Yamaha bien que le code de commande Yamaha soit par défaut dans la liste ci-dessus.

En ce cas, essayez d'enregistrer un autre code de commande Yamaha.

- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **⑬** SOURCE puis appuyez sur la touche de sélection d'entrée (**①**), ☆ ou sur ☆☆ pour sélectionner la section d'entrée que vous voulez paramétrer.**



- 2 Appuyez sur **⑭** LEARN pendant environ 3 secondes au moyen de la pointe d'un stylo à bille ou d'un objet similaire.**

Le nom de la bibliothèque (par ex. L;DVD) et le nom de la section d'entrée sélectionnée (par ex. DVD) apparaissent en alternance sur la fenêtre d'affichage (**⑪**) du boîtier de télécommande.



- Vous pouvez spécifier le code de commande pour un autre type d'appareil dans la section d'entrée. Appuyez plusieurs fois de suite sur **⑬** < / > pour changer de bibliothèque (catégorie d'appareils).

Liste des bibliothèques: L;DVD, L;DVR, L;LD, L;CD, L;CDR, L;MD, L;TAP (cassette), L;TUN (syntoniseur), L;AMP, L;TV, L;CAB (câble), L;SAT (satellite), L;VCR

- Si vous voulez configurer une autre section d'entrée, appuyez sur la touche de sélection d'entrée (**①**) ou ☆, ou appuyez plusieurs fois de suite sur **⑪** SELECT Δ / ∇ pour sélectionner la section d'entrée.

Remarques

- Veillez à appuyer sur **⑭** LEARN pendant au moins 3 secondes, faute de quoi l'apprentissage débute.
- Si vous n'effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode permettant les réglages est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 2.

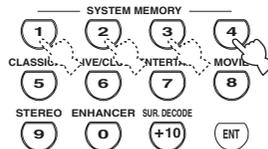
- 3 Appuyez sur **⑮** ENTER.**
Le code à 4 chiffres enregistré pour l'appareil sélectionné, apparaît sur la fenêtre d'affichage (**⑪**).

Remarque

“0000” apparaît sur la fenêtre d'affichage (**⑪**) dans le cas où aucun code n'a été enregistré.

- 4 Utilisez les touches numériques (**⑯**) pour taper le code de commande à 4 chiffres correspondant à l'appareil que vous désirez utiliser.**

La liste des codes disponibles est fournie à la fin de ce mode d'emploi sous la rubrique “Lista des codes de commande”.



- 5 Appuyez sur **⑰** ENTER pour valider le code tapé.**
“OK” apparaît sur la fenêtre d'affichage (**⑪**) du boîtier de télécommande si le code tapé a été accepté. “NG” apparaît sur la fenêtre d'affichage (**⑪**) du boîtier de télécommande si le code tapé a été refusé. En ce cas, reprenez à partir de l'étape 3.



Si vous souhaitez enregistrer un autre code pour un autre appareil, choisissez cet appareil en appuyant sur une touche de sélection d'entrée (**①**) ou sur ☆, ou bien en appuyant plusieurs fois de suite sur **⑪** SELECT Δ / ∇, puis répétez les opérations 2 à 5.

- 6 Appuyez une nouvelle fois sur **⑭** LEARN pour sortir du mode de réglage.**



- 7 Appuyez sur **⑰** > (lecture) ou AV POWER pour vérifier si vous pouvez agir sur l'appareil avec le boîtier de télécommande.**



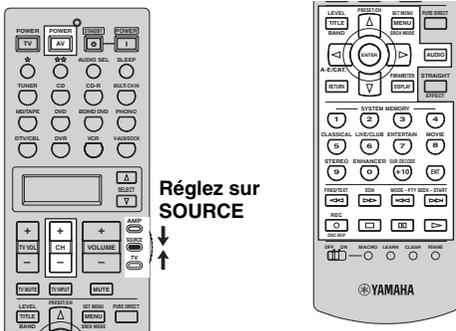
Si vous ne pouvez pas et si plusieurs codes sont prévus pour la marque de votre appareil, essayez chaque code l'un après l'autre pour déterminer celui qui convient.

Remarques

- La mention “ERROR” apparaît sur la fenêtre d'affichage (**⑪**) du boîtier de télécommande lorsque vous appuyez sur une touche qui ne convient pas, ou sur plusieurs touches en même temps.
- Le boîtier de télécommande fourni ne contient pas les codes de tous les appareils audiovisuels disponibles sur le marché (y compris dans le cas des appareils audiovisuels Yamaha). Si aucun code de commande ne permet d'obtenir le fonctionnement de l'appareil, programmez un nouveau code au moyen de la fonction d'apprentissage (voir “Programmation des codes d'autres boîtiers de télécommande” à la page 101), ou bien utilisez le boîtier de télécommande fourni avec l'appareil concerné.
- Les fonctions apprises ont priorité sur les fonctions dérivant de l'emploi d'un code de commande.

Programmation des codes d'autres boîtiers de télécommande

Vous pouvez enregistrer des codes de commande à distance à partir d'autres commandes à distance. Utilisez cette option pour procéder aux opérations suivantes soit pour programmer une fonction ne faisant pas partie de celles auxquelles le code de commande donne accès, soit pour pallier l'absence d'un code de commande. Vous pouvez programmer les fonctions d'un autre boîtier de télécommande sur les touches mises en évidence sur l'illustration suivante. Les touches peuvent être programmées indépendamment pour chaque section d'entrée.



Remarque

Le boîtier de télécommande émet des signaux infrarouges. Si l'autre boîtier de télécommande émet également des signaux infrarouges, ce boîtier-ci peut alors apprendre la plupart des fonctions connues de l'autre. Toutefois, certains signaux spéciaux, ou certaines séquences très longues, peuvent échapper à vos tentatives de programmation. Reportez-vous au mode d'emploi de l'autre boîtier de télécommande.

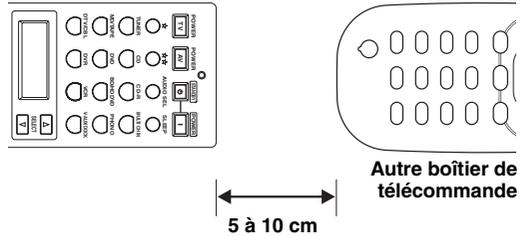
- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **SOURCE** puis appuyez sur une touche de sélection d'entrée (1) ou sur ☆ pour sélectionner une section d'entrée.



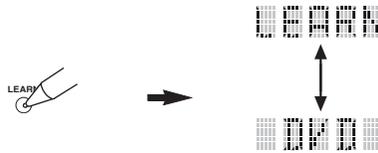
Remarque

Assurez-vous que le sélecteur de mode de fonctionnement est réglé sur **SOURCE**. Lorsque vous réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP** et programmez un code de commande d'un autre boîtier de télécommande, la touche programmée ne peut pas agir sur la fonction d'amplification de cet appareil.

- 2 Posez ce boîtier de télécommande de 5 à 10 cm de l'autre boîtier de télécommande, tous deux sur une surface plate, leur émetteur infrarouge se faisant face.



- 3 Appuyez sur **LEARN** avec la pointe d'un stylo à bille ou d'un objet similaire. "LEARN" et le nom de la section d'entrée sélectionnée (par ex. "DVD") apparaissent en alternance sur la fenêtre d'affichage (11) du boîtier de télécommande.



Remarques

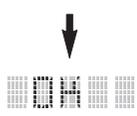
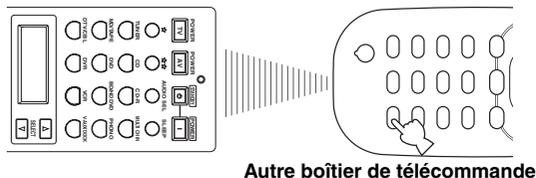
- Ne maintenez pas la pression d'un doigt sur **LEARN**. Si vous appuyez sur cette touche pendant plus de 3 secondes, le boîtier de télécommande passe en mode d'enregistrement de code de commande.
- Si vous n'effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode de fonctionnement permettant l'apprentissage est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 3.

- 4 Appuyez sur la touche qui doit apprendre la nouvelle fonction. "LEARN" apparaît sur la fenêtre d'affichage (11) du boîtier de télécommande.



5 Appuyez et maintenez la pression d'un doigt sur la touche de l'autre boîtier de télécommande dont la fonction doit être programmée jusqu'à ce que "OK" apparaisse sur la fenêtre d'affichage (11) du boîtier de télécommande.

"NG" apparaît sur la fenêtre d'affichage (11) du boîtier de télécommande si le code tapé a été refusé. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 4.



- Pour programmer une autre fonction, répétez les étapes 4 et 5.
- Si vous souhaitez programmer une autre fonction pour un autre appareil, choisissez cet appareil au moyen de (11) **SELECT** Δ / ∇ , puis répétez les étapes 4 et 5.

6 Appuyez une nouvelle fois sur (11) **LEARN pour quitter l'apprentissage.**



Remarques

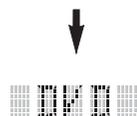
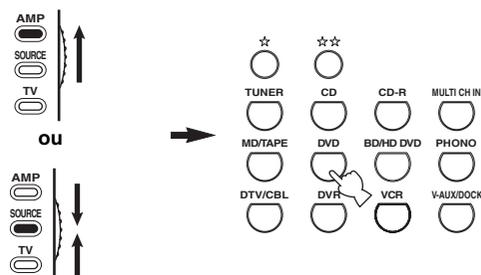
- La mention "ERROR" apparaît sur la fenêtre d'affichage (11) du boîtier de télécommande lorsque vous appuyez sur une touche qui ne convient pas, ou sur plusieurs touches en même temps.
- Ce boîtier de télécommande peut apprendre environ 200 fonctions. Toutefois, selon la nature des ordres appris, "FULL" peut apparaître avant que les 200 fonctions n'aient été apprises. Si cela se produit, effacez les fonctions programmées qui sont devenues inutiles pour libérer de l'espace pour un nouvel apprentissage.
- L'apprentissage peut échouer dans les cas suivants:
 - lorsque les piles de ce boîtier de télécommande, ou celles de l'autre, sont déchargées.
 - lorsque la distance entre les deux boîtiers de télécommande est trop grande ou trop petite.
 - lorsque les émetteurs infrarouge ne se font pas face comme il convient.
 - lorsqu'un des boîtiers de télécommande est exposé à la lumière directe du soleil.
 - lorsque la fonction à programmer est continue ou inhabituelle.

Changement des noms de sources sur la fenêtre d'affichage

Vous pouvez changer le nom de la source d'entrée apparaissant sur la fenêtre d'affichage (11) du boîtier de télécommande si celui défini en usine ne vous convient pas. Cette fonction peut être utile lorsqu'une section d'entrée est désormais destinée à agir sur un autre appareil.

1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur (13) **AMP ou (13) **SOURCE**, puis appuyez sur une touche de sélection d'entrée (1), ☆ ou ☆☆ pour sélectionner la section d'entrée dont vous voulez changer le nom.**

Le nom de la section d'entrée sélectionnée apparaît sur la fenêtre d'affichage (11).



2 Appuyez sur (11) **RENAME avec la pointe d'un stylo à bille ou d'un objet similaire.**



Remarque

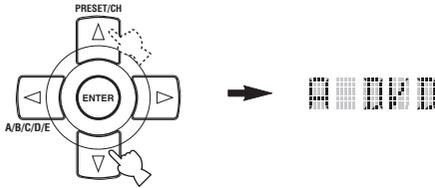
Si vous n'effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode de fonctionnement permettant le changement de nom est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 2.

3 Appuyez sur $\textcircled{3}$ Δ / ∇ pour sélectionner et valider un caractère.

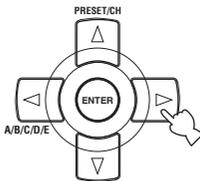
Une pression sur $\textcircled{3}$ ∇ change le caractère comme suit:

A à Z, 1 à 9, 0, + (signe plus), - (tiret), ; (point-virgule), / (barre oblique) et espace.

Une pression sur $\textcircled{3}$ Δ change les caractères dans l'ordre inverse.



4 Appuyez sur $\textcircled{3}$ \triangleright pour placer le curseur sur la position suivante.



Appuyez sur $\textcircled{3}$ \triangleleft pour placer le curseur sur la position précédente.

5 Appuyez sur $\textcircled{3}$ **ENTER** pour valider le nouveau nom tapé.

“OK” apparaît sur la fenêtre d’affichage $\textcircled{11}$ du boîtier de télécommande si le nouveau nom a été accepté.

“NG” apparaît sur la fenêtre d’affichage $\textcircled{11}$ du boîtier de télécommande si le nouveau nom n’a pas été accepté. Dans ce cas, reprenez à partir de l’étape 3.



Si vous voulez changer le nom d’une autre section d’entrée, appuyez sur la touche de sélection d’entrée $\textcircled{1}$ ou \star , ou appuyez plusieurs fois de suite sur $\textcircled{11}$ **SELECT** Δ / ∇ pour sélectionner l’appareil et reprenez les étapes 3 à 5.

6 Appuyez une nouvelle fois sur $\textcircled{2}$ **RENAME** pour quitter le mode de fonctionnement permettant le changement de nom.



Remarque

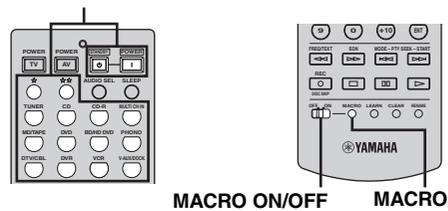
La mention “ERROR” apparaît sur la fenêtre d’affichage $\textcircled{11}$ du boîtier de télécommande lorsque vous appuyez sur une touche qui ne convient pas, ou sur plusieurs touches en même temps.

Programmation de macros

La programmation de macros autorise l’exécution d’une suite de commandes en appuyant simplement sur une touche. Par exemple, pour écouter un CD vous commencez habituellement par mettre les appareils en service puis vous sélectionnez l’entrée CD et enfin vous appuyez sur la touche de lecture pour commander cette opération. Une fois programmée, la macro permet d’exécuter toutes ces commandes en appuyant simplement sur la touche CD. Les touches de macro ci-dessous ont été programmées en usine. Vous pouvez créer vos propres macros (voir page 105).

■ Utilisation des MACRO

Touches de macro



1 Réglez le sélecteur $\textcircled{2}$ **MACRO ON/OFF** sur ON.



2 Appuyez sur la touche de macro souhaitée.

3 Réglez le sélecteur $\textcircled{2}$ **MACRO ON/OFF** sur OFF lorsque vous n’utilisez plus la macro.



Remarques

- Lorsque le boîtier de télécommande exécute une macro, il n’accepte aucune autre opération tant que le programme n’a pas été entièrement exécuté (c’est-à-dire tant que le témoin de transmission ne cesse pas de clignoter).
- Maintenez le boîtier de télécommande dirigé vers l’appareil à commander par la macro jusqu’à la fin des opérations comprises dans la macro.

■ Fonctions macro par défaut

Appuyez sur cette touche	Pour émettre ces signaux de commande dans l'ordre voulu		
	Première	Deuxième	Troisième
		—	—
	(*1)	(*2)	—
		—	—
			—
	(*1)	(*3)	—
			(section CD) (*4)
			(section CD-R) (*4)
			—
			(section MD/TAPE) (*4)
			(section DVD) (*4)
			(section BD/HD DVD)
			—
			—
			(section DVR) (*4)
			(section VCR) (*4)
			—

- *1 Vous pouvez alimenter certains appareils (y compris des appareils Yamaha) reliés à celui-ci en les branchant sur une des prises AC OUTLET(S) placées sur le panneau arrière. Certains appareils ne se mettent pas nécessairement sous tension en même temps que cet appareil. Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil concerné.
- *2 Lorsque le code de commande du téléviseur est spécifié pour DTV/CBL ou PHONO (voir page 99), vous pouvez allumer votre téléviseur sans sélectionner la source d'entrée. Le code de commande spécifié pour DTV a priorité sur celui qui a été spécifié pour PHONO.
- *3 Si TUNER est sélectionné comme source, cet appareil s'accorde sur la dernière station captée avant la mise en veille.
- *4 La lecture sur un appareil Yamaha pouvant être commandé à distance, tel qu'un enregistreur de MD, lecteur de CD, graveur de CD, lecteur de DVD, lecteur de Blu-ray Disc, lecteur de HD DVD ou graveur de DVD, peut être lancée à distance. Pour utiliser une macro afin de commander d'autres appareils, vous devez soit programmer la touche de lecture de la section d'entrée de ces appareils-là (voir page 101), soit enregistrer le code de commande qui convient (voir page 99).

■ Programmation d'une macro

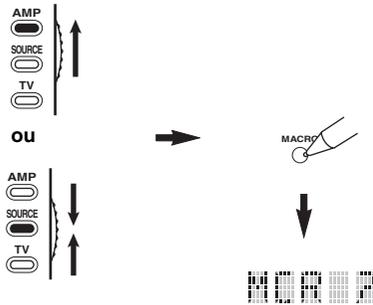
Vous pouvez créer vos propres macros et utiliser la programmation de macros pour transmettre une suite d'ordres à l'aide d'une seule touche. N'oubliez pas d'enregistrer les codes de commande ni d'effectuer les opérations d'apprentissage avant de créer une macro.

Remarques

- La macro par défaut n'est pas effacée quand une nouvelle macro est créée pour une touche. La macro par défaut peut être utilisée à nouveau après effacement de la macro créée.
- Il n'est pas possible d'ajouter une étape (un ordre supplémentaire) à une macro par défaut. Créer une macro modifie la totalité du contenu de la macro.
- Nous ne conseillons pas la création d'une macro pour l'enregistrement d'opérations continues telles que la commande de niveau de sortie.

1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP** ou **SOURCE**, puis appuyez sur **MACRO** avec un stylo à bille ou un objet similaire.

"MCR ?" apparaît sur la fenêtre d'affichage (Ⓜ) du boîtier de télécommande.

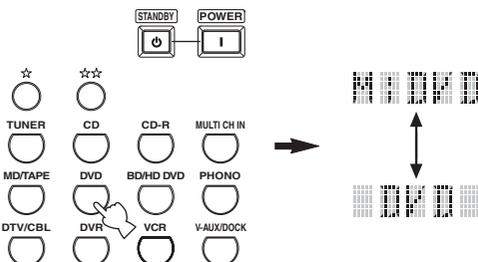


Remarque

Si vous n'effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode de fonctionnement permettant la création d'une macro est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 1.

2 Appuyez sur la touche **MACRO** qui doit recevoir la macro.

Le nom de la touche macro (par ex. "M;DVD") et le nom de l'appareil sélectionné (par ex. "DVD") apparaissent en alternance sur la fenêtre d'affichage (Ⓜ) du boîtier de télécommande.



Remarque

"AGAIN" apparaît sur la fenêtre d'affichage (Ⓜ) si vous appuyez sur une touche autre qu'une touche de macro.

3 Appuyez, dans l'ordre, sur les touches correspondant aux ordres à inclure dans la macro.

Vous disposez de 10 étapes (10 ordres). Lorsque vous avez utilisé les 10 étapes, "FULL" s'affiche et le boîtier de télécommande quitte de lui-même le mode permettant la création d'une macro.

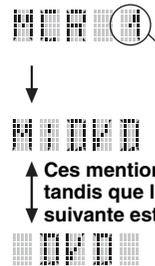
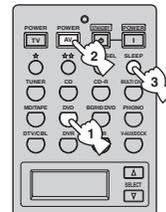
Exemple:

Spécifiez DVD comme source d'entrée → Activez le lecteur de DVD → Réglez la minuterie de mise hors service

Étape 1 ("MCR 1"): Appuyez sur DVD.

Étape 2 ("MCR 2"): Appuyez sur AV POWER.

Étape 3 ("MCR 3"): Appuyez sur SLEEP.



Est le nombre d'étapes de macro que vous avez déjà enregistrées

Ces mentions s'éclairent alternativement tandis que l'enregistrement de l'opération suivante est possible

Remarque

Pour changer la section d'entrée, appuyez sur **SELECT** Δ / ∇. Une pression sur une touche de sélection d'entrée valide une étape de la macro tandis qu'une pression sur **SELECT** Δ / ∇ ne fait que changer la section d'entrée sélectionnée.

4 Appuyez une nouvelle fois sur **MACRO** avec un stylo à bille ou un objet similaire lorsque les différentes opérations ont été programmées.

Remarque

"ERROR" apparaît sur la fenêtre d'affichage (Ⓜ) si vous appuyez sur plus d'un bouton à la fois.

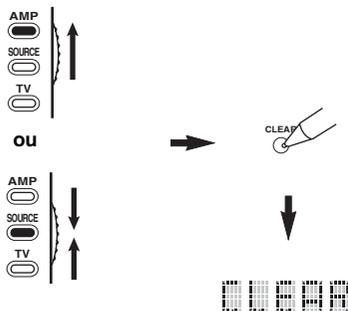
Effacements des configurations

Vous pouvez effacer toutes les modifications apportées à chaque groupe de fonctions, telles que les fonctions apprises, les macros, les changements de nom des sections d'entrée et les codes de commande.

■ Effacement des fonctions programmées

1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP** ou **SOURCE**, puis appuyez sur **CLEAR** avec un stylo à bille ou un objet similaire.

“CLEAR” apparaît sur la fenêtre d'affichage (⑪).



Remarque

Si vous n'effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode de fonctionnement permettant l'effacement est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 1.

2 Appuyez sur **Δ** / **∇** pour sélectionner le mode d'effacement.

L;CD (etc.) (L; Nom d'une section d'entrée)

Efface toutes les fonctions apprises pour la section d'entrée concernée. Le nom d'un appareil est affiché après un point virgule (;). Appuyez sur une touche de sélection d'entrée pour sélectionner la section d'entrée.

L;AMP Efface toutes les fonctions apprises pour la commande des fonctions d'amplification de cet appareil.

L;ALL Efface toutes les fonctions apprises.

M;ALL Efface toutes les macros créées.

RNAME Efface tous les noms de source modifiés.

FCTRY Efface toutes les fonctions de télécommande et rétablit les réglages usine.

3 Appuyez, pendant au moins 3 secondes, sur **CLEAR**.

“WAIT” apparaît sur la fenêtre d'affichage (⑪). Si l'effacement a réussi, la mention “C;OK” apparaît sur la fenêtre d'affichage (⑪) du boîtier de télécommande.



Après avoir effacé une fonction apprise, la touche retrouve le rôle défini en usine (ou celui défini par le fabricant si un code de commande a été enregistré).

Remarques

- Les opérations “L;ALL” et “FCTRY” peuvent exiger chacune 30 secondes.
- “C;NG” apparaît sur la fenêtre d'affichage (⑪) si l'effacement a échoué. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 2.
- La mention “ERROR” apparaît sur la fenêtre d'affichage (⑪) lorsque vous appuyez sur une touche qui ne convient pas, ou sur plusieurs touches en même temps.

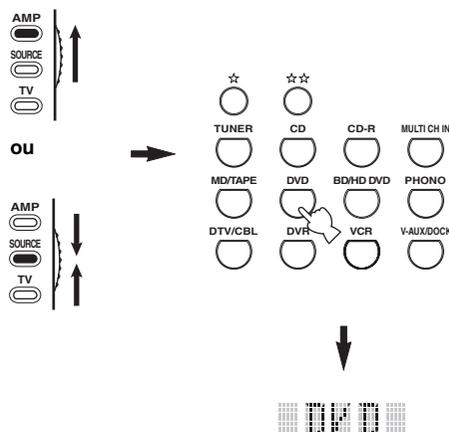
4 Appuyez une nouvelle fois sur **CLEAR** pour sortir du mode.

■ Effacement d'une fonction apprise

Vous pouvez effacer la fonction apprise par une touche au titre d'une section de commande donnée.

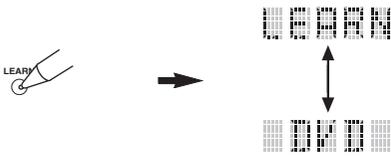
1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP** ou **SOURCE**, puis appuyez sur une touche de sélection d'entrée (①), ☆ ou sur ☆☆ pour sélectionner la section d'entrée contenant la fonction que vous voulez effacer.

Le nom de l'appareil sélectionné apparaît sur la fenêtre d'affichage.



2 Appuyez sur **LEARN** avec la pointe d'un stylo à bille ou d'un objet similaire.

“LEARN” et le nom de l'appareil sélectionné (par ex. “DVD”) apparaissent sur la fenêtre d'affichage.



Remarques

- Ne maintenez pas la pression d'un doigt sur **LEARN**. Si vous appuyez sur cette touche pendant plus de 3 secondes, le boîtier de télécommande passe en mode d'enregistrement de code de commande.
- Si vous n'effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode de fonctionnement permettant l'apprentissage est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 2.

3 Maintenez la pression de la pointe d'un stylo à bille ou d'un instrument similaire sur **CLEAR** puis appuyez pendant 3 secondes sur la touche dont le contenu doit être effacé.

“C;OK” apparaît sur la fenêtre d'affichage (Ⓜ) si l'effacement a été accepté. Lorsque “C;OK” apparaît sur la fenêtre d'affichage du boîtier de télécommande, relâchez le stylo à bille ou l'objet similaire utilisé pour appuyer sur **CLEAR** de manière à sortir du mode d'effacement. Le boîtier de télécommande adopte le mode permettant l'apprentissage.



- Pour effacer une autre fonction, répétez l'étape 3.
- Si vous souhaitez supprimer une autre fonction pour un autre appareil, choisissez la section d'entrée avec **SELECT** Δ / ∇ , puis répétez l'étape 3.
- Après avoir effacé la suite d'ordres programmée, la touche retrouve le rôle défini en usine (ou celui défini par le fabricant si un code de commande a été enregistré).

4 Appuyez une nouvelle fois sur **LEARN** pour quitter ce mode.

Remarques

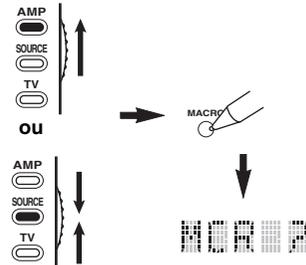
- “C;NG” apparaît sur la fenêtre d'affichage (Ⓜ) du boîtier de télécommande si l'effacement a été refusé. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 2.
- “ERROR” apparaît sur la fenêtre d'affichage (Ⓜ) si vous appuyez sur plus d'un bouton à la fois.

■ Effacement d'une macro

Vous pouvez effacer la suite d'ordres programmée que contient une touche de macro.

1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP** ou **SOURCE**, puis appuyez sur **MACRO** avec un stylo à bille ou un objet similaire.

“MCR ?” apparaît sur la fenêtre d'affichage (Ⓜ) du boîtier de télécommande.

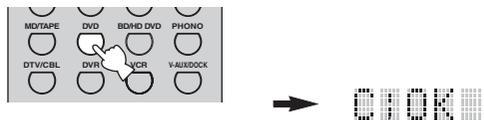


Remarque

Si vous n'effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode de fonctionnement permettant la création d'une macro est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 1.

2 Maintenez la pression de la pointe d'un stylo à bille ou d'un instrument similaire sur **CLEAR** puis appuyez environ 3 secondes sur la touche de la macro qui doit être effacée.

“C;OK” apparaît sur la fenêtre d'affichage (Ⓜ) du boîtier de télécommande si l'effacement a été accepté.



- Pour effacer une autre fonction, répétez l'étape 2.
- Après avoir effacé la suite d'ordres programmée, la touche retrouve le rôle défini en usine (ou celui défini par le fabricant si un code de commande a été enregistré).

3 Appuyez une nouvelle fois sur **MACRO** pour quitter le mode de programmation de macros.

Remarques

- “C;NG” apparaît sur la fenêtre d'affichage (Ⓜ) du boîtier de télécommande si l'effacement a été refusé. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 2.
- “ERROR” apparaît sur la fenêtre d'affichage (Ⓜ) du boîtier de télécommande si vous appuyez sur plus d'un bouton à la fois.

Utilisation d'une configuration multi-zones

Cet appareil est conçu pour un usage couvrant plusieurs pièces. Les fonctions multizones permettent de régler cet appareil pour qu'une source puisse être utilisée dans la zone principale de l'habitation, une autre source dans une seconde zone (Zone 2) et une troisième source dans une troisième zone (Zone 3). Cet appareil peut être commandé à partir de la deuxième zone ou de la troisième zone depuis le boîtier de télécommande fourni.

Raccordez l'appareil source aux prises d'entrée audio analogique de cet appareil pour utiliser la source dans la Zone 2 ou la Zone 3. Les signaux audio reçus par cet appareil aux prises DIGITAL INPUT et HDMI ne sont pas disponibles aux prises ZONE OUT.

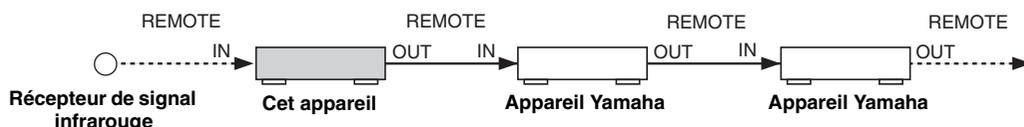
Raccordement des appareils Zone 2 et Zone 3

Pour être en mesure d'employer les fonctions assurant la couverture de la seconde pièce, vous avez besoin des appareils additionnels suivants:

- Un récepteur infrarouge dans la Zone 2 et/ou Zone 3.
- Un émetteur infrarouge, installé dans la zone principale. L'émetteur envoie vers l'appareil concerné de la zone principale (par exemple, un lecteur de CD ou de DVD), les signaux captés dans la Zone 2 et/ou Zone 3, en provenance du boîtier de télécommande utilisé.
- Un amplificateur et des enceintes pour la Zone 2 et/ou Zone 3.

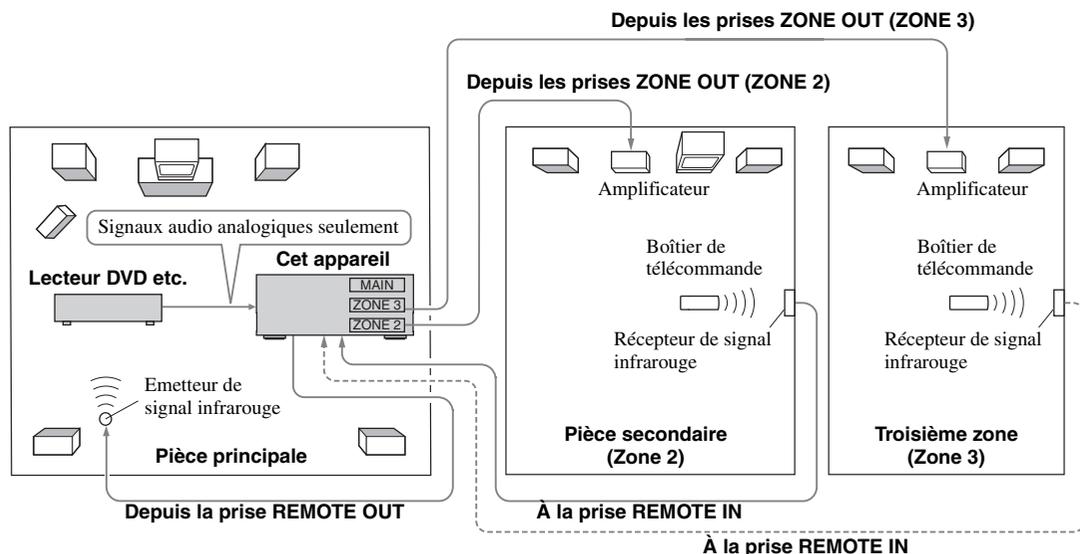


- Vous n'avez pas besoin d'un autre amplificateur et d'autres enceintes pour la Zone 2 et/ou Zone 3, si vous voulez utiliser les amplificateurs de cet appareil.
- Étant donné qu'il existe un grand nombre de manières de relier et d'utiliser cet appareil dans une installation multizones, nous vous conseillons de consulter un revendeur ou un service après-vente agréés Yamaha pour toute question concernant les connexions relatives aux Zone 2 et Zone 3.



■ Utilisation d'amplificateurs externes

Pour utiliser un amplificateur externe dans la Zone 2 ou la Zone 3, raccordez cet amplificateur aux prises ZONE OUT et sélectionnez "EXT" dans "AMP" (voir page 91).



Remarques

- Pour éviter des bruits indésirables, N'UTILISEZ PAS la fonction Zone 2/Zone 3 pour des CD codés en DTS.
- Réglez le volume pour les Zone 2/Zone 3 sur l'amplificateur des Zone 2/Zone 3 lorsque "VOLUME" a pour valeur "FIX" (voir page 92).

■ Utilisation des amplificateurs internes de cet appareil

Remarque importante concernant la sécurité

Les bornes d'enceintes SP1 ou SP2 de cet ampli-tuner ne doivent pas être reliées au boîtier de sélection d'une enceinte passive ni à plus d'une enceinte par voie.

Ceci peut produire une impédance anormalement basse susceptible d'endommager l'amplificateur. Voir le mode d'emploi pour une utilisation correcte de ces bornes.

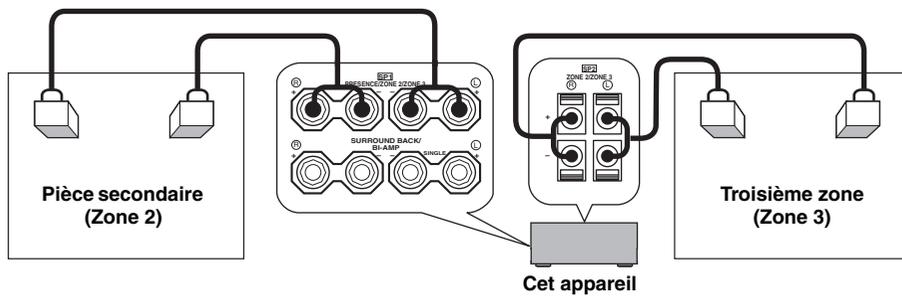
Il est nécessaire de toujours raccorder des enceintes ayant une impédance appropriée pour chaque voie. Celle-ci est indiquée à l'arrière de l'ampli-tuner.

Si vous souhaitez utiliser un amplificateur interne (SP1 ou SP2) de cet appareil

Raccordez les enceintes de la Zone 2 ou de la Zone 3 directement aux bornes d'enceintes SP1 ou SP2 et sélectionnez soit "[SP1]" ou "[SP2]" pour "AMP" (voir page 91).

Si vous souhaitez utiliser deux amplificateurs internes (SP1 et SP2) de cet appareil

Raccordez les enceintes de la Zone 2 ou de la Zone 3 directement aux bornes d'enceintes SP1 et SP2 et sélectionnez "BOTH" pour "AMP" (voir page 91).



Commande de la Zone 2 ou de la Zone 3

Vous pouvez sélectionner la zone que vous souhaitez commander à l'aide des touches de commande sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande.

■ Sélection de la Zone 2 ou Zone 3

Utilisation des commandes de la face avant

- 1 Appuyez sur **Ⓟ ZONE 2 ON/OFF** ou **Ⓟ ZONE 3 ON/OFF** sur la face avant pour mettre séparément en ou hors service la Zone 2 ou la Zone 3.

- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **Ⓟ ZONE CONTROLS** de la face avant pour sélectionner la zone que vous souhaitez commander.

Chaque fois que vous appuyez sur **Ⓟ ZONE CONTROLS**, l'affichage change de la façon suivante sur la face avant, et l'indicateur de la zone actuellement sélectionnée clignote pendant environ 10 secondes. En revanche, aucun témoin ne clignote lorsque la zone principale est sélectionnée.



Aucun témoin ne clignote lorsque la zone principale est sélectionnée.

ZONE2

Agit sur les fonctions d'amplification ou de syntonisation de la Zone 2.

ZONE3

Agit sur les fonctions d'amplification ou de syntonisation de la Zone 3.

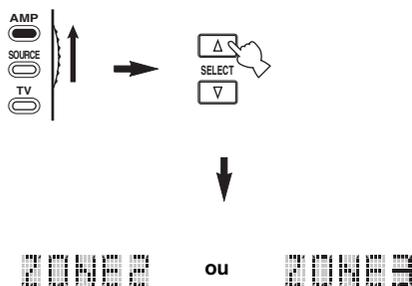


- Vous avez 10 secondes pour effectuer cette étape, tandis que la zone sélectionnée clignote sur l'afficheur de la face avant. Sinon, la sélection de mode est automatiquement annulée. Si cela se produit, appuyez une nouvelle fois sur **Ⓟ ZONE CONTROLS**.
- Le réglage initial est ZONE2 lorsque Zone 2 et Zone 3 sont mis en service.

3 Reportez-vous à “Sélection de la source d’entrée de la Zone 2 ou de la Zone 3”, “Réglage du volume de la Zone 2 ou de la Zone 3”, “Réglage de la balance des niveaux de sortie des enceintes dans la Zone 2 ou la Zone 3” ou “Réglage de la qualité tonale de la Zone 2 ou de la Zone 3” à la page 111 pour effectuer les opérations suivantes.

Commandes du boîtier de télécommande

1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **Ⓜ AMP**, puis appuyez de manière répétée sur **Ⓟ SELECT Δ** pour sélectionner la zone sur laquelle vous voulez agir.
 “ZONE 2” ou “ZONE 3” apparaît sur la fenêtre d’affichage **Ⓟ** du boîtier de télécommande.



2 Reportez-vous à “Sélection de la source d’entrée de la Zone 2 ou de la Zone 3”, “Réglage du volume de la Zone 2 ou de la Zone 3”, “Réglage de la balance des niveaux de sortie des enceintes dans la Zone 2 ou la Zone 3” ou “Réglage de la qualité tonale de la Zone 2 ou de la Zone 3” à la page 111 pour effectuer les opérations suivantes.

3 Appuyez sur **Ⓟ SELECT Δ / ∇** pour quitter le mode Zone 2/Zone 3.

■ Mise en ou hors service de la Zone 2 et/ ou Zone 3 avec le boîtier de télécommande

Ⓟ POWER et **Ⓡ STANDBY** du boîtier de télécommande jouent un rôle différent selon la zone sélectionnée, laquelle est indiquée sur la fenêtre d’affichage **Ⓟ** du boîtier de télécommande.

- Lorsque le mode de zone principale, Zone 2 ou Zone 3 est sélectionné, vous pouvez mettre la zone principale, la Zone 2 ou la Zone 3 en service ou en veille séparément.
- Lorsque le mode Tous est sélectionné, la touche **Ⓟ POWER** permet de mettre simultanément la zone principale, la Zone 2 et la Zone 3 en service et la touche **Ⓡ STANDBY** permet de les mettre en veille simultanément.

Mode de réglage	Fenêtre d’affichage Ⓟ	Ⓟ POWER et Ⓡ STANDBY
Mode Zone principale	Nom de la section d’entrée sélectionnée	Met en service ou en veille la zone principale seulement.
Mode Zone 2	“ZONE 2” ou “2:nom de la section d’entrée sélectionnée”	Met la Zone 2 en service ou en veille.
Mode Zone 3	“ZONE 3” ou “3:nom de la section d’entrée sélectionnée”	Met la Zone 3 en service ou en veille.
Mode Txous	“ALL”	Ⓟ POWER : met la zone principale, Zone 2 et Zone 3 en service. Ⓡ STANDBY : met la zone principale, Zone 2 et Zone 3 en veille.

Remarques

- Lorsque le boîtier de télécommande est en mode zone principale, “MAIN” apparaît pendant quelques secondes lorsque vous appuyez sur **Ⓟ POWER** ou **Ⓡ STANDBY**.
- “ALL” apparaît sur la fenêtre d’affichage **Ⓟ** du boîtier de télécommande seulement lorsque vous appuyez sur **Ⓟ SELECT ∇**.

Effectuez les opérations suivantes après avoir activé le mode de fonctionnement de la Zone 2 ou Zone 3.

■ Sélection de la source d'entrée de la Zone 2 ou de la Zone 3

Tournez le sélecteur **Ⓒ INPUT** sur la face avant (ou réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **Ⓔ AMP**, puis appuyez sur une des touches de sélection d'entrée sur le boîtier de télécommande) pour sélectionner la source pour la zone sélectionnée.

Si le boîtier de télécommande est utilisé pour sélectionner la source d'entrée, "2: nom de la source d'entrée sélectionnée" ou "3: le nom de la source d'entrée sélectionnée" s'affiche sur la fenêtre d'affichage (Ⓜ) du boîtier de télécommande lorsque Zone 2 ou Zone 3 est respectivement sélectionné.

- Sélectionnez "TUNER" comme source d'entrée pour syntoniser les stations FM/AM dans la zone sélectionnée. Pour le détail sur la syntonisation des stations FM/AM, voir "Syntonisation FM/AM" à la page 54.
- Sélectionnez "V-AUX" comme source d'entrée pour utiliser les sources du iPod posé sur la station universelle Yamaha iPod (telle que la YDS-10 vendue séparément) dans la zone sélectionnée. Vous ne pouvez pas agir sur le iPod en mode de commande à distance simple (voir page 61).

Remarque

Les sources d'entrée sélectionnées sont partagées sur l'ensemble des zones. Vous ne pouvez pas sélectionner la même source d'entrée pour plusieurs zones.



Vous avez 10 secondes pour effectuer cette étape, tandis que la zone sélectionnée clignote sur l'afficheur de la face avant. Sinon, la sélection de mode est automatiquement annulée. Dans ce cas, appuyez à nouveau sur **Ⓟ ZONE CONTROLS** de la face avant.

■ Réglage du volume de la Zone 2 ou de la Zone 3

Tournez **Ⓠ VOLUME** sur la face avant (ou appuyez sur **Ⓡ VOLUME +/-** sur le boîtier de télécommande) pour régler le niveau sonore de la zone sélectionnée.



Appuyez sur **Ⓡ MUTE** du boîtier de télécommande pour réduire le son fourni à la zone sélectionnée.

Remarque

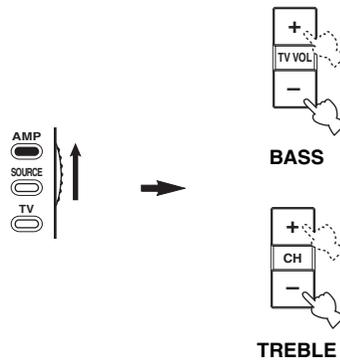
Lorsque vous utilisez des amplificateurs externes dans la Zone 2 ou la Zone 3, **Ⓡ VOLUME +/-** peut être utilisé quand "VOLUME" a pour valeur "VAR" dans "ZONE SET" (voir page 92).

■ Réglage de la balance des niveaux de sortie des enceintes dans la Zone 2 ou la Zone 3

Appuyez plusieurs fois de suite sur **Ⓢ TONE CONTROL** pour sélectionner "BALANCE", puis tournez **Ⓝ PROGRAM** sur la face avant pour régler la balance des niveaux de sortie des enceintes gauche et droite dans la zone sélectionnée.

■ Réglage de la qualité tonale de la Zone 2 ou de la Zone 3

Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **Ⓔ AMP**, puis appuyez sur **CH +/-** sur le boîtier de télécommande pour régler la réponse aux hautes fréquences (TREBLE) ou **TV VOL +/-** pour régler la réponse aux basses fréquences (BASS) respectivement.



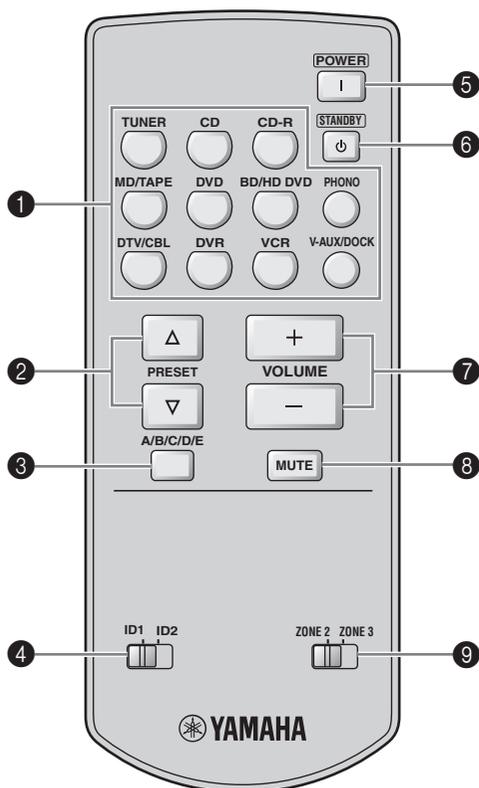
Vous pouvez aussi régler la qualité tonale de Zone 2 ou Zone 3 en utilisant **Ⓢ TONE CONTROL** sur la face avant. Pour le détail, voir "Réglage de la qualité tonale" à la page 52.

Remarque

Vérifiez que "ZONE 2" ou "ZONE 3" s'affiche sur la fenêtre d'affichage (Ⓜ) du boîtier de télécommande avant de régler la qualité tonale de la zone correspondante (voir page 110).

■ Utilisation du boîtier de télécommande de Zone 2/Zone 3 (sauf modèle pour l'Europe)

Vous pouvez agir sur les fonctions de la Zone 2 ou Zone 3 en utilisant le boîtier de télécommande Zone 2/Zone 3 fourni. Réglez tout d'abord le sélecteur ID1/ID2 et le sélecteur ZONE 2/ZONE 3.



Commande de la fonction d'amplification

① Touches de sélection d'entrée

Sélectionne la source d'entrée souhaitée pour la zone concernée.

④ Sélecteur ID1/ID2

Commute l'identité du boîtier de télécommande entre ID1 et ID2 (voir page 114).

⑤ POWER

Met en service la Zone 2 ou la Zone 3.

Remarque

Cette touche n'agit que lorsque **MASTER ON/OFF** sur la face avant est enfoncée en position ON.

⑥ STANDBY

Met Zone 2 ou Zone 3 en veille.

Remarque

Cette touche n'agit que lorsque **MASTER ON/OFF** sur la face avant est enfoncée en position ON.

⑦ VOLUME +/-

Ces touches augmentent ou diminuent le niveau sonore de la Zone 2 ou de la Zone 3.

⑧ MUTE

Cette touche coupe les sons de la Zone 2 ou Zone 3. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour rétablir le niveau sonore initial.

⑨ Sélecteur ZONE 2/ZONE 3

Cette touche sélectionne le mode de fonctionnement de la Zone 2 et de la Zone 3.

Commande de la fonction de syntonisation (voir page 54)

Sélectionnez "TUNER" comme source d'entrée pour la zone concernée avant d'utiliser les fonctions suivantes.

② PRESET Δ / ∇

Sélectionne un des 8 numéros de présélection (1 à 8) lorsque les deux points (:) apparaissent sur l'afficheur de la face avant (voir page 56).

③ A/B/C/D/E

Sélectionne un des groupes de stations présélectionnées (A à E) (voir page 55).

Réglages approfondis

Cet appareil propose d'autres menus qu'il affiche, le moment venu, sur la face avant. Le menu de réglages approfondis offre le moyen de régler et de personnaliser le fonctionnement de cet appareil. Modifiez le réglage initial (indiqué en caractères gras sous chaque paramètre) pour tenir compte des besoins de votre environnement d'écoute.

Remarques

- Les réglages effectués seront valides la prochaine fois que vous appuierez sur **MASTER ON/OFF** pour mettre l'appareil en position ON (voir page 33).
- Seuls **MASTER ON/OFF**, **STRAIGHT** et le sélecteur **PROGRAM** agissent lorsque le menu de réglages détaillés est utilisé.
- Aucune autre opération ne peut être effectuée lorsque vous utilisez le menu de réglages détaillés.
- Le menu de réglages approfondis n'apparaît que sur l'afficheur de la face avant.

Utilisation du menu de réglages approfondis

1 Appuyez sur **MASTER ON/OFF** sur la face avant pour remettre le sélecteur en position OFF afin de mettre cet appareil hors service.

2 Maintenez la pression d'un doigt sur **STRAIGHT** puis appuyez sur **MASTER ON/OFF** pour le mettre en position ON.

L'appareil se met sous tension et "ADVANCED MENU" apparaît sur l'afficheur de la face avant.



3 Tournez le sélecteur **PROGRAM** pour sélectionner le paramètre que vous voulez régler.

Le nom du paramètre sélectionné apparaît sur l'afficheur de la face avant.

4 Appuyez plusieurs fois de suite sur **STRAIGHT** pour changer le réglage du paramètre sélectionné.

5 Appuyez de nouveau sur **MASTER ON/OFF** pour faire ressortir la touche et le mettre en position OFF.



Le réglage effectué agira à la prochaine mise en service de cet appareil.

■ Impédance des enceintes SPEAKER IMP.

Utilisez cette option pour régler l'impédance de sortie de cet appareil en fonction de l'impédance d'entrée des enceintes.

Choix: **8Ω MIN**, 6Ω MIN

- Sélectionnez "8Ω MIN" si l'impédance présentée par les enceintes est égale à 8 Ω .
- Sélectionnez "6Ω MIN" si l'impédance présentée par les enceintes est égale à 6 Ω .

SPEAKER IMP.	Enceinte	Impédance
8Ω MIN	Avant	L'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 8 Ω .
	Centre	L'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 8 Ω .
	Ambiance	
	Ambiance arrière	
6Ω MIN	Avant	L'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 4 Ω .
	Centre	L'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 6 Ω .
	Ambiance	
	Ambiance arrière	

■ Capteur de télécommande REMOTE SENSOR

Pour activer ou désactiver la fonction de réception de signaux du capteur de télécommande sur la face avant de cet appareil.

Choix: **ON**, OFF

- Sélectionnez "ON" si vous souhaitez activer la fonction de réception de signaux du capteur de télécommande.
- Sélectionnez "OFF" si vous souhaitez désactiver la fonction de réception de signaux du capteur de télécommande.

Remarque

Il est conseillé de régler le paramètre sur "ON" dans la plupart des cas.

Voir page 113 pour l'emploi du menu de réglages approfondis.

■ Accès par l'interface RS-232C en veille RS-232C STANDBY

Pour transmettre les données de cet appareil via l'interface RS-232C lorsque l'appareil est en veille.

Choix: YES, NO

Réglage initial:

[Modèles pour les États-Unis et le Canada]: YES

[Autres modèles]: NO

- Sélectionnez "YES" pour transmettre les données de cet appareil via l'interface RS-232C.
- Sélectionnez "NO" pour ne pas transmettre les données de cet appareil via l'interface RS-232C.

■ Identité AMP du boîtier de télécommande RC AMP ID

Utilisez cette option pour définir le code d'identification AMP de cet appareil en vue de sa reconnaissance par le boîtier de télécommande.

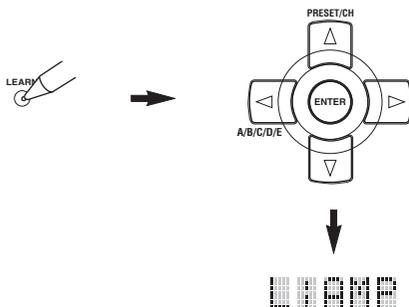
Choix: ID1, ID2

- Sélectionnez "ID1" si le code de la bibliothèque de AMP ID est "2001".
- Sélectionnez "ID2" si le code de la bibliothèque de AMP ID est "2002".

Réglage du code d'identité AMP

1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur ⑬AMP ou sur ⑬SOURCE.

2 Appuyez environ 3 secondes sur ②LEARN avec un stylo à bille ou un objet similaire, puis appuyez plusieurs fois de suite sur ③◀/▶ jusqu'à ce que "L;AMP" apparaisse sur la fenêtre d'affichage(Ⓜ)du boîtier de télécommande.



Remarques

- Veillez à appuyer sur ②LEARN pendant au moins 3 secondes, faute de quoi l'apprentissage débute.
- Si vous n'effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode permettant les réglages est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 2.

3 Appuyez sur ③ENTER.

Le code à 4 chiffres enregistré pour la section d'entrée sélectionnée, apparaît sur la fenêtre d'affichage(Ⓜ) du boîtier de télécommande.

4 Appuyez sur les touches numériques (⑤) pour saisir le code d'identité AMP à quatre chiffres pour la section d'entrée que vous voulez utiliser.

Code d'identité AMP du boîtier de télécommande*1	Fonction	Identité RC AMP*2
2001 (réglage initial)	Utilise le code de commande par défaut pour agir sur cet appareil.	ID1 (réglage initial)
2002	Utilise un autre code pour agir sur cet appareil.	ID2

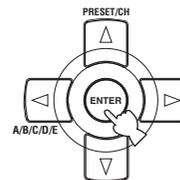
*1 Réglage du boîtier de télécommande.

*2 Réglage de cet appareil.

5 Appuyez sur ③ENTER pour valider le code tapé.

"OK" apparaît sur la fenêtre (Ⓜ) si le réglage a été accepté.

"NG" apparaît sur la fenêtre d'affichage (Ⓜ) si le code tapé a été refusé. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 2.



6 Appuyez une nouvelle fois sur ②LEARN pour sortir du mode de réglage.



■ Identité TUNER du boîtier de télécommande RC TUNER ID

Utilisez cette option pour définir le code d'identification TUNER de cet appareil en vue de sa reconnaissance par le boîtier de télécommande.

Choix: ID1, ID2

- Sélectionnez "ID1" si le code de la bibliothèque de TUNER ID est "2602".
- Sélectionnez "ID2" si le code de la bibliothèque de TUNER ID est "2603".

Réglage de l'identité TUNER du boîtier de télécommande

1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **AMP** ou **SOURCE**, puis appuyez sur **TUNER** du boîtier de télécommande pour sélectionner le syntoniseur et changer l'identité du boîtier de télécommande.

2 Appuyez environ 3 secondes sur **LEARN** avec un stylo à bille ou un objet similaire jusqu'à ce que "L;TUN" et "TUNER" apparaissent en alternance sur la fenêtre d'affichage (11).



Remarques

- Veillez à appuyer sur **LEARN** pendant au moins 3 secondes, faute de quoi l'apprentissage débute.
- Si vous n'effectuez pas chaque étape ci-dessous en moins de 30 secondes, le mode permettant les réglages est abandonné. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 2.

3 Appuyez sur **ENTER**.

Le code à 4 chiffres enregistré pour la section d'entrée sélectionnée, apparaît sur la fenêtre d'affichage (11) du boîtier de télécommande.

4 Utilisez les touches numériques (5) pour taper le code de commande à 4 chiffres correspondant à la section d'entrée que vous voulez utiliser.

Code d'identité TUNER du boîtier de télécommande*1	Fonction	Identité RC TUNER *2
2602 (réglage initial)	Utilise le code de commande par défaut pour agir sur cet appareil.	ID1 (réglage initial)
2603	Utilise un autre code pour agir sur cet appareil.	ID2

*1 Réglage du boîtier de télécommande.

*2 Réglage de cet appareil.

5 Appuyez sur **ENTER** pour valider le code tapé.

"OK" apparaît sur la fenêtre (11) si le réglage a été accepté.

"NG" apparaît sur la fenêtre d'affichage (11) si le code tapé a été refusé. Dans ce cas, reprenez à partir de l'étape 2.

6 Appuyez une nouvelle fois sur **LEARN** pour sortir du mode de réglage.



Voir page 113 pour l'emploi du menu de réglages approfondis.

■ Intervalle d'accord des fréquences du syntoniseur TUNER FRQ STEP (Modèle pour l'Asie et modèle Standard seulement)

Utilisez cette option pour préciser l'incrément de syntonisation utilisé dans votre région.

Choix: AM10/FM100, **AM9/FM50**

- Sélectionnez "AM10/FM100" dans le cas de l'Amérique du Nord, de l'Amérique Centrale et de l'Amérique du Sud.
- Sélectionnez "AM9/FM50" pour toutes les autres régions.

■ Réglage du bi-amplificateur BI-AMP

Utilisez cette option pour activer ou désactiver la fonction bi-amplificateur (voir page 19).

Choix: ON, **OFF**

- Sélectionnez "ON" si vous souhaitez activer la fonction bi-amplificateur.
- Sélectionnez "OFF" si vous souhaitez désactiver la fonction bi-amplificateur.

Remarque

Lorsque "BI-AMP" est réglé sur "ON", les bornes SURROUND BACK ne peuvent pas être utilisées pour le raccordement des enceintes d'ambiance arrière car les bornes SURROUND BACK sont déjà utilisées pour les liaisons bi-amplificateur (voir page 19).

■ Valeurs initiales des paramètres INITIALIZE

Utilisez cette option pour rétablir toutes les valeurs initiales (réglages usine) des paramètres de cet appareil. Vous pouvez sélectionner la catégorie des paramètres devant être initialisés.

Choix: DSP PARAM, VIDEO, ALL, **CANCEL**

- Sélectionnez "DSP PARAM" pour rétablir les valeurs initiales de tous les paramètres des champs sonores (voir page 64).
- Sélectionnez "VIDEO" pour les valeurs initiales des paramètres de "VIDEO SET" (voir page 89) et "OSD SHIFT" (voir page 88) et "GRAY BACK" dans "DISPLAY SET" (voir page 88).
- Sélectionnez "ALL" pour rétablir les valeurs initiales des paramètres de cet appareil.
- Sélectionnez "CANCEL" pour annuler le rétablissement des valeurs initiales.

Remarques

- Les paramètres du menu de réglages approfondis ne reviennent pas à leurs valeurs initiales.
- Utilisez "INITIALIZE" dans le menu de corrections de champ sonore pour rétablir les valeurs initiales des paramètres de la correction souhaitée (voir page 64).

■ Contrôle du moniteur vidéo HDMI MONITOR CHECK

Utilisez cette option pour activer ou désactiver le contrôle d'écran de cet appareil. Lorsque "MONITOR CHECK" a pour valeur "YES", cet appareil reçoit du moniteur vidéo raccordé par une liaison HDMI les informations concernant les résolutions vidéo disponibles, de sorte que vous pouvez sélectionner les résolutions compatibles avec celles du moniteur vidéo dans "HDMI SCALING" (voir page 89). Lorsque "MONITOR CHECK" a pour valeur "SKIP", vous ne pouvez sélectionner n'importe quelle résolution dans "HDMI SCALING".

Choix: **YES**, SKIP

Guide de dépannage

Reportez-vous au tableau suivant si l'appareil ne fonctionne pas convenablement. Si l'anomalie constatée n'est pas mentionnée, ou encore si les actions correctives suggérées sont sans effet, mettez l'appareil hors service, débranchez la fiche du câble d'alimentation et prenez contact avec le revendeur ou le service après-vente de Yamaha.

■ Généralités

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
L'appareil ne se met pas en service lorsque vous appuyez sur la touche d'alimentation, ou bien il se met en veille.	La fiche du câble d'alimentation n'est pas convenablement branchée, ou pas branchée du tout.	Branchez soigneusement le câble d'alimentation.	—
	Le réglage de l'impédance des enceintes est incorrect.	Réglez l'impédance des enceintes sur la valeur correspondant aux enceintes.	33
	Le circuit de protection a été actionné.	Assurez-vous que tous les cordons de liaison aux enceintes sont bien reliés à l'appareil et aux enceintes et qu'aucun cordon n'est en contact avec autre chose que la borne ou la prise qui le concernent.	16
	L'appareil a été soumis à une secousse électrique puissante (provoquée par exemple par un orage ou une décharge d'électricité statique).	Mettez l'appareil hors tension, débranchez le câble d'alimentation puis rebranchez-le environ 30 secondes plus tard et utilisez l'appareil comme à l'accoutumée.	—
Absence de son.	Les raccordements des câbles d'entrée ou de sortie ne sont pas corrects.	Raccordez les câbles comme il convient. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	24-31
	La sélection de prise d'entrée audio est réglée sur "HDMI", "COAX/OPT" ou "ANALOG".	Réglez la sélection de prise d'entrée audio sur "AUTO".	43
	La sélection de prise d'entrée audio a pour valeur "ANALOG" tandis que l'appareil correspondant transmet des signaux audio numériques.	Réglez la sélection de prise d'entrée audio sur "AUTO" ou "COAX/OPT".	43
	Aucune source convenable n'a été sélectionnée.	Sélectionnez la source d'entrée appropriée avec le sélecteur Ⓢ INPUT sur la face avant (ou avec les touches de sélection d'entrée Ⓢ sur le boîtier de télécommande).	42, 43
	Les raccordements des enceintes sont défectueux.	Corrigez les raccordements.	16
	Le niveau de sortie est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de sortie.	—
	Le silencieux fonctionne.	Appuyez sur Ⓢ MUTE ou Ⓢ VOLUME +/- sur le boîtier de télécommande pour rétablir le son, puis réglez le volume.	44
	L'appareil reçoit des signaux qu'il ne peut pas reproduire, par exemple les signaux d'un CD-ROM.	Choisissez une source dont les signaux peuvent être reproduits par l'appareil.	—
	Les appareils HDMI raccordés à cet appareil ne prennent pas en charge les standards anticopie HDCP.	Raccordez des appareils HDMI prenant en charge les standards anticopie HDCP.	21
	"SUPPORT AUDIO" est réglé sur "OTHER" et les signaux audio "HDMI" ne sont pas lus sur cet appareil.	Réglez "SUPPORT AUDIO" sur "RX-V1800" dans "SET MENU".	85
Absence d'image.	L'entrée et la sortie des signaux d'image correspondent à des prises vidéo de type différent.	Réglez "VIDEO CONV." sur "ON" ou raccordez vos appareils de la même manière que votre moniteur vidéo à cet appareil.	89
	Le signal vidéo transmis par cet appareil n'est pas pris en charge par le moniteur vidéo raccordé à la prise HDMI OUT.	Réglez "INITIALIZE" sur "VIDEO" pour rétablir les valeurs initiales des paramètres vidéo.	116
		Avec "MON.CHK", choisissez "YES".	116
	Le mode Pure Direct est en service.	Mettez le mode Pure Direct hors service.	52
Des signaux vidéo spéciaux sont reçus.			

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
L'affichage restreint n'apparaît pas sur le moniteur vidéo.	La valeur de "SHORT MESSAGE" est "OFF".	Avec "SHORT MESSAGE", choisissez "ON".	88
	La valeur de "GRAY BACK" est "OFF".	Avec "GRAY BACK", choisissez "AUTO".	88
	La valeur de "VIDEO CONV." est "OFF".	Avec "VIDEO CONV.", choisissez "ON".	89
	Les signaux entrant par les prises d'entrée HDMI ressortent par la prise HDMI OUT.		
Les sons disparaissent brusquement.	Des signaux vidéo au format progressif ou des signaux vidéo HDTV sont fournis.		
	Le circuit de protection a été actionné du fait de la présence d'un court-circuit, etc.	Assurez-vous que le sélecteur d'impédance des enceintes est correctement positionné.	33, 113
		Assurez-vous que les câbles d'enceintes ne sont en contact entre eux puis mettez à nouveau cet appareil en service.	—
	La minuterie a mis l'appareil hors service.	Mettez l'appareil en service et reprenez la lecture.	—
	Le silencieux fonctionne.	Appuyez sur MUTE ou sur VOLUME +/- sur le boîtier de télécommande pour rétablir le son.	44
Le son ne sort des enceintes que d'un côté.	Les raccordements des câbles sont incorrects.	Raccordez les câbles comme il convient. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	16
	L'équilibre entre les voies réalisé grâce à "SPEAKER LEVEL" est incorrect.	Réglez le paramètre "SPEAKER LEVEL".	79
Seule l'enceinte centrale émet des sons audibles.	Si vous utilisez CINEMA DSP pendant la lecture d'une source monophonique, le signal de la source est appliqué sur la voie centrale, tandis que les enceintes avant et les enceintes d'ambiance reproduisent les effets sonores.		
Absence de son de la part de l'enceinte chargée de reproduire la voie centrale.	La valeur du paramètre "CENTER SP" de "SET MENU" est "NONE".	Avec "CENTER SP", choisissez "SMALL" ou "LARGE".	77
	Une des corrections HiFi DSP (mais pas "7ch Stereo") a été sélectionnée.	Choisissez une autre correction de champ sonore.	46
Absence de son de la part des enceintes de présence.	Aucune correction de champ sonore n'est en service.	Appuyez sur STRAIGHT pour les mettre en service.	51
	Vous avez choisi une combinaison de source et de correction de champ sonore qui ne fournit pas un signal sonore sur toutes les voies.	Choisissez une autre correction de champ sonore.	42
Absence de son de la part des enceintes d'ambiance.	La valeur du paramètre "SUR. L/R SP" de "SET MENU" est "NONE".	Avec "SUR. L/R SP", choisissez "SMALL" ou "LARGE".	78
	L'appareil est en mode "STRAIGHT" alors que la source reproduite est monophonique.	Appuyez sur STRAIGHT sur la face avant pour éteindre "STRAIGHT" sur l'afficheur.	51
	Les enceintes sont raccordées aux bornes d'enceintes SURROUND BACK.	Raccordez les enceintes d'ambiance aux bornes d'enceintes SURROUND.	51
Le caisson de graves n'émet aucun son.	Le paramètre "LFE/BASS OUT" de "SET MENU" a pour valeur "FRONT" alors que les signaux fournis par la source sont au format Dolby Digital ou DTS.	Avec "LFE/BASS OUT", choisissez "SWFR" ou "BOTH".	77
	Le paramètre "LFE/BASS OUT" de "SET MENU" a pour valeur "SWFR" ou "FRONT" alors que la source fournit un signal à 2 voies.	Avec "LFE/BASS OUT", choisissez "BOTH".	77
	La source ne fournit aucune fréquence grave.		
Absence de son de la part des enceintes d'ambiance arrière.	La valeur de "SUR. L/R SP" dans "SET MENU" est "NONE" et la valeur "SUR.B L/R SP" se règle automatiquement sur "NONE".	Réglez "SUR. L/R SP" et "SUR.B L/R SP" sur une autre valeur que "NONE".	78
	La valeur du paramètre "SUR.B L/R SP" de "SET MENU" est "NONE".	Réglez "SUR.B L/R SP" sur une autre valeur que "NONE".	78

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
Les sources d'entrée audio ne peuvent pas être lues dans le format audio numérique souhaité. (L'indicateur de source d'entrée ou l'indicateur de décodeur souhaité ne s'éclaire pas sur l'afficheur de la face avant.)	L'appareil raccordé n'est pas réglé pour fournir en sortie les signaux audio numériques souhaités.	Effectuez le réglage qui convient après avoir consulté le mode d'emploi de l'appareil concerné.	—
	La sélection de prise d'entrée audio est réglée sur "ANALOG".	Réglez la sélection de prise d'entrée audio sur "AUTO".	43
Un ronflement se fait entendre.	Les raccordements des câbles sont incorrects.	Branchez soigneusement les câbles audio. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	—
	La table de lecture n'est pas reliée à la prise GND.	Reliez le câble de masse de la platine de lecture à la prise GND de cet appareil.	28
Le niveau sonore est bas lors de la lecture d'un microsillon.	La table de lecture est équipée d'une cellule à bobine mobile (MC).	La sortie de la table de lecture doit être branchée sur un amplificateur de cellule (MC) avant d'atteindre cet appareil.	28
Le niveau de sortie ne peut pas être augmenté, ou encore les sons sont déformés.	L'appareil relié aux prises AUDIO OUT (REC) de cet appareil n'est pas en service.	Mettez cet appareil en service.	—
Les effets sonores ne peuvent pas être enregistrés.	Il n'est pas possible d'enregistrer les effets sonores sur un support.		
Il n'est pas possible d'enregistrer une source sur un enregistreur numérique relié à la prise DIGITAL OUTPUT de cet appareil.	La source n'est pas reliée aux prises DIGITAL INPUT de cet appareil.	Reliez la source aux prises DIGITAL INPUT.	25, 28
	Certains appareils ne peuvent pas enregistrer les sources Dolby Digital ou DTS.		
Il n'est pas possible d'enregistrer le signal de la source sur un appareil relié aux prises AUDIO OUT (REC) de cet appareil-ci.	La source n'est pas reliée aux prises AUDIO IN analogiques de cet appareil.	Reliez la source aux prises AUDIO IN analogiques.	28
Il n'est pas possible de modifier les paramètres des champs sonores et d'autres réglages de cet appareil.	La valeur du paramètre "MEMORY GUARD" de "SET MENU" est "ON".	Avec "MEMORY GUARD", choisissez "OFF".	90
Cet appareil ne fonctionne pas convenablement.	Le microprocesseur interne a cessé de fonctionner du fait d'une secousse électrique (provoquée par un orage ou une décharge d'électricité statique), ou d'une baisse importante de la tension d'alimentation.	Débranchez le câble d'alimentation puis rebranchez-le environ 30 secondes plus tard.	—
"CHECK SP WIRES" apparaît sur l'afficheur de la face avant.	Les câbles d'enceintes sont en court-circuit.	Assurez-vous que tous les câbles d'enceintes sont raccordés convenablement.	16
Un appareil numérique ou un appareil radiofréquence génère un brouillage.	Cet appareil est trop proche de l'appareil numérique ou de l'appareil radiofréquence.	Éloignez cet appareil de celui qui est concerné.	—
L'image est déformée.	La source vidéo fournit un signal embrouillé ou codé dans le dessein d'empêcher sa copie.		
Cet appareil passe en veille.	La température intérieure de l'appareil est excessive et le circuit de protection contre les surchauffes a été actionné.	Attendez environ une heure, le temps pour que cet appareil refroidisse puis remettez-le en service.	—

■ Syntoniseur

	Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
FM	La réception FM en stéréophonie est parasitée.	Les caractéristiques des émissions FM stéréophoniques sont à l'origine de cette anomalie si l'émetteur est trop éloigné, ou encore si le niveau d'entrée sur l'antenne est médiocre.	Vérifiez les raccordements de l'antenne.	32
			Tentez d'utiliser une antenne FM directionnelle de bonne qualité.	—
			Effectuez la syntonisation manuellement.	54
	La réception FM est mauvaise, même avec une antenne de bonne qualité.	L'appareil est soumis aux effets de trajets multiples.	Essayez de changer la position de l'antenne pour supprimer les trajets multiples.	—
Il n'est pas possible d'effectuer la syntonisation automatique sur la station désirée.	La puissance captée est trop faible.	Tentez d'utiliser une antenne FM directionnelle de bonne qualité.	—	
		Effectuez la syntonisation manuellement.	54	
La syntonisation sur les fréquences mises en mémoire est devenue impossible.	Cet appareil a été hors tension pendant une longue période.	Reprenez la mise en mémoire des fréquences des stations.	55	
AM	Il n'est pas possible d'effectuer la syntonisation automatique sur la station désirée.	Le signal capté est trop faible, ou les raccordements de l'antenne sont défectueux.	Resserrez les raccordements de l'antenne cadre AM et orientez-la pour que la réception soit aussi bonne que possible.	32
			Effectuez la syntonisation manuellement.	54
	Des craquements et des sifflements sont produits en permanence.	L'antenne cadre AM n'est pas raccordée. Ces bruits peuvent être dus à des éclairs, ou aux lampes fluorescentes, aux moteurs électriques, aux thermostats et aux autres appareils de même nature.	Raccordez correctement l'antenne cadre AM même si vous utilisez une antenne extérieure.	32
			Utilisez une antenne extérieure et une tresse de masse. Cela peut améliorer les choses mais il est souvent difficile de supprimer tous les bruits.	32
Vous entendez des bruits sourds et des couinements.	Un téléviseur est utilisé à proximité.	Éloignez l'appareil du téléviseur.	—	

■ HDMI

HDMI ERROR	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
DEVICE OVER	Le nombre d'appareils HDMI raccordés est supérieur à la limite.	Réduisez le nombre d'appareils HDMI connectés.	—
HDCP ERROR	HDCP échec de l'authentification.	Vérifiez si les appareils HDMI raccordés sont compatibles avec les normes anticopie HDCP.	—

HDMI MESSAGE	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
Out of Resolution	Le moniteur vidéo raccordé n'est pas compatible avec la résolution du signal vidéo fourni.	Réglez la résolution du signal de sortie vidéo de l'appareil source correctement.	—

■ Boîtier de télécommande

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
Le boîtier de télécommande ne fonctionne pas ou n'agit pas convenablement.	La portée et l'angle sont incorrects.	Le boîtier de télécommande agit à une distance inférieure à 6 m et sous un angle inférieur à 30 degrés par rapport à une perpendiculaire à la face avant.	36
	Le lumière directe du soleil ou d'un éclairage (lampe fluorescente à convertisseur, etc.) frappe le capteur de télécommande de cet appareil.	Changez l'emplacement de l'appareil.	—
	Les piles sont usagées.	Remplacez les piles.	5
	Le sélecteur de mode de fonctionnement n'est pas réglé correctement.	Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement correctement. Pour agir sur cet appareil, choisissez ⓂAMP . Pour agir sur la source choisie au moyen d'une touche de sélection d'entrée, choisissez ⓂSOURCE . Pour agir sur le téléviseur des zones DTV ou PHONO, choisissez ⓂTV .	—
	Le code de commande n'a pas été correctement enregistré.	Enregistrez le code de commande qui convient; voir la fin de ce document, "Lista des codes de commande".	99
		Essayez de spécifier un autre code du même fabricant à l'aide de la "Lista des codes de commande" à la fin de ce manuel.	99
Le code de bibliothèque du boîtier de télécommande et l'identité du boîtier de télécommande ne correspondent pas.	Veillez à ce que l'identité du boîtier de télécommande de cet appareil corresponde au code de bibliothèque du boîtier de télécommande.	100, 114	
Même si le code a été bien choisi et bien enregistré, il se peut que l'appareil concerné ne réponde pas aux ordres du boîtier de télécommande.	Programmez les fonctions requises en vous servant de la fonction d'apprentissage et des touches programmables.	101	
Le boîtier de télécommande ne peut plus apprendre d'autres fonctions.	Les piles de ce boîtier de télécommande ou celles de l'autre boîtier de télécommande, sont usagées.	Remplacez les piles.	5
	La distance entre les deux boîtiers de télécommande est trop grande ou trop petite.	Placez les boîtiers de télécommande à la distance convenable.	101
	Le codage ou la modulation employés pour les signaux de l'autre boîtier de télécommande ne sont pas compatibles avec ceux de ce boîtier de télécommande.	L'apprentissage est impossible.	—
	La mémoire est pleine.	Effacez les fonctions apprises devenues inutiles de manière à dégager de l'espace mémoire pour les nouvelles fonctions.	106

■ iPod

Remarque

En cas d'erreur de transmission, vérifiez la liaison du iPod (voir page 31) si aucun message n'apparaît sur l'afficheur de la face avant et à l'écran.

Message d'état	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
Loading...	Cet appareil est en train de reconnaître la liaison de votre iPod. <hr/> Cet appareil est en train de recevoir des listes de œuvres de votre iPod.		
Connect error	Il y a un obstacle entre votre iPod et cet appareil.	Mettez cet appareil hors service et rebranchez la station universelle Yamaha iPod sur la borne DOCK de cet appareil. <hr/> Essayez de réinitialiser votre iPod.	31 —
Unknown type	Le iPod utilisé n'est pas pris en charge par cet appareil.	Seuls le iPod (Click and Wheel), le iPod nano et le iPod mini sont pris en charge.	—
iPod connected	Votre iPod est posé convenablement sur une station universelle Yamaha iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément), elle-même reliée à la borne DOCK de cet appareil, et la connexion entre le iPod et cet appareil est terminée.		
Disconnected	Votre iPod a été retiré d'une station universelle Yamaha iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) qui était reliée à la borne DOCK de cet appareil.	Reposez votre iPod sur une station universelle Yamaha iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) reliée à la borne DOCK de cet appareil.	31
Unable to Play	Les œuvres enregistrées actuellement sur votre iPod ne peuvent pas être écoutées.	Assurez-vous que les œuvres enregistrées sur votre iPod peuvent bien être lues sur cet appareil. <hr/> Enregistrez sur votre iPod des fichiers pouvant être lus sur cet appareil.	— —

■ AUTO SETUP

Avant l'exécution de AUTO SETUP

Message d'erreur	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
Connect MIC!	Le microphone d'optimisation n'est pas branché.	Branchez le microphone d'optimisation fourni sur la prise OPTIMIZER MIC située sur la face avant.	37
Unplug HP!	Le casque est branché.	Débranchez le casque.	—

Pendant l'exécution de AUTO SETUP

Message d'erreur	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
E-1:NO FRONT SP	Les signaux émis par les voies avant gauche et droite ne sont pas détectés.	Vérifiez les liaisons aux enceintes avant gauche et droite.	16
E-2:NO SUR.SP	Le signal de la voie d'ambiance n'est pas détecté.	Vérifiez les raccordements des enceintes d'ambiance.	16
E-3:NO PRNS SP	Le signal de la voie de présence n'est pas détecté.	Vérifiez les raccordements des enceintes de présence.	16
E-4:SBR→SBL	Seuls les signaux de la voie arrière droite d'ambiance sont détectés.	Raccordez l'enceinte d'ambiance arrière à la borne d'enceinte SURROUND BACK (SINGLE) si vous ne possédez qu'une seule enceinte d'ambiance arrière.	16
E-5:NOISY	Le bruit de fond est trop élevé.	Essayez d'exécuter "AUTO SETUP" dans une salle silencieuse. Éteignez les appareils électriques bruyants tels que les climatiseurs, etc., ou éloignez-les du microphone d'optimisation.	— —
E-6:CHECK SUR.	Les enceintes d'ambiance arrière sont raccordées mais les enceintes d'ambiance gauche et droite ne le sont pas.	Raccordez les enceintes d'ambiance si vous utilisez une ou plusieurs enceintes d'ambiance arrière.	17
E-7:NO MIC	Le microphone d'optimisation a été débranché au cours de la procédure "AUTO SETUP".	Branchez le microphone d'optimisation fourni sur la prise OPTIMIZER MIC située sur la face avant.	37
E-8:NO SIGNAL	Le microphone d'optimisation ne détecte pas les signaux d'essai.	Vérifiez le réglage du microphone. Vérifiez les raccordements des enceintes et leur positionnement.	37 16
E-9:USER CANCEL	La procédure "AUTO SETUP" a été abandonnée de votre fait.	Appuyez une nouvelle fois sur "AUTO SETUP".	37
E-10:INTERNAL ERROR	Une erreur interne s'est produite.	Appuyez une nouvelle fois sur "AUTO SETUP".	37

Après l'exécution de AUTO SETUP

Message d'avertissement	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
W-1:OUT OF PHASE	La polarité de l'enceinte est incorrecte. Ce message peut apparaître, quand bien même les enceintes sont correctement raccordées.	Contrôlez la polarité de la connexion à chaque enceinte (+ ou -).	16
W-2:OVER 24m (80ft.)	La distance entre l'enceinte et la position d'écoute est de plus de 24 m.	Approchez l'enceinte de la position d'écoute.	—
W-3:LEVEL ERROR	La différence de niveaux sonores entre deux enceintes est excessive.	Modifiez la disposition des enceintes de manière que chacune soit dans un environnement similaire. Vérifiez les raccordements des enceintes.	— 16
		Utilisez des enceintes de qualité et de rendement similaires.	—
		Réglez le niveau sonore du caisson de graves.	37

Remarques

- En cas d'apparition de la page "ERROR" ou "WARNING", recherchez la cause de l'anomalie puis exécutez à nouveau la procédure "AUTO SETUP".
- Si le message d'avertissement "W-2" ou "W-3" apparaît, les réglages ont été effectués mais ils ne sont pas optimaux.
- Le message d'avertissement "W-1" peut apparaître lorsque certaines enceintes sont utilisées si leurs liaisons ne sont pas correctes.
- Si le message d'erreur "E-10" se répète, contactez un centre d'entretien Yamaha.

Réinitialisation de la chaîne

Utilisez cette option pour rétablir toutes les valeurs initiales (réglages usine) des paramètres de cet appareil.

Remarques

- Toutes les valeurs initiales de tous les paramètres de cet appareil, y compris des paramètres de “SET MENU” sont rétablies. Toutefois, les paramètres du menu de réglages approfondis ne reviennent pas à leurs réglages initiaux.
- Les valeurs initiales des paramètres sont activées après une nouvelle mise en service de l'appareil.



Pour abandonner la réinitialisation à n'importe quel moment et ne rien changer, appuyez sur **Ⓜ MASTER ON/OFF** sur la face avant pour remettre la touche en position OFF.

1 Appuyez sur **Ⓜ MASTER ON/OFF** sur la face avant pour remettre le sélecteur en position OFF afin de mettre cet appareil hors service.

2 Maintenez la pression d'un doigt sur **Ⓢ STRAIGHT** puis appuyez sur **Ⓜ MASTER ON/OFF** pour le mettre en position ON.

L'appareil se met sous tension et “ADVANCED SETUP” apparaît sur l'afficheur de la face avant.



3 Tournez le sélecteur **Ⓝ PROGRAM** pour sélectionner “INITIALIZE”.

```
INITIALIZE
CANCEL
```

4 Appuyez plusieurs fois de suite sur **Ⓢ STRAIGHT** pour sélectionner “ALL”.

```
INITIALIZE
ALL
```



- Sélectionnez “CANCEL” pour abandonner la mise en œuvre et ne pas tenir compte des modifications effectuées.
- Vous pouvez initialiser les paramètres vidéo ou les paramètres des corrections de champ sonore séparément. Voir page 116 pour le détail.

5 Appuyez sur **Ⓜ MASTER ON/OFF** pour faire ressortir la touche et la mettre en position OFF de manière à valider la sélection et éteindre l'appareil.

■ Synchronisation audio et vidéo (synchro lèvres)

La synchro lèvres est l'abréviation utilisée pour désigner la capacité de maintenir le son synchronisé sur l'image, et de résoudre les problèmes qui en dépendent, au cours de la post-production et de la transmission. Tandis que le retard de transmission du son et de l'image ne peut être compensé que par des réglages complexes, la version 1.3 HDMI présente une fonction de synchronisation audio et vidéo automatique s'activant sur l'appareil utilisé sans réglages de la part de l'utilisateur.

■ Raccordement bi-amplificateur

Le raccordement bi-amplificateur permet d'utiliser pour une seule enceinte deux amplificateurs. Un amplificateur est raccordé à la partie haut-parleur de graves et l'autre est relié à la section combinée haut-parleur médial et haut-parleur d'aigus. Cette organisation permet à chaque amplificateur de fonctionner sur une plage de fréquences limitée. La plage limitée permet un fonctionnement plus simple de chaque amplificateur, en réduisant les risques d'effets sur le son. Le répartiteur interne de l'enceinte est composé d'un LPF (filtre passe bas) et d'un HPF (filtre passe haut). Comme son nom l'indique, le répartiteur LPF transmet les fréquences au-dessous d'une coupure et rejette les fréquences au-dessus de la fréquence de recoupement. De la même manière le répartiteur HPF transmet les fréquences au-dessus d'une coupure.

■ Composantes vidéo

Dans le cas d'un système utilisant les composantes vidéo, le signal vidéo est séparé en signal de luminance Y et signaux de chrominance P_B et P_R . Les couleurs peuvent être reproduites plus fidèlement car chaque signal est indépendant. Le signal de composante est également appelé "signal de différence de couleur" du fait que le signal de luminance est soustrait au signal de chrominance. Pour utiliser ces signaux, il faut que le moniteur soit pourvu de prises d'entrée à composantes vidéo.

■ Signal vidéo composite

Les signaux vidéo composites sont les trois éléments de base qui constituent une image vidéo: la couleur, la luminosité et la synchronisation. La prise de vidéo composite d'un appareil vidéo fournit ces 3 éléments sous forme combinée.

■ Deep Color

Deep Color est une option permettant d'améliorer la profondeur des couleurs par rapport à la profondeur en 24 bits des versions antérieures du HDMI. L'augmentation du nombre de bits permet aux téléviseurs haute définition et aux écrans d'atteindre les billions de couleurs au lieu des millions de couleur et d'éliminer les bandes couleur sur l'écran. Les transitions dans les tons sont donc beaucoup plus régulières et les graduations entre les couleurs plus subtiles. L'étendue du contraste accrue représente un nombre de tons de gris entre le noir et le blanc bien supérieur. Deep Color accroît aussi le nombre de couleurs disponibles dans les limites de l'espace colorimétrique RVG ou YCbCr.

■ Normalisation des dialogues

La normalisation des dialogues est une fonction du Dolby Digital et du DTS, qui est utilisée pour conserver les programmes au même niveau d'écoute moyen, de sorte que l'utilisateur n'a pas à modifier la commande du volume entre les programmes Dolby Digital et DTS.

■ Dolby Digital

Dolby Digital est un système numérique de correction d'ambiance acoustique qui produit des voies totalement indépendantes. Avec 3 voies avant (gauche, centre et droite) et 2 voies arrière stéréo, Dolby Digital est un système à 5 voies audio. Une voie supplémentaire, sur laquelle ne circulent que les effets basse fréquence (LFE), complète l'ensemble à 5.1 voies (la voie est comptée pour 0.1). En utilisant 2 voies stéréophoniques pour les enceintes arrière, il est permis d'obtenir des effets sonores plus rigoureux que ceux de Dolby Surround, en particulier lorsque la source se déplace. La très grande dynamique (rapport entre les sons maximum et les sons minimum) des 5 voies, qui chacune couvre tout le spectre, et l'orientation précise de la source grâce à un traitement numérique, apportent à l'auditoire un plaisir et un réalisme jusqu'alors inconnus. Cet appareil est conçu pour restituer au mieux tous les environnements sonores, qu'ils soient monophoniques ou à 5.1 voies.

■ Dolby Digital EX

Dolby Digital EX crée 6 voies indépendantes et couvrant tout le spectre à partir de sources à 5.1 voies. Cela est rendu possible par l'utilisation d'un décodeur matriciel qui traduit en 3 voies d'ambiance les 2 voies de la gravure d'origine. Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque Dolby Digital EX est utilisé pour des pistes sonores enregistrées avec Dolby Digital Surround EX. Grâce à cette voie complémentaire, vous pouvez bénéficier de sonorités plus dynamiques et plus réalistes, tout spécialement dans les scènes qui font intervenir des effets "aériens".

■ Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus est une nouvelle technologie audio conçue pour les programmes et supports haute définition, en particulier les émissions HD, les HD DVD et les Blu-ray Disc. C'est une norme audio obligatoire pour les HD DVD mais facultative pour les Blu-ray Disc qui fournit un son multivoies avec voies discrètes. Supportant des débits binaires pouvant atteindre 6,0 Mbps, le Dolby Digital Plus peut gérer simultanément jusqu'à 7.1 voies audio discrètes. Prenant en charge la version 1.3 HDMI et conçu pour les lecteurs de disques optiques et les récepteurs/amplificateurs audiovisuels du futur, le Dolby Digital Plus est entièrement compatible avec les chaînes audio multivoies actuelles qui intègrent le Dolby Digital.

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II est une technique améliorée permettant de décoder un grand nombre d'enregistrements Dolby Surround. Cette nouvelle technologie permet de reproduire 5 voies discrètes par les 2 voies avant gauche et droite, la voie centrale et les 2 voies d'ambiance gauche et droite, alors que la technologie Pro Logic classique n'utilise qu'une voie d'ambiance. Trois modes sont disponibles: le "mode Music" pour la musique, le "mode Movie" pour les films et le "mode Game" pour les jeux vidéo.

■ Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx est une technique récente permettant de restituer par plusieurs voies discrètes les sources 2 voies ou multivoies. Trois modes sont disponibles: le "mode Music" pour la musique, le "mode Movie" pour les films (sources à 2 voies seulement) et le "mode Game" pour les jeux vidéo.

■ Dolby Surround

Dolby Surround fait usage d'un système analogique d'enregistrement à 4 voies pour reproduire des effets sonores réalistes et dynamiques: 2 voies avant gauche et droite (stéréophonie), une voie centrale pour les dialogues (monophonie) et une voie arrière (monophonie) pour les effets sonores. La voie d'ambiance reproduit seulement une plage de fréquences étroite du son. Dolby Surround est largement employé pour les cassettes vidéo, les Laser Disc et de nombreuses émissions de télévision, par câble ou non. Le décodeur Dolby Pro Logic de cet appareil fait appel à un traitement numérique pour maintenir à une valeur stable le niveau sonore de chaque voie de manière à accentuer les effets sonores produits par les sources mobiles, et leur directivité.

■ Dolby TrueHD

Le Dolby TrueHD est une nouvelle technologie de compression audio sans perte, conçue pour les disques haute définition, en particulier les HD DVD et les Blu-ray Disc. C'est une norme audio obligatoire pour les HD DVD mais facultative pour les Blu-ray Disc, qui fournit un son identique au bit près aux masters des studios d'enregistrement, et offre ainsi une expérience Home Theater en haute définition. Supportant des débits binaires pouvant atteindre 18,0 Mbps, le Dolby TrueHD peut gérer simultanément jusqu'à 8 voies audio discrètes de 24-bit/96 kHz. Prenant en charge la version 1.3 HDMI et conçu pour les lecteurs de disques optiques et les récepteurs/amplificateurs audiovisuels du futur, le Dolby TrueHD est entièrement compatible avec les chaînes audio multivoies actuelles et conserve la capacité de gestion des métadonnées du Dolby Digital, nécessaire pour la normalisation des dialogues et le réglage de la dynamique.

■ DSD

La technologie DSD (Flux numérique direct) permet d'enregistrer des signaux audio sur des supports de stockage numériques, comme les CD Super Audio. Lorsque cette technologie est utilisée, les signaux sont gravés sous forme des valeurs à un bit à une fréquence d'échantillonnage de 2,8224 MHz et la distorsion, souvent présente lorsque les signaux audio subissent une très haute quantification, est réduite par la mise en forme du son et le suréchantillonnage. Grâce à la haute fréquence d'échantillonnage, un son de meilleure qualité peut être obtenu que le son PCM utilisé normalement pour les CD audio.

■ DTS 96/24

DTS 96/24 offre un niveau de qualité sonore jusqu'ici inconnu pour les pistes des DVD-Video; il est entièrement compatible avec tous les décodeurs DTS. "96" est la valeur de la fréquence d'échantillonnage (96 kHz), double de la fréquence habituelle (48 kHz). "24" est la longueur d'un mot (24 bits).

DTS 96/24 propose une qualité sonore similaire à celle de la bande maîtresse 96/24, ainsi que 5.1 voies à 96/24 contenant tous les éléments, à leur niveau le plus élevé de qualité, que portent les gravures DVD-Video de films et de musique.

■ DTS Digital Surround

Le système numérique DTS a été mis au point pour remplacer les pistes sonores analogiques des films par 6.1 pistes numériques; sa popularité croît rapidement et de nombreuses salles s'équipent tous les jours. DTS, Inc. a développé une version domestique grâce à laquelle vous pouvez bénéficier dans votre salon de musique de l'ampleur et de l'image sonores DTS qui étaient autrefois réservées aux cinémas. Ce système, pratiquement exempt de toute distorsion, produit 6 voies, à savoir 3 voies avant (gauche, droite, centre), 2 voies d'ambiance gauche et droite et une voie LFE (caisson de graves), dénommée 0.1; l'ensemble est dit à 5.1 voies. Cet appareil dispose d'un décodeur DTS-ES qui permet la restitution du signal sur 6.1 voies en ajoutant une voie arrière d'ambiance au format à 5.1 voies.

■ DTS Express

DTS Express est une nouvelle technologie audio, conçue comme option pour les Blu-ray Disc ou HD DVD, offrant un son de haute qualité, à faible débit binaire optimisé pour le streaming en réseau et les applications Internet. DTS Express est utilisé comme seconde option audio sur les Blu-ray Disc ou comme sous-option sur les HD DVD. Il propose des commentaires audio (par exemple des commentaires du régisseur) via Internet, etc. à la demande des utilisateurs. Les signaux DTS Express sont mélangés au flux audio principal du lecteur, qui renvoie les signaux audio mélangés aux récepteurs/amplificateurs audiovisuels par les liaisons numériques coaxiale ou optique ou les liaisons analogiques.

■ DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio est une technologie audio haute résolution, conçue pour les disques haute définition, en particulier les HD DVD et les Blu-ray Disc. C'est une norme audio facultative pour les HD DVD et les Blu-ray Disc qui fournit un son pratiquement identique à l'original et offrant une expérience Home Theater en haute définition. Supportant des débits binaires pouvant atteindre 3,0 Mbps pour le HD-DVD et 6,0 Mbps pour les Blu-ray Disc, le DTS-HD High Resolution Audio peut gérer simultanément jusqu'à 7.1 voies audio discrètes de 24-bit/96 kHz. Prenant en charge la version 1.3 HDMI et conçu pour les lecteurs de disques optiques et les récepteurs/amplificateurs audiovisuels du futur, le DTS-HD High Resolution Audio est entièrement compatible avec les chaînes audio multivoies actuelles qui intègrent le DTS Digital Surround.

■ DTS-HD Master Audio

Le DTS-HD Master Audio est une nouvelle technologie de compression audio sans perte, conçue pour les disques haute définition, en particulier les HD DVD et les Blu-ray Disc. C'est une norme audio obligatoire pour les HD DVD et les Blu-ray Disc, qui fournit un son identique au bit près aux masters des studios d'enregistrement, et offre ainsi une expérience Home Theater en haute définition. Supportant des débits binaires pouvant atteindre 18,0 Mbps pour le HD-DVD et 24,5 Mbps pour les Blu-ray Disc, le DTS-HD Master Audio peut gérer simultanément jusqu'à 7.1 voies audio discrètes de 24-bit/96 kHz. Prenant en charge la version 1.3 HDMI et conçu pour les lecteurs de disques optiques et les récepteurs audiovisuels du futur, le DTS-HD Master Audio est entièrement compatible avec les chaînes audio multivoies actuelles qui intègrent le DTS Digital Surround.

■ HDMI

HDMI (Interface Multimédia Haute Définition) est la première interface entièrement audio et vidéo numérique, pour signaux non compressés, prise en charge par l'industrie électronique. Servant d'interface à des sources diverses (par exemple un décodeur ou ampli-tuner audio/vidéo) et un moniteur audio/vidéo (par exemple un téléviseur numérique), le HDMI prend en charge les vidéos standard, améliorés et haute définition ainsi que le son numérique multivoies alors qu'un seul câble est nécessaire. L'interface HDMI transmet tous les standards de la télévision numérique à haute définition ATSC et supporte le son numérique jusqu'à un maximum de 8 voies, et utilise une bande passante prenant en compte les améliorations et exigences futures.

Lorsqu'il est utilisé avec le système HDCP (Protection des contenus numériques haute définition), le HDMI fournit une interface audio-vidéo sûre qui répond aux exigences des fournisseurs de contenus et des opérateurs système. Pour de plus amples informations sur HDMI, consultez le site Internet HDMI à l'adresse "<http://www.hdmi.org>".

■ Voie LFE 0.1

Cette voie reproduit les signaux graves. La plage des fréquences couvertes par cette voie s'étend de 20 Hz à 120 Hz. Dans les systèmes Dolby Digital et DTS à 5.1 voies ou 6.1 voies, on compte cette voie pour 0.1 parce qu'elle ne fait que renforcer les fréquences graves alors que les autres 5 ou 6 voies couvrent tout le spectre.

■ Neo:6

Neo:6 décode, au moyen d'un circuit approprié, les sources 2 voies pour fournir un signal à 6 voies. Ce système permet de disposer de voies couvrant tout le spectre et parfaitement indépendantes, comme s'il s'agissait de voies numériques. Deux modes sont disponibles: le "mode Music" pour la musique et le "mode Cinema" pour les films.

■ PCM (PCM linéaire)

PCM linéaire est une technique qui, à partir d'un signal analogique, produit un signal numérique, l'enregistre et le transmet sans aucune compression. Cette technique est utilisée pour la gravure des CD et des DVD audio. Le signal analogique est échantillonné un grand nombre de fois par seconde pour donner naissance au signal PCM. PCM (Pulse Code Modulation) se définit comme une "modulation par impulsions et codage" du signal analogique au moment de l'enregistrement.

■ Fréquence d'échantillonnage et nombre de bits de quantification

Lors de la numérisation d'un signal audio analogique, le nombre d'échantillonnages par seconde est appelé fréquence d'échantillonnage, et la finesse avec laquelle l'amplitude du signal est convertie sous forme numérique est le nombre de bits de quantification. Le spectre reproductible est lié à la fréquence d'échantillonnage, tandis que la dynamique, qui représente la différence entre les sons les plus forts et les sons les plus faibles, dépend du nombre de bits. En principe, plus la fréquence d'échantillonnage est élevée plus le spectre est large, et plus le nombre de bits de quantification est élevé, plus le niveau sonore peut être clairement traduit.

■ Signal S-vidéo

Les signaux S-vidéo comprennent un signal de luminance Y et un signal de chrominance C transmis sur un câble spécial S-vidéo et non pas, comme c'est le cas du signal composite, par un câble à fiches. L'utilisation de la prise S VIDEO réduit les pertes de transmission du signal vidéo et permet d'obtenir des images de meilleure qualité.

Informations sur les corrections de champ sonore

■ Éléments d'un champ sonore

Ce qui, en définitive, crée les sons riches et amples d'un instrument ce sont les réflexions multiples sur les murs de la pièce. Ces réflexions créent non seulement des sons vivants mais permettent aussi de déterminer la position de l'interprète ainsi que la taille et la forme de la pièce où se trouve l'auditeur.

Quel que soit l'environnement, en plus des sons directs qui proviennent de l'instrument de l'interprète et atteignent directement nos oreilles, il existe deux sons réfléchis qui se combinent pour créer le champ sonore.

Premières réflexions

Les sons réfléchis atteignent nos oreilles très rapidement (50 ms à 100 ms après les sons directs), à la suite de la rencontre avec une seule surface (par exemple, le plafond ou un mur). Les premières réflexions ajoutent de la clarté aux sons directs.

Réverbérations

Elles sont produites par les réflexions sur plusieurs surfaces (murs, plafond, paroi arrière de la pièce et/ou du plafond); en grand nombre, elles finissent par créer un halo sonore. Elles sont non directionnelles et diminuent la clarté des sons directs.

Les sons directs, les premières réflexions et les réverbérations qui en découlent, lorsqu'ils sont considérés dans leur ensemble, nous aident à nous faire une idée de la taille et de la forme de la pièce; ce sont ces informations que le processeur numérique de champ sonore reproduit pour créer un champ sonore.

Si vous pouviez créer les premières réflexions et les réverbérations qui conviennent dans votre pièce d'écoute, vous seriez à même de créer votre propre environnement d'écoute. L'acoustique de votre pièce d'écoute peut être changée pour simuler celle d'une salle de concert, d'une piste de danse, en principe de n'importe quelle pièce. La possibilité de créer un champ sonore souhaité, c'est exactement ce que Yamaha a réalisé en mettant au point le processeur numérique de champ sonore.

■ CINEMA DSP

Étant donné que Dolby Surround et DTS ont été conçus, à l'origine, pour les salles de cinéma, leurs effets sont mieux perçus dans une salle comprenant de nombreuses enceintes et qui a été construite pour favoriser les effets sonores. Chez soi, la taille de la pièce, les matériaux des murs, le nombre d'enceintes diffèrent très largement et il est logique qu'il en soit de même au niveau des sons. Se référant à une multitude de mesures, le Yamaha CINEMA DSP vous propose de revivre chez vous l'expérience audiovisuelle du cinéma grâce aux champs sonores typiques de Yamaha, quelle que soit le système audio numérique utilisé.

■ SILENT CINEMA

Yamaha a mis au point, pour le casque, un champ sonore DSP naturel et réaliste. Les valeurs des paramètres ont été calculées précisément pour que chaque correction sonore soit restituée par le casque comme elle l'est par les enceintes.

■ Virtual CINEMA DSP

Yamaha a développé un algorithme, Virtual CINEMA DSP, qui autorise les effets sonores DSP même si l'installation ne comporte aucune enceinte arrière, car il fait appel à ce moment-là à des enceintes arrière virtuelles. Virtual CINEMA DSP peut être utilisé avec un système limité ne comprenant que 2 enceintes avant et pas d'enceinte centrale.

■ Compressed Music Enhancer

En régénérant les harmoniques tronquées dans les informations compressées, la fonction Compressed Music Enhancer de cet appareil permet d'obtenir une meilleure qualité du son. Les performances d'ensemble de la chaîne sont améliorées, car cette fonction compense le manque de relief du son dû à la perte de hautes fréquences et de basses fréquences.

■ Son émis par chaque enceinte

Les sons émis de chaque enceinte dépendent du type de signaux audio étant fournis. Reportez-vous aux diagrammes suivants dans le tableau ci-dessous pour comprendre la disposition des enceintes pour chaque correction du champ sonore. Pour le détail sur le son restitué par chaque enceinte dans les corrections de champ sonore, reportez-vous à "Son émis dans chaque correction de champ sonore" dans "APPENDIX" à la fin de ce manuel.

Remarque

Sachez que le son émis à partir des enceintes peut être inexistant ou insuffisant selon le type de source d'entrée fourni. De plus, certains canaux ne peuvent être utilisés que partiellement lorsque ceux-ci sont réglés sur certains aspects des films, tels que les effets sonores, etc.



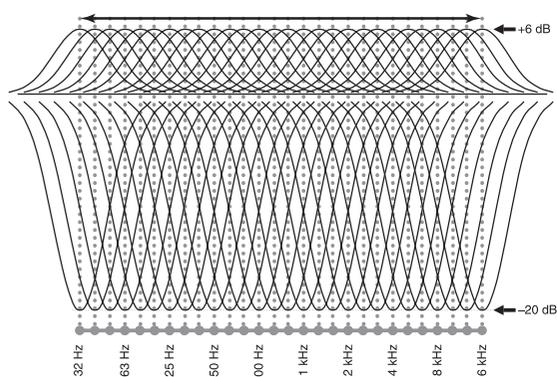
Vous pouvez sélectionner un décodeur pour transmettre le son aux enceintes d'ambiance arrière sauf pour "2ch Stereo", "7ch Stereo" et "STRAIGHT" (voir page 46).

Informations concernant l'égaliseur graphique

Cet appareil emploie la technique Yamaha Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO) pour optimiser la courbe de réponse en fréquence de l'égaliseur paramétrique de sorte à les adapter à l'environnement d'écoute. La technique YPAO met en œuvre trois paramètres (la fréquence, le gain et le facteur Q) pour obtenir un réglage très précis de la courbe de réponse en fréquence.

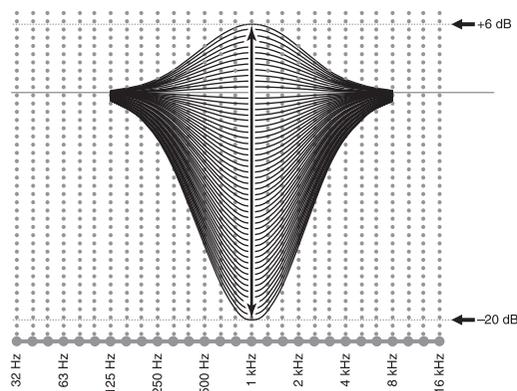
■ Fréquence

Ce paramètre peut être réglé par pas de 1/3 d'octave, entre 32 Hz et 16 kHz.



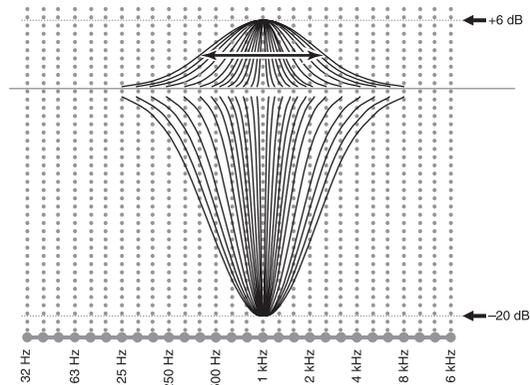
■ Gain

Ce paramètre peut être réglé par pas de 0,5 dB entre -20 et +6 dB.



■ Facteur Q

La largeur de la bande de fréquence est liée au facteur de surtension (Q). Ce paramètre peut être réglé entre 0,5 et 10.



La technique YPAO agit sur la courbe de réponse en fréquence en fonction des exigences de l'environnement d'écoute; elle fait appel aux trois paramètres mentionnés précédemment (la fréquence, le gain et le facteur Q) pour chaque bande d'égalisation de l'égaliseur paramétrique de cet appareil. Cet appareil comporte un égaliseur à 7 bandes pour chaque voie.

L'emploi de plusieurs bandes d'égalisation permet un réglage plus précis de la courbe de réponse en fréquence (Figure 2). Les réglages possibles ici ne le seraient pas avec une seule bande d'égalisation (Figure 1).

Figure 1

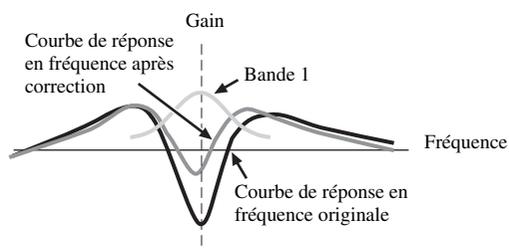
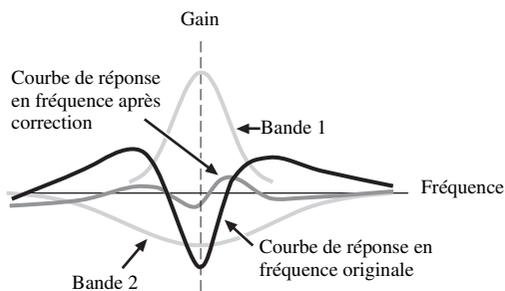


Figure 2



Caractéristiques techniques

SECTION AUDIO

- Puissance minimum efficace de sortie pour les voies avant, centrale, ambiance, ambiance arrière
20 Hz à 20 kHz, DHT 0,04%, 8 Ω 130 W
- Puissance dynamique (IHF)
8/6/4/2 Ω 160/195/255/335 W
- Puissance de sortie utile maximale (JEITA)
[Modèles pour l'Asie, la Chine, la Corée et modèle Standard]
1 kHz, DHT 10%, 8 Ω 175 W
- Puissance de sortie maximale
[Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe]
1 kHz, DHT 0,7%, 4 Ω 180 W
- Entrefer dynamique
8 Ω 0,9 dB
- Puissance de sortie selon CEI
[Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe]
1 kHz, DHT 0,04%, 8 Ω 130 W
- Facteur d'amortissement (IHF)
20 Hz à 20 kHz, 8 Ω 150 ou plus
- Sensibilité et impédance d'entrée
PHONO 3,5 mV/47 kΩ
CD, etc. 200 mV/47 kΩ
MULTI CH INPUT 200 mV/47 kΩ
- Tension d'entrée maximale
PHONO (1 kHz, 0,1% DHT) 60 mV ou plus
CD, etc. (1 kHz, 0,5% DHT) 2,4 V ou plus
- Tension de sortie nominale/Impédance de sortie
OUT (REC) 200 mV/900 Ω
PRE OUT 1,0 V/1,2 kΩ
SUBWOOFER 2,0 V/1,2 kΩ
ZONE 2/ZONE 3 OUT 1,0 V/1,4 kΩ
- Sortie/Impédance nominale à la prise de casque
CD, etc. (1 kHz, 40 mV, 8 Ω) 150 mV/100 Ω
- Réponse en fréquence
De la prise CD aux voies avant G et D, Pure Direct
..... 10 Hz à 100 kHz, +0/-3 dB
- Déviation de la courbe d'égalisation RIAA
PHONO (20 Hz à 20 kHz) 0 ± 0,5 dB
- Distorsion harmonique totale
PHONO à OUT (REC)
(20 Hz à 20 kHz, 1 V) 0,02% ou moins
De CD, etc. aux enceintes avant G et D
(20 Hz à 20 kHz, 65 W, 8 Ω) 0,04% ou moins
- Rapport signal/bruit (Réseau IHF-A)
De PHONO (5 mV) aux enceintes avant G et D
[Modèles pour l'Australie, le Royaume-Uni et l'Europe]
..... 81 dB ou plus
[Autres modèles] 86 dB ou plus
De CD, etc. (250 mV) aux enceintes avant G et D
..... 100 dB ou plus
- Bruit résiduel (Réseau IHF-A)
Enceintes avant G et D 150 µV ou moins
- Séparation entre les voies (1 kHz/10 kHz)
De PHONO (sur terminaison) aux enceintes avant G et D
..... 60 dB/55 dB ou plus
De CD, etc. (sur terminaison de 5,1 kΩ)
aux enceintes avant G et D 60 dB/45 dB ou plus

- Commande de tonalité (Enceintes avant G/D, Centre, Caisson de graves)
BASS, accentuation/coupeure ±6 dB/50 Hz
Fréquence de recouplement pour BASS 350 Hz
TREBLE, accentuation/coupeure ±6 dB/20 kHz
Fréquence de recouplement pour TREBLE 3,5 kHz
- Commande de tonalité Zone 2/Zone 3 (Enceintes avant G et D)
BASS, accentuation/coupeure ±10 dB/100 Hz
Fréquence de recouplement pour BASS 450 Hz
TREBLE, accentuation/coupeure ±10 dB/10 kHz
Fréquence de recouplement pour TREBLE 2,0 kHz
- Caractéristiques du filtre (fc=40/60/80/90/100/110/120/160/200 Hz)
H.P.F. (voies avant, centrale, d'ambiance et arrière d'ambiance)
..... 12 dB/oct.
L.P.F. (Grave) 24 dB/oct.

SECTION VIDÉO

- Format vidéo (Arrière gris)
[Modèles pour les États-Unis, le Canada, la Corée et modèle Standard] NTSC
[Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe, l'Australie, l'Asie et la Chine] PAL
- Format vidéo (Conversion vidéo) NTSC/PAL
- Niveau du signal
Composite 1 Vc-c/75 Ω
S-vidéo 1 Vc-c/75 Ω (Y), 0,286 Vc-c/75 Ω (C)
Composante 1 Vc-c/75 Ω (Y), 0,7 Vc-c/75 Ω (Pb/Pk)
- Niveau d'entrée maximal (Conversion vidéo désactivée)
..... 1,5 Vc-c ou plus
- Rapport signal sur bruit (Conversion vidéo désactivée) 60 dB ou plus
- Réponse en fréquence (MONITOR OUT)
Composante (Conversion vidéo désactivée)
..... 5 Hz à 100 MHz, ±3 dB

SECTION FM

- Gamme de syntonisation
[Modèles pour les États-Unis et le Canada] 87,5 à 107,9 MHz
[Modèle pour l'Asie et modèle Standard] 87,5/87,50 à 108,0/108,00 MHz
[Autres modèles] 87,50 à 108,00 MHz
- Seuil de sensation douloureuse à 50 dB (IHF)
Mono/Stéréo 2,0/25 µV (17,3/39,2 dBf)
- Sensibilité utile (IHF) 1,0 µV (11,2 dBf)
- Sélectivité (400 kHz) 70 dB
- Rapport signal/bruit (IHF)
Mono/Stéréo 76 dB/70 dB
- Distorsion harmonique (1 kHz)
Mono/Stéréo 0,2/0,3%
- Séparation stéréo (1 kHz)
Stéréo 42 dB
- Réponse en fréquence
Stéréo 20 Hz à 15 kHz, +0,5, -2 dB
- Entrée d'antenne (asymétrique) 75 Ω

SECTION AM

- Gamme de syntonisation
[Modèles pour les États-Unis et le Canada] 530 à 1710 kHz
[Modèle pour l'Asie et modèle Standard] 530/531 à 1710/1611 kHz
[Autres modèles] 531 à 1611 kHz
- Sensibilité utile 300 µV/m

GÉNÉRALITÉS

- Alimentation
 - [Modèles pour les États-Unis et le Canada] CA 120 V, 60 Hz
 - [Modèles pour l'Asie et modèle Standard] CA 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz
 - [Modèle pour la Chine] CA 220 V, 50 Hz
 - [Modèle pour la Corée] CA 220 V, 60 Hz
 - [Modèle pour l'Australie] CA 240 V, 50 Hz
 - [Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe] CA 230 V, 50 Hz
- Consommation
 - [Modèles pour les États-Unis et le Canada] 500 W/630 VA
 - [Autres modèles] 500 W
- Consommation en veille
 - [Modèles pour les États-Unis et le Canada] 0,1 W ou moins
 - [Modèle Standard] (CA 240 V, 50 Hz) 0,33 W ou moins
 - [Autres modèles] 0,1 W ou moins
- Consommation électrique maximale [Modèle Standard seulement]
 - 6 voies, 10% DHT 1100 W
- Prises secteur
 - [Modèles pour les États-Unis et le Canada] 2 (total 100 W/0,8 A maximum)
 - [Modèles pour l'Asie, la Chine et modèle Standard] 2 (total 50 W maximum)
 - [Modèle pour l'Australie] 1 (100 W maximum)
 - [Modèle pour le Royaume-Uni] 1 (total 100 W/0,4 A maximum)
 - [Modèles pour l'Europe] 2 (total 100 W/0,4 A maximum)
- Dimensions (L x H x P) 435 x 171 x 438,5 mm
- Poids 17,0kg

* Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

Index

■ Numerics

1 BASIC MENU, Réglage manuel	72
2 VOLUME MENU, Réglage manuel	73
2ch Enhancer, Correction de champ sonore	50
2ch Stereo DIRECT, Paramètres des champs sonores	69
2ch Stereo, Corrections de champ sonore	50
3 INPUT MENU, Réglage manuel	74
3 SOUND MENU, Réglage manuel	73
4 OPTION MENU, Réglage manuel	74
7ch Enhancer EFFECT LEVEL	69
7ch Enhancer, Correction de champ sonore	50
7ch Stereo CT LEVEL, Paramètres des champs sonores	69
7ch Stereo PL LEVEL, Paramètres des champs sonores	69
7ch Stereo PR LEVEL, Paramètres des champs sonores	69
7ch Stereo SB LEVEL, Paramètres des champs sonores	69
7ch Stereo SL LEVEL, Paramètres des champs sonores	69
7ch Stereo SR LEVEL, Paramètres des champs sonores	69
7ch Stereo, Corrections de champ sonore	50

■ A

A)DISPLAY SET, Menu option	88
A)EQUALIZER, Menu son	82
A)SPEAKER SET, Menu de base	77
AC OUTLET(S)	32
Accessoires fournis	4
Action Game, Corrections de champ sonore	48
Adventure, Corrections de champ sonore	50
AFFAIRS, Type de programme du système de diffusion de données radio	59
Affichage des informations concernant les sources d'entrée	44
Affichage restreint, Réglages d'affichage	88
Afficheur multifonction	34
Ambiance complémentaire, Configuration initiale	91
Ambiance complémentaires, Menu son	84
AMP, Sélecteur de mode de fonctionnement	36
Antenne AM, Raccordement	32
Attribution des entrées/sorties, Menu entrée	86
AUDIO SELECT	43
AUDIO SELECT, Configuration initiale	91
AUTO DELAY, Synchro lèvres	84
AUTO SETUP	37

■ B

B)LEVEL, Menu son	83
B)SP LEVEL, Menu de base	79
BASIC MENU, Réglage manuel	77

BI-AMP, Réglages approfondis	116
Boîtier de télécommande AMP ID, Réglages approfondis	114
Boîtier de télécommande, utilisation	36

■ C

C)DYNAMIC RANGE, Menu son	83
C)MEMORY GUARD, Menu option	90
C)SP DISTANCE, Menu de base	80
C.IMAGE, Paramètre du décodeur	71
Câble d'alimentation, Raccordement	32
Captur de télécommande, Réglages approfondis	113
Caractéristiques techniques	131
Casque	43
Casque d'écoute, utilisation	43
Casque, Dynamique	83
Casque, Niveau des effets des fréquences graves	83
Cellar Club, Corrections de champ sonore	48
CENTER SP, Réglage des enceintes	77
CENTER WIDTH, Paramètre du décodeur	71
Chamber, Corrections de champ sonore	47
Changement du nom d'une entrée, Menu entrée	86
Church in Freiburg, corrections de champ sonore	47
CINEMA DSP virtuel	51
CLASSICAL, Corrections de champ sonore	47
CLASSICS, Type de programme du système de diffusion de données radio	59
Commande d'autres appareils avec le boîtier de télécommande	98
Commande d'autres appareils, Boîtier de télécommande	98
Commande d'un téléviseur avec le boîtier de télécommande	97
Commande d'un téléviseur, Boîtier de télécommande	97
COMPONENT I/P, Réglages d'affichage	89
Compressed Music Enhancer	50
Configuration initiale, Menu option	91
Configuration MULTI-ZONE, Zone2, Zone3	108
Contournement des corrections de tonalité, Réglages sonores	84
Conversion de signaux à composantes entrelacé/ progressif, Réglages d'affichage	89
Conversion vidéo, Réglages d'affichage	89
Corrections de champ sonore	46
Corrections de champ sonore sans enceintes d'ambiance	51
Corrections de champ sonore, sélection	46
Corrections de champs sonores par le casque	51
CROSS OVER, Réglage des enceintes	78
CT, Informations du système de diffusion de données radio	58
CULTURE, Type de programme du système de diffusion de données radio	59

■ D

D)NIT, CONFIG	91
D)LIPSYNC, Menu son	84
D)TEST TONE, Menu de base	80
DECODER MODE, Configuration initiale	91
DECODER MODE, Menu entrée	86
Décodeurs disponibles avec corrections de champs sonores	71
Défilement des informations sur l'afficheur de la face avant, Réglages d'affichage	89
Descriptions des décodeurs	70
DIALG.LIFT, Paramètres des champs sonores	65
DIMENSION, Paramètre du décodeur	71
DIMMER, Réglages d'affichage	88
DIST, Paramètre du réglage auto	38
Distance des enceintes, Menu de base	80
Distance des enceintes, Paramètre du réglage auto	38
Distances aux enceintes	80
Drama, Corrections de champ sonore	50
DRAMA, Type de programme du système de diffusion de données radio	59
DSP LEVEL, Paramètres des champs sonores	65
Durée d'affichage sur écran, Réglages d'affichage	88
Dynamique, Menu son	83

■ E

E)AUDIO SET, Menu son	84
E)ZONE SET, Menu option	91
Échange de stations présélectionnées, Syntonisation FM/AM	57
Écoute de gravures multivoies en stéréo sur 2 voies	53
Écoute de gravures multivoies par le casque	51
EDUCATE, Type de programme du système de diffusion de données radio	59
Égaliseur graphique, Égaliseur	82
Égaliseur, Menu son	82
Émetteur infrarouge	36
Enceinte centrale, Réglage des enceintes	77
Enceintes avant, Réglage des enceintes	77
Enceintes d'ambiance arrière gauche/droite, Réglage des enceintes	78
Enceintes d'ambiance gauche/droite, Réglage des enceintes	78
Enceintes de présence, Réglage des enceintes	78
Enceintes, Dynamique	83
Enceintes, Niveau des effets des fréquences graves	83
Enregistrement des codes de commande par défaut	99
ENTERTAINMENT, Corrections de champ sonore	48
Entrée avant, Réglages d'une entrée multivoies	87

- EQ TYPE SELECT, Égaliseur 82
EQ, Paramètre du réglage auto 40
Équilibrage du volume, Menu entrée 86
EXTD SUR., Configuration initiale 91
EXTD SUR., Menu son 84
- **F**
F/HDMI SET, Menu son 85
Fiche de câble 20
Fiche des câbles vidéo 20
Fiches de câbles audio 20
FL SCROLL, Réglages d'affichage 89
Fond gris, Réglages d'affichage 88
Format HDMI 90
Fréquence de transition des graves,
Réglage des enceintes 78
FRONT SP, Réglage des enceintes 77
FRONT, Réglages d'une entrée multivoies 87
- **G**
GEQ, Égaliseur 82
GRAY BACK, Réglages d'affichage 88
Guide de dépannage 117
- **H**
Hall in Amsterdam, Corrections de
champ sonore 47
Hall in Munich, Corrections de champ sonore 47
Hall in Vienna, Corrections de champ
sonore 47
HDMI 21
HDMI ASPECT 90
HDMI AUTO, Synchro lèvres 84
HDMI auto, Synchro lèvres 84
HEADPHONE, Dynamique 83
HEADPHONE, Niveau des effets des
fréquences graves 83
Heure, Informations du système de
diffusion de données radio 58
- **I**
I/O ASSIGNMENT, Menu entrée 86
Impédance des enceintes, Réglages
approfondis 113
Incément de syntonisation, Réglages
approfondis 116
INFO, Type de programme du système de
diffusion de données radio 59
Informations concernant l'égaliseur
graphique 130
Informations concernant les signaux 75
Informations relatives aux signaux
sonores 44
Informations vidéo 44
INL.VOL., Réglages sonores 81
INIT.DLY, Paramètres des champs
sonores 66
INITIALIZE, Réglages approfondis 116
INPUT CH, Réglages d'une entrée
multivoies 87
INPUT MENU, Réglage manuel 85
INPUT RENAME, Menu entrée 86
iPod, commande 61
iPod, lecture aléatoire 62
- iPod, lecture répétée 62
iPod, utilisation 61
- **L**
Lecture de base 42
LEVEL, Paramètre du réglage auto 40
LFE/BASS OUT, Réglage des enceintes 77
LIGHT M, Type de programme du système
de diffusion de données radio 59
LIVE/CLUB, Corrections de champ
sonore 47
LIVENESS, Paramètres des champs
sonores 67
Luminosité, Réglages d'affichage 88
LVL, Paramètre du réglage auto 38
- **M**
M.O.R. M, Type de programme du système
de diffusion de données radio 59
MANUAL DELAY, Synchro lèvres 84
MANUAL SETUP 72
MASTER ON/OFF 33
MAX VOL., Réglages sonores 81
Mémoire système 75
Menu de base, Réglage manuel 72
Menu entrée, Réglage manuel 74
Menu option, Réglage manuel 74
Menu son, Réglage manuel 73
Menu volume, Réglage manuel 73
Microphone d'optimisation 37
Minuterie de mise hors service 45
Mise en service 33
Mise en sourdine du son 44
Mise hors service 33
Mode de décodeur, Configuration initiale 91
Mode de décodeur, Menu entrée 86
Mode de veille, Zone principale 33
Mode de veille, Zone2, Zone3 110
Mode PTY SEEK, Syntonisation avec le système
de diffusion de données radio 59
Mode STRAIGHT 51
MON.CHK, Réglages approfondis 116
Moniteur vidéo HDMI, Réglages
approfondis 116
Mono Movie, Corrections de champ
sonore 50
MOVIE, Corrections de champ sonore 49
MUSIC ENHANCER, Catégorie de
champ sonore 50
Music Video, Corrections de champ
sonore 49
MUTE 44
- **N**
Neo:6 Cinema, Type du décodeur 70, 71
Neo:6 Music, Type du décodeur 70
NEWS, Type de programme du système
de diffusion de données radio 59
Niveau de l'effet d'optimisation de la
musique compressée 7 voies,
Paramètres des champs sonores 69
Niveau de l'effet de l'optimisation de la
musique compressée, Paramètres des
champs sonores 69
- Niveau de l'effet sonore, Paramètres des
champs sonores 65
Niveau de sortie de l'enceinte centrale en
stéréo 7 voies, Paramètres des champs
sonores 69
Niveau de sortie de l'enceinte d'ambiance
arrière en stéréo 7 voies, Paramètres des
champs sonores 69
Niveau de sortie de l'enceinte d'ambiance
droite en stéréo 7 voies, Paramètres des
champs sonores 69
Niveau de sortie de l'enceinte d'ambiance
gauche en stéréo 7 voies, Paramètres
des champs sonores 69
Niveau de sortie de l'enceinte de présence
droite en stéréo 7 voies, Paramètres des
champs sonores 69
Niveau de sortie de l'enceinte de présence
gauche en stéréo 7 voies, Paramètres
des champs sonores 69
Niveau de sortie des enceintes, Paramètre
du réglage auto 38
Niveau des effets des fréquences graves,
Menu son 83
Niveau des enceintes, Menu de base ... 79
Niveau des réverbérations, Paramètres
des champs sonores 68
Niveau sonore, Paramètre du réglage auto 40
Niveaux de sortie des enceintes, réglage 53
Nom du programme, Informations du système
de diffusion de données radio 58
Nombre d'enceintes, Paramètre du
réglage auto 38
- **O**
ON SCREEN, Réglages d'affichage 88
OPTION MENU, Réglage manuel 88
OSD décalage, Réglages d'affichage 88
OSD SHIFT, Réglages d'affichage 88
OTHER M, Type de programme du système
de diffusion de données radio 59
- **P**
P.INIT.DLY, Paramètres des champs
sonores 66
P.ROOM SIZE, Paramètres des champs
sonores 67
PANORAMA, Paramètre du décodeur 71
Paramétrage avancé du son 64
Paramètres des champs sonores,
modification 64
Phase du caisson de graves, Réglage
des enceintes 79
PL II Game, Type du décodeur 70
PL II Movie, Type du décodeur 70
PL II Music, Type du décodeur 70
PLIIX Game, Type du décodeur 70
PLIIX Movie, Type du décodeur 70, 71
PLIIX Music, Type du décodeur 70
POP M, Type de programme du système
de diffusion de données radio 59
Position verticale des dialogues,
Paramètres des champs sonores 65
PRESENCE SP, Réglage des enceintes 78

- Priorité de la voie de présence ou d'ambiance arrière, Réglage des enceintes 79
- PRIORITY, Réglage des enceintes 79
- Prise OPTIMIZER MIC 37
- Prise PHONES 43
- Prise REMOTE IN 31
- Prise REMOTE OUT 31
- Prises 20
- Prises AUDIO 20
- Prises audio 20
- Prises COMPONENT VIDEO 20
- Prises DIGITAL COAXIAL 20
- Prises DIGITAL OPTICAL 20
- Prises MULTI CH INPUT 30
- Prises S VIDEO 20
- Prises VIDEO 20
- Prises vidéo 20
- Prises VIDEO AUX 31
- PRO LOGIC, Type du décodeur 70
- Programmation d'une macro, Boîtier de télécommande 105
- Protection de la mémoire, Menu option 90
- PS, Informations du système de diffusion de données radio 58
- PTY, Informations du système de diffusion de données radio 58
- PURE DIRECT 52
- **Q**
- Qualité tonale, réglage 52
- **R**
- Raccordement à la prise CENTER PRE OUT 29
- Raccordement à la prise SUBWOOFER PRE OUT 29
- Raccordement à la prise SUR.BACK/PRESENCE PRE OUT 29
- Raccordement à la prise SURROUND PRE OUT 29
- Raccordement d'appareils audio 28
- Raccordement d'un amplificateur externe 29
- Raccordement d'un décodeur externe 30
- Raccordement d'un enregistreur de CD 28
- Raccordement d'un enregistreur de DVD 27
- Raccordement d'un enregistreur de MD 28
- Raccordement d'un iPod 31
- Raccordement d'un lecteur de Blu-ray Disc 25
- Raccordement d'un lecteur de CD 28
- Raccordement d'un lecteur de DVD 26
- Raccordement d'un lecteur de HD DVD 25
- Raccordement d'un lecteur multiformat 30
- Raccordement d'un magnétoSCOPE analogique 27
- Raccordement d'un magnétoSCOPE numérique 27
- Raccordement d'un moniteur TV 24
- Raccordement d'un projecteur 24
- Raccordement d'une platine tourne-disque 28
- Raccordement de décodeurs 27
- Raccordement de l'antenne FM 32
- Raccordement FRONT PRE OUT 29
- Raccordement, Amplificateur externe 29
- Raccordement, Antenne AM 32
- Raccordement, Antenne FM 32
- Raccordement, Appareils audio 28
- Raccordement, Câble d'alimentation 32
- Raccordement, Décodeur externe 30
- Raccordement, Décodeurs 27
- Raccordement, Enregistreur de CD 28
- Raccordement, Enregistreur de MD 28
- Raccordement, iPod 31
- Raccordement, Lecteur de Blu-ray Disc 25
- Raccordement, Lecteur de CD 28
- Raccordement, Lecteur de DVD 26, 27
- Raccordement, Lecteur de HD DVD 25
- Raccordement, Lecteur multiformat 30
- Raccordement, MagnétoSCOPE analogique 27
- Raccordement, MagnétoSCOPE numérique 27
- Raccordement, Moniteur TV 24
- Raccordement, platine tourne-disque 28
- Raccordement, Prise CENTER PRE OUT 29
- Raccordement, Prise FRONT PRE OUT 29
- Raccordement, Prise SUBWOOFER PRE OUT 29
- Raccordement, Prise SUR.BACK/PRESENCE PRE OUT 29
- Raccordement, Prise SURROUND PRE OUT 29
- Raccordement, projecteur 24
- RC AMP ID, Réglages approfondis 114
- RC TUNER ID, Réglages approfondis 114
- Recharge en veille, Réglage de station 87
- Recital/Opera, Corrections de champ sonore 49
- Réglage AUTO 72
- Réglage auto 72
- Réglage de l'impédance des enceintes 33
- Réglage des enceintes, Menu de base 77
- Réglage du bi-amplificateur, Réglages approfondis 116
- Réglage HDMI, Menu son 85
- Réglage manuel 72
- Réglages approfondis 113
- Réglages d'affichage, Menu option 88
- Réglages des codes de commande 99
- Réglages sonores, Menu son 84
- Réinitialisation de la chaîne 124
- REMOTE SENSOR, Réglages approfondis 113
- Retard auto, Synchro lèvres 84
- Retard des réverbérations, Paramètres des champs sonores 68
- Retard initial du signal d'ambiance arrière, Paramètres des champs sonores 66
- Retard initial du signal d'ambiance, Paramètres des champs sonores 66
- Retard initial du signal de présence, Paramètres des champs sonores 66
- Retard initial, Paramètres des champs sonores 66
- Retard manuel, Synchro lèvres 84
- REV.DELAY, Paramètres des champs sonores 68
- REV.LEVEL, Paramètres des champs sonores 68
- REV.TIME, Paramètres des champs sonores 68
- Réveil par l'accès RS-232C, Réglages approfondis 114
- ROCK M, Type de programme du système de diffusion de données radio 59
- Roleplaying Game, Corrections de champ sonore 48
- ROOM SIZE, Paramètres des champs sonores 67
- RS-232C STANDBY, Réglages approfondis 114
- RT, Informations du système de diffusion de données radio 58
- **S**
- S.INIT.DLY, Paramètres des champs sonores 66
- S.LIVENESS, Paramètres des champs sonores 67
- S.ROOM SIZE, Paramètres des champs sonores 67
- SB INI.DLY, Paramètres des champs sonores 66
- SB L/R SP, Réglage des enceintes 78
- SB LIVENESS, Paramètres des champs sonores 67
- SB ROOM SIZE, Paramètres des champs sonores 67
- SCIENCE, Type de programme du système de diffusion de données radio 59
- Sci-Fi, Corrections de champ sonore ... 49
- Sélecteur de mode de fonctionnement . 36
- Sélection audio, Configuration initiale 91
- Sélection d'un appareil MULTI CH INPUT 43
- Sélection de zone, Menu option 91
- Sélection des prises d'entrée audio 43
- Sélection du type d'égaliseur, Égaliseur . 82
- Sélection, Appareil MULTI CH INPUT . 43
- Sélection, Prises d'entrée audio 43
- Sélection, Type de programme du système de diffusion de données radio 59
- Sens des signaux audio 23
- Sens des signaux vidéo 23
- Service d'annonces des autres stations associées, Syntonisation avec le système de données radio 60
- Service EON, Syntonisation avec le système de données radio 60
- SHORT MESSAGE, Réglages d'affichage 88
- SIGNAL INFO 44
- SILENT CINEMA 51
- Son direct stéréo à 2 voies, Paramètres des champs sonores 69
- Son pur en hi-fi 52
- Sortie des graves LFE, Réglage des enceintes 77
- SOUND MENU, Réglage manuel 82
- SOURCE, Sélecteur de mode de fonctionnement 36

Sources d'entrée non manipulées	51
Sources vidéo en toile de fond	45
SP, Paramètre du réglage auto	38
SPEAKER IMP., Réglages approfondis	113
SPEAKER, Dynamique	83
SPEAKER, Niveau des effets des fréquences graves	83
Spectacle, Corrections de champ sonore	49
SPORT, Type de programme du système de diffusion de données radio	59
Sports, Corrections de champ sonore	48
Standard, Corrections de champ sonore	49
STANDBY CHARGE, Réglage de station	87
Stations présélectionnées, sélection	56
STEREO, Corrections de champ sonore	50
STRAIGHT	51
Straight Enhancer EFFECT LEVEL	69
SUBWOOFER PHASE, Réglage des enceintes	79
SUPPORT AUDIO, Réglage HDMI	85
Support audio, Réglage HDMI	85
SUR. L/R SP, Réglage des enceintes	78
SURROUND DECODE, Catégorie de décodeurs	70
Synchro lèvres, Menu son	84
Synchronisation audio et vidéo, Menu son	84
Syntonisation AM	54
Syntonisation automatique d'une présélection, syntonisation FM/AM	55
Syntonisation automatique, syntonisation FM/AM	54
Syntonisation FM	54
Syntonisation manuelle d'une présélection, syntonisation FM/AM	55
Syntonisation manuelle syntonisation FM/AM	54
Système de diffusion de données radio	58
■ T	
Taille de la pièce du signal d'ambiance arrière, Paramètres des champs sonores	67
Taille de la pièce du signal d'ambiance, Paramètres des champs sonores	67
Taille de la pièce du signal de présence, Paramètres des champs sonores	67
Taille de la pièce, Paramètres des champs sonores	67
Témoin 96/24	34
Témoin AUTO	35
Témoin CINEMA DSP	35
Témoin de charge de la batterie	34
Témoin de niveau VOLUME	34
Témoin de transmission	36
Témoin du casque	35
Témoin ENHANCER	35
Témoin HDMI	34
Témoin HiFi DSP	35
Témoin MEMORY	35
Témoin MUTE	34
Témoin SILENT CINEMA	35
Témoin SLEEP	35
Témoin STEREO	35
Témoin TUNED	35
Témoin VIRTUAL	35
Témoin YPAO	35
Témoins d'enceintes de présence	34
Témoins de champ sonore	35
Témoins de voie d'entrée et d'enceintes	34
Témoins des décodeurs	35
Témoins des signaux d'entrée	35
Témoins des sources d'entrée	34
Témoins des voies d'entrée	34
Témoins DSP	35
Témoins du syntoniseur	35
Témoins ZONE2/ZONE3	35
Temps de réverbération, Paramètres des champs sonores	68
TEST, Égaliseur	82
Texte radio, Informations du système de diffusion de données radio	58
The Bottom Line, Corrections de champ sonore	48
The Roxy Theatre, Corrections de champ sonore	48
Tonalité d'essai, Égaliseur	82
Tonalité d'essai, Menu de base	80
tone BYPASS, Réglages sonores	84
Trappe avant	36
TUNER FRQ STEP, Réglages approfondis	116
TUNER ID, Réglages approfondis	114
TV, Sélecteur de mode de fonctionnement	36
Type d'égaliseur graphique, Paramètre du réglage auto	40
Type de programme, Informations du système de diffusion de données radio	58
■ U	
UNIT, Distance aux enceintes	80
Unité, Distance aux enceintes	80
Utilisation de SET MENU	76
■ V	
Valeurs initiales des paramètres, Réglages approfondis	116
VARIED, Type de programme du système de diffusion de données radio	59
VIDEO CONV., Réglages d'affichage	89
Village Vanguard, Corrections de champ sonore	47
Vivacité du signal d'ambiance arrière, Paramètres des champs sonores	67
Vivacité du signal d'ambiance, Paramètres des champs sonores	67
Vivacité, Paramètres des champs sonores	67
Voies en entrée, Réglages d'une entrée multivoies	87
VOLTAGE SELECTOR	5
Volume initial, Réglages sonores	81
Volume maximal	81
Volume maximal, Réglages sonores	81
VOLUME TRIM, Menu entrée	86
■ W	
Warehouse Loft, Corrections de champ sonore	47

“(A) MASTER ON/OFF” ou
“(1) DVD” (exemple) indique le nom
des éléments de la face avant ou du
boîtier de télécommande. Reportez-
vous à la feuille jointe ou aux dernières
pages de ce manuel pour de plus
amples détails sur la position de
chaque élément.

Garantie Limitée pour la Zone Économique Européenne (EEA) et la Suisse

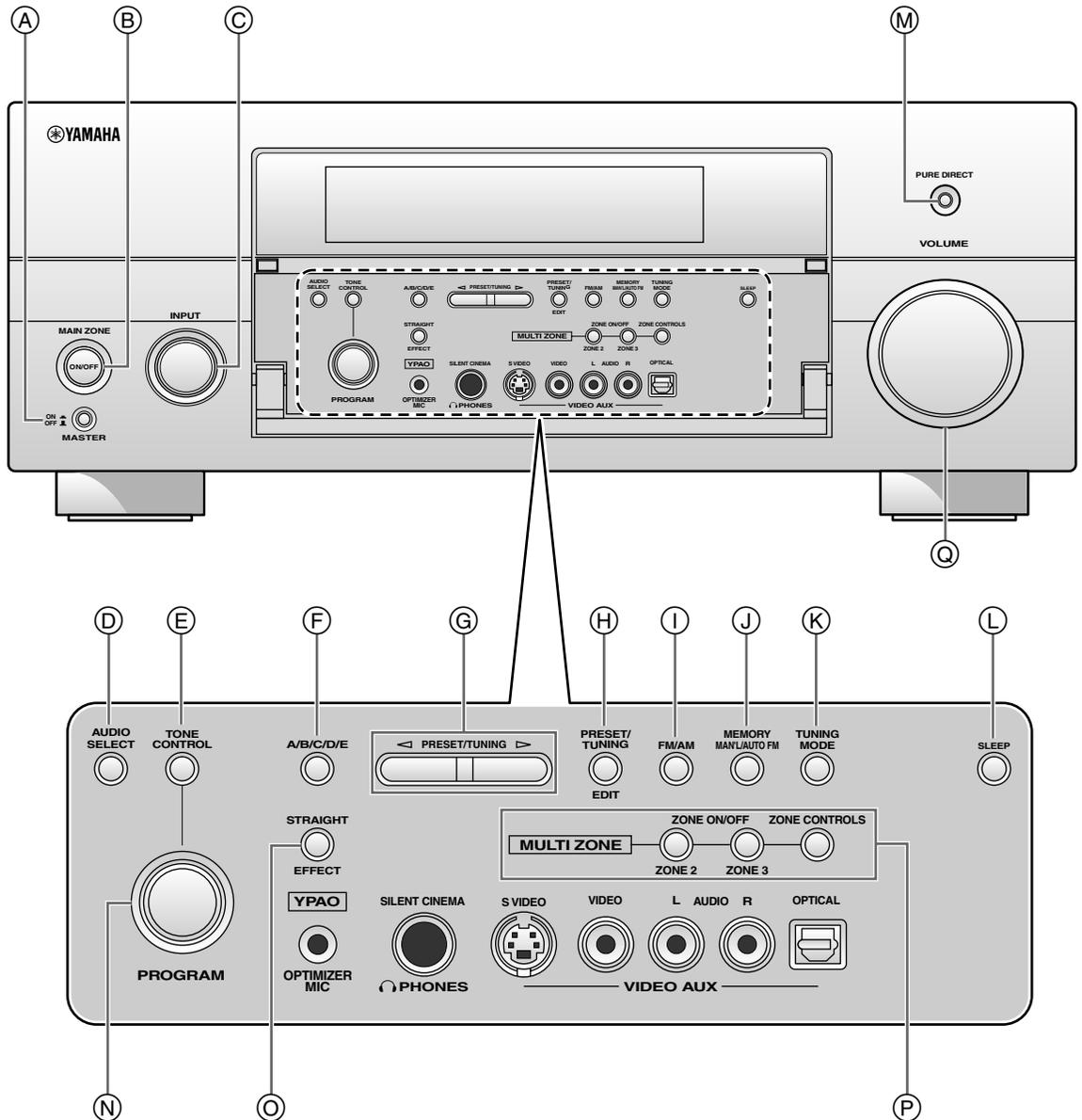
Merci d'avoir porté votre choix sur un produit Yamaha. Si votre produit Yamaha devait avoir besoin d'une réparation pendant sa période de garantie, veuillez contacter votre revendeur. En cas de difficulté, veuillez contacter une agence Yamaha dans votre propre pays. Vous trouverez tous les détails nécessaires sur notre site Web (<http://www.yamaha-hifi.com/> ou <http://www.yamaha-uk.com/> pour les résidents au Royaume-Uni).

Ce produit est garanti contre les vices de fabrication et de matériaux pour une période de deux ans à compter de la date d'achat originale. Yamaha réparera, ou remplacera à sa seule discrétion, le produit défectueux ou les pièces de manière gratuite, dans les conditions mentionnées ci-dessous. Yamaha se réserve le droit de remplacer un produit par un autre de même type et/ou valeur et condition, si le modèle n'est plus fabriqué ou si son remplacement semble plus économique.

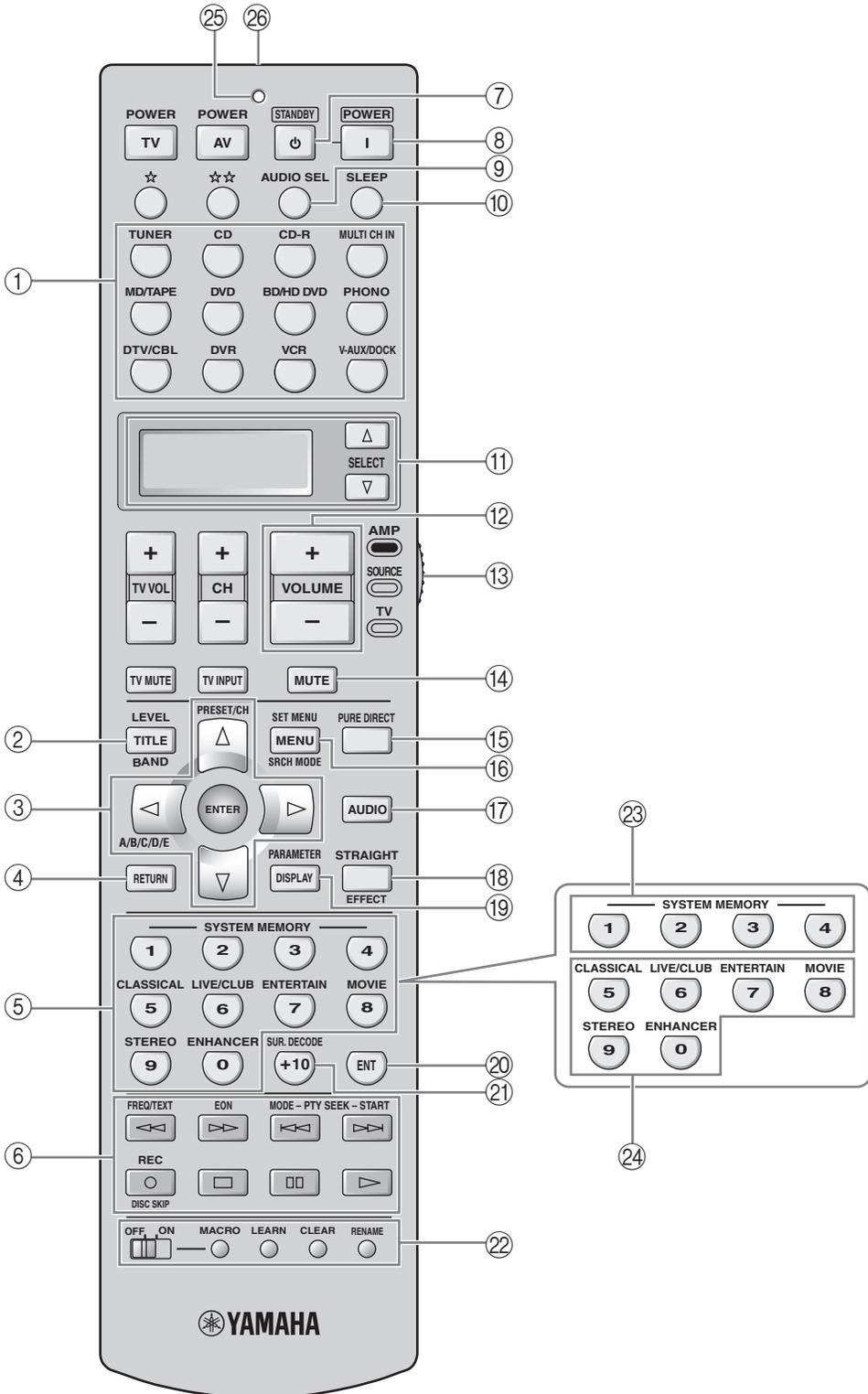
Conditions

1. La facture originale ou le bon d'achat (indiquant la date de l'achat, le code du produit et le nom du revendeur) DOIT être fourni avec le produit défectueux et une description détaillée du problème. En l'absence de preuve évidente d'achat, Yamaha se réserve le droit de refuser une réparation gratuite et de renvoyer le produit aux propres frais du client.
2. Le produit DOIT avoir été acheté auprès d'un revendeur AGRÉÉ Yamaha dans la Zone Économique Européenne (EEA) ou en Suisse.
3. Le produit ne doit pas avoir subi de modifications ni de changements, à moins d'une autorisation écrite de Yamaha.
4. Sont exclus de la garantie les points suivants:
 - a. Entretien périodique et réparation ou remplacement de pièces ayant subi une usure ou défaillance normale.
 - b. Dommages résultant de:
 - (1) Réparations effectuées par le client lui-même ou par un tiers non autorisé.
 - (2) Emballage ou manipulation inadéquats lors de l'expédition par le client. Le client doit emballer le produit correctement avant de l'expédier en vue d'une réparation.
 - (3) Mauvaise utilisation, y compris mais sans s'y limiter (a) utilisation du produit dans un autre but ou de façon contraire aux instructions de Yamaha, entretien et entreposage et (b) installation ou emploi du produit sans tenir compte des normes de sécurité ou techniques en vigueur dans le pays d'utilisation.
 - (4) Accidents, foudre, eau, incendie, mauvaise ventilation, fuite des piles ou autres causes indépendantes de Yamaha.
 - (5) Défauts de la chaîne avec laquelle ce produit est utilisé et/ou incompatibilité avec des produits d'autres sociétés.
 - (6) Utilisation d'un produit importé dans la Zone Économique Européenne (EEA) et/ou la Suisse, par une autre société que Yamaha, et non conforme aux standards techniques et aux normes de sécurité du pays d'utilisation, et/ou aux spécifications standard d'un produit vendu par Yamaha dans la Zone Économique Européenne (EEA) et/ou la Suisse.
 - (7) Produits non audiovisuels.
(Les produits soumis à une "Déclaration de Garantie AV de Yamaha" sont indiqués sur notre site Web à l'adresse <http://www.yamaha-hifi.com/> ou <http://www.yamaha-uk.com/> pour les résidents au Royaume-Uni).
5. En cas de différences entre la garantie du pays d'achat et celle du pays d'utilisation du produit, la garantie du pays d'utilisation du produit entrera en vigueur.
6. Yamaha décline toute responsabilité quant aux pertes de données ou dommages, direct, accessoires ou autres, résultant de la réparation ou du remplacement du produit.
7. Veuillez sauvegarder tous vos réglages et toutes vos données personnelles avant d'expédier votre produit, car Yamaha ne peut être tenu pour responsable des modifications ou pertes de réglages ou de données.
8. Cette garantie n'affecte pas les droits légaux du consommateur garantis par la législation nationale, ni les droits du consommateur envers le revendeur, découlant d'un contrat de vente/achat particulier.

■ Front panel/Face avant/Frontblende/Frontpanelen/Voorpaneel/
Фронтальная панель



■ Remote control/Boîtier de télécommande/Fernbedienung/Fjärrkontrollen/
Afstandsbediening/Пульт ДУ

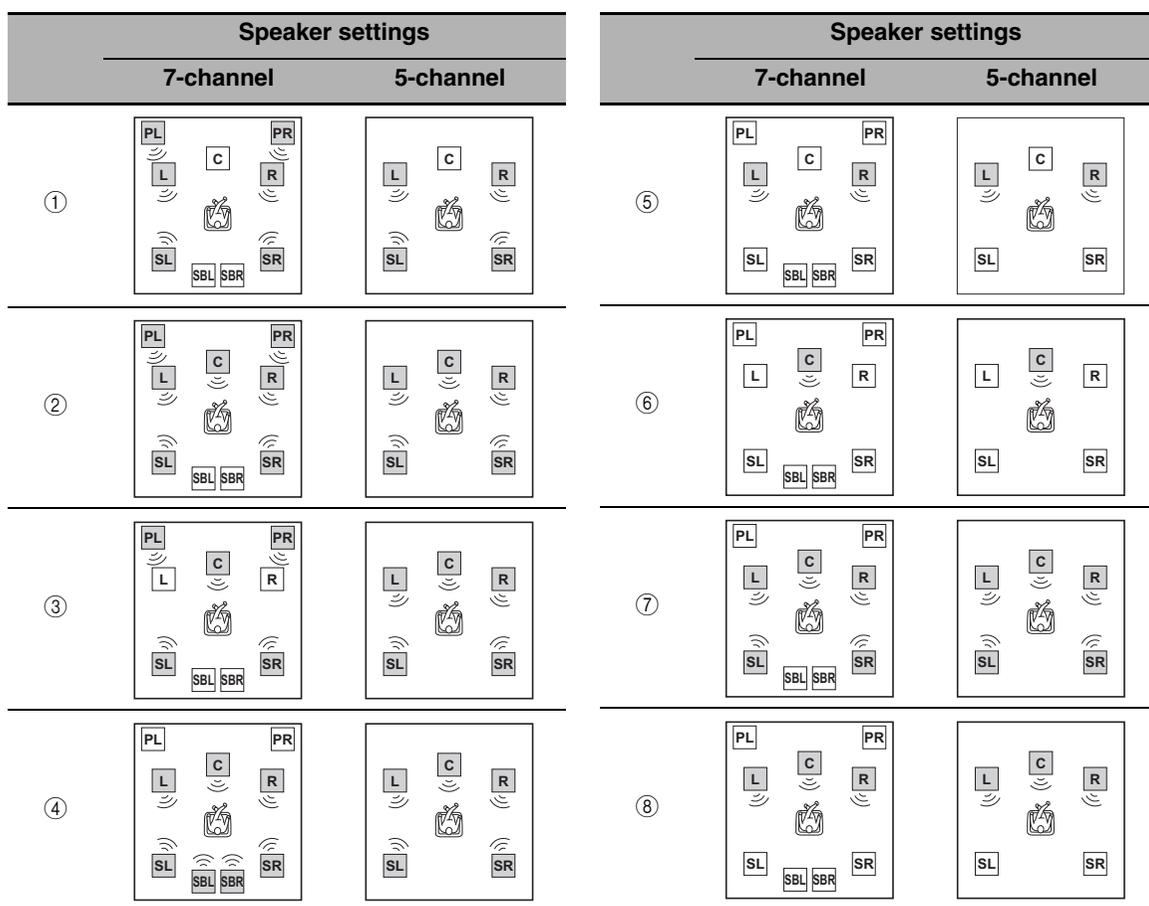


Sound output in each sound field program
Son émis dans chaque correction de champ sonore
Klangausgabe in jedem soundfeldprogramm
Ljudutmatning för varje ljudfältprogram
Geluidswaergave in elk van de geluidsveldprogramma's
Воспроизведение звучания для каждой программы звукового поля

- L Front left speaker
- SL Surround left speaker
- SBR Surround back right speaker
- C Center speaker
- SR Surround right speaker
- PL Presence left speaker
- R Front right speaker
- SBL Surround back left speaker
- PR Presence right speaker

 Speaker from which sound is being output

Speaker from which no sound is being output



*1 00 EX / 00 PL IIx / **Auto** : OFF

*2 00 EX / 00 PL IIx / **Auto** : ON or discrete 6.1/7.1-channel audio signals are input.

Program	PRIORITY	Input audio source			
		2-channel (monaural)	2-channel (stereo)	5.1-channel*1	6.1/7.1-channel*2
CLASSICAL Hall in Munich Hall in Vienna Hall in Amsterdam Church in Freiburg Chamber	PRNS	①	①	②	④
	SB				
LIVE/CLUB Village Vanguard Warehouse Loft Cellar Club The Roxy Theatre The Bottom Line		①	①	②	④
ENTERTAINMENT Sports Music Video Recital/Opera Action Game Roleplaying Game	PRNS	③	②	②	④
	SB				
MOVIE STANDARD Spectacle Sci-Fi Adventure Drama		⑦	④	②	④
MOVIE Mono Movie	PRNS	③	②	②	④
	SB	③	②	②	④
STEREO 2ch Stereo	PRNS/SB	⑤	⑤	⑤	⑤
STEREO 7ch Stereo MUSIC ENHANCER 7ch Enhancer	PRNS/SB	④	④	④	④
SUR.DECODE Sur. Decode (Pro Logic) (PLII Movie) (PLII Game)	PRNS/SB	⑥	⑦	⑦	④
SUR.DECODE Sur. Decode (PLII Music)	PRNS/SB	⑧	⑦	⑦	④
SUR.DECODE Sur. Decode (PLIIX Movie) (PLIIX Game) (Neo:6 Cinema)	PRNS/SB	⑥	④	⑦	④
SUR.DECODE Sur. Decode (PLIIX Music) (Neo:6 Music)	PRNS/SB	⑧	④	⑦	④
STRAIGHT Pure Direct MUSIC ENHANCER Straight Enhancer	PRNS/SB	⑤	⑤	⑦	④

List of remote control codes
Liste des codes de commande
Liste der Fernbedienungscodes
Lista över fjärrstyrningskoder
Lijst met afstandsbedieningscodes
Список кодов дистанционного управления

CABLE

ABC	0030, 0035
AMERICAST	0926
BELL SOUTH	0926
BIRMINGHAM CABLE COMMUNICATIONS	0303
BRITISH TELECOM	0030
CABLE & WIRELESS	1095
DAERYUNG	0035, 0504, 0904, 1904
DIRECTOR	0503
FILMNET	0470
GENERAL INSTRUMENT	0030, 0303, 0503, 0837, 0171
GOLDSTAR	0171
HAMLIN	0036, 0300
JERROLD	0030, 0303, 0503, 0837
LG	0171
MNET	0470
MEMOREX	0027
MOTOROLA	0303, 0503, 0837, 1133
NTL	1095
NOOS	0844
ONO	1095
PVP STEREO VISUAL MATRIX	0030
PACE	0264, 1087, 1095
PANASONIC	0027, 0035, 0134
PARAGON	0027
PHILIPS	0332, 0344
PIONEER	0171, 0560, 0904, 1904
PULSAR	0027
QUASAR	0027
REGAL	0300, 0306
RUNCO	0027
SAGEM	0844
SAMSUNG	0027, 0171
SCIENTIFIC ATLANTA	0035, 0504, 0904, 1904
SONY	1033
STARCOM	0030
SUPERCABLE	0303
TS	0030
TELE+1	0470
TELEWEST	1095
TORX	0030
TOSHIBA	0027
TRANS PX	0303
UNITED CABLE	0030
ZENITH	0027, 0552, 0926

CD PLAYER

AIWA	0184
ARCAM	0184
AUDIO RESEARCH	0184

AUDIO TON	0184
AUDIOLAB	0184
AUDIOMECA	0184
CAIRN	0184
CALIFORNIA AUDIO LABS	0056
CARVER	0184, 0206
CYRUS	0184
DKK	0027
DMX ELECTRONICS	0184
DENON	0900
DYNAMIC BASS	0206
EMERSON	0332
FISHER	0206
GENEXXA	0059, 0332
GOODMANS	0332
GRUNDIG	0184
HARMAN/KARDON	0184, 0200
HITACHI	0059
JVC	0099
KENWOOD	0055, 0064
KRELL	0184
LXI	0332
LINN	0184
MCS	0056
MAGNAVOX	0184, 0332
MARANTZ	0056, 0184
MATSUI	0184
MEMOREX	0332
MERIDIAN	0184
MICROMEGA	0184
MIRO	0027
MISSION	0184
MYRYAD	0184
NAD	0027
NSM	0184
NAIM	0184
OPTIMUS	0027, 0059, 0064, 0206, 0332
PANASONIC	0056
PHILIPS	0184
PIONEER	0059, 0332
POLK AUDIO	0184
PROTON	0184
QED	0184
QUAD	0184
QUASAR	0056
RCA	0059, 0206, 0332
REALISTIC	0206
REVOX	0184
ROTEL	0184
SAE	0184
SANSUI	0184, 0332
SANYO	0206
SCOTT	0332
SEARS	0332
SHARP	0064
SIMAUDIO	0184
SONIC FRONTIERS	0184
SONY	0027
SYMPHONIC	0332
TAG MCLAREN	0184

TANDY	0059
TECHNICS	0056
THORENS	0184
THULE	0184
UNIVERSUM	0184
VICTOR	0099
WARDS	0184
YAMAHA	2300, 2301

CD RECORDER

KENWOOD	0653
MARANTZ	0653
PHILIPS	0653
YAMAHA	2400

DVD PLAYER

ACOUSTIC SOLUTIONS	0757
ALBA	0744
AMSTRAD	0740
APEX DIGITAL	0699, 0744, 0782, 0821, 0823, 0857, 1127
BLAUPINKT	0744
BLUE PARADE	0598
BUSH	0740
CENTREX	0699
CLATRONIC	0815
CYBERHOME	0741
DVD2000	0548
DAEWOO	0811, 0797
DANSAI	0797
DECCA	0797
DENON	0517
DIAMOND	0795
DIGITREX	0699
EMERSON	0618
ENTERPRISE	0618
FISHER	0697
GE	0549, 0744
GO VIDEO	0742
GOLDSTAR	0768
GRADIENTE	0678
GREENHILL	0744
GRUNDIG	0566
HITACHI	0600, 0691
HITEKER	0699
JVC	0585, 0650
KLH	0744
KENWOOD	0517, 0561
KOSS	0678
LG	0768
LIMIT	0795
MAGNAVOX	0530, 0702
MARANTZ	0566
MEMOREX	0858
MICO	0750
MICROSOFT	0549
MINTEK	0744
MITSUBISHI	0548
MUSTEK	0757
NESA	0744

ONKYO	0530
ORITRON	0678
PALSONIC	0699
PANASONIC	0517, 0659, 1389
PHILIPS	0530, 0566, 0673, 0881
PIONEER	0552, 0598, 0658, 0659
POLK AUDIO	0566
PROSCAN	0549
QWESTAR	0678
RCA	0549, 0598, 0744
ROTEL	0650
SM ELECTRONIC	0757
SAMSUNG	0600
SANYO	0697
SHARP	0657
SHERWOOD	0797
SHINSONIC	0560
SLIM ART	0811
SONY	0560, 0891
SYLVANIA	0702
TATUNG	0797
TEAC	0598, 0744
TECHNICS	0517
THETA DIGITAL	0598
THOMSON	0549
TOSHIBA	0530
URBAN CONCEPTS	0530
XBOX	0549
YAMAHA	0517, 0566, 0572, 2100
ZENITH	0530, 0618, 0768
ZEUS	0811

HD DVD PLAYER

TOSHIBA	2103
---------	------

DVD RECORDER

PANASONIC	2800, 2801, 2802
PHILIPS	2808
SHARP	2812, 2813
SONY	2809, 2810, 2811
YAMAHA	2807

Blu-lay Disc player

PANASONIC	2800, 2801, 2802
SAMSUNG	2816

LD PLAYER

CARVER	0091
DENON	0086
MARANTZ	0091
MITSUBISHI	0086
NAD	0086
NAGSMI	0086
OPTIMUS	0086
PHILIPS	0091
PIONEER	0086
SALORA	0091
SONY	0228
TELEFUNKEN	0086

YAMAHA	2200
--------	------

MD RECORDER	
KENWOOD	0708
ONKYO	0895
SHARP	0888
SONY	0517
YAMAHA	2500, 2501, 2502

RECEIVER (TUNER)

ADC	0558
AIWA	0185, 1116, 1415, 1432, 1668
ALCO	1417
ANAM	1636
APEX DIGITAL	1284
AUDIOLAB	1216
AUDIOTRONIC	1216
AUDIOVOX	1417
BOSE	1256
CAMBRIDGE SOUNDWORKS	1397
CAPETRONIC	0558
CARVER	1116, 1216
CENTREX	1284
DENON	1387
FERGUSON	0558
FINE ARTS	1216
GRUNDIG	1216
HARMAN/KARDON	0137, 1331
INTEGRA	0162, 1325
JBL	0137, 1333
JVC	0101, 0558, 1401, 1522
KLH	1417, 1439
KENWOOD	1054, 1340
MCS	0066
MAGNAVOX	0558, 1116, 1216, 1296,
MARANTZ	0066, 1116, 1216, 1316
MICROMEGA	1216
MUSICMAGIC	1116
MYRYAD	1216
NAD	0347
NORCENT	1416
ONKYO	0162, 0869, 1325
OPTIMUS	0558, 1050
PANASONIC	0066, 1315, 1545, 1790
PHILIPS	1116, 1216, 1293, 1295, 1296, 1310, 1316
PIONEER	0041, 0558, 1050, 1411
POLK AUDIO	1316
PROSCAN	1281
QUASAR	0066
RCA	0558, 1050, 1281, 1417, 1636,
SABA	0558
SANSUI	1116
SCHNEIDER	0558
SONY	0185, 1085, 1185, 1685, 1785
STEREOPHONICS	1050
SUNFIRE	1340
TEAC	1417
TECHNICS	0066, 1335, 1336, 1545
TELEFUNKEN	0558
THOMSON	1281

THORENS	1216
UHER	0558
VENTURER	1417
VICTOR	0101
WARDS	0041, 0185
YAMAHA	0203, 1203, 1358, 2601
(TUNER ID1)	2602
(TUNER ID2)	2603
(iPod)	2606

SATELLITE TUNER

@SAT	1327
ABSAT	0150
ALBA	0482
ALPHASTAR	0799
AMSTRAD	0874
ASTON	0169, 1156
ASTRO	0200
ATSAT	1327
AVALON	0423
BLAUPUNKT	0200
BRITISH SKY BROADCASTING	0874, 1202
CANAL DIGITAL	0880
CANAL SATELLITE	0880
CANAL+	0880
CHAPARRAL	0243
CITYCOM	1203
CONNEXIONS	0423
CROSSDIGITAL	1136
CYRUS	0227
D-BOX	0750, 1154
DMT	1102
DNT	0227, 0423
DAERYUNG	0423
DAEWOO	1323
DIGENIUS	0326
DIRECTV	0274, 0419, 0593, 0666, 0751, 0776, 0846, 1103, 1136, 1169, 1776, 1883
DISH NETWORK SYSTEM	0802, 1032
DISHPRO	0802, 1032
DISTRATEL	0111
DREAM MULTIMEDIA	1264
ECHOSTAR	0194, 0423, 0637, 0802, 0880, 0898, 1032, 1113
ENGEL	1044
EXPRESSVU	0802
FTE	0890
FINLUX	0482
FRACARRO	0898
FUBA	0423
GE	0593
GOI	0802
GALAXIS	0890, 1138
GENERAL INSTRUMENT	0896
GOLD BOX	0880
GRUNDIG	0200, 0874
HTS	0802
HIRSCHMANN	0200, 0423
HITACHI	0482, 0846
HUGHES NETWORK SYSTEM	0776, 1169, 1776
HUMAX	0890, 1203
INVIDEO	0898
JVC	0802
KATHREIN	0150, 0200, 0227, 0276, 0685, 1248

KREISELMEYER	0200
LABGEAR	1323
LOGIX	1044
LORENZEN	0326
MAGNAVOX	0749, 0751
MANHATTAN	0482, 1044, 1110
MARANTZ	0227
MEDIASAT	0880
MEMOREX	0751
METRONIC	0111
mitsubishi	0776
MOTOROLA	0896
MYRYAD	0227
NEXT LEVEL	0896
NOKIA	0482, 0750, 0778, 1154, 1250, 1750
OCTALTV	1032
ORBITECH	1127
PACE	0482, 0874, 1202, 1350
PANASONIC	0274, 0728, 0874, 1347
PANDA	0482
PAYSAT	0751
PHILIPS	0160, 0227, 0482, 0749, 0751, 0776, 0880, 1103, 1169, 1776
PIONEER	0880
PROMAX	0482
PROSCAN	0419, 0593
RCA	0170, 0419, 0593, 0882
RFT	0227
RADIOSHACK	0896
RADIOLA	0227
RADIX	0423
SKY	0874, 0883, 1202
SM ELECTRONIC	1227
SABRE	0482
SAGEM	0847, 1141, 1280
SAMSUNG	1044, 1136, 1303, 1319
SAT CONTROL	1327
SATSTATION	1110
SCHWAIGER	1138
SEEMANN	0423
SIEMENS	0200
SONY	0666, 0874, 1666
STAR CHOICE	0896
STRONG	1327
TPS	0847, 1280
TANTEC	0482
TECHNISAT	1126, 1127
TELESTAR	1127
THOMSON	0482, 0880, 1073, 1318
TOPFIELD	1233
TOSHIBA	0776, 0817, 1776
ULTIMATETV	0419, 0666
UNIDEN	0749, 0751
UNIVERSUM	0200
VENTANA	0227
WISI	0200, 0423, 0482
XSAT	0150
ZEHNDER	1102
ZENITH	0883, 1883

TAPE DECK

AIWA	0056
CARVER	0056
GRUNDIG	0056

HARMAN/KARDON	0056
MAGNAVOX	0056
MARANTZ	0056
MYRYAD	0056
OPTIMUS	0054
PHILIPS	0056
PIONEER	0054
POLK AUDIO	0056
RCA	0054
REVOX	0056
SANSUI	0056
SONY	0270
THORENS	0056
WARDS	0054
YAMAHA	2700, 2701

TV

AGB	0543
AOC	0036, 0057, 0087, 0119, 0120, 0135, 0205, 0207, 0478
ASA	0131
AWA	0036
ACURA	0036
ADDISON	0119, 0135, 0680
ADMIRAL	0120, 0190, 0490
ADVENT	0788
AIKO	0119
AKAI	0036, 0057, 0235, 0388, 0543, 0729, 0839
AKURA	0291
ALBA	0036, 0064, 0398, 0695
AMERICA ACTION	0207
AMPRO	0778
AMSTRAD	0036, 0064, 0198, 0398, 0439, 0460, 0543
ANAM	0036, 0207, 0277
ANAM NATIONAL	0277, 0677
ANITECH	0036
APEX DIGITAL	0775, 0792, 0794
AUDIOSONIC	0064, 0136
BANG & OLUFSEN	0592
BASIC	0036
BAUR	0064, 0388, 0539
BAYSONIC	0207
BEAUMARK	0205
BEKO	0397, 0513, 0741, 0742
BELL & HOWELL	0181
BEON	0064
BLAUPUNKT	0222
BLUE SKY	0695, 1064
BONDSTEC	0274
BRADFORD	0207
BRANDT	0136, 0362
BROKSONIC	0263, 0490
BUSH	0036, 0064, 0398, 0401, 0695, 1064
CCE	0064
CGE	0274
CTC	0274
CXC	0207
CANDLE	0057
CARNIVALE	0057
CARVER	0081, 0197
CASCADE	0036
CATHAY	0064
CELEBRITY	0027
CELERA	0792

CENTURION	0064	GEC	0064, 0543	LXI	0074, 0081, 0181,	PANASONIC	0064, 0078, 0081,
CHANGHONG	0792	GATEWAY	1782, 1783		0183, 0205		0190, 0277, 0677,
CHING TAI	0036, 0119	GELOSO	0036	LEYCO	0064, 0291		1437
CHUN YUN	0027, 0036, 0119,	GENEXXA	0190	LIESENK & TTER	0064	PATHE CINEMA	0265, 0347
	0207	GIBRALTER	0044, 0057	LOEWE	0539	PAUSA	0036
CHUNG HSIN	0080, 0135, 0207	GOLDSTAR	0057, 0064, 0136,	LUXOR	0383, 0388	PENNEY	0057, 0074, 0078,
CIMLINE	0036		0181, 0205, 0404	M ELECTRONIC	0036, 0064,		0087, 0183, 0205,
CINERAL	0119, 0478	GOODMANS	0064, 0398, 0401,		0131, 0132, 0136,		1374
CITIZEN	0057, 0087, 0119		0661		0190, 0314, 0373,	PERDIO	0347
CLARION	0207	GOREMJE	0397		0401, 0507	PHILCO	0057, 0064, 0081,
CLARIVOX	0064	GRADIENTE	0080, 0197	MGA	0057, 0177, 0205		0172, 0205, 0207,
CLATRONIC	0274, 0397	GRAETZ	0190, 0388	MTC	0057, 0087, 0539		0274, 0490, 1688
CONDOR	0347, 0397	GRANADA	0064, 0235, 0366,	MAGNADYNE	0274, 0543	PHILIPS	0027, 0057, 0064,
CONRAC	0835		0543	MAGNAFON	0543		0078, 0081, 0119,
CONTEC	0036, 0207	GRANDIN	0637	MAGNAVOX	0057, 0081, 1281,		0135, 0205, 0401,
CRAIG	0207	GRUNDIG	0064, 0222, 0514,		1481		0583, 0717, 1481
CROSLEY	0081		0583, 0614	MANESTH	0291, 0347	PHONOLA	0064
CROWN	0036, 0064, 0207,	GRUNPY	0207	MARANTZ	0057, 0064, 0081,	PILOT	0057
	0397, 0445	HCM	0036, 0439		0583	PIONEER	0136, 0190, 0193,
CURTIS MATHES	0057, 0074,	HALLMARK	0205	MARK	0064		0314, 0706, 0787,
	0081, 0087, 0120,	HANKOOK	0057, 0205, 0207	MATSUI	0036, 0064, 0235,		0893
	0172, 0181, 0193,	HANSEATIC	0064, 0347, 0388,		0398, 0514, 0543	PORTLAND	0119
	0478, 0729, 1174,		0455, 0583	MATSUSHITA	0277, 0677	PRANDONI-PRINCE	
	1374	HANTAREX	0543	MEDIATOR	0064		0543
DAEWOO	0036, 0057, 0064,	HARMAN/KARDON	0081	MEDION	0695, 0835, 1064	PRIMA	0788
	0119, 0135, 0181,	HARVARD	0207	MEGATRON	0172, 0205	PRISM	0078
	0197, 0205, 0207,	HAVERMY	0120	MEMOREX	0036, 0177, 0181,	PROFEX	0036, 0388
	0401, 0478, 0650,	HELLO KITTY	0478		0205, 0277, 0490,	PROSCAN	0074
	0661, 1688	HINARI	0036, 0064		1064	PROTECH	0036, 0064, 0274,
DANSAI	0064	HISAWA	0482	METZ	0474		0291, 0445, 0695
DAYTON	0036	HITACHI	0036, 0057, 0119,	MICROMAXX	0835	PROTON	0036, 0057, 0205
DE GRAAF	0235, 0575		0132, 0136, 0172,	MICROSTAR	0835	PULSAR	0044
DECCA	0064, 0543		0190, 0205, 0252,	MIDLAND	0044, 0074, 0078	QUASAR	0078, 0277, 0677
DENON	0172		0383, 0508, 0575,	MINERVA	0514	QUELLE	0064, 0131, 0388,
DIGATRON	0064		0605, 1172, 1283	MINOKA	0439		0539
DIXI	0036, 0064	HUA TUN	0036	MITSUBISHI	0057, 0120, 0135,	R-LINE	0064
DUMONT	0044	HUANYU	0401		0177, 0181, 0205,	RCA	0027, 0057, 0074,
DWIN	0747, 0801	HYPSON	0064, 0291		0207, 0263, 0277,		0117, 0119, 0205,
ECE	0064	ICE	0291, 0398		0539, 0863, 1277		0706, 1074, 1174,
ELBE	0286	ITS	0398	MIVAR	0318, 0319, 0543,		1274, 1374, 1474,
ELECTROBAND	0027	ITT	0190, 0388, 0575		0636		1481, 1574
ELIN	0064, 0575	IMPERIAL	0274, 0397, 0445	MOTOROLA	0120	RFT	0455
ELITE	0347	INDIANA	0064	MULTITECH	0036, 0207	RADIOSHACK	0057, 0074,
ELTA	0036	INFINITY	0081	MYRYAD	0583		0181, 0205, 0207
EMERSON	0181, 0205, 0207,	INGELEN	0190	NAD	0183, 0205, 0388,	RADIOLA	0064
	0263, 0388, 0490,	INNO HIT	0543		0893	RADIOMARELLI	0543
	0650	INNOVA	0064	NEC	0036, 0057, 0078,	REALISTIC	0057, 0181, 0205,
ENVISION	0057, 0840	INTEQ	0044		0181, 0183, 0197,		0207
EPSON	0860	INTERFUNK	0064, 0190, 0274,		0205, 0482, 0524,	REDIFFUSION	0388
ERRES	0064		0388, 0539		1731	REOC	0741
ETHER	0036, 0057	INTERVISION	0064, 0291,	NEI	0064	REVOX	0064
ETRON	0036		0404	NTC	0119	REX	0190, 0286, 0291
EUROPHON	0543	JBL	0081	NECKERMANN	0064, 0583	ROADSTAR	0036, 0291, 0445
FERGUSON	0064, 0100, 0136,	JCB	0027	NETSAT	0064	RUNCO	0044, 0057, 0524,
	0265, 0314, 0362,	JVC	0080, 0398, 0490,	NEWAVE	0036, 0119, 0120,		0630
	0587		0680, 0710		0205	SBR	0064
FIDELITY	0388	JEAN	0036, 0078, 0119,	NIKKAI	0064, 0291	SEG	0291, 0695
FINLANDIA	0235, 0373		0183, 0263	NIKKO	0057, 0119, 0205	SEI	0543
FINLUX	0064, 0131, 0132,	JENSEN	0788	NOKIA	0388, 0500, 0507,	SKY	0064
	0373, 0543	KEC	0207		0575, 0658	SSS	0207
FIRSTAR	0036, 0263	KTV	0057, 0207	NORCENT	0775, 0851	SABA	0136, 0190, 0314,
FIRSTLINE	0036, 0274, 0695	KAISUI	0036	NORDMENDE	0136, 0314,		0362
FISHER	0131, 0181, 0235,	KAPSCH	0190		0587	SACCS	0265
	0397	KARCHER	0637	OCEANIC	0190, 0388	SAGEM	0637
FLINT	0482	KATHREIN	0583	ONWA	0207, 0460	SAISHO	0036, 0291, 0543
FORMENTI	0064, 0347	KENDO	0064	OPTIMUS	0181, 0193, 0277,	SALORA	0190, 0380, 0388,
FORTRESS	0120	KENWOOD	0057		0677		0575
FRONTECH	0190, 0274, 0291	KNEISSEL	0286, 0462	OPTONICA	0120	SAMBERS	0543
FUJITSU	0710, 0836	KOLIN	0080, 0135, 0207	ORION	0064, 0263, 0347,	SAMPO	0036, 0057, 0119,
FUNAI	0207, 0198, 0291	KORPEL	0064		0490, 0543		0120, 0181, 0198,
FUTURETECH	0207	KOYODA	0036	OSAKI	0291, 0439		0205, 0677, 1782
GE	0057, 0074, 0078,	L&S ELECTRONIC	0835	OTTO VERSAND	0064, 0347,		
	0119, 0205, 0207,	LG	0057, 0064, 0087,		0539, 0583		
	0478, 0587, 1174,		0135, 0205, 0741	PALLADIUM	0397, 0445		
	1374, 1481			PANAMA	0291		

SAMSUNG	0036, 0057, 0064, 0087, 0117, 0119, 0181, 0205, 0291, 0397, 0583, 0614, 0645, 0729, 0793, 0839, 0841	TELEFUNKEN	0136, 0289, 0362, 0652, 0729	BELL & HOWELL	0131	HARMAN/KARDON	0108
SANSEI	0478	TELEMEISTER	0347	BLAUPUNKT	0253	HARWOOD	0099
SANSUI	0490	TELETECH	0036	BRANDT	0347	HINARI	0099, 0267, 0379
SANYO	0131, 0181, 0207, 0235, 0366, 0826	TENSAI	0347	BRANDT ELECTRONIC	0068	HITACHI	0027, 0064, 0068, 0069, 0267
SCHAUB LORENZ	0388	TERA	0057	BROKSONIC	0211, 0375, 1506	HUGHES NETWORK SYSTEMS	0069
SCHNEIDER	0064, 0274, 0398, 0695	THOMSON	0136, 0314, 0587, 0652, 1474	BUSH	0099, 0305, 0379	HYPSON	0099
SCOTCH	0205	THORN	0064, 0131, 0388, 0539	CCE	0099, 0305	ITT	0068, 0131, 0267
SCOTT	0205, 0207, 0263	TOSHIBA	0087, 0181, 0183, 0535, 0645, 0677, 0859, 1283, 1383, 1683, 1731	CGE	0027	ITV	0064, 0305
SEARS	0074, 0081, 0181, 0183, 0198, 0205	TRIUMPH	0543	CALIX	0064	IMPERIAL	0027
SELECO	0190, 0286	TUNTEX	0036, 0057, 0119	CANON	0062	INTERFUNK	0108
SEMIVOX	0207	UHER	0347	CARVER	0108	JVC	0068, 0072, 0094
SEMP	0183	UNIVERSUM	0064, 0131, 0132, 0291, 0373, 0397, 0519	CIMLINE	0099	JENSEN	0068
SHARP	0057, 0120, 0677	VECTOR RESEARCH	0057	CINERAL	0305	KEC	0064, 0305
SHEN YING	0036, 0119	VESTEL	0064	CITIZEN	0064, 0305, 1305	KLH	0099
SHENG CHIA	0036, 0120, 0263	VICTOR	0080, 0277, 0677, 0680	COLT	0099	KAISUI	0099
SIAREM	0543	VIDEOSAT	0274	COMBITECH	0379	KENWOOD	0068, 0094
SIEMENS	0064, 0222	VIDIKRON	0081	CRAIG	0064, 0074, 0099, 0267	KODAK	0062, 0064
SINUDYNE	0543	VIDTECH	0205	CROWN	0099, 0305	KOLIN	0068, 0070
SKANTIC	0383	VIEWSONIC	1782	CURTIS MATHES	0062, 0068, 0087, 1062	KORPEL	0099
SKYGiant	0207	VISION	0347	CYBERNEX	0267	LG	0064, 0069, 0072, 0507
SKYWORTH	0064	VOXSON	0190	CYRUS	0108	LXI	0064
SOLAVOX	0190	WALTHAM	0383	DAEWOO	0072, 0131, 0305, 0669, 1305	LENCO	0305
SONITRON	0235	WARDS	0057, 0081, 0205, 0893	DANSAI	0099	LEYCO	0099
SONOKO	0036, 0064	WATSON	0064, 0347	DE GRAAF	0069	LLOYD'S	0027
SONOLOR	0190, 0235	WAYCON	0183	DECCA	0027, 0108	LOEWE	0064, 0108, 1589
SONTEC	0064	WHITE WESTINGHOUSE	0064, 0347, 0490, 0650	DENON	0069	LOGIK	0099, 0267
SONY	0027, 0677, 0861, 1127, 1532, 1678	YAMAHA	0057, 0172, 0677, 0796, 0860, 2900 (projector), 2901 (projector), 2903, 2904 (projector)	DUAL	0068	LUXOR	0070, 0075, 0131
SOUNDESIGN	0205, 0207	YAPSHE	0277	DUMONT	0027, 0108, 0131	M ELECTRONIC	0027
SOUNDWAVE	0064, 0445	YOKO	0064, 0291	DYNATECH	0027	MEI	0062
SOWA	0078, 0087, 0119, 0183, 0205	ZENITH	0044, 0119, 0205, 0490	ESC	0267, 0305	MGA	0070, 0267
SQUAREVIEW	0198			ELCATECH	0099	MGN TECHNOLOGY	0267
STANDARD	0036			ELECTROHOME	0064	MTC	0027, 0267
STARLITE	0207			ELECTROPHONIC	0064	MAGNASONIC	1305
STERN	0190, 0286			EMEREX	0059	MAGNAVOX	0027, 0062, 0066, 0108, 1808
SUPREME	0027			EMERSON	0027, 0062, 0064, 0070, 0072, 0211, 0267, 0305, 1305, 1506	MAGNIN	0267
SYLVANIA	0057, 0081, 0198			FERGUSON	0068, 0347	MANESTH	0072, 0099
SYMPHONIC	0198, 0207			FIDELITY	0027	MARANTZ	0062, 0108
SYNCO	0027, 0087, 0119, 0120, 0205, 0478			FINLANDIA	0108, 0131	MARTA	0064
SYSLINE	0064			FINLUX	0027, 0069, 0108, 0131	MATSUI	0375, 0379
T + A	0474			FIRSTLINE	0064, 0070, 0072, 0099	MATSUSHITA	0062
TCM	0835			FISHER	0074, 0131	MEDION	0375
TMK	0205			FUJI	0060, 0062	MEMOREX	0027, 0062, 0064, 0066, 0074, 0075, 0131, 0267, 0334, 0375, 1264
TNCI	0044			FUJITSU	0027, 0072	MEMPHIS	0099
TVS	0490			FUNAI	0027	METZ	0064, 0374, 1589
TACICO	0036, 0119, 0205			GE	0062, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087	MINOLTA	0069
TAI YI	0036			GEC	0108	MITSUBISHI	0068, 0070, 0094, 0108, 0834
TANDY	0120, 0190			GARRARD	0027	MOTOROLA	0062, 0075
TASHIKO	0119, 0677			GENERAL	0072	MULTITECH	0027, 0099
TATUNG	0036, 0064, 0078, 0081, 0087, 0181, 0183, 0543			GO VIDEO	0459	MURPHY	0027
TEAC	0036, 0064, 0291, 0439, 0445, 0482, 0695, 1064			GOLDHAND	0099	MYRYAD	0108
TEC	0274			GOLDSTAR	0064, 0252, 0507, 1264	NAD	0131
TECHNEMA	0347			GOODMANS	0027, 0064, 0099, 0305	NEC	0062, 0064, 0068, 0075, 0094, 0131
TECHNICS	0078, 0277, 0677			GRADIENTE	0027	NATIONAL	0253
TECHWOOD	0078			GRAETZ	0068, 0131, 0267	NECKERMANN	0108
TECO	0036, 0078, 0119, 0120, 0205, 0291, 0680			GRANADA	0108, 0131	NESCO	0099
TEKNIKA	0081, 0087, 0119, 0177, 0207			GRANDIN	0027, 0064, 0099	NEWAVE	0064
				GRUNDIG	0099, 0108, 0253, 0374	NIKKO	0064
				HCM	0099	NOBLEX	0267
				HI-Q	0074	NOKIA	0068, 0131, 0267
				HANSEATIC	0064	NORDMENDE	0068, 0347
				HARLEY DAVIDSON	0027	OCEANIC	0027, 0068
						OKANO	0342, 0375
						OLYMPUS	0062, 0253
						OPTIMUS	0064, 0075, 0131, 0459

VCR

ASA	0064, 0108
ADMIRAL	0075
ADVENTURA	0027
AIKO	0305
AIWA	0027, 0064, 0334, 0375, 0379
AKAI	0068, 0342
AKIBA	0099
ALBA	0099, 0305, 0342, 0379
AMERICA ACTION	0305
AMERICAN HIGH	0062
AMSTRAD	0027
ANAM	0064, 0253, 0267, 0305, 0507
ANAM NATIONAL	0253, 1589
ANITECH	0099
ASHA	0267
ASUKA	0064
AUDIOVOX	0064, 0305
BAIRD	0027, 0068, 0131
BASIC LINE	0099, 0305
BEAUMARK	0267

ORION	0211, 0375, 0379, 1506	SUNSTAR	0027
OSAKI	0027, 0064, 0099	SUNTRONIC	0027
OTTO VERSAND	0108	SYLVANIA	0027, 0062, 0108, 0070, 1808
PALLADIUM	0064, 0068, 0099	SYMPHONIC	0027
PANASONIC	0062, 0252, 0253, 0643, 1062, 1589	TMK	0267
PATHE MARCONI	0068	TANDY	0027, 0131
PENNEY	0062, 0064, 0069, 0267, 1062, 1264	TASHIKO	0027, 0064
PENTAX	0069	TATUNG	0027, 0068, 0072, 0094, 0108
PERDIO	0027	TEAC	0027, 0068, 0305, 0334, 0669
PHILCO	0062	TECHNICS	0062, 0253
PHILIPS	0062, 0108, 0645, 1108, 1208	TECO	0062, 0064, 0068, 0075
PHONOLA	0108	TEKNIKA	0027, 0062, 0064
PILOT	0064	TELEAVIA	0068
PIONEER	0069, 0094, 0108	TELEFUNKEN	0068, 0347
POLK AUDIO	0108	TENOSAL	0099
PROFITRONIC	0267	TENSAI	0027
PROLINE	0027	THOMAS	0027
PROSCAN	0087, 1087	THOMSON	0068, 0087, 0094, 0347
PROTEC	0099	THORN	0068, 0131
PULSAR	0066	TIVO	0645, 0663
PYE	0108	TOSHIBA	0068, 0070, 0072, 0094, 0108, 0872
QUASAR	0062, 1062	TOTEVISION	0064, 0267
QUELLE	0108	UHER	0267
RCA	0062, 0069, 0087, 0267, 0834, 1062, 1087	UNITECH	0267
RADIOSHACK	0027	UNIVERSUM	0027, 0064, 0108, 0267
RADIOLA	0108	VECTOR	0072
RADIX	0064	VICTOR	0068, 0094
RANDEX	0064	VIDEO CONCEPTS	0072
REALISTIC	0027, 0062, 0064, 0074, 0075, 0131	VIDEOMAGIC	0064
REOC	0375	VIDEOSONIC	0267
REPLAYTV	0641, 0643	VILLAIN	0027
REX	0068	WARDS	0027, 0062, 0069, 0074, 0075, 0087, 0099, 0108, 0267
ROADSTAR	0064, 0099, 0267, 0305	WHITE WESTINGHOUSE	0099
RUNCO	0066	XR-1000	0027, 0062, 0099
SBR	0108	YAMAHA	0068
SEG	0267	YAMISHI	0099
SEI	0108	YOKAN	0099
STS	0069	YOKO	0267
SABA	0068, 0347	ZENITH	0027, 0060, 0066, 1506
SALORA	0070		
SAMPO	0064, 0075		
SAMSUNG	0072, 0267, 0459		
SANKY	0066, 0075		
SANSUI	0027, 0068, 0094, 1506		
SANYO	0074, 0131, 0267		
SAVILLE	0379		
SCHAUB LORENZ	0027, 0068, 0131		
SCHNEIDER	0027, 0099, 0108		
SCOTT	0070, 0072, 0211		
SEARS	0027, 0062, 0064, 0069, 0074, 0131, 1264		
SELECO	0068		
SEMP	0072		
SHARP	0075, 0834		
SHINTOM	0099, 0131		
SIEMENS	0064, 0108, 0131		
SILVA	0064		
SINGER	0072, 0099		
SINUDYNE	0108		
SONIC BLUE	0641, 0643		
SONTEC	0064		
SONY	0027, 0059, 0060, 0062, 0663, 1259		
SUNKAI	0375		



© 2007 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in Malaysia © WK69330

The circled numbers and alphabets correspond to those in the Owner's Manual.

Les nombres et lettres dans un cercle correspondent à ceux du mode d'emploi.

Die umkreisten Zahlen und Buchstaben entsprechen denen in der Bedienungsanleitung.

Inringade nummer och bokstäver motsvarar de som anges i bruksanvisningen.

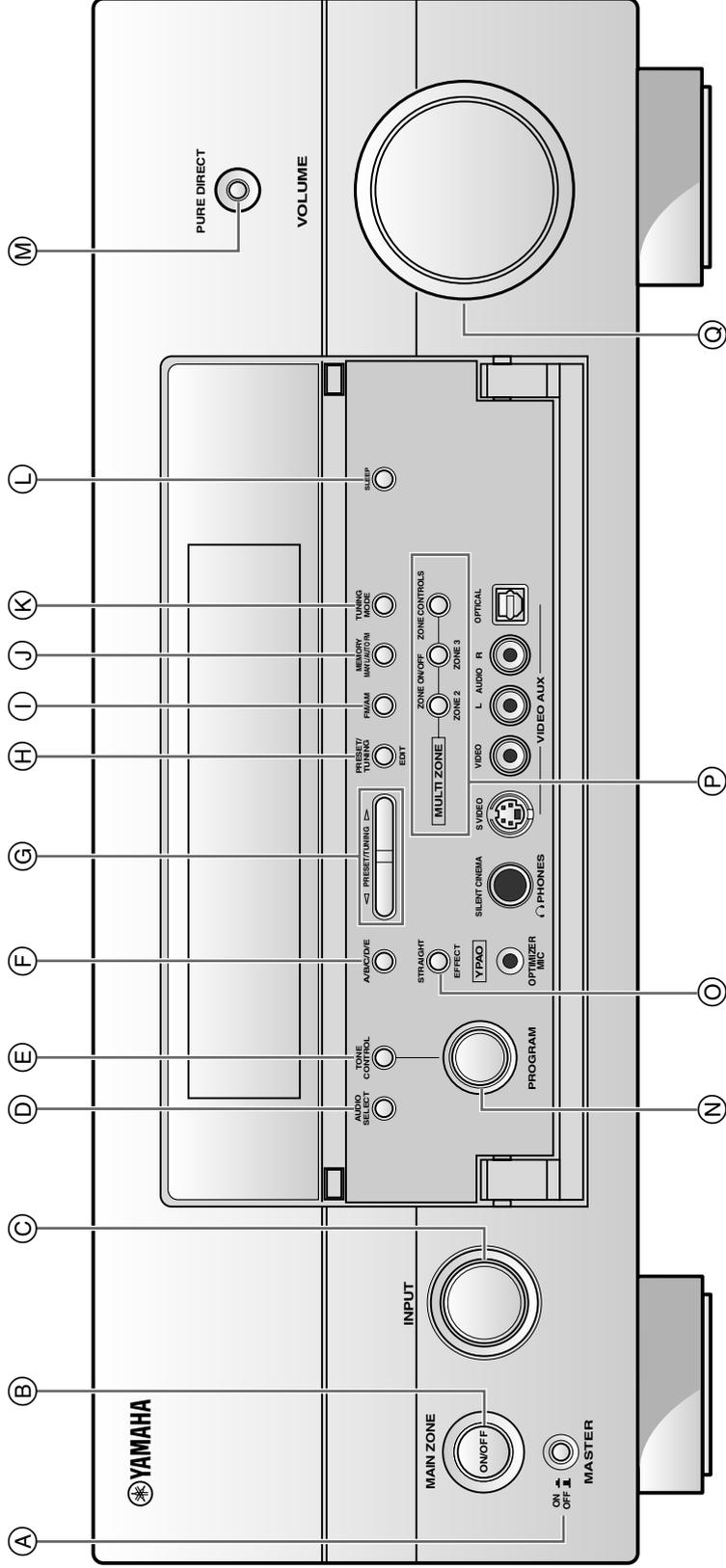
De omcirkelde cijfers en letters corresponderen met die in de Gebruiksaanwijzing.

Цифры и буквы в кружках относятся к цифрам и буквам в Инструкции по эксплуатации.

I manuali e le lettere dell'alfabeto corrispondono a quelli nel Manuale di istruzioni.

Los números y las letras en el interior de círculos se corresponden con aquellos del manual de instrucciones.

■ **Front panel/Face avant/Frontblende/Frontpaneele/Вообрапелe/Фронтальная панель/Ранпелло anteriore/ Panel delantero**



■ Remote control/Boîtier de télécommande/Fernbedienung/Fjärrkontrollen/
Afstandsbediening/Пульт ДУ/Telecomando/Mando a distancia

